Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 122 (2004)

Heft: 165

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

6256

253

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

249

No 165 Donnerstag, 26.08.2004 122. Jahrgang | No 165 Jeudi, 26.08.2004 122. année | No 165 Giovedì, 26.08.2004 122. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
Servizio abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Autohandel Milan Latinovic**, in Lengnau AG, CH-400.1.025.695-3, Steigstrasse 2, 5426 Lengnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Occasionsfahrzeugen. Eingetragene Personen: Latinovic, Milan, von Winterthur, in Lengnau AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6839 vom 20.08.2004
(02422270 / CH-400.1.025.695-3)

■ **BALAKO GmbH**, in Leuggern, CH-400.4.025.757-6, Mandacherstrasse 2, 5317 Hettenschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 08. 2004. Zweck: Reparaturen, Verkauf und Handel von landwirtschaftlichen Geräten und Maschinen, Baumaschinen und Kommunal-Maschinen; kann sich an Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Knecht, Tobias, von Döttingen, in Döttingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Meier, Lukas, von Würenlingen, in Würenlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 6840 vom 20.08.2004
(02422272 / CH-400.4.025.757-6)

■ **Disco 'Bar' Alba Koceku Ndok**, in Leibstadt, CH-400.1.025.696-9, Bahnhofstrasse 33, 5325 Leibstadt, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Discobetrieb. Eingetragene Personen: Koceku, Ndok, albanischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6841 vom 20.08.2004
(02422274 / CH-400.1.025.696-9)

■ **Euro-Service-GmbH**, in Hausen AG, CH-400.4.025.758-4, Hauptstrasse 50, 5212 Hausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Verlagswesen, Informationsrecherchen, Informationsvermittlung und -Verkauf, Telekommunikationsdienste, Betrieb- und Vermittlung von Service-Rufnummern und Informationsdiensten sowie Handel mit Waren aller Art, in ganz Europa; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wernli, Rudolf, von Thalheim AG, in Veltheim AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; von Arb, Cyrill Martin, von Neuendorf, in Brunegg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 6842 vom 20.08.2004
(02422552 / CH-400.4.025.758-4)

■ **FMF Fenstermontagen GmbH**, in Oftringen, CH-400.4.025.759-2, Nordstrasse 5, 4665 Oftringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 08. 2004. Zweck: Montage von und Handel mit Fenstern und Türen aus Aluminium, Holz, Metall und Kunststoff sowie Erbringung von sämtlichen damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder errichten und erworbene Unternehmen verkaufen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung betriebliches Anlagevermögen (Maschinen, Werzeuge) zum Höchstpreis von CHF 5'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fejzullahu, Fahri, von Oftringen, in Oftringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Fejzullahu, Ardian, von Oftringen, in Oftringen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 6843 vom 20.08.2004
(02422276 / CH-400.4.025.759-2)

■ **Frey Treuhand**, in Birr, CH-400.1.025.697-7, Lättenstrasse 42, 5242 Birr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Eingetragene Personen: Frey, Karin, von Birr und Fahrni, in Birr, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6844 vom 20.08.2004
(02422278 / CH-400.1.025.697-7)

■ **Progressive Language Learning GmbH**, in Baden, CH-400.4.025.760-0, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 08. 2004. Zweck: Erwachsenen- und betriebsgerechte Schulung in modernen Sprachen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Thomas, von Birmenstorf AG, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Gacond, Marius, von Provence, in Aarau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 6845 vom 20.08.2004
(02422280 / CH-400.4.025.760-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 2004, S. 1, publizierten TB-Eintrags Nr. 4942 vom 16. 06. 2004. **ACC (Aluminium-Cooling-Components) GmbH**, in Endingen, CH-130.0.011.127-8, Produktion von und Handel mit Gehäusen, Blechen, Kühlbauelementen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 2004, S. 1, Publ. 2321204). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Martin, von Entlebuch, in Endingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.– [bisher: Gesellschafter].
Tagebuch Nr. 6846 vom 20.08.2004
(02422284 / CH-130.0.011.127-8)

■ **Actelion Pharma Schweiz AG**, in Baden, CH-400.3.025.634-8, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich des Vertriebs von pharmazeutischen Produkten in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 2004, S. 1, Publ. 2351682). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bögl, Dr. Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Dr. Etienne, von Römerswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riegler, Sabine, österreichische Staatsangehörige, in Brunn am Gebirge (AT), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Gabriela, von Basel, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6847 vom 20.08.2004
(02422286 / CH-400.3.025.634-8)

■ **Beauty Hair Cosmetic Werner Baumann**, bisher in Hünenberg, CH-170.1.003.552-9, Handel mit und Produktion von Haarkosmetik, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6641). Sitz neu: Sins. Domizil neu: Birmensdorferstrasse, Industrie Nord, 5643 Sins. Zweck: Handel mit und Produktion von Haarkosmetik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Werner, von Stein am Rhein, in Unterägeri, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Baumann, Urs, von Stein am Rhein, in Unterägeri, mit Einzelprokura [wie bisher].
Tagebuch Nr. 6848 vom 20.08.2004
(02422288 / CH-170.1.003.552-9)

■ **Blumenbörse Rothrist**, in Rothrist, CH-400.5.919.237-6, Förderung des Absatzes gärtnerischer Produkte ihrer Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 2000, S. 6407). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Anton, von Jonen, in Altwis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber, Alois, von Trüllikon, in Obersiggenthal, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Edith, von Wolhusen, in Laufenburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Haller, Rudolf, von Gontenschwil, in Aarburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Rosa genannt Romy, von Wauwil, in Schötz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Studer, Ernst, von Härkingen, in Härkingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 6849 vom 20.08.2004
(02422290 / CH-400.5.919.237-6)

■ **Bucher Team AG**, in Unterentfelden, CH-400.3.005.482-7, Handel mit Baumaterialien und Einrichtungsgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25. 09. 2003, S. 1, Publ. 1186916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüetschi, Miryam, von Suhr, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6850 vom 20.08.2004
(02422292 / CH-400.3.005.482-7)

■ **Buttwil Airport AG**, in Buttwil, CH-400.3.022.562-8, Zurverfügungstellung von Grundstücken auf dem Flugplatzgelände usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 2004, S. 1, Publ. 2192564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Girsperger, Sven, von Unterstammheim, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6851 vom 20.08.2004
(02422294 / CH-400.3.022.562-8)

■ **Carpaco AG**, in Spreitenbach, CH-280.3.917.919-5, Vermittlung von Geschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 2004, S. 1, Publ. 2400122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beringer, Bernhard, von Beringen, in Killwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6852 vom 20.08.2004
(02422296 / CH-280.3.917.919-5)

■ **Creative Concept Rolf Senger**, in Gipf-Oberfrick, CH-400.1.023.136-7, Film- und Videoproduktionen, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 2004, S. 1, Publ. 2378816). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 16.07.2004 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6853 vom 20.08.2004
(02422298 / CH-400.1.023.136-7)

■ **Enzian Entertainment GmbH**, in Oberentfelden, CH-400.4.025.436-5, Betrieb von Restaurants, Bars und Dancings, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2004, S. 1, Publ. 2271548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schön, Markus, von Schänis, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hlousek, Alice, von Egg, in Volketswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 6854 vom 20.08.2004
(02422300 / CH-400.4.025.436-5)

■ **Erissea Acquisition**, bisher in Zug, CH-170.3.026.703-4, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28. 04. 2004, S. 15, Publ. 2235376). Gründungsstatuten: 03.11.2003. Statutenänderung: 12. 07. 2004. Firma neu: **MIB AG Acquisition**. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Stadtturmstrasse 10, 5401 Baden. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Finanzierungen im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 5'900'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'900'000.–. Aktien: 4'958'000 Namenaktien zu CHF 1.–(Vorzugsaktien) und, 942'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.– der 'MIB AG Property + Facility Management', in Baden, zum Preise von maximal CHF 80'000'000.– [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen druch gewöhnlichen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas an-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 | GE 7 | SG 11 | UR 14
AR 2 | GR 8 | SH 11 | VD 14
BE 3 | LU 9 | SO 12 | VS 16
BL 5 | NE 10 | SZ 12 | ZG 16
BS 6 | NW 10 | TG 13 | ZH 17
FR 6 | OW 10 | TI 13

Schuldenrufe 21
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 24
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 27
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 30
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 36
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bilanzen 39
Bilans
Bilanci

Infoservice 42
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 45
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 46
Indice
Indice

Beachten Sie bitte für Ihre Publikationen unsere Redaktionsschlusszeiten!

Zustellung per Post, Fax, e-Mail

Montagausgabe:	Mittwoch,	14.00 Uhr
Dienstagausgabe:	Donnerstag,	14.00 Uhr
Mittwochausgabe:	Freitag,	14.00 Uhr
Donnerstagausgabe:	Montag,	14.00 Uhr
Freitagausgabe:	Dienstag,	14.00 Uhr

Bei Benützung des SHAB-Formulardienstes gilt folgender Redaktionsschluss:

Montagausgabe:	Donnerstag,	12.00 Uhr
Dienstagausgabe:	Freitag,	12.00 Uhr
Mittwochausgabe:	Montag,	12.00 Uhr
Donnerstagausgabe:	Dienstag,	12.00 Uhr
Freitagausgabe:	Mittwoch,	12.00 Uhr

Wir beraten Sie gerne unter Tel. 031 324 09 92

deres vorschreibt. Statutarische Vorrechte: Die Namen-Vorzugsaktien gewähren Vorrechte gegenüber den Namenaktien bezüglich Liquidationserlös und bei Kapitalherabsetzungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Issenmann, Nico, von Herrliberg und Männedorf, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Spichtig, Dr. Josef, von Sachseln und Zürich und Bolligen, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Dietz, Hans, von Roggwil BE, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 6855 vom 20.08.2004
(02422302 / CH-170.3.026.703-4)

■ **Erissea Holding**, bisher in Zug, CH-170.3.026.704-2, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 05. 2004, S. 12, Publ. 2279468). Gründungsstatuten: 03.11.2003. Statutenänderung: 12. 07. 2004. Firma neu: **MIB AG Holding**. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Stadtturmstrasse 10, 5401 Baden. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Finanzierungen im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 6'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 6'000'000.–. Aktien: 5'058'000 Namenaktien zu CHF 1.– (Vorzugsaktien) und, 942'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Sämtliche 5'900'000.– Namenaktien zu CHF 1.– der 'Erissea Acquisition', in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.12.2003, zum Preis von CHF 5'900'000.–, wofür 5'900'000 Namenaktien zu CHF 1.– ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief, soweit deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Statutarische Vorrechte: Die Namen-Vorzugsaktien gewähren Vorrechte gegenüber den Namenaktien bezüglich Liquidationserlös und bei Kapitalherabsetzungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Issenmann, Nico, von Herrliberg und Männedorf, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Spichtig, Dr. Josef, von Sachseln und Zürich und Bolligen, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Dietz, Hans, von Roggwil BE, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Petersen, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Reich, Markus, von Nesslau und Sennwald, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetikon am See].
Tagebuch Nr. 6856 vom 20.08.2004
(02422304 / CH-170.3.026.704-2)

■ **Fassitec AG**, in Bremgarten AG, CH-400.3.009.469-3, Handel mit, Reparatur und Montage von Transportsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08. 05. 2003, S. 1, Publ. 980760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giedemann, Martin, von Baden, in Untersiggenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6857 vom 20.08.2004
(02422306 / CH-400.3.009.469-3)

■ **Feldmann Generalbau AG**, bisher in Muri AG, CH-400.3.006.081-2, Erwerb, Vermietung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 2003, S. 2, Publ. 2002368). Sitz neu: Aarau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feldmann, Peter, von Bilten und Glarus, in Geltwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Bilten, in Aristau, Mitglied]; Steiner, Guido, von Dürrenäsch, in Münchenbuchsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hübscher-Jerkovic, Peter, von Radelfingen, in Buttwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6858 vom 20.08.2004
(02422308 / CH-400.3.006.081-2)

■ **Flugschule Eichenberger AG**, in Buttwil, CH-400.3.000.517-7, Betrieb einer Flugschule usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 2004, S. 2, Publ. 2192598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Girsperger, Sven, von Unterstammheim, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6859 vom 20.08.2004
(02422310 / CH-400.3.000.517-7)

■ **G. Humbel AG Schreinerei**, in Gebenstorf, CH-400.3.000.155-8, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 2004, S. 1, Publ. 2313380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Humbel-Kienberger, Astrid, von Birmenstorf AG, in Gebenstorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6860 vom 20.08.2004
(02422312 / CH-400.3.000.155-8)

■ **Hächler AG Immobilien**, in Baden, CH-400.3.907.145-1, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 03. 2004, S. 2, Publ. 2167508). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Fritz, von Baden und Mellikon, in Kaisten, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden]; Salz, Christian, von Rheinfelden, in Zeiningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6861 vom 20.08.2004
(02422314 / CH-400.3.907.145-1)

■ **Hächler-Reutlinger AG**, in Wettingen, CH-400.9.020.229-6, Erbringen von Dienstleistungen im Transportgewerbe und Gewässerschutz- und Umweltschutzaufgaben usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 123 vom 01. 07. 2003, S. 2, Publ. 1059314), mit Hauptsitz in: Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rizzi, Andreas, von Cazis, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Fritz, von Baden und Mellikon, in Kaisten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden]; Salz, Christian, von Rheinfelden, in Zeiningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüdisühli, René, von Zürich, in Quarten, mit Kollektivprokura zu zweien; Walder, André, von Mönchaltorf, in Hitzkirch, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6862 vom 20.08.2004
(02422316 / CH-400.9.020.229-6)

■ **Kosmos Bürotechnik AG**, in Wohlen AG, CH-400.3.006.601-6, An- und Verkauf von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8395). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Heinz, von Büttikon, in Wohlen AG, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6863 vom 20.08.2004
(02422318 / CH-400.3.006.601-6)

■ **Kramis Healthconcepts GmbH**, in Buttwil, CH-400.4.025.380-5, Lösungen im Gesundheitsbereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 03. 05. 2004, S. 1, Publ. 2243526). Zweigniederlassung neu: Zürich (HR ZH).
Tagebuch Nr. 6864 vom 20.08.2004
(02422320 / CH-400.4.025.380-5)

■ **Labtech AG**, in Zofingen, CH-400.3.016.438-8, Labortechnologien in den Bereichen Abwasser, Abluft, Sondermüll usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8277). Domizil neu: Obere Brühlstrasse 4, 4800 Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Murè, Gabriela, von Unterentfelden, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köhli, Christian, von Biel BE, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wangen an der Aare, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 6865 vom 20.08.2004
(02422322 / CH-400.3.016.438-8)

■ **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mandach**, in Mandach, CH-400.5.904.136-0, Genossenschaft (SHAB Nr. 5 vom 10. 01. 2003, S. 1, Publ. 806786). Statutenänderung: 14. 05. 2004. Firma neu: **Weinbaugenossenschaft Mandach**. Zweck neu: Förderung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder in Zusammenarbeit mit der fenaco mit Sitz in Bern durch Abnahme und Vermarktung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse, insbesondere des eigenen Weines, Versorgung der Landwirtschaft und weiterer Kreise mit Produktionsmitteln, Verbrauchsgütern und Dienstleistungen insbesondere in diesen Bereichen, Weiterbildung der Mitglieder. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen. Es besteht keine Nachschusspflicht. [bisher: Haftung: Beschränkte Haftung bis höchstens CHF 2000.– solidarisch je Genossenschafter.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Langensand, Walter, von Alpnach, in Mandach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringele, Stefan, von Döttingen, in Böttstein, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6866 vom 20.08.2004
(02422324 / CH-400.5.904.136-0)

■ **mammut tec AG**, in Seon, CH-400.3.021.244-3, Vertrieb von Seilen, Geflechten, Gurten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 04. 04. 2003, S. 2, Publ. 936222). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauri, Felix, von Reinach AG, in Birmenstorf AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6867 vom 20.08.2004
(02422326 / CH-400.3.021.244-3)

■ **Meier Haustec AG**, in Oberwil-Lieli, CH-400.4.019.509-8, Ausführung von Spengler- und Dachdeckerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Truvag Revisions AG, in Sursee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karl Koller Treuhand, in Gossau SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6868 vom 20.08.2004
(02422328 / CH-400.4.019.509-8)

■ **Montana-Bausysteme AG**, in Villmergen, CH-400.3.917.216-5, Erwerb und Entwicklung von Patenten des Baufaches usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 2003, S. 2, Publ. 842948). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Johann, von Würenlingen, in Würenlingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eisele, Markus, von Wettingen, in Untersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Kamm, Marcel, von Filzbach und Zürich, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Villmergen]; Spit, Richard, niederländischer Staatsangehöriger, in Beinwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wohlen AG].
Tagebuch Nr. 6869 vom 20.08.2004
(02422330 / CH-400.3.917.216-5)

■ **Nettop IT Solutions GmbH**, in Mülligen, CH-400.4.024.591-8, Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 2003, S. 2, Publ. 1201576). Statutenänderung: 30. 07. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Garcia, Nadia, spanische Staatsangehörige, in Mülligen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rauber, Dominik, von Wolfwil, in Hochfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.– [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.–].
Tagebuch Nr. 6870 vom 20.08.2004
(02422358 / CH-400.4.024.591-8)

■ **Norema AG in Liquidation**, in Spreitenbach, CH-280.3.914.563-6, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 2004, S. 2, Publ. 2400156). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beringer, Bernhard, von Beringen, in Killwangen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6871 vom 20.08.2004
(02422332 / CH-280.3.914.563-6)

■ **Notter AG, Bauunternehmung**, in Baden, CH-400.3.913.187-2, Baugeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 2003, S. 2, Publ. 1135600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Fritz, von Baden und Mellikon, in Kaisten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Baden].
Tagebuch Nr. 6872 vom 20.08.2004
(02422334 / CH-400.3.913.187-2)

■ **Oberst Alfred Zweifel-Stiftung**, bisher in Lenzburg, CH-400.7.001.867-9, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 04. 03. 1996, S. 1262). Urkundenänderung: 19. 05. 2004. Sitz neu: Zufikon. Domizil neu: c/o Fred J.H. Zweifel, Belvédèrestrasse 77, 5621 Zufikon. Zweck neu: Förderung und Unterstützung aus Mitteln des Stiftungsvermögens primär Kranken- oder Heil- und Pflegeanstalten im Kanton Aargau und ferner gemeinnützige Institutionen im Aargau, die sich der würdigen Gestaltung des letzten Lebensabschnitts schwerkranker oder sterbender Menschen durch liebevolle und individuelle Begleitung und Betreuung in familiärer Atmosphäre, eventuell in einem eigenen Hospizhaus, annehmen (ohne Sterbehilfe), wie insbesondere die LUISE-THUT-STIFTUNG AARGAUER HOSPIZ und der Aargauer Hospiz-Verein zur Begleitung Schwerkranker (AHBS). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens einem Mitglied.
Tagebuch Nr. 6873 vom 20.08.2004
(02422336 / CH-400.7.001.867-9)

■ **Penta Design AG**, in Baden, CH-400.3.010.588-6, Handel mit Kunst, Textilien und Schuhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 2, Publ. 932692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Intertest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6874 vom 20.08.2004
(02422338 / CH-400.3.010.588-6)

■ **Psychiatrische Dienste Aargau AG**, in Windisch, CH-400.3.024.892-7, Führung der Psychiatrischen Dienste des Kantons Aargau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 2004, S. 2, Publ. 2348092). Weiterer Geschäftsbetrieb in 5201 Brugg, Postfach 298. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5201 Brugg, Postfach 298, unter der Geschäftsbezeichnung 'Interner Psychiatrischer Dienst (IPD)'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5201 Brugg, Postfach 298, unter der Geschäftsbezeichnung 'Pflegedienst (IPD)'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5201 Brugg, Postfach 298, unter der Geschäftsbezeichnung 'Drogenentzugsstation (DES)'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5201 Brugg, Postfach 298, unter der Geschäftsbezeichnung 'Heroinverschreibung Kanton Aargau (HAG)'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5082 Kaisten, Dorfstrasse 34, unter der Geschäftsbezeichnung 'Therapeutische Wohngemeinschaft Kaisten (TWGK)'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5001 Aarau, Bleichemattstrasse 16, unter der Geschäftsbezeichnung 'Externer Psychiatrischer Dienst (EPD, Leitung)'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5001 Aarau, Bleichemattstrasse 16, unter der Geschäftsbezeichnung 'Externer Psychiatrischer Dienst (EPD), Stützpunkt Aarau'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5401 Baden, Haselstrasse 1, Postfach 157, unter der Geschäftsbezeichnung 'Externer Psychiatrischer Dienst (EPD), Stützpunkt Baden'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5610 Wohlen 1, Bahnhofstrasse 6, Postfach 1444, unter der Geschäftsbezeichnung 'Externer Psychiatrischer Dienst (EPD), Stützpunkt Freiamt'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5070 Frick, Bahnhofplatz 1, Postfach 190, unter der Geschäftsbezeichnung 'Externer Psychiatrischer Dienst (EPD), Stützpunkt Fricktal'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5000 Aarau, Tellstrasse 22, unter der Geschäftsbezeichnung 'Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst (KJPD), Leitung'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5000 Aarau, Tellstrasse 22, unter der Geschäftsbezeichnung 'Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst (KJPD), Ambulatorium Aarau'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5000 Aarau, Tellstrasse 22, unter der Geschäftsbezeichnung 'Konsiliar- und Liaisonpsychiatrie Kinderklinik Aarau'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5400 Baden, Bahnhofstrasse 31, unter der Geschäftsbezeichnung 'Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst (KJPD), Ambulatorium Baden'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 4310 Rheinfelden, Im Rösslihof 4, unter der Geschäftsbezeichnung 'Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst (KJPD), Ambulatorium Rheinfelden'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5610 Wohlen, Emanuel-Isler-Haus, unter der Geschäftsbezeichnung 'Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst (KJPD), Ambulatorium Wohlen'. Weiterer Geschäftsbetrieb in 5235 Rüfenach, Dorfstrasse 1, unter der Geschäftsbezeichnung 'Kinderstation Rüfenach (KKR)'. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amsler, Samuel, von Densbüren, in Riniken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Yves, von Riehen, in Rupperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gacond, Alain, von Provence, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ramseier, Fritz J., von Bern und Trub, in Windisch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, André, von Oberentfelden, in Laufenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Roman, von Mandach, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter, Kuno, von Basel, in Boniswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6875 vom 20.08.2004
(02422554 / CH-400.3.024.892-7)

■ **Puk-Seminare, R. Senger**, in Gipf-Oberfrick, CH-400.1.021.351-0, Persönlichkeitsseminare usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 2004, S. 1, Publ. 2378878). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 16.07.2004 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6876 vom 20.08.2004
(02422340 / CH-400.1.021.351-0)

■ **Raum-Decor GmbH Rainer Gerecke**, in Kaiseraugst, CH-280.4.002.504-4, Innenausstattung von Räumen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2001, S. 9686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moor, Silvia, von Basel und Niederglatt, in Arisdorf, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6877 vom 20.08.2004
(02422342 / CH-280.4.002.504-4)

■ **Schlup Informatik AG**, in Killwangen, CH-400.3.009.518-7, Erbringung von Beratungsdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 02. 04. 1997, S. 2179). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisag, in Klingnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frohsinn Wirtschaftsberatungsgesellschaft mbH, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6878 vom 20.08.2004
(02422344 / CH-400.3.009.518-7)

■ **Seetal Schaller AG**, in Brugg, CH-400.3.912.162-6, Papierwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 2003, S. 2, Publ. 1161510). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Thomas, von Zürich und Winterthur, in Dübendorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schmid, Daniela, von Affeltrangen, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Bremgarten AG]; Sommovigo, Fabrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Schinznach-Bad, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Brugg].
Tagebuch Nr. 6879 vom 20.08.2004
(02422346 / CH-400.3.912.162-6)

■ **Timurtas Automobile**, in Neuenhof, CH-400.1.023.530-4, Handel mit Occasionsautos sowie mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 1, Publ. 480478). Domizil neu: Unterdorf 4, 5432 Neuenhof.
Tagebuch Nr. 6880 vom 20.08.2004
(02422348 / CH-400.1.023.530-4)

■ **TSE Troller Schweizer Engineering AG**, in Murgenthal, CH-400.3.004.298-9, Herstellung und Verkauf von Maschinen, Vorrichtungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 2003, S. 1, Publ. 1180358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Rolf, von Buchholterberg, in Gunzgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6881 vom 20.08.2004
(02422350 / CH-400.3.004.298-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Clipboard Communication Hüsser & Co.**, in Berikon, CH-400.2.019.255-0, Erbringen von Internetdienstleistungen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 03. 09. 1999, S. 6058). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 6882 vom 20.08.2004
(02422352 / CH-400.2.019.255-0)

■ **Mettauer Fahrzeugbau**, in Gipf-Oberfrick, CH-400.1.009.515-3, Bau von Nutzfahrzeugen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5173). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 6883 vom 20.08.2004
(02422354 / CH-400.1.009.515-3)

■ **Mini-Falz, P. + M. Strebel**, in Spreitenbach, CH-400.2.009.353-8, Betrieb einer Falzerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 27. 09. 1988, S. 3940). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 6884 vom 20.08.2004
(02422356 / CH-400.2.009.353-8)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **KEYMOUNT GmbH**, in Herisau, CH-300.4.014.855-3, Sonnenböhlstrasse 12A, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 08. 2004. Zweck: Technische Entwicklungen auf den Gebieten energieerzeugende Maschinen (Kraftstoffmaschinen und Motoren), verfahrenstechnische Maschinen Apparate und Anlagen und allgemeiner Maschinenbau als Ingenieur-Unternehmung und deren Vermarktung, Entwicklung, Erzeugung und Vermarktung von Design zur allgemeinen Raumausstattung, Entwicklung und Vermarktung von Gesellschaftsspielen und dazugehöriger Apparate und Material, Übernahme von Beratungsmandaten auf den Gebieten Maschinen- und Apparateforschung und Entwicklung, Produktionsverfahren von Maschinen und Apparaten und Betriebswirtschaft sowie Übernahme von Managementfunktionen als Mandat. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen

des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müntener, Kurt, von Buchs SG, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000; Müntener, Heidi, von Buchs SG, in Herisau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Müntener, Lilian, von Buchs SG, in Herisau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 723 vom 20.08.2004
(02422096 / CH-300.4.014.855-3)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **accountability gmbh**, in Köniz, CH-035.4.033.459-1, c/o Martin Blom, Sollrütistrasse 36, 3098 Schliem bei Köniz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 08. 2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Strategieberatung, Wirtschaftsprüfung und allgemeines Treuhandwesen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blom, Martin, von Langnau im Emmental, in Schliem bei Köniz (Köniz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Blom, Nicole, von Langnau im Emmental, in Schliem bei Köniz (Köniz), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.

Tagebuch Nr. 4045 vom 20.08.2004
(02422578 / CH-035.4.033.459-1)

■ **StiftungsZentrum.ch GmbH (FoundationCenter.ch Ltd liab. Co)**, in Bern, CH-035.4.033.460-9, Morellweg 12, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere umfassende Beratung von Stiftungen, Stiftern und Unternehmen in stiftungsspezifischen Belangen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sieber, Hans, von Reichenbach im Kandertal, in Reichenbach im Kandertal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Zurkinden-Erismann, Linda, von Gontenschwil, Düdingen und Freiburg, in Spiegel bei Bern (Köniz), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.

Tagebuch Nr. 4046 vom 20.08.2004
(02421774 / CH-035.4.033.460-9)

■ **Teppich News GmbH**, in Bern, CH-035.4.033.461-7, Wangenstrasse 49c, 3018 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Verlegung von Spannteppichen sowie Bodenbelägen aller Art sowie Handel mit Vorhängen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gerber, Hans Peter, von Langnau im Emmental, in Zollikofen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Rolli, Alfred Emil, von Oberbalm, in Zollikofen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Straumann, Willy, von Giebenach, in Flamatt (Wünnewil-Flamatt), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4047 vom 20.08.2004
(02422574 / CH-035.4.033.461-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Afia, Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagen**, in Bern, CH-035.3.000.209-8, Ankauf, Verkauf und Überbauung von Liegenschaften aller Art sowie die Tätigung aller Geschäfte, die mit diesem Zweck in Zusammenhang stehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1996, S. 3929). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonsma, Gerrit Fokke, von den Niederlanden, in Herrenschwanden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emch, Urs Dr., von Gossliwil, in Hinterkappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Emch, Urs, Mitglied]; Blum, Kurt, von Trub, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4048 vom 20.08.2004
(02421776 / CH-035.3.000.209-8)

■ **BO - Baukunst Organisation AG**, in Ittigen, CH-035.3.004.266-0, Sanierung und Erhaltung von Altbauten durch angemessene Renovation und Restauration usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 1, Publ. 1074520). Statutenänderung: 14. 07. 2004. Zweck neu: Sanierung und Erhaltung von Altbauten durch angemessene Renovation und Restauration, Planung, Ausführung und Vermittlung derselben im Sinne von Baukunst und Kultur sowie Förderung der künstlerischen und fortschrittlichen baulichen Gestaltung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften oder Miteigentumsanteile an solchen kaufen, verkaufen, überbauen und verwalten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 4049 vom 20.08.2004
(02421784 / CH-035.3.004.266-0)

■ **Brunnengenossenschaft Landstuhl und Umgebung**, in Neuenegg, CH-035.5.005.928-0, Versorgung ihrer Mitglieder mit gutem Trinkwasser usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 03. 02. 1999, S. 765). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streit, Peter, von Oberbalm, in Neuenegg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zoss, Peter, von Bolligen, in Neuenegg, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Werner, von Linden, in Neuenegg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balsiger, Fritz, von Bern, in Neuenegg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Bruno, von Kerzers, in Neuenegg, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; König, Daniel, von Zürich, in Neuenegg, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riesen, Urs, von Oberbalm, in Neuenegg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4050 vom 20.08.2004
(02421786 / CH-035.5.005.928-0)

■ **CIRRUS Services AG, Bern**, in Bern, CH-035.3.026.498-1, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Projektrealisierung für technische sowie betriebswirtschaftliche Aufgaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 3, Publ. 2113254). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Thomas, von Rüeggisberg, in Bätterkinden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niffeler, Thomas, von Mauensee, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4051 vom 20.08.2004
(02421788 / CH-035.3.026.498-1)

■ **FH Firefighting Holdings AG**, bisher in Muri bei Bern, CH-035.3.030.156-0, Beteiligung an andern Unternehmen, insbesondere im Bereiche Sicherheitstechnik und Feuerbekämpfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 3, Publ. 302300). Statutenänderung: 12. 08. 2004. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Kölla & Co., Inhaber Hoffmann & Partner, Justingerweg 16, 3005 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherz, Peter, von Aeschi bei Spiez, in Kirchlindach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Litzenburger-Alber, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Meudt (D), Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger, Peter, von Wald ZH, in Minusio, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4052 vom 20.08.2004
(02421790 / CH-035.3.030.156-0)

■ **Gate Informatic AG**, in Bern, CH-035.3.009.746-6, Organisations- und EDV-Beratung, Programmierung und Installation sowie Organisation und Betreuung von Informatiklösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 06. 2004, S. 3, Publ. 2307000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand-Zentrum AG, in Bern, Revisionsstelle; Bückmann, Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Fürth (D); Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Delegierten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schick, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Gaildorf (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bacher, Christian, von Basel, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlisberger, Michel, von Langnau im Emmental, in Givrins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Ging, Stephan, von Thalheim AG, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied]; Fidinter AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4053 vom 20.08.2004
(02421778 / CH-035.3.009.746-6)

■ **Heggiwood Event GmbH**, in Frauenkappelen, CH-035.4.025.382-0, Organisation von Bar- und Pubfestivals usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3049). Firma neu: **Heggiwood Event GmbH in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 16.07.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dähler, Cornelia, von Seftigen, in Steffisburg, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Frauenkappelen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin].

Tagebuch Nr. 4054 vom 20.08.2004
(02421792 / CH-035.4.025.382-0)

■ **Kosmetik-Institut Jade Patricia Gonçalves Faria**, in Bern, CH-035.1.030.744-7, Führen eines Kosmetikinstituts usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 1, Publ. 553986). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 2.8.2004 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 4055 vom 20.08.2004
(02421794 / CH-035.1.030.744-7)

■ **Maschinenfabrik WIFAG**, in Bern, CH-035.3.001.192-0, Herstellung und Vertrieb von Maschinen verschiedener Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31. 10. 2003, S. 2, Publ. 1238672). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ineichen, Hans, von Rothenburg, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Andreas, von Zimmerwald, in Balsthal, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Walter, von Oberentfelden, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stein, Götz, von Wildhaus, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Montani, Reto, von Salgesch, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4056 vom 20.08.2004
(02421796 / CH-035.3.001.192-0)

■ **Patronale Wohlfahrtsstiftung der Firma R. Müller AG**, in Ittigen, CH-035.7.016.659-4, Vorsorge für die Arbeitnehmer (männliche und weibliche Personen) der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2001, S. 4876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Rudolf Urs, von Tolochenaz und Bolligen, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Andres, von Tolochenaz und Bolligen, in Ittigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Müller, Andreas, Mitglied]; Müller, Roger Urs, von Bolligen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4057 vom 20.08.2004
(02421798 / CH-035.7.016.659-4)

■ **praesens gmbh**, in Bern, CH-035.4.026.856-4, Beratung, Veranstaltung und Leitung von Seminaren und Kursen usw. im Bereich der elektronischen Medien, Telekommunikation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 2000, S. 7823). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: bieri + partner Treuhand- u. Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: herbert bieri Treuhand + Revisionen GmbH, in Kehrsatz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4058 vom 20.08.2004
(02421800 / CH-035.4.026.856-4)

■ **Pro Familia Wohnbaugenossenschaft Muri-Gümligen**, in Muri bei Bern, CH-035.5.017.180-7, Beschaffung von Wohn-, Geschäfts- und Gewerberäumlichkeiten für ihre Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5475). Domizil neu: c/o Peter Beck, Kräyigenweg 84, 3074 Muri bei Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flückiger, Fritz, von Bern und Auswil, in Gümligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Peter, von Bern, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Boss, Erwin, von Seftigen, in Gümligen (Muri bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4059 vom 20.08.2004
(02421802 / CH-035.5.017.180-7)

■ **Rosa Neuenschwander Stiftung**, in Bolligen, CH-035.7.017.753-9, Führung der hauswirtschaftlichen Ausbildungsstätte Bolligen usw., Stiftung (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 1999, S. 2377). Urkundenänderung: 4. 05. 2004. Zweck neu: Führung der Hauswirtschaftlichen Ausbildungsstätten der Rosa Neuenschwander Stiftung (HWA RNS). In den HWA RNS werden lern- und/oder körperlich behinderte, ausbildungsfähige Jugendliche ab dem 16. Altersjahr im Rahmen der erstmaligen beruflichen Eingliederung der Invalidenversicherung ausgebildet. Es können auch Jugendliche, die nicht durch die IV vermittelt werden, berücksichtigt werden. Die Finanzierung des Aufenthaltes muss gewährleistet sein. Ziel der Hauswirtschaftlichen Ausbildungsstätten ist, Jugendlichen in allen hauswirtschaftlichen Bereichen, inklusive Garten, eine Grundausbildung zu vermitteln (eidgenössisch anerkannte Lehre, Anlehre oder berufspraktische Ausbildung, interne Anlehre (IV-anerkannt) im Grossbetrieb). Durch verschiedene Angebote im Wohnbereich soll für die Jugendlichen die Voraussetzung geschaffen werden, ein ihnen entsprechendes soziales Umfeld zu finden, um eine grösstmögliche Selbständigkeit zu erreichen. Weiteres vergleiche Stiftungsurkunde.

Tagebuch Nr. 4060 vom 20.08.2004
(02421804 / CH-035.7.017.753-9)

■ **Strassenbaumaterial AG Strag**, in Köniz, CH-035.3.013.738-2, Fabrikation und Vertrieb von Strassenbaustoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2002, S. 3, Publ. 768602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kissling, Hans, von Wolfwil, in Wohlen bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Gunten, Max, von Sigriswil, in Kaufdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Kissling, Richard, von Wolfwil, in Wahlendorf (Meikirch), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 4061 vom 20.08.2004
(02421780 / CH-035.3.013.738-2)

■ **Swisscom Immobilien AG**, in Bern, CH-035.3.016.928-0, Erwerb, Bewirtschaftung und Veräusserung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2003, S. 4, Publ. 2054614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle; Moser, Daniel, von Rüderswil, in St-Légier (Saint-Légier-La Chiésaz), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Vigier-von Steinbrugg, Patrik, von Solothurn, in Feldbrunnen (Feldbrunnen-St. Niklaus), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Michael, von Etziken, in St. Gallen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4062 vom 20.08.2004
(02421782 / CH-035.3.016.928-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **X-Media GmbH in Liq.**, in Bern, CH-035.4.010.360-5, Handel und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Waren aller Art, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 1996, S. 2740). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 4063 vom 20.08.2004
(02421806 / CH-035.4.010.360-5)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Waldegg Maschinen Zürcher**, in Lauperswil, CH-053.1.016.966-2, Langnaustrasse 88, 3436 Zollbrück, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Reparatur und Konstruktion von Land- und Forstmaschinen aller Art. Eingetragene Personen: Zürcher, Werner, von Trub, in Lauperswil (Zollbrück), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1646 vom 20.08.2004
(02421810 / CH-053.1.016.966-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **NEW VISION AG in Liquidation**, in Burgdorf, CH-053.3.000.093-8, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Anzeige- und Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 2004, S. 4, Publ. 2312272). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 19.08.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 1648 vom 20.08.2004
(02421840 / CH-053.3.000.093-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Carrosserie Langenthal AG**, in Langenthal, CH-053.7.006.728-2, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 05. 05. 2004, S. 3, Publ. 2247068). Urkundenänderung: 8. 07. 2004. Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Calag Carrosserie Langenthal AG**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Arbeitgeberfirma sowie Unternehmungen, die mit der Firma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invalidität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst. Im übrigen vgl. Stiftungsurkunde.

Tagebuch Nr. 1649 vom 20.08.2004
(02421844 / CH-053.7.006.728-2)

■ **Pneu Wüest**, in Gondiswil, CH-053.1.015.114-5, Pneuhandel, Service und Reparaturen von PWs sowie Autohandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 927). Domizil neu: Haltestelle 175, 4955 Gondiswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüest, Yvonne, von Ufhusen und Uffikon, in Ufhusen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Räber, Gabriela, von Küssnacht SZ, in Ufhusen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1650 vom 20.08.2004
(02421846 / CH-053.1.015.114-5)

■ **Poly-Bauelemente AG**, in Bätterkinden, CH-020.3.920.400-3, Fabrikation von und Handel mit Fertigbauelementen aller Art, vornehmlich aus Kunstharz gebundene Materialien, sowie Handel mit anderen branchenüblichen Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 2003, S. 3, Publ. 973850). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hefti, Hansheinrich, von Schwanden GL, in Schwanden GL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maggi, Dr. Alessio, von Cabbio, in Stäfa (Uerikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1651 vom 20.08.2004
(02421848 / CH-020.3.920.400-3)

■ **PRODEGA AG**, in Moosseedorf, CH-053.3.000.514-6, Cash + Carry-Grosshandel und damit verbundene Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 05. 2004, S. 4, Publ. 2260414). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brügger, Max, von Plasselb, in Kriegstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnider, Claude, von Lohn-Ammannsegg, in Aarberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavaleri, Flavio, von Balerna, in Jegenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joss, Erich, von Muri bei Bern, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühlmann, Michael, von Uetendorf, in Uetendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ullmann, Ruth, von Eschenz, in Köniz (Schliem bei Köniz), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küffer, Peter, von Täuffelen, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jung, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perret, Béatrice, von Radelfingen, in Oberdiessbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Stephan, von Altnau, in Lyss, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Martin, von Ins, in Ins, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärz, Adrian, von Adelboden, in Reichenbach im Kandertal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zbinden, Kerstin, von Guggisberg, in Krauchthal (Hettiswil bei Hindelbank), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lagger, Xavier, von Münster VS, in Arbaz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1652 vom 20.08.2004
(02421854 / CH-053.3.000.514-6)

■ **Revi-Leasing und Finanz AG**, in Langenthal, CH-053.3.008.310-5, Abwicklung von Finanzierungsgeschäften aller Art wie Leasings- und Abzahlungsgeschäfte sowie die Gewährung von Krediten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2002, S. 3, Publ. 3930). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Muri bei Bern (Gümligen), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1653 vom 20.08.2004
(02421856 / CH-053.3.008.310-5)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **franck clean GmbH (franck clean sàrl)**, in Mörigen, CH-073.4.016.006-7, Schulstrasse 11, 2572 Mörigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 08. 2004. Zweck: Unterhalt und Reinigung von Gebäuden, Hauswartungen. Die Gesellschaft kann Unternehmungen erwerben oder sich daran beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Georgeon, Franck, von Wattenwil, in Mörigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Georgeon, Sandra, von Buchholterberg und Wattenwil, in Mörigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 2255 vom 20.08.2004
(02421876 / CH-073.4.016.006-7)

■ **ICC Individual Cosmetic Concept AG (ICC Individual Cosmetic Concept Ltd.)**, in Ipsach, CH-073.3.016.007-7, c/o Revistag Treuhand, Keltenstrasse 5, 2563 Ipsach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 08. 2004. Zweck: Handel mit Verpackungsmaterialien für die Kosmetikindustrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann ausserdem Grundstücke, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güter erwerben, halten, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schröter, Axel, von Oberwil BL, in Binningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ehling Sollberger, Cornelia, von Wynigen und Trub, in Studen BE (Studen), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2256 vom 20.08.2004
(02421920 / CH-073.3.016.007-7)

■ **RW-XPERT GmbH (RW-XPERT Ltd liab. Co)**, in Rapperswil BE, CH-073.4.016.008-0, Bangertenstrasse 142, 3256 Dieterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 07. 2004, 5. 08. 2004. Zweck: Verwaltung und Unterhalt von Liegenschaften, Renovationen, Gartenbau, Reiseleitungen sowie weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen im In- und Ausland. Handel mit Schmuck und Edelsteinen sowie Waren aller Art im In- und Ausland. Produktion und Bearbeitung von Schmuck und Edelsteinen sowie Waren aller Art im In- und Ausland. Schürfen von Edelsteinen im In- und Ausland. Ausbildungen und Kurse aller Art, insbesondere Sprach- und Schleifkurse. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wanner, Roland, von Etzelkofen, in Alice Springs (AU), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Burri, Anna Margreth, von Heiligenschwendi, in Dieterswil (Rapperswil BE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Mader, Christian, von Seleute, in Worb, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2257 vom 20.08.2004
(02421938 / CH-073.4.016.008-0)

■ **SAUNA UND INFRAROTWÄRMEKABINENBAU PAULUS**, in Erlach, CH-073.1.016.009-6, Im Stadtgraben 10, 3235 Erlach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fertigung und Handel von und mit Sauna und Infrarotwärmekabinen, Handel mit Holzgartenhäusern. Eingetragene Personen: Paulus, Carlo Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Tholey (DE), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Paulus, Karl Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Erlach, Leiter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2258 vom 20.08.2004
(02421944 / CH-073.1.016.009-6)

■ **Storenservice Roth**, in Biel BE, CH-073.1.016.010-8, Seelandweg 15, 2503 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Montage und Reparatur von Storen aller Art. Eingetragene Personen: Roth, Christian, von Walperswil, in Biel BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2259 vom 20.08.2004
(02421950 / CH-073.1.016.010-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Akzent Küchen GmbH**, in Kappelen, CH-073.4.011.721-1, Planung, Einkauf, Produktion und Verkauf von Küchen und Küchenbestandteilen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2002, S. 3, Publ. 615406). Statutenänderung: 30. 07. 2004. Stammkapital neu: CHF 22'000.– [bisher: CHF 21'000.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathys, Markus, von Walperswil, in Aarberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Martin, von Williberg, in Aarberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.– [bisher: in Bellmund, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–]; Sommer, Kurt, von Sumiswald, in Kallnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–].
Tagebuch Nr. 2260 vom 20.08.2004
(02421984 / CH-073.4.011.721-1)

■ **aseantic AG**, in Biel BE, CH-073.3.006.511-5, Dienstleistungen und Produkte im Bereich der elektronischen Medien und der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 2004, S. 6, Publ. 2343036). Statutenänderung: 28. 06. 2004. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 2261 vom 20.08.2004
(02421988 / CH-073.3.006.511-5)

■ **Avicomp Engineering AG**, in Nidau, CH-073.3.006.402-1, Entwicklung, Projektierung, Erstellung und Vertrieb sowie Serviceleistungen für Gasverdichteranlagen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2004, S. 3, Publ. 2143218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBC Revisions GmbH, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2262 vom 20.08.2004
(02421998 / CH-073.3.006.402-1)

■ **Axis AG**, bisher in Lyss, CH-073.3.006.225-4, Unternehmungsberatung in den Bereichen Organisation, Rechnungswesen, Finanzierung, Buchführung, Informatik, Nachfolgeplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7851). Statutenänderung: 12. 08. 2004. Firma neu: **AXIS AG**. Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: M. Chipot-Strasse 15, 2503 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 2263 vom 20.08.2004
(02422016 / CH-073.3.006.225-4)

■ **Coopérative du journal 'A Propos'**, à Biel BE, CH-073.5.010.885-6, défendre les intérêts d'entreprises établies en Suisse, notamment par l'édition du journal 'A Propos' ou d'autres publications etc., société coopérative (FOSC no 43 du 01. 03. 2000, p. 1411). Nouvelle raison sociale: **Coopérative du journal 'A Propos' en liquidation**. La société coopérative est dissoute selon décision de l'assemblée générale du 28.10.2003. Personnes et signatures radiées: de Araujo, Cynthia, de Champéry, à Lausanne, présidente, avec signature collective à deux; Balet Emery, Chantal Catherine, de Lens et Grimisuat, à Grimisuat, membre, avec signature collective à deux; Muggli, Jacques, de Lausanne, à Romanel-sur-Lausanne, membre, avec signature collective à deux; von der Weid, Nicolas, de Fribourg, à Fribourg, administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Ruedin, Eric Joseph, de Cressier NE, à Neuchâtel, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: membre, avec signature collective à deux].
Journal no 2277 du 20.08.2004
(02422150 / CH-073.5.010.885-6)

■ **EDS Information Business GmbH**, in Biel BE, CH-073.4.009.215-7, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 2003, S. 3, Publ. 1026002). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Quiquerez, Robert, von Genf, in Genthod, mit Kollektivprokura zu zweien; Leonard, Steven Robert, amerikanischer Staatsangehöriger, in Virginia Water, Surrey (GB), mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Meyer, John A., amerikanischer Staatsangehöriger, in Ascot (GB), mit Einzelunterschrift beschränkt auf den Hauptsitz; Mallaun, Thomas, von Regensberg, in Dürnten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Überlingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Calvarese, Giovanni, von Locarno, in Losone, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Ebert, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Rüdlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Geldard, Mark Emerson, britischer Staatsangehöriger, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Getsios, Dimitrios, von Flawil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hiestand, Urs, von Zürich und Richterswil, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann, Bruno, von Zürich, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaszkowski, Steven, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Frauke, deutsche Staatsangehörige, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klatt, Pierre, von Rheinau, in Schindellegi (Feusisberg), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleinsorg, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knijnenburg, Roberto, von Viganello, in Davesco-Soragno, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Kreczy, Annette, deutsche Staatsangehörige, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kristofic, Sylvain Robert, französischer Staatsangehöriger, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leser, Stefan Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monin, Hervé, französischer Staatsangehöriger, in Reignier (FR), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moosmann-Fauvel, Nathalie, kanadische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Padovan, Boris, deutscher Staatsangehöriger, in Hochfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rivoire, Andrea, brasilianische Staatsangehörige, in Erlinsbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scagnetti, Reto, von Feuerthalen, in Effretikon (Illnau-Effretikon), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schneider, Robert, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarz, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trevor, Richard Lloyd, von Wettingen, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vetterli, Christian, von Wagenhausen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Vetterli, Patrick, von Wagenhausen, in Löhningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Alfred, von Zürich und Menziken, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wegmann, Ursula, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zebib-Brunner, Badi, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 2264 vom 20.08.2004
(02422070 / CH-073.4.009.215-7)

■ **Gary Firer**, in Biel BE, CH-073.1.013.024-6, Zahntechnisches Labor, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 1989, S. 3939). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Firer, Gary, von Mühleberg, in Safnern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: südafrikanischer Staatsangehöriger, in Orpund].
Tagebuch Nr. 2265 vom 20.08.2004
(02422080 / CH-073.1.013.024-6)

■ **Intermerkur Handel AG**, in Nidau, CH-073.3.005.228-1, Handel im In- und Ausland mit Investitionsgütern, Materialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 2003, S. 3, Publ. 1214956). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBC Revisions GmbH, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2266 vom 20.08.2004
(02422084 / CH-073.3.005.228-1)

■ **LE DIAMANT LTD, Londres, succursale de Bienne en liquidation**, à Biel BE, CH-073.9.015.033-2, exploitation de restaurants et de cafés, succursale (FOSC no 42 du 02. 03. 2004, p. 4, publ. 2148890), avec siège principal à: Londres. Nouvelles dispositions pour la succursale: Selon ordonnance du 29.06.2004 du Président 4 de l'Arrondissement judiciaire II Bienne-Nidau, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actifs.
Journal no 2278 du 20.08.2004
(02422154 / CH-073.9.015.033-2)

■ **Lyssbach Informatik GmbH**, in Lyss, CH-073.4.006.077-6, Beratung, Evaluation und Planung im EDV-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 2003, S. 4, Publ. 979064). Statutenänderung: 16. 08. 2004. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär, Hans, von Wyssachen, in Lyss, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Schär-Döhmann, Gabriele, von Wyssachen, in Lyss, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchmann, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Paderborn (DE), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; Lehmann, Irina, von Worb und Wyssachen, in Schöftland, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2267 vom 20.08.2004
(02422090 / CH-073.4.006.077-6)

■ **M.C. DIFFUSION, Brillen-Lunettes-Occhiali en gros, MARIO CECCATO**, bisher in Täuffelen, CH-073.1.009.543-5, Engroshandel mit Brillenfassungen und Sonnenbrillen, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1999, S. 381). Sitz neu: Biel BE. Domizil neu: Silbergasse 6, 2502 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 2268 vom 20.08.2004
(02422098 / CH-073.1.009.543-5)

■ **Macor Engineering S.A. en liquidation**, à Court, CH-073.3.005.173-6, Achat, vente, fabrication et transformation de machines de tous genres ainsi que tous travaux d'étude et de développement en rapport, Société anonyme (FOSC no 122 du 28. 06. 2004, p. 3, publ. 2329392). Procédure de faillite suspendue faute d'actifs par ordonnance du 02.06.2004 du Président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville.
Journal no 2280 du 20.08.2004
(02422184 / CH-073.3.005.173-6)

■ **Manufacture des Montres Rolex S.A.**, in Biel BE, CH-073.3.001.537-1, Fabrikation von mechanischen, elektrischen, elektronischen und anderen möglichen Uhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 2004, S. 4, Publ. 2259118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barbezat, Pascal, von Les Bayards, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voumard, José, von Tramelan, in Le Landeron, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2269 vom 20.08.2004
(02422100 / CH-073.3.001.537-1)

■ **MAT Müll- und Abfalltechnik AG in Liquidation**, in Lyss, CH-073.3.003.385-8, Erarbeitung von Entsorgungs- und Recyclingkonzepten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 2004, S. 4, Publ. 2163216). Am 12.07.2004 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 2270 vom 20.08.2004
(02422102 / CH-073.3.003.385-8)

■ **miniswys SA**, in Biel BE, CH-073.3.015.976-6, Innovation und Vermarktung von technischen Anwendungen und Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 08. 2004, S. 3, Publ. 2405680). Statutenänderung: 16. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 275'000.– [bisher: CHF 150'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 275'000.–. Aktien neu: 2'750 Namenaktien zu CHF 100.– [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 100.–].
Tagebuch Nr. 2271 vom 20.08.2004
(02422108 / CH-073.3.015.976-6)

■ **ORANE WATCHES LTD, Londres, succursale de Bévilard en liquidation**, à Bévilard, CH-073.9.010.424-2, création et commercialisation de nouveaux modèles de montres, Succursale (FOSC no 110 du 10. 06. 2004, p. 4, publ. 2302616), avec siège principal à: Londres (GB). Nouvelles dispositions pour la succursale: Procédure de faillite suspendue faute d'actifs par ordonnance du 28.05.2004 du Président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville.
Journal no 2281 du 20.08.2004
(02422188 / CH-073.9.010.424-2)

■ **Seeland Express Kurier AG in Liquidation**, in Biel BE, CH-073.3.004.686-2, Ausführung von gewerbsmässigen Express-Kurier-Diensten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12. 05. 2004, S. 3, Publ. 2256830). Am 12.07.2004 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 2272 vom 20.08.2004
(02422110 / CH-073.3.004.686-2)

■ **Spitalzentrum Biel AG**, in Biel BE, CH-073.3.014.337-7, Betrieb von Spitälern im Auftrag von Spitalverbänden gemäss der kantonalen Spitalgesetzgebung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 6, Publ. 789246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messer, Hanspeter, von Etzelkofen, in Dotzigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truffer Herzig geb. Daumüller, Irène, von Grenchen und Dürrenroth, in Biel BE, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Truffer-Daumüller, Irène, von Grenchen und St. Niklaus, Vizepräsidentin]; Vogt, Michel, von Grenchen, in La Heutte, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Rickenbacher, Andreas, von Oltingen, in Jens, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2273 vom 20.08.2004
(02422112 / CH-073.3.014.337-7)

■ **Step-buy-Step GmbH**, in Biel BE, CH-073.4.009.526-9, Erbringen von Dienstleistungen im Informatiksektor usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 186). Statutenänderung: 10. 08. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Saurer, Adolf, von Arbon, in Steinhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Langenegger, Hans Jakob, von Gais, in Gerolfingen (Täuffelen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–].
Tagebuch Nr. 2274 vom 20.08.2004
(02422116 / CH-073.4.009.526-9)

■ **Urs Rogenmoser**, bisher in Büren an der Aare, CH-073.1.007.712-8, Gartenbaubetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 3, Publ. 885830). Sitz neu: Lengnau BE. Domizil neu: Pestalozziweg 2, 2543 Lengnau bei Biel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rogenmoser, Urs, von Oberägeri, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Büren an der Aare].
Tagebuch Nr. 2275 vom 20.08.2004
(02422122 / CH-073.1.007.712-8)

■ **Vallo SA**, à Biel BE, CH-073.3.002.642-3, exploitation d'un atelier de constructions métalliques etc., société anonyme (FOSC no 116 du 19. 06. 2001, p. 4576). Personnes et signatures radiées: Sala, Igino, de Tramelan, à Bienne, président, avec signature collective à deux; Valgoi, Danilo, ressortissant italien, à Bienne, administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Lopez, Daniel, de Bienne, à Bienne, administrateur et directeur, avec signature individuelle [précédemment: avec signature collective à deux].
Journal no 2279 du 20.08.2004
(02422182 / CH-073.3.002.642-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **44 Transtrading Chatelain Henri**, à Sonceboz-Sombeval, CH-073.1.004.975-2, Echanges de marchandises selon système barter, Raison individuelle (FOSC no 232 du 29. 11. 1994, p. 6516). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'exploitation.
Journal no 2282 du 20.08.2004
(02422190 / CH-073.1.004.975-2)

■ **Ceccato Mario**, in Täuffelen, CH-073.1.007.304-6, Verkauf von Brillenfassungen und optischen Bedarfsartikeln an den Optikfachhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5534). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2276 vom 20.08.2004
(02422126 / CH-073.1.007.304-6)

■ **Pluton, Henri Chatelain**, à Sonceboz-Sombeval, CH-073.1.005.645-1, Import, export, commerce, achat et revente de toute sorte de matériel et service après-vente, Raison individuelle (FOSC no 113 du 14. 06. 1995, p. 3320). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'exploitation.
Journal no 2283 du 20.08.2004
(02422196 / CH-073.1.005.645-1)

■ **S.I. Le Viaduc S.A. en liquidation**, à Moutier, CH-073.3.002.318-7, Exploitation d'établissements publics ainsi que toutes constructions immobilières, acquisition, administration etc., Société anonyme (FOSC no 172 du 06. 09. 2002, p. 3, publ. 632054). Raison sociale radiée d'office (art. 66 al. 2 ORC).
Journal no 2284 du 20.08.2004
(02422202 / CH-073.3.002.318-7)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bünzli E-Tech GmbH**, in Thun, CH-092.4.016.724-7, Bierigut-Strasse 11, 3608 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 08. 2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Beratung, Entwicklung, Montage, Service und Unterhalt von Elektromechanik, Elektronik und Elektrosteuerungen sowie Mechanik und Feinmechanik. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 80'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste v. 18.8.2004 übernimmt die Gesellschaft von Martin Bünzli, von Volketswil, in Thun, Werkzeuge, Apparate, Büromobiliar, Hardware sowie die Fahrzeuge Honda Jazz 1.4i-DSI LS Jg. 2003 und Audi 100 Turbo Quattro Avant Jg. 1988 zum Preis von total CHF 40'000.–, wofür der Scheinleger eine Teilliberierung von CHF 40'000.– an seine Stammeinlage von CHF 79'000.– angerechnet erhält. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 80'000.– . Die Einladungen und Mitteilungen an die GesellschafterInnen erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Bünzli, Martin, von Volketswil, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 79'000.–; Bünzli-Hofer, Claudia, von Volketswil und Biglen, in Thun, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Bünzli, Alfred, von Volketswil, in Oberhofen am Thunersee, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1733 vom 20.08.2004
(02421864 / CH-092.4.016.724-7)

■ **Chez Samuel AG**, in Brienz BE, CH-092.3.016.725-4, Behämsgasse 1, 3855 Brienz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 08. 2004. Zweck: Führen eines Gastronomiebetriebes. Kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen zu den Generalversammlungen erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Die Mitteilungen an die Aktionäre mit Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brawand, Esther, von Matten bei Interlaken, in Gsteigwiler, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Samuel, von Meisterschwanden, in Brienz BE, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; WPnet Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1734 vom 20.08.2004
(02421866 / CH-092.3.016.725-4)

■ **Jeap's Thai Restaurant Roger Windler**, in Thun, CH-092.1.016.726-1, Militärstrasse 9, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Windler, Roger Martin, von Basadingen-Schlattingen, in Steffisburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Windler, Saichon, von Basadingen-Schlattingen, in Steffisburg, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1735 vom 20.08.2004
(02421868 / CH-092.1.016.726-1)

■ **René Grimm Consulting**, in Thun, CH-092.1.016.727-6, Bahnhofstrasse 1, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmen in Personal- und Unternehmensfragen. Eingetragene Personen: Grimm, René, von Trubschachen, in Riggisberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Grimm geb. Thabasz-Zaluski, Barbara, von Trubschachen und Aadorf und britische Staatsangehörige, in Riggisberg, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1736 vom 20.08.2004
(02421870 / CH-092.1.016.727-6)

■ **Spring der Maler GmbH**, in Steffisburg, CH-092.4.016.728-6, Astrastrasse 7, 3612 Steffisburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Malerei, Gipserei und Fassadenisolation. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.–. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich bzw. brieflich. Eingetragene Personen: Werren, Roger, von St. Stephan, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Spring, Jürg, von Steffisburg, in Steffisburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1737 vom 20.08.2004
(02421872 / CH-092.4.016.728-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Auto-Center Thun AG**, in Thun, CH-092.3.000.220-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 09. 06. 2004, S. 4, Publ. 2300876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frozza, Marco, von Rodersdorf, in Oberhofen am Thunersee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1738 vom 20.08.2004
(02421874 / CH-092.3.000.220-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 5, publizierten TB-Eintrags Nr. 2561 vom 17. 12. 2003, **Gühring Peritec GmbH**, bisher in Steffisburg, CH-092.4.016.320-8, Entwicklung, etc. von Produkten für die Peripherie der Werkzeugmaschine, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 2003, S. 5, Publ. 2045964). Statutenänderung: 3. 08. 2004. Sitz neu: Heimberg. Domizil neu: Bernstrasse 133, 3627 Heimberg. Postadresse neu: Bernstrasse 133, 3613 Steffisburg.
Tagebuch Nr. 1739 vom 20.08.2004
(02421878 / CH-092.4.016.320-8)

■ **IGK-Kultursiedlung**, in Thun, CH-092.5.002.225-2, Genossenschaft (SHAB Nr. 90 vom 14. 05. 1997, S. 0). Statutenänderung: 9. 06. 1999. Firma neu: **IGK-Kultursiedlung in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Martin Niggli, Liquidator, Haldenstrasse 10, 3110 Münsingen. [Statutenänderung ohne publikationspflichtige Tatsachen]. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.1.2004 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chiandusso, Claudio, von Heimberg, in Steffisburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlemann, Bruno, von Bätterkinden, in Oberhofen am Thunersee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beutler-Tonazzi, Brigitte, von Lauperswil, in Hünibach, Mitglied und Sekretärin, ohne Zeichnungsberechtigung; von Allmen, Georges, von Lauterbrunnen, in Hünibach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Beutler, Hans, von Lauperswil, in Hünibach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Breitenstein, Christian, von Buus, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Felten-Baumann, Renate, von Winznau, in Steffisburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kauer, Rolf, von Dürrenroth, in Sigriswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Martin, von Wolfwil, in Münsingen, einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1740 vom 20.08.2004
(02421880 / CH-092.5.002.225-2)

■ **Lampart Baumanagement GmbH**, in Steffisburg, CH-092.4.000.772-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3347). Der Erbengemeinschaft von Lampart-Baumann Anna sel. gehören an: Lampart Adrian, von Fischbach, in Steffisburg, und Lampart Alexander, von Fischbach, in Gstaad (Saanen). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lampart-Baumann, Anna, von Fischbach, in Steffisburg, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbengemeinschaft der Anna Elisabeth Lampart-Baumann sel. Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 1741 vom 20.08.2004
(02421882 / CH-092.4.000.772-4)

■ **LIBERTA Textil & Marketing AG**, in Brienz BE, CH-170.3.026.423-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 04. 2004, S. 4, Publ. 2239868). Zweigniederlassung neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 1742 vom 20.08.2004
(02421884 / CH-170.3.026.423-5)

■ **SpediBau AG**, in Aeschi bei Spiez, CH-035.3.028.617-2, Strassen-, Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10094). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, Hans-Peter, von Limpach, in Aeschi bei Spiez, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kummer-Aebi, Dora, von Limpach, in Aeschi bei Spiez, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cotting Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: Berevag, Zweigniederlassung in Bern].
Tagebuch Nr. 1743 vom 20.08.2004
(02421886 / CH-035.3.028.617-2)

■ **Touring-Garage AG Thun**, in Thun, CH-092.3.006.471-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 09. 06. 2004, S. 4, Publ. 2300882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frozza, Marco, von Rodersdorf, in Oberhofen am Thunersee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1744 vom 20.08.2004
(02421888 / CH-092.3.006.471-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **GMPersonal Gionatan Mattei**, in Thun, CH-092.1.016.556-6, Stellenvermittlung, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 12. 05. 2004, S. 3, Publ. 2256844). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1745 vom 20.08.2004
(02421890 / CH-092.1.016.556-6)

■ **Marlies Chuan-Müller, Tea Room Pony**, in Frutigen, CH-092.1.003.484-8, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 21. 09. 1990, S. 3791). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1746 vom 20.08.2004
(02421894 / CH-092.1.003.484-8)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Allschwiler Shop, S. Sivarupan**, in Allschwil, CH-280.1.007.840-6, Binningerstrasse 53, 4123 Allschwil. Postadresse: Ponnuthurai S., Allschwiler Shop, Binningerstrasse 10, 4123 Allschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Lebensmittel- und Getränkeladens. Eingetragene Personen: Sivarupan, Sutha, Bürgerin von Sri Lanka, in Allschwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3592 vom 20.08.2004
(02421956 / CH-280.1.007.840-6)

■ **Hartmut Braun Consulting GmbH**, in Pfeffingen, CH-280.4.007.841-6, Buchenweg 17, 4148 Pfeffingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Informatik-Management, -Dienstleistungen und -Lösungen sowie entsprechende Beratung für chemische, biochemische und pharmazeutische Betriebe. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Braun, Dr. Hartmut, deutscher Staatsangehöriger, in Pfeffingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Thomas Braun, Priska M., von Basel, in Pfeffingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 3593 vom 20.08.2004
(02421962 / CH-280.4.007.841-6)

■ **Sera Phina Tex Art, Patricia Albiez Gysin**, in Lauwil, CH-280.1.007.842-2, Rotshollen 2, 4426 Lauwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fachhandel mit und Produktion von Patchwork, Quilting und Mercerie. Eingetragene Personen: Albiez Gysin, Patricia, von Reigoldswil und Zürich, in Lauwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3594 vom 20.08.2004
(02421966 / CH-280.1.007.842-2)

■ **Switcher Shop Liestal GmbH**, in Liestal, CH-280.4.007.843-2, Wasserturmplatz 2, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Verkauf von Freizeitmode, insbesondere der Marke 'Switcher' sowie Handel mit Textilien und Accessoires, Fotoprint und Textildruck. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Switcher Shop Daniela Gyger', in Liestal, gemäss Sacheinlage- und übernahmevertrag vom 15.08.2004 sowie Übernahmebilanz per 31.03.2004 mit Aktiven von CHF 101'502.34 und Passiven von CHF 33'969.50 zum Preis von CHF 67'532.84, wovon CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet und CHF 47'532.84 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gyger, Daniela, von Buckten und Basel, in Böckten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Gyger, Reto, von Basel und Gontenschwil, in Böckten, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 3595 vom 20.08.2004
(02421976 / CH-280.4.007.843-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Coopération Afrique, Stiftung der Mitarbeiter, Mitarbeiterinnen und Freunde der Praxis-Klinik Birshof**, in Münchenstein, CH-280.7.004.496-0, Unterstützung von Spitälern, Kliniken und Heimen in Kamerun und anderen afrikanischen Ländern, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6107). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hatz, Dr. Christoph, von Chur und Calfreisen, in Basel, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burgener, Heinz, von Arlesheim und Saas Almagell, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ettlin, Dr. Dieter, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frauchiger Diggelmann, Barbara, von Eriswil, in Grellingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthy-Tramèr, Annina, von Basel, in Birsfelden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Dr. Olivier, von Lausanne, in Lörrach (DE), Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Dr. Urs, von Wittnau, in Biel-Benken, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Stiftungsrates]; Casale, Babette, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graff, Evelyne, französische Staatsangehörige, in Folgensbourg (FR), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graff, Marc, französischer Staatsangehöriger, in Folgensbourg (FR), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3596 vom 20.08.2004
(02421982 / CH-280.7.004.496-0)

■ **datalog spedition gmbh**, in Oberwil BL, CH-280.4.003.832-2, Speditionsdienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 4). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2004, S. 5) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3597 vom 20.08.2004
(02421986 / CH-280.4.003.832-2)

■ **EBM Energie AG**, in Münchenstein, CH-280.3.004.836-7, Ausübung sämtlicher mit der Erzeugung und Versorgung von Energien aller Art sowie mit Energie-, Infrastruktur-, Beratungs- und Kommunikationsdienstleistungen verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 2004, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häbig, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden-Herten (DE), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 3598 vom 20.08.2004
(02421990 / CH-280.3.004.836-7)

■ **EBM Netz AG**, in Münchenstein, CH-280.3.004.837-5, Ausübung sämtlicher mit der leitungsgebundenen Versorgung von Energien und Dienstleistungen verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 2004, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häbig, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden-Herten (DE), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 3599 vom 20.08.2004
(02421992 / CH-280.3.004.837-5)

■ **EBM Produktions AG**, in Münchenstein, CH-280.3.005.835-7, Ausübung sämtlicher mit der Erzeugung und der Abgabe von Energien aller Art verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 2004, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häbig, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 3600 vom 20.08.2004
(02421994 / CH-280.3.005.835-7)

■ **EBM Technik AG**, in Münchenstein, CH-280.3.004.838-0, Ausübung sämtlicher mit dem technischen, kaufmännischen und infrastrukturellen Facility Management, mit der Wärmeproduktion und -versorgung sowie mit Bau-, Sicherheits- und weiteren Infrastrukturdienstleistungen verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 2004, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häbig, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden-Herten (DE), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 3601 vom 20.08.2004
(02421996 / CH-280.3.004.838-0)

■ **EBM Telematik AG**, in Münchenstein, CH-280.3.005.343-9, Erbringung sämtlicher mit Informationstechnologie (IT)- und Telekommunikationsdienstleistungen verbundenen Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 2004, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häbig, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 3602 vom 20.08.2004
(02422000 / CH-280.3.005.343-9)

■ **EBM Trirhena AG**, in Münchenstein, CH-280.3.004.878-4, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere von solchen auf dem Gebiet der Energieerzeugung, der Energieverteilung, des Energiehandels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 2004, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häbig, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden-Herten (DE), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 3603 vom 20.08.2004
(02422002 / CH-280.3.004.878-4)

■ **Elektra Birseck (EBM)**, in Münchenstein, CH-280.5.910.304-2, Das Birseck und andere Gebiete mit Energie zu möglichst vorteilhaften Bedingungen zu versorgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 2004, S. 4, Publ. 2378960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häbig, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 3604 vom 20.08.2004
(02422004 / CH-280.5.910.304-2)

■ **Gebrüder Müller AG**, in Arlesheim, CH-280.3.917.943-5, Metallverarbeitung, insbesondere Schweissen, Löten sowie Industriemontagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 2000, S. 6715). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fibufix S.A., in Laufen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revifix GmbH, in Laufen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3605 vom 20.08.2004
(02422006 / CH-280.3.917.943-5)

■ **Instromet AG**, in Therwil, CH-280.3.002.772-9, Als Tochtergesellschaft der Instromet-Gruppe der Verkauf und Vertrieb industrieller Geräte und Apparaturen, vornehmlich auf dem Gebiet der Strömungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 07. 03. 2003, S. 5). Zweigniederlassung neu: Birmenstorf (HR Aargau).
Tagebuch Nr. 3606 vom 20.08.2004
(02422008 / CH-280.3.002.772-9)

■ **Pharmabeta AG**, bisher in Ziefen, CH-280.3.900.296-2, Handel mit Pflanzenextrakten und natürlichen Rohstoffen für die Pharma- und Nahrungsmittelindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 5). Statutenänderung: 18. 08. 2004. Sitz neu: Bubendorf. Domizil neu: Gewerbestrasse 4, 4416 Bubendorf. Zweck neu: Handel mit Heilpflanzen-Extrakten für die Pharma- und Lebensmittelindustrie, Naturprodukten und Artikeln aus dem Rehabilitations- und Gesundheitsbereich sowie Beratungen im Rehabilitations- und Gesundheitsbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferrari-Lingl, Christine, von Basel, in Reigoldswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Ziefen].
Tagebuch Nr. 3607 vom 20.08.2004
(02422012 / CH-280.3.900.296-2)

■ **REAG Regio Engineering AG**, bisher in Pratteln, CH-280.4.900.092-8, Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Erstellung und Entwicklung von Industrieanlagen in allen Industriezweigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 2004, S. 5, Publ. 2150922). Statutenänderung: 18. 08. 2004. Sitz neu: Niederdorf. Domizil neu: c/o Mustafa Arshad, Arboldswilerstrasse 18, 4435 Niederdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schakaki, Imad, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Arshad, Mustafa, von Basel, in Niederdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3608 vom 20.08.2004
(02422024 / CH-280.4.900.092-8)

■ **Samana Gastro GmbH in Liquidation**, in Augst, CH-280.4.002.097-4, Betrieb von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 28. 05. 2004, S. 6, Publ. 2283688). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 18.08.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 3609 vom 20.08.2004
(02422030 / CH-280.4.002.097-4)

■ **Stiftung J.G. Liechti**, in Allschwil, CH-280.7.910.556-9, Vorsorge und Unterstützung von Arbeitnehmern der Firma sowie deren Hinterbliebenen und Angehörigen, Stiftung (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 2004, S. 6, Publ. 2334148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giese, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gunzinger, Jean-Jacques, von Welschenrohr, in Uetikon am See, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates].
Tagebuch Nr. 3610 vom 20.08.2004
(02422032 / CH-280.7.910.556-9)

■ **Transrapid AG**, in Füllinsdorf, CH-280.3.005.965-6, Durchführung von nationalen und internationalen Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 2003, S. 5). Firma neu: **Transrapid AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 11.08.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Liestal über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3611 vom 20.08.2004
(02422034 / CH-280.3.005.965-6)

■ **Valora AG**, in Muttenz, CH-280.3.004.659-7, Verkauf in Bahnhof- und Ortschaftskiosken, -läden und -niederlassungen sowie an Dritte von Büchern, Zeitungen und Veröffentlichungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 2004, S. 5, Publ. 2371044). Postadresse neu: Valora AG, Postfach, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Basler, Andreas, von Bottenwil, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grunder, Ulrich, von Vechigen, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Thomas Ulrich, von Meilen und Uster, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Locher, Ivo, von Nendaz, in Neuwilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoües, Orrin, von Köniz, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirichs, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Garcia Palanca, Salvador, spanischer Staatsangehöriger, in Monthey, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehrig, Hanspeter, von Trub, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häsler, Adrian, von Gsteigwiler, in Lyss, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hilterfingen]; Hersperger, Alain Olivier Pascal, von Seewen, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hurter, André Charles, von Malters, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Rudolf Peter Niklaus, von Basadingen-Schlattingen, in Weisslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krippendorf, Sabine, von Aarau, in Hinterkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Lewinski, Ralf Dietrich Wilhelm, von Lenzburg, in Hellikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nadig, Markus, von Flums, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Thomas Jürg, von Eggiwil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Segmüller, Anton, von Altstätten, in Eschenbach SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Markus, von Zürich und Zauggenried, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Adelheid, von Liestal, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Markus, von Arni BE, in Schwarzenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3612 vom 20.08.2004
(02422036 / CH-280.3.004.659-7)

■ **Vitra AG**, in Muttenz, CH-280.3.911.711-4, Produktion und Neuentwicklung von Büromöbeln sowie Halten und Führen von Beteiligungsgesellschaften dieses Geschäftsbereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 5, Publ. 2113436). Domizil neu: Klünenfeldstrasse 22, Muttenz, 4127 Birsfelden.
Tagebuch Nr. 3613 vom 20.08.2004
(02422038 / CH-280.3.911.711-4)

■ **Vitra Holding AG**, in Muttenz, CH-280.3.917.501-0, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen der Möbelbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2004, S. 5, Publ. 2117720). Domizil neu: Klünenfeldstrasse 22, Muttenz, 4127 Birsfelden.
Tagebuch Nr. 3614 vom 20.08.2004
(02422040 / CH-280.3.917.501-0)

■ **Vitra International AG**, in Muttenz, CH-280.3.910.354-7, Leitung und Koordinierung der weltweiten Tätigkeiten der in der Vitra Holding AG, Muttenz, zusammengefassten Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2004, S. 5, Publ. 2113442). Domizil neu: Klünenfeldstrasse 22, Muttenz, 4127 Birsfelden.
Tagebuch Nr. 3615 vom 20.08.2004
(02422042 / CH-280.3.910.354-7)

■ **Vitra Management AG**, in Muttenz, CH-280.3.002.992-6, Erbringung von Managementdienstleistungen für die zur Vitra-Gruppe gehörenden Aktiengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2004, S. 5, Publ. 2117728). Domizil neu: Klünenfeldstrasse 22, Muttenz, 4127 Birsfelden.
Tagebuch Nr. 3616 vom 20.08.2004
(02422048 / CH-280.3.002.992-6)

■ **Vitra Patente AG**, in Muttenz, CH-170.3.003.358-1, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und anderen gewerblichen Schutzrechten, insbesondere auf dem Sektor der Büromöbel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2004, S. 5, Publ. 2117736). Domizil neu: Klünenfeldstrasse 22, Muttenz, 4127 Birsfelden.
Tagebuch Nr. 3617 vom 20.08.2004
(02422050 / CH-170.3.003.358-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Switcher Shop Daniela Gyger**, in Liestal, CH-280.1.004.439-9, Handel mit Textilien und Accessoires der Marke 'Switcher' inklusive Textildruck, Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 19. 09. 2003, S. 4, Publ. 1178740). Die Aktiven und Passiven sind an die Switcher Shop Liestal GmbH übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 3618 vom 20.08.2004
(02422054 / CH-280.1.004.439-9)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Horsepower, Cristofaro**, in Riehen, CH-270.1.013.658-8, Aeussere Baselstr. 308, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Pferde-Verhaltenstherapie, Westernreitstunden, PC-Support. Eingetragene Personen: Cristofaro, Adriano, von Basel, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4252 vom 20.08.2004
(02421898 / CH-270.1.013.658-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Willi AG**, in Basel, CH-270.3.013.208-7, Personalvermittlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 5, Publ. 957008). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Philipp, Alexander, von Allschwil und Trun, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perry, Andrew Mark, britischer Staatsangehöriger, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4253 vom 20.08.2004
(02421902 / CH-270.3.013.208-7)

■ **Airport Hotel Basel Management AG**, in Basel, CH-270.3.012.910-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 2004, S. 5, Publ. 2251482). Domizil neu: ohne. Domizil c/o trinat projektentwicklungs AG, Lautengartenstr. 6, 4052 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat und ohne Domizil.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathis, Isidor, von Schupfart, in Sins, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4254 vom 20.08.2004
(02421906 / CH-270.3.012.910-3)

■ **Alltax AG**, in Basel, CH-280.3.918.834-3, Treuhandunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 2003, S. 4, Publ. 1197134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gafner, Barbara, von Villiers, in Lutter (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Heidi, von Basel, in Hochwald, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4255 vom 20.08.2004
(02421908 / CH-280.3.918.834-3)

■ **aric Advanced Risk and Insurance Consulting AG**, in Basel, CH-249.3.003.734-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 2003, S. 5, Publ. 1135462). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kiry, Dr. Marcus, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Stephan, von Kirchlindach und Wohlen bei Bern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Katrin, deutsche Staatsangehörige, in Breganzona, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lacina, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Savosa, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.
Tagebuch Nr. 4256 vom 20.08.2004
(02421910 / CH-249.3.003.734-0)

■ **Balmanag AG**, in Basel, CH-270.3.000.499-7, Beratung von Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Vock AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4257 vom 20.08.2004
(02421912 / CH-270.3.000.499-7)

■ **Delta Auto AG**, in Riehen, CH-270.3.001.431-5, Autogarage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 12. 09. 1997, S. 6736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gautschi, Hanspeter, von Reinach AG, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; TMA Treuhandbüro M. Auer, in Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frau-Marras, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; CF confida TREUHAND GmbH, in Ettingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4258 vom 20.08.2004
(02421914 / CH-270.3.001.431-5)

■ **DEX, Flying Vision Management Ltd**, bisher in Reinach BL, CH-280.3.001.558-3, Kommunikation von Botschaften mittels elektronischer und multimedialer Datenträger usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 2004, S. 5, Publ. 2110780). Statutenänderung: 17. 07. 2004. Firma neu: **Kovit Invest AG**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Dufourstr. 5, 4052 Basel. Zweck neu: Finanzierung und Durchführung von Immobilienprojekten im In- und Ausland sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Rechte erwerben und Lizenzen verwerten, sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben im In- und Ausland beteiligen und solche gründen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.– . Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graber, Daniel, von Langenbruck, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Hans, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Peter, von Reinach BL, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Helbling, Paul, von Zürich, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Treuhandcontor H.P. Baumann, in Pratteln, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4259 vom 20.08.2004
(02421918 / CH-280.3.001.558-3)

■ **Fossil Group Europe GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.864-7, Uhren usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 2004, S. 4, Publ. 2316506). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corning, Kevin, amerikanischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belcher, Randy, amerikanischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 4260 vom 20.08.2004
(02421922 / CH-270.4.013.864-7)

■ **Foundation Heinz Spoerli**, in Basel, CH-270.7.002.755-8, Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 5, Publ. 729438). Domizil neu: c/o Stieger Schlager & Partner, Hirschgässlein 30, 4051 Basel.
Tagebuch Nr. 4261 vom 20.08.2004
(02421924 / CH-270.7.002.755-8)

■ **Innotrade AG**, in Basel, CH-270.3.000.360-7, Konsum-, Industrie- und anderen Güter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6503). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leimen Treuhand Starck, Wettstein und Partner AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: LEMAG Treuhand & Partner GmbH, in Lohn-Ammannsegg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4262 vom 20.08.2004
(02421926 / CH-270.3.000.360-7)

■ **Kaderkasse Novartis**, in Basel, CH-270.7.002.534-6, Stiftung (SHAB Nr. 70 vom 13. 04. 2004, S. 5, Publ. 2208598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boller, Heinz, von Gossau ZH, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Michel, von Bern und Murgenthal, in Therwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4263 vom 20.08.2004
(02421928 / CH-270.7.002.534-6)

■ **Oytun Elektronik Shop GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.795-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 30. 03. 2004, S. 5, Publ. 2191976). Domizil neu: Neuweilerstr. 29, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 4264 vom 20.08.2004
(02421930 / CH-270.4.013.795-1)

■ **Penta Container Line AG**, in Basel, CH-270.3.003.248-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 2003, S. 7, Publ. 2030424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Danser, Hein, niederländischer Staatsangehöriger, in Sliedrecht (NL), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Jörg Arnold, von Riehen, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer]; Amacker, Heinz, von Ebnat-Kappel, in Giebenach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Maelissa, Frederik Benny, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4265 vom 20.08.2004
(02421932 / CH-270.3.003.248-1)

■ **Rapp Infra AG**, in Basel, CH-270.3.013.142-9, Ingenieur- und Planungsbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2004, S. 7, Publ. 2132164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tomasi, Andreas, von Goldingen, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4266 vom 20.08.2004
(02421934 / CH-270.3.013.142-9)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Basel, CH-270.9.000.264-4, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 2004, S. 9, Publ. 2346716), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Falk, Monica, von St. Gallen, in Hochwald, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4267 vom 20.08.2004
(02421936 / CH-270.9.000.264-4)

■ **TIZZIVISION GmbH**, in Riehen, CH-270.4.000.531-3, Dienstleistungen im Bereich Informatik und Kommunikation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2000, S. 1214). Firma neu: **TIZZIVISION GmbH in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 19.08.2004. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gugler, Christian, von Courrendlin, in Muttenz, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Otto, Werner, von Basel, in Riehen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4268 vom 20.08.2004
(02421940 / CH-270.4.000.531-3)

■ **Vebro AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, CH-270.9.000.372-4, Durchführung aller in die Baubranche fallenden Geschäfte usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1995, S. 775), mit Hauptsitz in: Muttenz (HR Liestal). Domizil neu: Therwilerstr. 22, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 4269 vom 20.08.2004
(02421942 / CH-270.9.000.372-4)

■ **Weber AG Gleis- und Tiefbau**, in Basel, CH-270.9.000.380-4, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5075), mit Hauptsitz in: Muttenz (HR Liestal). Firma neu: **WEBER AG Gleis- und Tiefbau**. Statuten Hauptsitz neu: 13.07.2004. Zweck Hauptsitz neu: Neuerstellung und Unterhalt von Bahngeleisen, Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art, auch im Gleistiefbau. Vermietung von Baumaschinen sowie Arbeitsvermittlung und Personalverleih. Betrieb einer Service- und Reparaturwerkstätte für Kleinmaschinen und Selbsterzeugung von solchen, insbesondere für den Gleisbau. Es können auch andere verwandte Geschäftszweige in den Betrieb einbezogen werden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Bernhard, von Muttenz und Egliswil, in Muttenz, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4270 vom 20.08.2004
(02421946 / CH-270.9.000.380-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Invensys Systems AG**, in Basel, CH-270.9.001.179-7, Anlagen- und Apparatebau usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 6, Publ. 834260), mit Hauptsitz in: Worb (HR Bern-Mittelland). Löschungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 4271 vom 20.08.2004
(02421948 / CH-270.9.001.179-7)

■ **Kong Studio Imagawa**, in Basel, CH-270.1.001.697-2, Studio für Werbung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6879). Löschungsgrund: Firma infolge Wegzugs der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4272 vom 20.08.2004
(02421952 / CH-270.1.001.697-2)

■ **Medical Oculus GmbH in Liq.**, in Basel, CH-270.4.002.044-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 2003, S. 5, Publ. 970490). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 05.01.2004 vor Ablauf des Sperrjahres erloschen.
Tagebuch Nr. 4273 vom 20.08.2004
(02421954 / CH-270.4.002.044-3)

FR

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Allseas Construction Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 3669 du 20.08.2004
(02421958 / CH-232.0.730.145-2)

■ **Allseas Deepwater Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 3670 du 20.08.2004
(02421960 / CH-232.0.730.358-1)

■ **Allseas Group SA**, à Châtel-Saint-Denis, prendre et gérer des participations à des entreprises ou sociétés de toutes espèces, etc. (FOSC du 07.07.2004, p. 10). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux. van Tiel Pieter Aert Cornelis, des Pays-Bas, à Commugny, est nommé directeur, avec signature collective à deux.
Journal no 3671 du 20.08.2004
(02421964 / CH-232.0.730.296-3)

■ **Allseas Marine Contractors S.A.**, à Châtel-Saint-Denis, Construction et entretien de plate-formes marines, etc. (FOSC du 07.07.2004, p. 10). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 3672 du 20.08.2004
(02421968 / CH-232.0.730.144-4)

■ **Allseas Pipeline Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 3673 du 20.08.2004
(02421970 / CH-232.0.730.386-8)

■ **Allseas Subsea Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 3674 du 20.08.2004
(02421972 / CH-232.0.730.357-0)

■ **CHEZ VALERIE ALIMENTATION S.à.r.l.**, à Fribourg, exploitation de magasins d'alimentation, etc. (FOSC du 12.03.2003, p. 6). Kaya Sahin n'est plus associé par suite de la cession de sa part de CHF 40'000.– à Kaya Valérie, associée inscrite, qui se nomme désormais Kaya-Schneiter Valérie, dont la part de CHF 10'000.– passe à CHF 50'000.–. Statuts modifiés le 11.08.2004. Associée: Kaya-Schneiter Valérie pour une part de CHF 50'000.–. Gérants: Kaya Sahin à démissionné, sa signature est radiée. L'associée Kaya-Schneiter Valérie est nommée gérante, avec signature individuelle.
Journal no 3675 du 20.08.2004
(02421978 / CH-217.1.000.785-5)

■ **GeniuSoft Sàrl**, à Charmey, proposer des solutions novatrices pour l'informatique médicale, etc. (FOSC du 25.05.2004, p. 6). Nouvelle adresse: La Chaudalla 79.
Journal no 3676 du 20.08.2004
(02421980 / CH-217.3.531.235-9)

■ **Lorelay Marine Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Baudet Gaston, administrateur unique inscrit, est nommé secrétaire, van Tiel Pieter Aert Cornelis, des Pays-Bas, à Commugny, est nommé président, et Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux.
Journal no 3677 du 20.08.2004
(02422014 / CH-232.0.730.438-1)

■ **Marine Survey Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Baudet Gaston, administrateur unique inscrit, est nommé secrétaire, van Tiel Pieter Aert Cornelis, des Pays-Bas, à Commugny, est nommé président, et Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux.
Journal no 3678 du 20.08.2004
(02422018 / CH-232.0.730.437-0)

■ **Organigest Organisation et Gestion S.A.**, à Fribourg, les études de marchés nationaux et internationaux, etc. (FOSC du 31.12.1997, p. 9371). Siège transféré à Givisiez, Route du Mont-Carmel 2, c/o SCF Révision SA, succursale de Fribourg. Statuts modifiés le 18.08.2004. Egger Hermann, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Gremaud André, d'Echarlens, à Belfaux, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. SCF Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Comptabilité et Gestion S.A. Fribourg, à Fribourg.
Journal no 3679 du 20.08.2004
(02422020 / CH-217.0.131.059-3)

■ **Poseidon Personnel Services SA**, à Châtel-Saint-Denis, Recherche, engagement, gestion et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Baudet Gaston, administrateur inscrit, a maintenant la signature collective à deux. van Tiel Pieter Aert Cornelis, des Pays-Bas, à Commugny, est nommé président, et Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 3680 du 20.08.2004
(02422022 / CH-232.0.730.374-2)

■ **Provider Marine Contractors AG**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Murphy George n'est plus administrateur, mais est nommé directeur, avec signature collective à deux. van Tiel Pieter Aert Cornelis, des Pays-Bas, à Commugny, est nommé président, et Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 3681 du 20.08.2004
(02422028 / CH-170.3.026.126-3)

■ **Société d'Exploitation d'Equipement Offshore SA**, à Châtel-Saint-Denis, toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 3682 du 20.08.2004
(02422046 / CH-232.0.730.354-9)

■ **Société d'exploitation du Lorelay SA**, à Châtel-Saint-Denis, Achat, construction, vente, équipement, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 3683 du 20.08.2004
(02422066 / CH-232.0.730.302-7)

■ **Société d'exploitation du Solitaire SA**, à Châtel-Saint-Denis, Achat, construction, vente, équipement, affrètement, location et exploitation de navires, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 3684 du 20.08.2004
(02422068 / CH-232.0.730.301-9)

■ **Société d'Exploitation du Tog Mor SA**, à Châtel-Saint-Denis, L'achat, l'équipement, l'affrètement, la location et l'exploitation de navires, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 3685 du 20.08.2004
(02422072 / CH-232.0.730.353-3)

■ **Société d'exploitation du Trenchsetter SA**, à Châtel-Saint-Denis, Achat, construction, vente, équipement, affrètement, location et exploitation de navires, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 3686 du 20.08.2004
(02422076 / CH-232.0.730.303-5)

■ **Solitaire Marine Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Baudet Gaston, administrateur unique inscrit, est nommé secrétaire, van Tiel Pieter Aert Cornelis, des Pays-Bas, à Commugny, est nommé président, et Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux.
Journal no 3687 du 20.08.2004
(02422082 / CH-232.0.730.435-7)

■ **Tog Mor Marine Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Baudet Gaston, administrateur unique inscrit, est nommé secrétaire, van Tiel Pieter Aert Cornelis, des Pays-Bas, à Commugny, est nommé président, et Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux.
Journal no 3688 du 20.08.2004
(02422086 / CH-232.0.730.436-5)

■ **Trenchsetter Marine Contractors SA**, à Châtel-Saint-Denis, Toutes activités dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 29.06.2004, p. 7). Baudet Gaston, administrateur unique inscrit, est nommé secrétaire, van Tiel Pieter Aert Cornelis, des Pays-Bas, à Commugny, est nommé président, et Gillon Luke Henri, de Châtonnaye et Le Châtelard, à Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux.
Journal no 3689 du 20.08.2004
(02422088 / CH-232.0.730.434-9)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FONDATION AHMED ET MEHKAMEH VAHABZADEH**, à Genève, rue de Jargonnant 2, c/o Luc Hafner, étude Borel & Barbey, CH-660-9101004-5. Nouvelle fondation. Acte constitutif du: 17.08.2004. But: octroyer des prêts remboursables sur l'honneur à des étudiants afin de favoriser la poursuite d'études professionnelles ou universitaires ou en Hautes Ecoles Spécialisées (HES) et de la sorte l'apprentissage et/ou l'acquisition d'un métier; venir en aide à la population genevoise en cas de catastrophes, aux personnes âgées nécessiteuses et aux institutions culturelles de Genève en difficulté. Administration: conseil de fondation. Signature collective à deux de Vahabzadeh Ahmed, du Canada, à Genève, président, Vahabzadeh Bijan, de Collonge-Bellerive, à Genève, vice-président, et Hafner Luc, de Genève, à Cologny, secrétaire, tous membres du conseil de fondation. Réviseur: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA.
Journal no 9837 du 20.08.2004
(02422556 / CH-660.9.101.004-5)

■ **GARAGE LAMOTHE AUTO SERVICE**, à Genève, rue Le-Royer 19, CH-660-9106004-9. Titulaire: Lamothe Claude, de France, à Valleiry, F. Objet: garage de réparation d'automobiles.
Journal no 9838 du 20.08.2004
(02422416 / CH-660.9.106.004-9)

■ **HONDURAS TROPICAL VOYAGES Sàrl**, à Thônex, chemin de la Ceriseraie 13, c/o Suter Stephan, CH-660-9102004-1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.08.2004. But: exploitation d'un tour opérateur spécialisé sur le Honduras, ainsi qu'activités liées au tourisme, aux loisirs et aux transports; mise à disposition de services relatifs à des voyages; organisation, promotion, distribution et vente des arrangements, circuits individuels ou en petit groupe, séjours linguistiques et d'excursions; réservation et vente de billets d'avions; réservation et location de voitures; affrètement d'avions et tout moyen de transport public ou privé. Capital: CHF 20'000. Associés: Suter Stephan, de Schwyz, à Thônex, pour une part de CHF 15'000, et Suter Ludwig, de et à Schwyz, pour une part de CHF 5'000. Gérant: l'associé Suter Stephan, avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Procuration individuelle de Suter-Garcia Ingrid, de Schwyz, à Thônex. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 9839 du 20.08.2004
(02422418 / CH-660.9.102.004-1)

■ **Issom Jean - Africa i Diffusion**, à Genève, rue Le-Corbusier 13 a, CH-660-9105004-3. Titulaire: Issom Jean, de Carouge (GE), à Genève. Objet: distribution de produits en provenance d'Afrique, principalement du Cameroun.
Journal no 9841 du 20.08.2004
(02422420 / CH-660.9.105.004-3)

■ **Le Mas - Preti**, à Bardonnex, route du Pont-de-la-Fin 9, CH-660-9108004-0. Titulaire: Preti Geneviève, de Genève, à Bardonnex. Procuration individuelle a été conférée à Cherino Jean-Marc, de France, à Genève. Objet: importation et vente de vins et produits divers.
Journal no 9842 du 20.08.2004
(02422422 / CH-660.9.108.004-0)

■ **PARADOXX Sàrl**, à Lancy, chemin des Palettes 11, c/o Stella Thiel, CH-660-9098004-1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17.08.2004. But: exploitation d'un magasin et d'une ligne de vêtements; organisation de spectacles et placement privé d'artistes. Capital: CHF 20'000. Associés: Evangelisti Anthony, de Neuchâtel, à Lancy, et Evangelisti Antonio, d'Italie, à Rome, I, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérant: l'associé Evangelisti Anthony avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 9843 du 20.08.2004
(02422424 / CH-660.9.098.004-1)

■ **Paul Mandel Recruitment Sàrl**, à Genève, rue du Nant 5, CH-660-9099004-7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17.08.2004. But: activité de conseils en placement privé, sélection, évaluation, recrutement et gestion de personnel permanent, ayant des fonctions de spécialistes ou de cadres à compétence bancaire, financière, commerciale, marketing, 'IT' (technologies de l'information), ressources humaines, auprès d'une clientèle d'organisations internationales, d'entreprises et d'institutions financières, basées à l'étranger; réalisation d'études de marchés, d'audits organisationnels, d'étude d'organigrammes et d'audits de ressources humaines; activité de conseil coordination et mise en place de toute campagne médias, web, presse, marketing; conseil et réalisation d'opérations de communications et de sponsoring à l'étranger; prise de participations dans des sociétés à l'étranger; la société n'aura qu'une activité administrative en Suisse. Capital: CHF 20'000. Associés: Mandel Alexandre Pali, de France, à Genève, pour une part de CHF 1'000, et Paul Mandel Partners Sàrl, à Genève, pour une part de CHF 19'000. Gérant: l'associé Mandel Alexandre Pali avec signature individuelle; l'autre associée n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 9844 du 20.08.2004
(02422426 / CH-660.9.099.004-7)

■ **RED CHILI SARL**, à Versoix, Grand-Montfleury 8, c/o Dolly Thu Gociman, CH-660-9089004-0. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16.08.2004. But: exploitation de restaurants ainsi que commerce, importation et exportation de tous produits. Capital: CHF 20'000. Associés: Li Yi, d'Autriche, à Vienne, A, pour une part de CHF 6'000, Thu Gociman Dolly, de Genève, à Versoix, pour une part de CHF 4'000, et Thu Ning, de Chine, à Versoix, pour une part de CHF 10'000. Gérants: les associés Thu Gociman Dolly et Li Yi, avec signature individuelle; l'associée Thu Ning n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 9845 du 20.08.2004
(02422428 / CH-660.9.089.004-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Radio Leneak' Guy Marinoni**, à Genève, CH-660-0087974-4, commerce d'appareils de radio, etc. (FOSC du 30.06.1980, p. 2211). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 15.06.2004.
Journal no 9886 du 20.08.2004
(02422510 / CH-660.0.087.974-4)

■ **A+A DESINFECTION SA**, à Genève, CH-660-1642002-9, désinfection, dératisation, désinsectisation, traitement des bois et de tous matériaux, etc. (FOSC du 16.03.2004, p. 7). OFFICE CONSULTANT OCSA SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Office Consultant Société Fiduciaire SA, à Carouge.
Journal no 9846 du 20.08.2004
(02422430 / CH-660.1.642.002-9)

■ **ABAK Sàrl**, à Genève, CH-660-2029000-8, activités dans le domaine de la cosmétologie, etc. (FOSC du 03.09.2001, p. 6802). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **ABAK Sàrl, en liquidation**.
Journal no 9847 du 20.08.2004
(02422432 / CH-660.2.029.000-8)

■ **ABLE - ATELIER BOIS & LUMIERE SA**, à Genève, CH-660-1304002-0, activités en relation avec une entreprise générale de bâtiment, etc. (FOSC du 10.07.2002, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 01.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **ABLE - ATELIER BOIS & LUMIERE SA, EN LIQUIDATION**.
Journal no 9848 du 20.08.2004
(02422434 / CH-660.1.304.002-0)

■ **AE ARCHITECTURE ET EXPERTISES SA**, à Carouge (GE), CH-660-0415960-8, travaux et mandats d'architecture, etc. (FOSC du 15.07.2004, p. 7). Par suite du transfert de son siège à Aubonne, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 11.08.2004, p. 12); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 9902 du 20.08.2004
(02422542 / CH-660.0.415.960-8)

■ **AGUS FIDUCIAIRE SA**, à Genève, CH-660-1065003-9, conseil en matière d'organisation d'entreprise, etc. (FOSC du 02.06.2003, p. 6). Tagliabue Massimiliano n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 9849 du 20.08.2004
(02422436 / CH-660.1.065.003-9)

■ **Alborada Invest SA**, à Genève, CH-660-1700997-8, détention, administration, acquisition et vente de participations, etc. (FOSC du 19.11.2003, p. 6). Gilliéron Marc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 9850 du 20.08.2004
(02422438 / CH-660.1.700.997-8)

■ **Ami Services SA**, à Vernier, CH-660-0499993-5, prestations dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 05.02.2004, p. 6). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Ami Services SA, en liquidation**.
Journal no 9851 du 20.08.2004
(02422440 / CH-660.0.499.993-5)

■ **André Maréchal SA**, à Genève, CH-660-1027988-2, commerce, importation, exportation et représentation en gros de fournitures et appareils électriques (FOSC du 25.05.2004, p. 7). Administration: Maréchal Nicolas, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Cudré-Mauroux Patrick, secrétaire, et Maréchal Philippe, jusqu'ici président, lesquels signent collectivement à deux; la procuration de Cudré-Mauroux Patrick est radiée.
Journal no 9852 du 20.08.2004
(02422442 / CH-660.1.027.988-2)

■ **ASSOCIATION 'SCENE OUVERTE A LA MUSIQUE'**, à Genève, CH-660-1921001-7, organiser des spectacles, etc. (FOSC du 11.10.2001, p. 7929). L'association est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15.06.2004. Par conséquent son nom devient: **ASSOCIATION 'SCENE OUVERTE A LA MUSIQUE', EN LIQUIDATION**.
Journal no 9854 du 20.08.2004
(02422446 / CH-660.1.921.001-7)

■ **ASSOCIATION ARES, EN LIQUIDATION**, à Vandoeuvres, CH-660-0611000-7, entreprendre toutes démarches pour l'organisation d'un salon d'antiquité, etc. (FOSC du 28.02.2003, p. 6). La faillite de l'association a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15.06.2004.
Journal no 9853 du 20.08.2004
(02422444 / CH-660.0.611.000-7)

■ **Autosport Distribution Sàrl**, à Collonge-Bellerive, CH-660-0340996-3, réparation et rénovation de véhicules, etc. (FOSC du 12.03.2004, p. 5). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 01.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Autosport Distribution Sàrl, en liquidation**.
Journal no 9855 du 20.08.2004
(02422448 / CH-660.0.340.996-3)

■ **AXYS TECHNOLOGY SA**, à Genève, CH-660-2525003-9, prestation de services en gestion informatique, etc. (FOSC du 24.12.2003, p. 8). Nouvelle adresse: rue Jean-Gabriel-Eynard 8, c/o Isaac Elbaz, avocat.
Journal no 9856 du 20.08.2004
(02422450 / CH-660.2.525.003-9)

■ **Bordier & Cie**, à Genève, CH-660-0006898-7, société en commandite, banque (FOSC du 07.05.2004, p. 8). Procuration collective à deux a été conférée à Joyau Eric, de France, à Vétraz-Monthoux, F.
Journal no 9857 du 20.08.2004
(02422452 / CH-660.0.006.898-7)

■ **BVT Assets AG**, à Genève, CH-660-2528003-3, prise et gestion durable de participations dans des sociétés étrangères (FOSC du 24.12.2003, p. 8). Nouvelle adresse: rue Jean-Gabriel-Eynard 8, c/o Isaac Elbaz, avocat.
Journal no 9858 du 20.08.2004
(02422454 / CH-660.2.528.003-3)

■ **C.S.D.P. Centre de Services sur Domaine Privé Sàrl**, à Vernier, CH-660-0659001-0, exploitation d'une entreprise de gestion de parkings privés, etc. (FOSC du 09.09.2003, p. 6). Procuration collective à deux, avec un gérant, a été conférée à Pesson Michèle, de Thônex, à Plan-les-Ouates.
Journal no 9865 du 20.08.2004
(02422468 / CH-660.0.659.001-0)

■ **Caisse de pension des sociétés Hewlett-Packard en Suisse**, à Genève, CH-660-0293973-0, fondation (FOSC du 12.02.2004, p. 6). Les pouvoirs de Halscheidt Ulrich, jusqu'ici membre du conseil, de même que ceux de Hiltbrunner Jean E., sont radiés. Brütsch Kurt, de Emmen, à Commugny, membre du conseil, signe collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à De Almeida Oliveira Eugenio Filipe, du Portugal, à Au (SG).
Journal no 9859 du 20.08.2004
(02422456 / CH-660.0.293.973-0)

■ **CLS Commodity Logistic Services SA**, à Genève, CH-660-1442995-8, prestations de services, etc. (FOSC du 05.09.2003, p. 7). Tardieu Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lacroze Francis, de France, à Ferney-Voltaire, F, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9860 du 20.08.2004
(02422458 / CH-660.1.442.995-8)

■ **Comptoir Des Maroquiniers Sàrl**, à Genève, CH-550-0169825-5, commerce de tout produit notamment dans le domaine de la maroquinerie, etc. (FOSC du 21.11.2003, p. 6). Letanoczky Stephan n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 9861 du 20.08.2004
(02422460 / CH-550.0.169.825-5)

■ **Coorditec, Christian Chambaz**, à Carouge (GE), CH-660-0372976-5, bureau d'études techniques dans le domaine du chauffage, etc. (FOSC du 10.08.1998, p. 5512). Nouveau siège: Genève, avenue Théodore-Flournoy 1.
Journal no 9862 du 20.08.2004
(02422462 / CH-660.0.372.976-5)

■ **COUGENTIL SA**, à Genève, CH-660-2347000-9, exploitation de fonds de commerce, etc. (FOSC du 02.07.2002, p. 9). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10.02.2004, confirmé par arrêt de la Cour de Justice du 22.04.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **COUGENTIL SA, EN LIQUIDATION**.
Journal no 9863 du 20.08.2004
(02422464 / CH-660.2.347.000-9)

■ **Creyf's SA, succursale de Genève**, à Genève, CH-660-1153003-9, conseiller et assister les entreprises, etc. société ayant son siège principal à Fribourg (FOSC du 22.03.2004, p. 7). Frustié Marc, de France, à Paris, F, vice-président, et Bruderlein Yves, de Genève, à Coppet, secrétaire, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.
Journal no 9864 du 20.08.2004
(02422466 / CH-660.1.153.003-9)

■ **Echa-Mat Sàrl**, à Meyrin, CH-660-1474999-2, montage, location, vente et transport d'échafaudages (FOSC du 22.12.2000, p. 8801). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Echa-Mat Sàrl, en liquidation**.
Journal no 9866 du 20.08.2004
(02422470 / CH-660.1.474.999-2)

■ **Elie Chatila SA**, à Genève, CH-660-0870989-2, exploitation d'un atelier de bijouterie, etc. (FOSC du 29.10.2003, p. 6). Chatila Marc n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 9867 du 20.08.2004
(02422472 / CH-660.0.870.989-2)

■ **F&M INTERIOR DESIGN SARL**, à Genève, CH-660-1956999-4, services d'architecture d'intérieur, etc. (FOSC du 05.10.2000, p. 6813). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **F&M INTERIOR DESIGN SARL, EN LIQUIDATION**.
Journal no 9870 du 20.08.2004
(02422478 / CH-660.1.956.999-4)

■ **Ferronnerie Genevoise SA**, à Vernier, CH-660-0019911-3, entreprise générale de tous travaux de menuiserie, etc. (FOSC du 15.07.2002, p. 5). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 01.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Ferronnerie Genevoise SA, en liquidation**.
Journal no 9868 du 20.08.2004
(02422474 / CH-660.0.019.911-3)

■ **Finex SA**, à Genève, CH-660-1015001-0, activités de fiduciaire, etc. (FOSC du 11.02.2004, p. 7). Macaraeg-Ramusi Dolores n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 9869 du 20.08.2004
(02422476 / CH-660.1.015.001-0)

■ **Fondation Art Project**, à Cologny, CH-660-0721001-6, organiser ou participer à l'organisation d'évènements artistiques et culturels de toute nature (FOSC du 14.04.2004, p. 8). La fondation est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.06.2004. Par conséquent son nom devient: **Fondation Art Project, en liquidation**.
Journal no 9871 du 20.08.2004
(02422480 / CH-660.0.721.001-6)

■ **Fondation communale de la crèche de Versoix**, à Versoix, CH-660-1156995-9, organiser, gérer et développer une crèche (FOSC du 28.08.2000, p. 5844). Les pouvoirs de Schneckenburger Janine et Roder Corinne, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Burdet Jean-Claude, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Koch Francine, de Genève, à Versoix, vice-présidente, et Rességnier Gueye Frédérique, de et à Versoix, secrétaire, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 9872 du 20.08.2004
(02422482 / CH-660.1.156.995-9)

■ **Fondation de prévoyance de l'Association du personnel de la Sûreté, Genève**, à Genève, CH-660-0052951-1 (FOSC du 14.10.2003, p. 6). Les pouvoirs de Canel Laurent et Gygli Marc, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Wagner Frédéric, de Genève, à Chancy, président, et Gilliand Audrey, de Combremont-le-Grand, à Chêne-Bourg, secrétaire, membres du conseil, signent collectivement à trois.
Journal no 9873 du 20.08.2004
(02422484 / CH-660.0.052.951-1)

■ **Fondation Les Grands-Champs**, à Genève, CH-660-2467000-5, acquisition de terrains, construction et exploitation d'immeubles à caractère social, etc. (FOSC du 08.04.2004, p. 8). Barbieri Lucien n'est plus membre du conseil. Annen Bernard, membre du conseil, est maintenant domicilié à Thônex. Scolari Franco, membre du conseil, nommé secrétaire, signe désormais collectivement à deux avec Pedrosa Miguel ou Nicolini Alfiero. Bourquin Sylvain, de Soulivier, à Genève et Pierella Lorenzo, d'Italie, à Genève, membres du conseil, n'exercent pas la signature sociale.
Journal no 9874 du 20.08.2004
(02422486 / CH-660.2.467.000-5)

■ **Gcci Sàrl**, à Genève, CH-660-1361002-9, prestation de services dans le domaine informatique (FOSC du 17.07.2002, p. 5). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 01.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Gcci Sàrl, en liquidation**.
Journal no 9875 du 20.08.2004
(02422488 / CH-660.1.361.002-9)

■ **GENEVACAR SARL**, à Genève, CH-660-0436003-0, location avec ou sans chauffeur, etc. (FOSC du 17.03.2003, p. 5). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **GENEVACAR SARL, EN LIQUIDATION**.
Journal no 9876 du 20.08.2004
(02422490 / CH-660.0.436.003-0)

■ **GR Colin SA**, à Genève, CH-660-1415996-9, achat, vente et gestion d'établissements publics, etc. (FOSC du 07.05.2004, p. 8). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 08.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **GR Colin SA, en liquidation**.
Journal no 9877 du 20.08.2004
(02422492 / CH-660.1.415.996-9)

■ **Horus Networks, Denis Bucher**, à Genève, CH-660-1854996-7, Prestations de service dans le domaine Internet (FOSC du 16.12.1996, p. 7780). Nouvelle raison de commerce: **Horus Digital Solutions, Denis Bucher**.
Journal no 9878 du 20.08.2004
(02422494 / CH-660.1.854.996-7)

■ **IBEX Knowledge Systems SA**, à Lancy, CH-660-1977999-3, toutes prestations informatiques (FOSC du 25.02.2004, p. 8). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 08.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **IBEX Knowledge Systems SA, en liquidation**.
Journal no 9879 du 20.08.2004
(02422496 / CH-660.1.977.999-3)

■ **Kinor SA**, à Genève, CH-660-1271996-4, achat, vente construction et gérance de tous immeubles, etc. (FOSC du 26.04.2004, p. 6). Nouvelle adresse: rue Jean-Gabriel-Eynard 8, c/o Isaac Elbaz, avocat.
Journal no 9880 du 20.08.2004
(02422498 / CH-660.1.271.996-4)

■ **LAG Group SA, en liquidation**, à Genève, CH-660-0078998-1, conseil en ingénierie technique, etc. (FOSC du 05.06.2002, p. 6). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 08.06.2004.
Journal no 9881 du 20.08.2004
(02422500 / CH-660.0.078.998-1)

■ **Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève**, à Genève, CH-660-0329986-4 (FOSC du 18.08.2004, p. 6). Les pouvoirs de Charmillot Babita, Planchamp Christine, et Trincaz Christiane sont radiés.
Journal no 9882 du 20.08.2004
(02422502 / CH-660.0.329.986-4)

■ **MP1 Management de Promotions Immobilières SA**, à Genève, CH-660-1270997-0, construction, exploitation, location, et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 17.02.2004, p. 7). Nouvelle adresse: rue Jean-Gabriel-Eynard 8, c/o Isaac Elbaz, avocat.
Journal no 9883 du 20.08.2004
(02422504 / CH-660.1.270.997-0)

■ **Pressing de la rue Gautier, Marques da Silva**, à Genève, CH-660-2014999-9, exploitation d'un pressing (FOSC du 08.11.1999, p. 7594). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 08.06.2004.
Journal no 9884 du 20.08.2004
(02422506 / CH-660.2.014.999-9)

■ **PRO-PACK SA**, à Genève, CH-660-0412003-0, activités en matière d'emballages, etc. (FOSC du 19.05.2004, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 01.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **PRO-PACK SA, EN LIQUIDATION**.
Journal no 9885 du 20.08.2004
(02422508 / CH-660.0.412.003-0)

■ **Roberto Carugati & Cie**, à Genève, CH-660-0338981-2, restaurant à l'enseigne 'Chez Roberto' (FOSC du 11.09.2003, p. 7). L'associée Campa-Carugati Mariette signe désormais individuellement.
Journal no 9887 du 20.08.2004
(02422512 / CH-660.0.338.981-2)

■ **SCF Révision SA**, à Carouge (GE), CH-660-0300982-6, exécution de mandats de révision et de contrôle des comptes, etc. (FOSC du 19.01.2004, p. 7). La procuration de Roder Jean-Claude est radiée.
Journal no 9888 du 20.08.2004
(02422514 / CH-660.0.300.982-6)

■ **SECURAX SA**, à Genève, CH-660-1675001-8, courtage en matière de sécurité, etc. (FOSC du 08.04.2004, p. 9). FIDUCIAIRE DES CHARMILLES SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PUBLEX Fiduciaire SARL, à Genève.
Journal no 9889 du 20.08.2004
(02422516 / CH-660.1.675.001-8)

■ **Servinco SA**, à Genève, CH-660-0121971-0, toutes prestations de service destinées à promouvoir l'organisation de congrès et de conférences, etc. (FOSC du 23.03.2000, p. 1976). Revillard Frédérique n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bugey Romain, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 9890 du 20.08.2004
(02422518 / CH-660.0.121.971-0)

■ **SHD - HORLOGERIE HAUTE DISTINCTION SA**, à Genève, CH-660-1934001-5, importation, exportation et commerce de produits, etc. (FOSC du 09.02.2004, p. 7). Nouvelle adresse: rue Jean-Gabriel-Eynard 8, c/o Isaac Elbaz, avocat.
Journal no 9891 du 20.08.2004
(02422520 / CH-660.1.934.001-5)

■ **Société Immobilière L'Energic**, à Genève, CH-660-0092931-8, société anonyme (FOSC du 04.08.1999, p. 5317). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 18.06.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière L'Energic, en liquidation**. Liquidateur: Dupont Bernard, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 9892 du 20.08.2004
(02422522 / CH-660.0.092.931-8)

■ **Swisspartners Investment Network AG**, succursale à Genève, CH-660-2162003-0, services de gestion et de conseil patrimoniaux, etc. (FOSC du 02.04.2004, p. 8). Les pouvoirs de Newson Simon sont radiés.
Journal no 9893 du 20.08.2004
(02422524 / CH-660.2.162.003-0)

■ **Team Partners Ingenierie Suisse SARL**, à Le Grand-Saconnex, CH-660-0826998-4, conception et réalisation de systèmes informatiques, etc. (FOSC du 11.09.2003, p. 7). Les pouvoirs de Petitjean Henri sont radiés. Biard Eric n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Ortin Olivier, de France, à Asnières-sur-Seine, F, a été nommé gérant avec signature individuelle.
Journal no 9894 du 20.08.2004
(02422526 / CH-660.0.826.998-4)

■ **Thermogestion SA**, à Plan-les-Ouates, CH-660-0307988-2, études et exécutions d'installations de ventilation, etc. (FOSC du 07.02.2002, p. 8). Muller Jocelyne n'est plus administratrice; ses pouvoirs, ceux de Muller Michel, de même que la procuration de Podwysocki Brigitte, sont radiés. Administration: Louet Jean-Philippe, de Genève, à Carouge, président, Muller Roland, jusqu'ici président, nommé vice-président, et Haldimann Michel, de Signau, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Muller Roland sont modifiés en ce sens.
Journal no 9895 du 20.08.2004
(02422528 / CH-660.0.307.988-2)

■ **TIP TOP DECO SA**, à Genève, CH-660-0718002-1, travaux d'une entreprise générale du bâtiment, essentiellement dans la peinture et la décoration (FOSC du 15.04.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **TREES PARADISE SA**. Nouveau but: commerce de biens immobiliers, ainsi que tous types de transactions et de mise en valeur de tels biens. Statuts modifiés le 17.08.2004. Pfister Valette Erika n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Leone Tonino, d'Italie, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 36.
Journal no 9896 du 20.08.2004
(02422530 / CH-660.0.718.002-1)

■ **VANILLE DES ILES SARL**, à Carouge (GE), CH-660-1015995-6, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 09.01.2004, p. 9). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **VANILLE DES ILES SARL, EN LIQUIDATION**.
Journal no 9897 du 20.08.2004
(02422532 / CH-660.1.015.995-6)

■ **Venezia Peinture, Patrick Di Genova**, à Lancy, CH-660-0491001-1, entreprise de peinture et papiers peints. (FOSC du 09.03.2001, p. 1792). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 14.06.2004.
Journal no 9898 du 20.08.2004
(02422534 / CH-660.0.491.001-1)

■ **Victor Ebner Production SA**, à Genève, CH-660-0872990-9, contrôle et surveillance des productions mandatées par 'Victor Ebner Edition, Diffusion SA', etc. (FOSC du 24.02.2003, p. 8). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 20.04.2004, confirmé par arrêt de la Cour de Justice du 17.06.2004. Par conséquent sa raison sociale devient: **Victor Ebner Production SA, en liquidation**.
Journal no 9899 du 20.08.2004
(02422536 / CH-660.0.872.990-9)

■ **Vol-de-Nuit SA**, à Genève, CH-660-1048995-1, conception, développement, fabrication, gestion, distribution et commercialisation de programmes informatiques, etc. (FOSC du 04.02.2004, p. 8). Morand Jean-Pierre et Pintado Xavier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Chuard Max, de Cugy (FR), à Genève, et Parel Grégoire, de Genève, à Chavannes-des-Bois, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. 'CRC Cabinet de Révision & Conseil SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.
Journal no 9900 du 20.08.2004
(02422538 / CH-660.1.048.995-1)

■ **XCHANGE SARL**, à Carouge (GE), CH-660-2344998-1, commercialisation, diffusion et promotion de bons d'achat et produits, etc. (FOSC du 28.12.1998, p. 8856). Deutsch Denis et Deutsch Georges Alexandre ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 9901 du 20.08.2004
(02422540 / CH-660.2.344.998-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Jet Business SA**, succursale à Meyrin, CH-660-0460998-9, exploitation d'une compagnie d'aviation, etc. (FOSC du 26.01.2000, p. 0571). La succursale est radiée d'office par suite de la radiation de l'établissement principal au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 11.08.2004, p. 13).
Journal no 9903 du 20.08.2004
(02422544 / CH-660.0.460.998-9)

■ **Johan et Contard**, à Genève, CH-660-0241969-2, exploitation d'une boutique de couture pour dames (FOSC du 21.10.1969, p. 2422). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9904 du 20.08.2004
(02422546 / CH-660.0.241.969-2)

■ **Nassereddine & Cie**, à Genève, CH-660-0513000-5, épicerie régionale et orientale à l'enseigne 'ALADIN' (FOSC du 07.03.2000, p. 1561). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9905 du 20.08.2004
(02422548 / CH-660.0.513.000-5)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **cyramo gmbh**, in Chur, CH-350.4.001.549-1, Reichsgasse 17, 7000 Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Dienstleistungen, vorwiegend im Assekuranz-, Finanz- und Treuhandbereich, wie Backofficemanagement und -tätigkeiten, Projektmanagement, Personalsharing, Verwaltung und Pooling von Kundenportfeuilles usw.; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen und Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwager, Cyrill, von Bichelsee-Balterswil, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Oberholzer, Rainer, von Goldingen, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–; Kohler, Monika, von Zollikon, in Maienfeld, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.–.
Tagebuch Nr. 2397 vom 20.08.2004
(02421850 / CH-350.4.001.549-1)

■ **Grillgarten Grüenbödeli, Renate Altermatt**, in Klosters-Serneus, CH-350.1.007.629-6, Kirchgasse 6, 7250 Klosters, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Imbiss-Gartens, insbesondere mit Grill-Spezialitäten. Eingetragene Personen: Altermatt, Renate, von Balsthal, in Klosters (Klosters-Serneus), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Altermatt, Ubald, von Balsthal, in Klosters (Klosters-Serneus), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2398 vom 20.08.2004
(02421862 / CH-350.1.007.629-6)

■ **Swiss Jet International AG (Swiss Jet International SA) (Swiss Jet International Ltd)**, in Chur, CH-350.3.008.102-5, c/o Dr. Jürg Riedi, Hartbertstrasse 11, 7002 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt international den Transport von Personen und Fracht mit Luftfahrzeugen im Nichtlinienverkehr, insbesondere den gewerbsmässigen Transport von Geschäftsleuten mit gesellschaftseigenen oder gemieteten Luftfahrzeugen, die Beteiligung an anderen international tätigen Unternehmungen der Luftfahrtbranche. Die Gesellschaft kann international technische und administrative Beratungsdienste im Bereich der Luftfahrtindustrie leisten, Zweigniederlassungen und Tochterunternehmungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwer-

ben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ronchetti, Carlo Alfonso, von Chiasso, in Nürensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2399 vom 20.08.2004
(02422282 / CH-350.3.008.102-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Autospritzwerk Karlihof GmbH in Liquidation**, in Malans, CH-350.4.000.574-0, Betrieb eines Autospritzwerks sowie Handel mit Autozubehör und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 14. 04. 2003, S. 8, Publ. 948424). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der kant. Steuerverwaltung.
Tagebuch Nr. 2400 vom 20.08.2004
(02421818 / CH-350.4.000.574-0)

■ **Migdal Finanz AG in liquidazione**, in Coira, CH-350.3.003.699-3, la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 240 del 12. 12. 2003, pagina 8, publ. 2026564). Liquidazione terminata. La cancellazione anticipata con conferma di un revisore del 31.03.2004 non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale federale.
Giornale no 2407 del 20.08.2004
(02421836 / CH-350.3.003.699-3)

■ **Personal Sigma Chur**, in Chur, CH-350.3.000.903-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 2003, S. 9, Publ. 2028124). Statutenänderung: 5. 08. 2004. Firma neu: **sonja schwendeler ag**. Zweck neu: Verwaltung von nationalen und internationalen Beteiligungen an Unternehmungen aller Art sowie Durchführung von Handels-, Lizenz- und Finanzierungsgeschäften; die Gesellschaft kann jederzeit Filialen errichten oder bestehende Filialen aufheben sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten vermitteln und veräussern.
Tagebuch Nr. 2401 vom 20.08.2004
(02421820 / CH-350.3.000.903-4)

■ **Securavia AG**, in St. Moritz, CH-350.3.004.274-1, Erwerb und Verwaltung von Grundeigentum sowie beweglichen Vermögenswerten und Rechten aller Art unter Verwendung von eigenen und fremden Mitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6571). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Dr. Alfred, von Zürich und Spreitenbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Dr. Johanna, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2402 vom 20.08.2004
(02421822 / CH-350.3.004.274-1)

■ **Shalini' SA in liquidazione**, in Coira, CH-350.3.005.602-6, la compera, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà. Società anonima (FUSC no. 92 del 15. 05. 2003, pagina 10, publ. 991234). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 2408 del 20.08.2004
(02421838 / CH-350.3.005.602-6)

■ **TalkPool AG**, in Chur, CH-350.3.007.630-5, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Telekommunikationsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 06. 2003, S. 10, Publ. 1031004). Statutenänderung: 20. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 110'000.– [bisher: CHF 100'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 110'000.–. Aktien neu: 110'000 Namenaktien zu CHF 1.– [bisher: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–].
Tagebuch Nr. 2403 vom 20.08.2004
(02421826 / CH-350.3.007.630-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Allod Ferien + Touristik AG in Liquidation**, in Chur, CH-350.3.000.498-9, Die Vermietung von Ferienwohnungen, die Führung und Beratung von gastgewerblichen Betrieben sowie Produktion, Verkauf und Durchführung von Ferienangeboten und Anbieten von touristischen Leistungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 6, Publ. 1099862). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2404 vom 20.08.2004
(02421828 / CH-350.3.000.498-9)

■ **Allod Ferien-Club AG in Liquidation**, in Chur, CH-350.3.000.495-2, Vermittlung preisgünstiger Ferienaufenthalte, Erwerb zu diesem Zweck von Benützungsrechten an Hotelunterkünften sowie Stockwerkeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 6, Publ. 1099864). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2405 vom 20.08.2004
(02421830 / CH-350.3.000.495-2)

■ **U. Altermatt**, in Klosters-Serneus, CH-350.1.000.349-0, Sporthotel Kurhaus, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 02. 06. 1966, S. 1792). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 2406 vom 20.08.2004
(02421834 / CH-350.1.000.349-0)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BERCHTOLD KASSEN**, in Nottwil, CH-100.1.028.413-6, Grundacherstrasse 18, 6207 Nottwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Reparaturen von Kassensystemen. Eingetragene Personen: Berchtold, Kurt, von Ried-Mörel und Bitsch, in Nottwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3824 vom 20.08.2004
(02421408 / CH-100.1.028.413-6)

■ **Dombay-Toth Andras**, in Buchrain, CH-100.1.028.414-4, Moosstrasse 31, 6033 Buchrain, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowie Ausführung von Reparaturen im Bereich Storenbau. Eintragung von Amtes wegen nach Art. 57 Abs. 4 HRegV. Eingetragene Personen: Dombay-Toth, Andras, von Littau, in Buchrain, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3825 vom 20.08.2004
(02421414 / CH-100.1.028.414-4)

■ **E. Fangueiro Sion GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, CH-100.4.028.415-9, c/o Bättig Treuhand AG, Obergrundstrasse 17, 6002 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineraloel AG in Sion. Stammkapital: CHF 50'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Coop Mineraloel AG, in Allschwil (CH-280.3.917.915-8), das Verkaufsinventar zur Erstbestückung des Pronto-Shops in Sion nach Massgabe eines noch zu erstellenden Inventars zu einem Maximalpreis von CHF 100'000.– zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fangueiro, Elisabeth, von Vérossaz, in Ardon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.–; Coop Mineraloel AG, in Allschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.–; Fink, Hubert, von Welschenrohr, in Savièse, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Federiconi, Alex, von Corsier-sur-Vevey, in Remaufens, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3826 vom 20.08.2004
(02421430 / CH-100.4.028.415-9)

■ **Pro Public Kuonen**, in Horw, CH-100.1.028.416-8, Stutzrain 63, 6005 St. Niklausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Einzelpersonen, Firmen, öffentlichen Verwaltungen und Non-Profit-Organisationen in den Bereichen Kommunikation, Personal, Konzeptentwicklung, Strategie und Fundraising. Eingetragene Personen: Kuonen, Bernhard, von Guttet-Feschel, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3827 vom 20.08.2004
(02421434 / CH-100.1.028.416-8)

■ **ROMPC Roger Meier**, in Oberkirch, CH-100.1.028.417-3, Feldhöflistrasse 11, 6208 Oberkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich; Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen: Meier, Roger, von Aedermannsdorf, in Oberkirch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3828 vom 20.08.2004
(02421436 / CH-100.1.028.417-3)

■ **Uhren & Schmuck Deniz Arabaci**, in Luzern, CH-100.1.028.418-9, Pilatusstrasse 3a, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Uhren und Schmuck. Eingetragene Personen: Arabaci, Deniz, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3829 vom 20.08.2004
(02421440 / CH-100.1.028.418-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Büro Vögtlin AG**, in Luzern, CH-100.3.010.510-9, Handel mit Büromaschinen, Büromobiliar und andern einschlägigen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 04. 09. 1997, S. 6519). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gassmann, Alois, von Wilihof, in Rothenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Borner, Beat, von Gelfingen und Hägglingen, in Hitzkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 3830 vom 20.08.2004
(02421442 / CH-100.3.010.510-9)

■ **Büro Vögtlin AG, Filiale Hitzkirch**, in Hitzkirch, CH-100.9.014.972-6, Handel mit Büromaschinen, Büromobiliar und andern einschlägigen Artikeln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 169 vom 04. 09. 1997, S. 6519), mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borner, Beat, von Gelfingen und Hägglingen, in Hitzkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Gassmann, Alois, von Wilihof, in Rothenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 3831 vom 20.08.2004
(02421448 / CH-100.9.014.972-6)

■ **Coment AG**, in Wikon, CH-100.3.014.937-9, Ausübung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 9, Publ. 649878). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kontrolla Treuhand + Revisions AG, in Zofingen, Revisionsstelle [bisher: Kontrolla Treuhand + Revisions AG, in Rothrist].
Tagebuch Nr. 3832 vom 20.08.2004
(02421450 / CH-100.3.014.937-9)

■ **CONVIA Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in Luzern, CH-100.3.005.286-8, Betrieb der Lebens-, Kranken- und Invaliditätsversicherung sowie der damit zusammenhängenden Zusatzversicherungen, sei es direkt oder auf dem Wege der Rückversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 2004, S. 8, Publ. 2087982). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dittli, Nikolai, von Gurtnellen, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3833 vom 20.08.2004
(02421454 / CH-100.3.005.286-8)

■ **Emmi AG**, in Luzern, CH-100.3.020.084-8, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere der Milchbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 2004, S. 10, Publ. 2331964). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Aktien neu: 3'303'000 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 330'300 Namenaktien zu CHF 100.–]. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.].
Tagebuch Nr. 3834 vom 20.08.2004
(02421458 / CH-100.3.020.084-8)

■ **FF mode Franco Furlani AG**, in Luzern, CH-100.3.006.040-1, Handel mit Textilien und Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 8, Publ. 503620). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: CONVISA & WEHRLI AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3835 vom 20.08.2004
(02421462 / CH-100.3.006.040-1)

■ **Gest AG**, in Luzern, CH-100.3.006.146-1, An- und Verkauf von Antiquitäten und Raritäten sowie Handel mit Autos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 686). Domizil neu: Rigistrasse 64, 6006 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Hermann, von Heimberg BE, in Walterswil SO, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gerber, Margrit, von Heimberg BE, in Walterswil SO, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straumann, Bruno, von Dielsdorf und Bretzwil, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3855 vom 20.08.2004
(02421530 / CH-100.3.006.146-1)

■ **Gesundheitspraxis Eva Amrein GmbH**, in Rothenburg, CH-100.4.026.055-1, Anbieten von Dienstleistungen und Handel mit Produkten im Gesundheits-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 11, Publ. 531040). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann-Amrein, Eva, von Luzern, Meggen und Weggis, in Horw, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.– [bisher: Amrein, Eva, von Meggen und Weggis, in Luzern]; Achermann, Michael, von Luzern, in Horw, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: in Meggen].
Tagebuch Nr. 3836 vom 20.08.2004
(02421466 / CH-100.4.026.055-1)

■ **Häfliger und Partner AG**, in Kriens, CH-100.3.016.485-0, Betrieb und Verwaltung von Gastronomieunternehmungen, insbesondere Hotels und Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2004, S. 9, Publ. 2073066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Acorus-Treuhand AG, in Meggen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paracelsus Vita-Reform AG, in Stansstad, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3837 vom 20.08.2004
(02421470 / CH-100.3.016.485-0)

■ **Käserei-Genossenschaft Unterdorf-Dagmersellen**, in Dagmersellen, CH-100.5.013.632-4, Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer, Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 04. 2003, S. 10, Publ. 953152). Domizil neu: c/o Hugo Bossert, Burghalde, 6252 Dagmersellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Walter, von Dagmersellen, in Dagmersellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossert, Hugo, von Dagmersellen, in Dagmersellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3838 vom 20.08.2004
(02421478 / CH-100.5.013.632-4)

■ **Nordisk Gold und Silber Design AG**, in Luzern, CH-100.3.008.685-4, Handel mit Gold- und Silberwaren und anderen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3128). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ericsson, Sven Magnus genannt Magnus, schwedischer Staatsangehöriger, in Meggen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3839 vom 20.08.2004
(02421484 / CH-100.3.008.685-4)

■ **OF Schweiz AG**, in Pfaffnau, CH-100.3.025.191-0, Handel mit Verbrauchsmaterialien und Investitionsgütern der graphischen Industrie in der ganzen Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2004, S. 8, Publ. 2253006). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Grafi-Service AG, in Pfaffnau (CH-020.3910.839-4), gemäss Fusionsvertrag vom 03.08.2004 und Bilanz per 31.03.2004. Aktiven von CHF 837'781.99 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 654'435.80 gehen durch Universalsukzession auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch ein Aktientausch statt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Printos AG, in Cham (CH-170.3.018.430-2), gemäss Fusionsvertrag vom 03.08.2004 und Bilanz per 31.03.2004. Aktiven von CHF 5'553'307.84 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 4'769'235.93 gehen durch Universalsukzession auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch ein Aktientausch statt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winiger, Marc, von Jona, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karli, Stefan, von Zufikon, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Müller, Daniel, von Mosnang, in Cham, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 3840 vom 20.08.2004
(02421808 / CH-100.3.025.191-0)

■ **Pensionskasse Zentralschweizer Unternehmen**, in Emmen, CH-100.7.009.906-0, Durchführung der beruflichen Vorsorge als Sammelstiftung im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bzw, Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 2004, S. 7, Publ. 2390936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Süss, Markus, von Ruswil und Luzern, in Ebikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 3841 vom 20.08.2004
(02421498 / CH-100.7.009.906-0)

■ **Rasac GmbH**, in Hildisrieden, CH-100.4.026.699-2, Spezialrasenpflege, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 9, Publ. 853876). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gemac GmbH, in Sursee, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Armin, von Hildisrieden, in Hildisrieden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–].
Tagebuch Nr. 3842 vom 20.08.2004
(02421500 / CH-100.4.026.699-2)

■ **rasan GmbH**, in Malters, CH-100.4.025.465-5, Handel mit, Produktion und Verarbeitung von Waren aller Art, insbesondere von pflanzlichen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10217). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger, René, von Rain, in Rain, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Kreit, Felix, von Emmen und Schüpfheim, in Emmen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; First, Jean, von Luzern, in Rothenburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3843 vom 20.08.2004
(02421502 / CH-100.4.025.465-5)

■ **Stiftung Brändi**, in Horw, CH-100.7.004.808-4, Die berufliche, gesellschaftliche und kulturelle Eingliederung Behinderter zu fördern und zu verwirklichen, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 9, Publ. 388596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Deschwanden, Niklaus, von Kerns, in Kriens, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi, Pirmin, von Mosen und Luzern, in Sempach, Direktor und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3844 vom 20.08.2004
(02421504 / CH-100.7.004.808-4)

■ **Tecabar AG**, in Luzern, CH-100.3.010.128-3, Kauf, Verkauf sowie Führung von Cafés, Restaurants und Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 08. 2004, S. 7, Publ. 2405772). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Bern].
Tagebuch Nr. 3845 vom 20.08.2004
(02421506 / CH-100.3.010.128-3)

■ **Therapeutic Touch Verband Schweiz**, in Sempach, CH-100.6.023.296-2, Zusammenschluss von Personen und Körperschaften, die die 'Therapeutic Touch' - Methode Krieger/Kunz in der Schweiz anwenden oder sich dafür interessieren, Verein (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 2000, S. 284). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiedenmann, Karin, von Volken, in Gipf-Oberfrick, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Kassierenin; Zurfluh, Hans Rudolf, von Basel und Sisikon, in Sempach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Kassiererin; Stadelmann, Yvonne, von Schleinikon, in Buchs AG, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann, Monika, von Sumiswald, in Gipf-Oberfrick, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Wiedenmann, Robert, von Volken, in Magden, Kassier, mit Einzelunterschrift; Michel, Sabine, von Unterseen, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3846 vom 20.08.2004
(02421514 / CH-100.6.023.296-2)

■ **Verkehrsbetriebe Luzern AG**, in Luzern, CH-100.3.024.350-8, Gewerbsmässige fahrplan- oder ausserfahrplanmässige Beförderung von Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27. 01. 2004, S. 9, Publ. 2089786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nater, Beat Martin, von Zürich und Kemmental, in Baden, stellvertretender Direktor, mit Kollektivun-

terschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Jenny, Walter, von Kriens, in Kriens, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3847 vom 20.08.2004
(02421516 / CH-100.3.024.350-8)

■ **Vogel Erwin GmbH**, bisher in Meggen, CH-100.4.023.502-6, Vermittlung von Finanzanlagen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 2000, S. 1859). Statutenänderung: 16. 08. 2004. Sitz neu: Knutwil. Domizil neu: Hubel 17, 6212 St. Erhard. Zweck neu: Vermittlung von Finanzanlagen aller Art sowie Vermittlung von Dienstleistungen im Bereich Telekommunikation und Bausektor; Erwerb und Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften; Beteiligungen.
Tagebuch Nr. 3848 vom 20.08.2004
(02421518 / CH-100.4.023.502-6)

■ **Ökomotive GmbH Luzern**, in Luzern, CH-100.4.017.434-5, Umsetzung ökologischer und sozialer Erkenntnisse im Sinne der Nachhaltigkeit, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 9, Publ. 391704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürkler, Markus, von Krummenau, in Malters, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 36'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stich, Daniel, von Vordemwald, in Oftringen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Viaverde AG, in Pfaffnau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 36'000.–.
Tagebuch Nr. 3849 vom 20.08.2004
(02421520 / CH-100.4.017.434-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fürsorgefonds der Baugeschäft Biotti AG**, in Hitzkirch, CH-100.7.004.680-3, Gewährung von Unterstützungsleistungen zugunsten des Personals der Stifterfirma und der Angehörigen und Hinterlassenen dieses Personals in Notlagen infolge Arbeitslosigkeit, Krankheit, Unfall,... Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 28. 10. 1997, S. 7843). Mit Entscheid vom 14.04.2004 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern festgestellt, dass die Stiftung aufgrund von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben ist. Sie ist daher im Handelsregister zu löschen.
Tagebuch Nr. 3850 vom 20.08.2004
(02421522 / CH-100.7.004.680-3)

■ **Grafi-Service AG**, in Pfaffnau, CH-020.3.910.839-4, Handel mit sowie Reparatur-Service und Wartung von grafischen Maschinen, Handel mit grafischen Filmen, Papier, Chemikalien und übrigen Verbrauchsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 2004, S. 8, Publ. 2088014). Die Aktiven und das Fremdkapital der Gesellschaft gehen infolge Fusion auf die OF Schweiz AG, in Pfaffnau (CH-100.3.025.191-0), über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3851 vom 20.08.2004
(02421812 / CH-020.3.910.839-4)

■ **Heinrich Süess Licht Planung Konzept**, in Luzern, CH-100.1.026.178-5, Planung, Beratung und Schulung in den Bereichen Lichtgestaltung und Innenarchitektur, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2002, S. 8, Publ. 587310). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3852 vom 20.08.2004
(02421524 / CH-100.1.026.178-5)

■ **Ivkov Partnervermittlung International**, in Emmen, CH-100.1.025.809-8, Führung eines Partnervermittlungsbüros auf internationaler Ebene, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 2004, S. 9, Publ. 2370530). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3853 vom 20.08.2004
(02421526 / CH-100.1.025.809-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Ferd. Hurni Inh. Conrad Schwaninger**, in Luzern, CH-100.7.009.973-7, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Militärdienst, Arbeitslosigkeit... Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1988, S. 4281). Mit Entscheid vom 25.02.2004 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern festgestellt, dass die Stiftung aufgrund von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben ist. Sie ist daher im Handelsregister zu löschen.
Tagebuch Nr. 3854 vom 20.08.2004
(02421528 / CH-100.7.009.973-7)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ADZAMI - Peinture**, à Neuchâtel, rue du Rocher 4, CH-645-4097333-4. Titulaire: Adzami Burim, de Macédoine, à Neuchâtel. Peintre en bâtiment.
Journal no 2025 du 20.08.2004
(02422384 / CH-645.4.097.333-4)

■ **D. Martella**, à Dombresson, Grand-Rue 34, CH-645-4097339-5. Titulaire: Martella David, de Kleinlützel, à Dombresson. Exploitation d'un atelier de maçonnerie.
Journal no 2026 du 20.08.2004
(02422386 / CH-645.4.097.339-5)

■ **JF Sols Sàrl [JF Sols GmbH]**, à Neuchâtel, rue des Draizes 5, CH-645-4097335-8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17.08.2004. But: commerce et pose de tous revêtements de sols, parquets, stores et décoration; accorder des prêts ou des garanties à des détenteurs de parts sociales ou des tiers, dans l'intérêt de la société. Capital: CHF 20'000. Associés: André Jean-Marc, de Yens, à Bevaix, et Di Marco Fabrizio, de et à Neuchâtel, chacun d'eux avec une part sociale de CHF 10'000. Gérants: les associés André Jean-Marc et Di Marco Fabrizio, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2027 du 20.08.2004
(02422388 / CH-645.4.097.335-8)

■ **Manpower SA, succursale de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 42, CH-645-4097284-2. Succursale de 'Manpower AG [Manpower SA] [Manpower SpA]', à Zoug, société anonyme inscrite au registre du commerce de Zoug le 28.07.1997, sous le no CH-170.3.021.530-2. But: recherche, sélection, conseils, formation de personnel, c'est à dire mise à disposition de personnel pour le placement fixe, temporaire et à temps partiel; prise en charge et management de personnel sur demande; gestion des salaires et tous travaux qui sont en relation avec des contrats d'outsourcing. Signature individuelle de Mumenthaler Maria, de Langenthal, à Londres, GB, présidente, ou collective à deux de Beaud Roland, de Genève, à Chavannes-des-Bois, secrétaire, Mumenthaler Claude, de Langenthal, à Pregny-Chambésy, et Mumenthaler Willy, de Langenthal, à Pregny-Chambésy, membres du conseil d'administration. Signature collective à deux de Bélaz Charles, de Mont-la-Ville, à Fislisbach, directeur général, et Monnerat Jean-Marie, de Vermes, à Bernex, directeur. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, de Dougoud Jean-Claude, de Middes, à Saint-Imier, responsable de la succursale, et Raia Enzo, de Môtiers (NE), à Boudry.
Journal no 2028 du 20.08.2004
(02422390 / CH-645.4.097.284-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **All Concept S.A.**, précédemment à Boudry, CH-645-1002338-2, recherches, études et réalisations de constructions générales, etc. (FOSC du 14.06.2004, p. 11). Nouveau siège: Cressier NE, chemin des Devins 30. Statuts modifiés le 11.08.2004.
Journal no 2029 du 20.08.2004
(02422392 / CH-645.1.002.338-2)

■ **Fiduciaire Eddy Deuber SA**, à Cortaillod, CH-645-4097014-8 (FOSC du 30.04.2004, p. 10). La société a procédé à un dépôt de documents concernant les qualifications professionnelles d'un réviseur particulièrement qualifié.
Journal no 2030 du 20.08.2004
(02422394 / CH-645.4.097.014-8)

■ **Grillette, Domaine De Cressier SA**, à Cressier NE, CH-645-1001882-8, production et commerce de vins, etc. (FOSC du 27.01.1999, p. 601). Buob Stefan Josef, de Rorschacherberg, à Meyriez, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 2031 du 20.08.2004
(02422396 / CH-645.1.001.882-8)

■ **L.B.G. S.A.**, à Couvet, CH-645-1008002-8, travaux de génie civil et d'une manière générale tous travaux publics notamment la construction de chemins, etc. (FOSC du 08.07.2003, p. 8). Girod Sébastien, maintenant domicilié à Dombresson, membre et secrétaire du conseil d'administration, continue de signer collectivement à deux, mais désormais sauf avec Girod Cédric. Girod Cédric, d'Ormont-Dessus, à La Tour-de-Peilz, est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective à deux sauf avec Girod Sébastien. Freitag Pierre-Philippe, de et à La Chaux-de-Fonds, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.
Journal no 2032 du 20.08.2004
(02422398 / CH-645.1.008.002-8)

■ **QSE Sàrl**, à Neuchâtel, CH-645-4096232-9, création, développement, distribution et commercialisation de logiciels / hardware et d'applications informatiques sur tous médias, etc. (FOSC du 02.04.2004, p. 11). Ebrahimi Fred, associé, et Ebrahimi Mary ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 2033 du 20.08.2004
(02422400 / CH-645.4.096.232-9)

■ **Quark Media House Sàrl**, à Neuchâtel, CH-645-1009027-6, création, développement, distribution et commercialisation de logiciels, applications informatiques, etc. (FOSC du 12.05.2003, p. 9). Ebrahimi Fred et Hansen Debra ne sont plus gérants; leurs pouvoirs sont radiés. Friedman Susan, des Etats-Unis, à Denver, CO, USA, est gérante, avec signature individuelle.
Journal no 2034 du 20.08.2004
(02422402 / CH-645.1.009.027-6)

■ **Quark Systems Sàrl**, à Gorgier, CH-645-1009691-9, fourniture de services professionnels dans le domaine des systèmes informatiques, etc. (FOSC du 12.05.2003, p. 9). Ebrahimi Fred n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2035 du 20.08.2004
(02422404 / CH-645.1.009.691-9)

■ **Société Coopérative des abattoirs du Val-de-Travers**, à Môtiers NE, CH-645-0601009-0 (FOSC du 04.01.1994, p. 46). Bohren Armin, Stauffer Michel, Cand Christian et Rossi Robertino ne sont plus membres du comité; leurs pouvoirs sont radiés. Dänzer Stéphane, jusqu'ici vice-président, nommé président, Huguenin-Bergenat Louis-Zélim, de La Brévine, à Fleurier, vice-président, Pétremand Eric, du Locle, à Fleurier, secrétaire, Reymond Francis, des Bayards, à Fleurier, caissier, et Schneider Hermann, de Diessbach bei Büren, aux Verrières, sont membres du comité, avec signature collective à deux.
Journal no 2036 du 20.08.2004
(02422406 / CH-645.0.601.009-0)

■ **Verdan Sàrl**, à Bevaix, CH-645-1010551-3, développement, fabrication et commercialisation de produits, notamment à base de plantes et de minéraux. (FOSC du 08.10.2003, p. 9). Statuts modifiés le 18.08.2004 sur un point non soumis à publication. Moor Olivier n'est plus associé et sa part sociale de CHF 1'000 ayant été cédée à Verdan Thérèse Marie de et à Neuchâtel, nouvelle associée, laquelle n'exerce pas de pouvoirs de représentation. Verdan Francis est maintenant domicilié à Neuchâtel.
Journal no 2037 du 20.08.2004
(02422408 / CH-645.1.010.551-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Boulangerie-Pâtisserie et Tea-Room du Mail, Yves Keller**, à Neuchâtel, CH-645-1003828-5, boulangerie, pâtisserie et tea-room. (FOSC du 06.07.2004, p. 15). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 2038 du 20.08.2004
(02422410 / CH-645.1.003.828-5)

■ **Schaller Optics**, Le Landeron, CH-645-1006844-8, fabrication de montures de lunettes. (FOSC du 17.06.1993, p. 3161). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2039 du 20.08.2004
(02422412 / CH-645.1.006.844-8)

■ **Société Immobilière Serre 17 S.A. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1001208-1 (FOSC du 25.07.2003, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2040 du 20.08.2004
(02422414 / CH-645.1.001.208-1)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alpen Beteiligungs AG**, in Stansstad, CH-150.3.002.858-8, c/o Urs Christen Treuhand AG, Acheregstrasse 10, 6362 Stansstad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, im Besonderen auf dem Gebiete Bau und Immobilien; kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmen finanzieren, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sind der Gesellschaft sämtliche Aktionäre bekannt, können die Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief erfolgen. Eingetragene Personen: Gabriel, Othmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alconsa Finanz AG, in Stansstad, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 930 vom 20.08.2004
(02421816 / CH-150.3.002.858-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BWP GmbH**, in Hergiswil NW, CH-150.4.000.442-1, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Weinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 2004, S. 9, Publ. 2275906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doynov, Mintcho, von Dallenwil, in Dallenwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 931 vom 20.08.2004
(02421824 / CH-150.4.000.442-1)

■ **Camp AG**, in Hergiswil NW, CH-150.3.001.328-1, finanzielle Beteiligung an Immobilien-, Handels- und Produktionsunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5341). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtschi, Ernst, von Dulliken und Luzern, in Udligenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Astrid, von Magden, in Meggen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 932 vom 20.08.2004
(02421832 / CH-150.3.001.328-1)

■ **Druckerei Odermatt AG**, in Dallenwil, CH-150.3.000.003-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 2004, S. 8, Publ. 2193952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Odermatt, Edwin, von Dallenwil, in Dallenwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Odermatt, Ida, von Dallenwil, in Dallenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Gerold, von Dallenwil, in Dallenwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Büren NW (Oberdorf NW), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Odermatt, David, von Dallenwil, in Dallenwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 933 vom 20.08.2004
(02421842 / CH-150.3.000.003-9)

■ **GO-Immobilien GmbH**, in Dallenwil, CH-150.4.000.769-7, Erwerb, Halten, Vermieten und Veräussern von Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 2004, S. 7, Publ. 2384636). Statutenänderung: 18. 08. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Odermatt, Edwin, von Dallenwil, in Dallenwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Gerold, von Dallenwil, in Dallenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–].
Tagebuch Nr. 934 vom 20.08.2004
(02421852 / CH-150.4.000.769-7)

■ **Paal AG**, in Hergiswil NW, CH-150.3.001.725-1, finanzielle Beteiligung an Immobilien-, Handels- und Produktionsunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5341). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärtschi, Ernst, von Dulliken und Luzern, in Udligenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Astrid, von Magden, in Meggen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 935 vom 20.08.2004
(02421858 / CH-150.3.001.725-1)

■ **Schlaefli AG, Hergiswil**, in Hergiswil NW, CH-150.3.001.814-6, Verwertung von Patenten und Durchführung von Beratungen auf dem Gebiete des Maschinen- und Apparatebaues, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 2003, S. 9, Publ. 1116790). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krapf, Markus O., von Zürich, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Krapf, Christine, von Zürich, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 936 vom 20.08.2004
(02421860 / CH-150.3.001.814-6)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Handinter Epsilon GmbH**, in Sarnen, CH-140.4.002.730-6, Bitzighoferstrasse 9, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 08. 2004. Zweck: Produktion, Vertrieb und Montage medizinisch-technischer Geräte, Handel mit Maschinen für die Holz- und Zellulosenverarbeitung, Produktion und Vertrieb von Freizeit- und Sportgeräten sowie Erwerb und Handel von Immaterialgüterrechten und Wertschriften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann sich auch an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jakob-Marum, Björg, von Ins und Horw, in Horw, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Handinter Kappa AG, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Handinter Lambda AG, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 428 vom 20.08.2004
(02421764 / CH-140.4.002.730-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **maxon motor ag**, in Sachseln, CH-140.3.001.820-3, Fabrikation von und Handel mit Gütern der Antriebstechnik sowie Maschinen, Apparaten und Bestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 2003, S. 11, Publ. 847540). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fütterer, Bodo, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bienz, Pius, von Luzern und Hasle LU, in Luzern, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Jürgen, von Sachseln, in Sachseln, Präsident, Delegierter, Vorsitzender der Geschäftsleitung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vorsitzender der Geschäftsleitung und Direktor]; Zünd-Bienz, Dorothea, von Altstätten, Hasle LU und Luzern, in Hochdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 411 vom 12.08.2004
(02422572 / CH-140.3.001.820-3)

■ **Medical Braiding AG**, in Giswil, CH-140.3.002.227-6, Forschungs- und Beratungstätigkeit im Bereich von medizinaltechnischen Geräten (Medizinprodukte) und in deren Herstellung, insbesondere von geflochtenen Kathetern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 2004, S. 9). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leoni, Marianne, dänische Staatsangehörige, in Sachseln, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aalsgrade (Dänemark)]; ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Leoni, Gianni, dänischer Staatsangehöriger, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu

zweien [bisher: in Aalsgrade (Dänemark), ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Theiler, Niklaus, von Entlebuch, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Prikken, Hendrik, niederländischer Staatsangehöriger, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 429 vom 20.08.2004
(02421772 / CH-140.3.002.227-6)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Celik Market GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.055.867-3, Burgstrasse 19, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 07. 2004. Zweck: Handel mit Lebensmittel, Geschenkartikel und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Immobilien im In- und Ausland erwerben, überbauen, belasten und veräussern, Tochtergesellschaften gründen sowie mit anderen Unternehmen zusammenarbeiten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 01.07.2004 zwei Kühlschränke, diverse Regale und Gestelle, eine Registrierkasse sowie einen Ladentresen mit Schubladen im Wert von CHF 29'500.–, zum Preise von CHF 20'000.–, voll auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Celik, Halil, türkischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Celik, Bayram, türkischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 6064 vom 20.08.2004
(02421232 / CH-320.4.055.867-3)

■ **DRAGON PERFORMANCE FREI**, in Buchs SG, CH-320.1.055.868-3, Kreuzgasse 12, 9470 Buchs, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Autoteilen und Zubehör. Eingetragene Personen: Frei, Michael, von Herdem, in Buchs SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6065 vom 20.08.2004
(02421236 / CH-320.1.055.868-3)

■ **Holzbau, Zimmerei, Design Egeter Reto**, in Untereggen, CH-320.1.055.869-9, Löwenstrasse 7, 9403 Goldach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schwerpunkt Holz Neu- und Umbau, Innenausbau, Treppen, Bodenbeläge, Bauarbeiten Hoch- und Tiefbau, Oberflächenbehandlung, Transporte. Eingetragene Personen: Egeter, Reto, von Altstätten, in Untereggen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6066 vom 20.08.2004
(02421238 / CH-320.1.055.869-9)

■ **INCIN Handels AG**, in St. Gallen, CH-320.3.055.870-8, c/o FIREBA AG, Friedaustrasse 1, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 08. 2004. Zweck: Handel mit, Import und Export von technischen Industrieanlagen und Komponenten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten, vermitteln und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Nef, Patrik, von Urnäsch, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Palmisano, Giovanni, von Amriswil, in Amriswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zasurskiy, Ivan, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (Russland), Mitglied, mit Einzelunterschrift; G & V Immobilien und Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6067 vom 20.08.2004
(02421246 / CH-320.3.055.870-8)

■ **Locasult Location Consulting, P. Amiet**, in Rapperswil SG, CH-320.1.055.871-4, Obere Bahnhofstrasse 46, 8640 Rapperswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Standortberatung und Unternehmensentwicklung. Eingetragene Personen: Amiet, Pierre, von Boudry, in Rapperswil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6068 vom 20.08.2004
(02422570 / CH-320.1.055.871-4)

■ **Schweizer Consulting GmbH**, in St. Gallen, CH-320.4.055.872-3, c/o Rolf Blersch, Felsenstrasse 57, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Unternehmen in Belangen der Strategieentwicklung und Marketingplanung interaktiv beratend zu begleiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schweizer, Markus, von Häggenschwil, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Schweizer, Antonia, von Häggenschwil, in Wil SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–.
Tagebuch Nr. 6069 vom 20.08.2004
(02421286 / CH-320.4.055.872-3)

■ **Voltigiershop Niederberger**, in Kirchberg SG, CH-320.1.055.873-8, Rätenbergweg 14, 9533 Kirchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Voltigier-Sportbekleidung der Marke Ute Bächer. Eingetragene Personen: Niederberger, Christoph, von Dallenwil, in Kirchberg SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Niederberger, Chatrina, von Dallenwil und Rapperswil SG, in Kirchberg SG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6070 vom 20.08.2004
(02421290 / CH-320.1.055.873-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Andrea Klausberger, die Partnervermittlung mit Herz**, in Mörschwil, CH-320.1.045.343-3, Partnervermittlung für Menschen mit HIV / Aids usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1999, S. 4832). Domizil neu: Horchental 518, 9402 Mörschwil.
Tagebuch Nr. 6071 vom 20.08.2004
(02421292 / CH-320.1.045.343-3)

■ **Arte Diffusion GmbH**, in Uzwil, CH-320.4.040.904-6, Handel mit sowie Import und Vermarktung von Lampen, Möbeln und Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1557). Statutenänderung: 15. 06. 2004. Firma neu: **arte diffusione gmbh**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spörli, Claudia, von Zürich, in Flawil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferri, Agostino, italienischer Staatsangehöriger, in Uzwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.– [bisher: in Flawil, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.–].
Tagebuch Nr. 6072 vom 20.08.2004
(02421294 / CH-320.4.040.904-6)

■ **CIG Conzept Immobilien AG**, in Au SG, CH-320.3.035.456-9, Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 2003, S. 11, Publ. 836200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller, Eugen, von Au SG und Schwellbrunn, in Au SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peter J. Frei, lic. oec. HSG, in Diepoldsau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprengel, Burkhard, deutscher Staatsangehöriger, in Au SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Zovag Treuhand AG, in Au SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6073 vom 20.08.2004
(02421296 / CH-320.3.035.456-9)

■ **Gallenco S.A.**, in St. Gallen, CH-320.3.002.561-1, Beteiligung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 1997, S. 2864). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid & Partner Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle [bisher: Fetz-Treuhand AG, in Speicher].
Tagebuch Nr. 6074 vom 20.08.2004
(02421298 / CH-320.3.002.561-1)

■ **Genossenschaft für Alterswohnungen Wil**, in Wil SG, CH-320.5.006.358-6, Bereitstellung preisgünstiger Wohnungen auf gemeinnütziger Grundlage im Sinne des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 7, Publ. 600212). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupf, Kurt, von Flums, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osterwald, Hans, von Diessenhofen, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6075 vom 20.08.2004
(02421300 / CH-320.5.006.358-6)

■ **Huthwaite (Schweiz) GmbH**, in St. Gallen, CH-020.4.003.498-1, Aus- und Fortbildung von Führungskräften und Kaderleuten sowie Beratung derselben in Führung und Verkauf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 2004, S. 12, Publ. 2319644). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Ronald, von Bülach, in Corcelles-près-Payerne, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevitas Treuhand AG, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.–; Brauchli, Jürg, von Weinfelden, in Abtwil SG (Gaiserwald), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.–].
Tagebuch Nr. 6076 vom 20.08.2004
(02421316 / CH-020.4.003.498-1)

■ **Ilion AG**, in St. Gallen, CH-320.3.002.560-0, Beteiligung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1995, S. 5012). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid & Partner Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle [bisher: Fetz-Treuhand AG, in Speicher].
Tagebuch Nr. 6077 vom 20.08.2004
(02421322 / CH-320.3.002.560-0)

■ **Interbond Aktiengesellschaft für historische Wertpapiere**, in Au SG, CH-320.3.032.266-4, Handel mit historischen Wertpapieren, Sammelartikeln sowie Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02. 09. 2002, S. 9, Publ. 624652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller, Eugen, von Au SG und Schwellbrunn, in Au SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Peter J. Frei, lic. oec. HSG, in Diepoldsau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprengel, Burkhard, deutscher Staatsangehöriger, in Au SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Zovag Treuhand AG, in Au SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6078 vom 20.08.2004
(02421328 / CH-320.3.032.266-4)

■ **IPATEC GmbH**, in Rüthi SG, CH-320.4.050.833-2, Beratung im Industriesektor usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10052). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Szepanski, Katrin, deutsche Staatsangehörige, in Widnau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.– [bisher: in Rüthi SG].
Tagebuch Nr. 6079 vom 20.08.2004
(02421330 / CH-320.4.050.833-2)

■ **Jürg Ruess AG**, in Berneck, CH-320.3.022.378-2, Fabrikation von Stickereien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 1996, S. 6870). Domizil neu: Tigelbergstrasse 1, 9442 Berneck.
Tagebuch Nr. 6080 vom 20.08.2004
(02421332 / CH-320.3.022.378-2)

■ **Kuster + Hager Ingenieurbüro AG Uznach**, in Uznach, CH-320.3.034.077-0, Ausführung sämtlicher Ingenieurarbeiten für den allgemeinen Hoch- und Tiefbau, insbesondere für Abwasserreinigungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 11, Publ. 499208). Statutenänderung: 6. 05. 2004. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 300'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1 000.–]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 06.05.2004 werden 200 Namenaktien zu CHF 1'000.– vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 05.08.2004 festgestellt.
Tagebuch Nr. 6081 vom 20.08.2004
(02421336 / CH-320.3.034.077-0)

■ **Ligna AG**, in Bronschhofen, CH-320.3.016.295-6, Handel mit Holz und Holzprodukten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8848). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Adolf, von Sulgen, in Bronschhofen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Zingg, Markus, von Sulgen, in St. Margarethen TG (Münchwilen TG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Münchwilen TG, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 6082 vom 20.08.2004
(02421358 / CH-320.3.016.295-6)

■ **Müller Bürogestaltung**, in Wittenbach, CH-320.1.039.307-5, Planung von und Handel mit Büroeinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 2000, S. 1745). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Bernhard, von Wattwil, in Speicher, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kronbühl (Wittenbach)]; Müller, Anna, von Wattwil, in Speicher, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kronbühl (Wittenbach)].
Tagebuch Nr. 6083 vom 20.08.2004
(02421364 / CH-320.1.039.307-5)

■ **Personalstiftung gallus Ferd. Rüesch AG**, in St. Gallen, CH-320.7.008.541-5, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma usw. Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 7, Publ. 617578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Jürg, von Gränichen, in Speicher, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jakob, Heinz, von Lauperswil, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6084 vom 20.08.2004
(02421368 / CH-320.7.008.541-5)

■ **Publicitas S.A.**, in St. Gallen, CH-320.9.029.227-7, direkte oder Beteiligung an andern Gesellschaften, Betätigung im Bereiche Werbung, Inserate, Reklamen, Zeitungen oder Zeitschriften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 79 vom 26. 04. 2004, S. 9, Publ. 2231954), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzle, Josef, von St. Gallen, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Künzler, Konrad, von Reute AR, in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Zimmermann, Jakob, von Gaiserwald, in Jonschwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Isler, Bruno, von Zell ZH, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien; Moretti, Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien; Weder, Peter, von Oberriet SG, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bumand, Roland, von Vulliens, in Jouxtens-Mézery, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Villars-Sainte-Croix]; Borter, Eliane, von Interlaken, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Peter, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Stöckli, Michaela, von Zürich, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Csernatony, Georges, von Pully, in Epalinges, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pully]; Hegglin, Bruno, von Menzingen, in Ballwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hohenrain]; Sauser, Rainer, von Signiswil, in Ebikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Holenstein, Marta, von Kirchberg SG, in Gaiserwald, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Untereggen]; Nuolf, Rudolfwilli, von Tschiery, in Oberbüren, mit Kollektivprokura zu zweien; Schiess, Heinz, von Herisau, in Rorschacherberg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Rorschach]; Baumgartner, Ferdinand, von Sirnach, in Teufen AR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wilen bei Wil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung]; Waldburger, Stefan, von Bühler, in Heerbrugg (Au SG), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Lustmühle (Teufen AR), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung].
Tagebuch Nr. 6085 vom 20.08.2004
(02421410 / CH-320.9.029.227-7)

■ **RUBBERMAID LUXEMBOURG S.A., Differdange (L), Rapperswil Branch**, in Rapperswil SG, CH-320.9.047.042-0, Herstellung von Spielzeug und Artikeln für die Jugend usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1999, S. 7332), mit Hauptsitz in: Differdange (L). Firma neu: **RUBBERMAID LUXEMBOURG Sàrl, Differdange (LU), Rapperswil Branch**. Firma Hauptsitz neu: RUBBERMAID LUXEMBOURG Sàrl. Rechtsform Hauptsitz neu: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach luxemburgischem Recht [bisher: Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft]. Statuten Hauptsitz neu: Ursprünglich vom 03.02.1999, letztmals geändert am 18.12.2003 [bisher: Statuten Hauptsitz: 03.02.1999]. Kapital Hauptsitz neu: Stammkapital: EUR 45'472'000.–; Liberierung Stammkapital: EUR 45'472'000.– [bisher: Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: LUF 794'000'000.–; Liberierung Aktienkapital: LUF 794'000'000.–; Aktien: 794'000 Aktien zu LUF 1'000.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alldredge, William T, Bürger der USA, in Rockford (USA), Mitglied des Board of Directors, ohne Zeichnungsberechtigung; Davenport, Clarence R., Bürger der USA, in Freeport (USA), Mitglied des Board of Directors, ohne Zeichnungsberechtigung; Wolff, Richard H., Bürger der USA, im Rockford (USA), Mitglied des Board of Directors, ohne Zeichnungsberechtigung; Stocker, Reto, von Wädenswil, in Lommis, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; KPMG PEAT MARWICK INTER-REVISION, in Luxembourg (L), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Newell (1995) Limited, in Manchester (GB), mit 1'722'880 Stammanteilen zu EUR 25.–, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Rubbermaid Europe Holding Inc., in Wooster (USA), mit 95'040 Stammanteilen zu EUR 25.–, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Rubbermaid Incorporated, in Wooster (USA), mit 960 Stammanteilen zu EUR 25.–, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; Dardy, Danièle, französische Staatsangehörige, in Uccle (BE), Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung; Martin, Douglas, Bürger der USA, in Freeport (USA), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung; Priolo, Maria, belgische Staatsangehörige, in Braine l'Alleud (BE), Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung; Di Maso, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Oberhasli (Niederhasli), Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6086 vom 20.08.2004
(02422568 / CH-320.9.047.042-0)

■ **STONEFINANCE AG**, in Steinach, CH-320.3.048.823-9, direkte und indirekte Investition ihres Vermögens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 22. 08. 2003, S. 11, Publ. 1140774). Statutenänderung: 16. 08. 2004. Zweck neu: Direkte und indirekte Investition ihres Vermögens, insbesondere durch Kauf, Halten und Verkauf von Wertpapieren oder Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, Anlagen und Grundstücken, Betrieb von Gastronomie- und Hotelunternehmen und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern.
Tagebuch Nr. 6087 vom 20.08.2004
(02421508 / CH-320.3.048.823-9)

■ **Val Solaria AG**, in St. Gallen, CH-320.3.026.333-9, Betrieb von Sporthallen und Unterhaltungsstätten, hauptsächlich in Verbindung mit Körpertraining und Rehabilitation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 11, Publ. 1045062). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6088 vom 20.08.2004
(02421510 / CH-320.3.026.333-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Salma GmbH**, in St. Gallen, CH-300.4.013.220-0, Handel mit Waren aller Art sowie Maklertätigkeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9006). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 6089 vom 20.08.2004
(02421512 / CH-300.4.013.220-0)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **G. Vich Autospenglerei AG**, in Thayngen, CH-290.3.002.208-5, Betrieb von Autospenglerei- und Carrosseriewerkstätten, Autospritz- und Lackierwerkstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1998, S. 6457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roost, Marcel, von Unterschlatt, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1171 vom 20.08.2004
(02422058 / CH-290.3.002.208-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Busta Trans Andjelkovic**, in Büttenhardt, CH-290.1.014.368-1, Transporte aller Art, Metallentsorgung, Reinigungsdienste, Malerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 09. 06. 2004, S. 12, Publ. 2300082). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Konkursrichterin vom 22. Juni 2004 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1172 vom 20.08.2004
(02422060 / CH-290.1.014.368-1)

■ **E. Zimmermann**, in Stein am Rhein, CH-290.1.001.838-6, Handel mit Lebensmitteln und Raucherwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 05. 01. 1970, S. 12). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 1173 vom 20.08.2004
(02422062 / CH-290.1.001.838-6)

■ **Eugen Schneider**, in Ramsen, CH-290.1.002.012-7, Zimmerei, Bauschreinerei und Glaserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 20. 05. 1968, S. 1081). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1174 vom 20.08.2004
(02422064 / CH-290.1.002.012-7)

■ **Meier + Partner Treuhand AG**, in Dörflingen, CH-020.3.918.361-7, Ausübung von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 2004, S. 13, Publ. 2227420). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Flurlingen, Gewerbezentrum Arova, Winterthurerstrasse, 8247 Flurlingen (SHAB Nr. 144 vom 28.07.2004, S. 18) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1175 vom 20.08.2004
(02422074 / CH-020.3.918.361-7)

■ **Rio Bar / Moulin Rouge Giuseppe Marincolo**, in Schaffhausen, CH-290.1.013.324-4, Betrieb der Rio Bar / Moulin Rouge, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 9, Publ. 756466). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Einzelrichters des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 3. August 2004 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1176 vom 20.08.2004
(02422078 / CH-290.1.013.324-4)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Lanzmilch Holding AG**, in Biberist, CH-241.3.004.379-0, Hauptstrasse 17, 4562 Biberist, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 08. 2004. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland. Kann Liegenschaften und Immaterialgüterrechte im In- und Ausland erwerben, belasten, verwerten und veräussern sowie andere Gesellschaften finanzieren, ferner alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, unmittelbar oder mittelbar der Verwirklichung des Gesellschaftszweckes zu dienen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 18.08.2004 24 Namenaktien zu CHF 1'000.– der 'Molkerei Lanz AG', in Biberist, wofür 24 Namenaktien zu CHF 1'000.– ausgegeben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 76 Namenaktien zu CHF 1'000.– der 'Molkerei Lanz AG', in Biberist, zum Preis von CHF 1'064'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Lanz, Andreas, von Wiedlisbach, in Halten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanz-Bolliger, Margrit, von Wiedlisbach, in Halten, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess-Lanz, Gertrud, von Solothurn und Wald ZH, in Lohn-Ammannsegg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4165 vom 20.08.2004
(02422212 / CH-241.3.004.379-0)

■ **M&H GmbH**, in Mümliswil-Ramiswil, CH-241.4.004.380-9, Mattenweg 520, 4717 Mümliswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 08. 2004. Zweck: Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Kunststoff- und Metallteilen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Büttler, Heinz, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Büttler, Marlis, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 4166 vom 20.08.2004
(02422226 / CH-241.4.004.380-9)

■ **renate tännler care studio**, in Schönenwerd, CH-241.1.004.381-4, Bahnhofstrasse 29, 5012 Schönenwerd, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in, Anpassung von und Handel mit Brustprothesen und Spezialdessous. Eingetragene Personen: Tännler, Renate, von Innertkirchen, in Gretzenbach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Tännler, Andreas, von Innertkirchen, in Gretzenbach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4167 vom 20.08.2004
(02422232 / CH-241.1.004.381-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Centerdesk GmbH**, in Balsthal, CH-270.4.001.263-1, Betrieb eines Zentrums für Dienstleistungen im Bereich des Marketings, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001, S. 5765). Domizil neu: Hölzlistrasse 24, 4710 Balsthal.
Tagebuch Nr. 4168 vom 20.08.2004
(02422234 / CH-270.4.001.263-1)

■ **Dofa Dienstleistungs GmbH**, bisher in Emmen, CH-550.0.172.372-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 15. 09. 2003, S. 8, Publ. 1170406). Statutenänderung: 16. 08. 2004. Sitz neu: Obererlinsbach. Domizil neu: Hauptstrasse 97, 5016 Obererlinsbach. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Baugewerbe, insbesondere als Kundenmaurer sowie für Rohbau-Elektroinstallationen, Führung von Verkaufslokalen für Lebensmittel, alkoholische, nichtalkoholische Getränke und weiteren mit diesen Warengruppen verwandten Artikeln sowie Führung von Restaurations-, Verpflegungs- und Gastronomiebetrieben. Kann Handelsmarken, Lizenzrechte, Urheberrechte, Patente und Know-How erwerben, verwalten und verwerten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, ferner Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fankhauser, Jörg, von Trub, in Obererlinsbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: in Emmen]; Fankhauser, Doina, rumänische Staatsangehörige, in Obererlinsbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: in Emmen].
Tagebuch Nr. 4169 vom 20.08.2004
(02422236 / CH-550.0.172.372-7)

■ **oltronix.ch Hauri**, in Olten, CH-241.1.002.711-3, Internet-Dienstleistungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 11, Publ. 752414). Domizil neu: Haslistrasse 72, 4601 Olten.
Tagebuch Nr. 4170 vom 20.08.2004
(02422238 / CH-241.1.002.711-3)

■ **Publicitas S.A.**, in Solothurn, CH-260.9.000.020-6, Verwertung, direkt oder durch Beteiligung an andern Gesellschaften, von Veröffentlichungen sowie von Anzeigen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 2004, S. 12, Publ. 2217636), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borter, Eliane, von Interlaken, in Pully, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor; Stöckli, Michaela, von Zürich, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor; Brunner, Peter, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor [bisher: in Zürich]; Burnand, Roland, von Vulliens, in Jouxtens-Mézery, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor [bisher: in Villars-Sainte-Croix]; von Csernatony, Georges, von Pully, in Epalinges, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pully].
Tagebuch Nr. 4171 vom 20.08.2004
(02422240 / CH-260.9.000.020-6)

■ **Publicitas S.A.**, in Olten, CH-249.9.000.128-6, Verwertung, direkt oder durch Beteiligung an andern Gesellschaften, von Veröffentlichungen sowie von Anzeigen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 19. 04. 2004, S. 12, Publ. 2217620), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borter, Eliane, von Interlaken, in Pully, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor; Brunner, Peter, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor [bisher: in Zürich]; Burnand, Roland, von Vulliens, in Jouxtens-Mézery, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor [bisher: in Villars-Sainte-Croix]; Stöckli, Michaela, von Zürich, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Generaldirektor; von Csernatony, Georges, von Pully, in Epalinges, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Pully]; Erdin, Roland, von Gansingen, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Gretzenbach].
Tagebuch Nr. 4172 vom 20.08.2004
(02422242 / CH-249.9.000.128-6)

■ **Raimann + Partner**, in Wangen bei Olten, CH-249.2.004.053-9, Betrieb eines Ingenieurbüros für Gebäude- und Energietechnik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 2003, S. 12, Publ. 1247404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, René, von Kappel SO, in Oberbuchsiten, Kommanditär, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 8'000.–; Röthlisberger, Markus, von Langnau im Emmental, in Wölflinswil, Kommanditär, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Raimann-Meyer, Cécile, von Eischoll, in Trimbach, Kommanditärin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.– [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4173 vom 20.08.2004
(02422244 / CH-249.2.004.053-9)

■ **Rapp Infra AG, Zweigniederlassung Hägendorf**, in Hägendorf, CH-241.9.002.950-6, Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros mit Schwergewicht auf der Planung und Realisierung von infrastrukturellen Projekten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 2004, S. 11, Publ. 2124282), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tomasi, Andreas, von Goldingen, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4174 vom 20.08.2004
(02422246 / CH-241.9.002.950-6)

■ **Schreiber + Fritsch AG**, in Büren SO, CH-247.3.000.141-5, Betrieb eines Malergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 2004, S. 11, Publ. 2276402). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritsch, Dieter, von Zwingen, in Wahlen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4175 vom 20.08.2004
(02422248 / CH-247.3.000.141-5)

■ **Sirotec Venture AG**, in Biberist, CH-251.3.000.514-0, Vermittlung und Verwaltung von Risikokapital und Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 2004, S. 10, Publ. 2359066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Franz, von Solothurn, in Lohn-Ammannsegg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4176 vom 20.08.2004
(02422250 / CH-251.3.000.514-0)

■ **Tiffany Food GmbH**, in Trimbach, CH-249.4.004.183-3, Führung eines Restaurationsbetriebes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8671). Statutenänderung: 17. 08. 2004. Firma neu: **Tiffany Pizza und Kebab GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jomaa, Kazem, syrischer Staatsangehöriger, in Rothrist, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tokay, Sueleyman, türkischer Staatsangehöriger, in Olten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 4177 vom 20.08.2004
(02422252 / CH-249.4.004.183-3)

■ **WHITEINVEST GmbH**, in Breitenbach, CH-241.4.003.607-2, Führung von Hotels und Gaststätten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 21. 11. 2003, S. 11, Publ. 1271612). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss, Dalila, von Langenthal, in Münchenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Daniel, von Langenthal, in Münchenstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–]; Boder, Roger, von Dornach, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–.
Tagebuch Nr. 4178 vom 20.08.2004
(02422254 / CH-241.4.003.607-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **2 Wheels 4 Fun - Roger Troxler**, in Langendorf, CH-255.1.000.419-9, Import von Fahrrädern usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 2004, S. 14, Publ. 2349534). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises V Burgdorf-Fraubrunnen, in Burgdorf, vom 23.06.2004 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber das Geschäft nicht weiterbetreibt, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4179 vom 20.08.2004
(02422256 / CH-255.1.000.419-9)

■ **B. Zimmermann Transporte**, in Obergerlafingen, CH-251.1.000.158-4, Ausführung von Warentransporten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 1991, S. 2183). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4180 vom 20.08.2004
(02422258 / CH-251.1.000.158-4)

■ **Grafik, Martin Jäggi**, in Obergerlafingen, CH-251.1.000.246-3, Betrieb eines Grafikbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 22. 04. 1994, S. 2192). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4181 vom 20.08.2004
(02422260 / CH-251.1.000.246-3)

■ **H.Hirt**, in Luterbach, CH-251.1.000.521-3, Installierung von Zentralheizungen, Oelfeuerungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 20. 01. 1971, S. 147). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4182 vom 20.08.2004
(02422262 / CH-251.1.000.521-3)

■ **Hasenhüttl-Computersystem**, in Niedergösgen, CH-249.1.003.971-1, Kauf und Verkauf von Computersystemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 40 vom 25. 02. 2000, S. 1306). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4183 vom 20.08.2004
(02422264 / CH-249.1.003.971-1)

■ **Musik und Unterhaltungs GmbH in Liquidation**, in Dulliken, CH-249.4.003.452-7, Betrieb von Gastronomie-, Musik- und Unterhaltungsunternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2004, S. 11, Publ. 2265230). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4184 vom 20.08.2004
(02422266 / CH-249.4.003.452-7)

■ **Rudolf Holzherr**, in Breitenbach, CH-261.1.000.052-2, Gipser- und Maurergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 10. 06. 1993, S. 3021). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4185 vom 20.08.2004
(02422268 / CH-261.1.000.052-2)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Katrin Lachenmeyer**, in Küssnacht SZ, CH-130.1.009.891-6, Seeplatz 4, 6403 Küssnacht SZ, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coaching, Mediation und Beratung für Unternehmen, Institutionen und Privatpersonen. Eingetragene Personen: Lachenmeyer, Katrin, von Deutschland, in Küssnacht SZ, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2493 vom 20.08.2004
(02421588 / CH-130.1.009.891-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Apis Treasury Services AG**, in Freienbach, CH-130.0.012.125-1, Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 06. 01. 2004, S. 13, Publ. 2058732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linfield Trust Company SA, in Zürich, Revisionsstelle; Metzger, Marc, von Bolligen und Möhlin AG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emmert, Gerald, von Österreich, in Pfäffikon SZ, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wagner, Dr. Julius, von Österreich, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kreiliger, Stefan, von Willisau Land, in Altendorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2494 vom 20.08.2004
(02421590 / CH-130.0.012.125-1)

■ **Butti Verwaltungs AG**, in Freienbach, CH-130.0.005.325-1, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 2004, S. 13, Publ. 2325272). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Firma neu: **Obelis AG**. Domizil neu: Rainstrasse 8, 8808 Pfäffikon SZ. Zweck neu: Realisierung von Immobiliengeschäften aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien sowie Realisierung von Bauprojekten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief, Fax oder E-Mail. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.].
Tagebuch Nr. 2495 vom 20.08.2004
(02421592 / CH-130.0.005.325-1)

■ **Comtrain GmbH**, bisher in Zug, CH-170.4.001.430-4, Schulung im Bereich der Aus- und Weiterbildung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 17). Gründungsstatuten: 24.10.1996. Statutenänderung: 17. 08. 2004. Firma neu: **COMTRAIN GmbH**. Sitz neu: Schwyz. Domizil: Steistegstrasse 11, 6430 Schwyz. Zweck neu: Dienstleistungen aller Art im Bereich der Unternehmensführung, wie Schulung im Bereich der Aus- und Weiterbildung, Personalschulung, Management-Training, Personalcoaching, Unternehmensberatung; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Seminar-Konzepte mit Trainerunterlagen für diverse Seminare gemäss Sacheinlageverträgen vom 21.10.1996 zum Preis von CHF 20'000.–, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ofner, Katrin, von Zürich, in Zug, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baer, Jürg, von Rothrist, in Schwyz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–]; Gwerder, Christoph, von Muotathal, in Muotathal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–; Betschart,

Monika, von Sattel, in Schwyz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.–.
Tagebuch Nr. 2496 vom 20.08.2004
(02421606 / CH-170.4.001.430-4)

■ **Fink Medien AG**, in Freienbach, CH-020.3.007.955-1, Herstellung von Druck- und Verlagserzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 11, Publ. 601756). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paupert, Hartwig, von Deutschland, in Freienbach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift; Grosse, Heinz-Jürgen, von Deutschland, in Bad Honnef (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2497 vom 20.08.2004
(02421608 / CH-020.3.007.955-1)

■ **G. Weibel**, in Schübelbach, CH-130.0.003.356-8, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 1991, S. 1461). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weibel, Georges, von Nottwil, in Galgenen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Altendorf].
Tagebuch Nr. 2498 vom 20.08.2004
(02421610 / CH-130.0.003.356-8)

■ **Golfplatz Ybrig AG**, in Unteriberg, CH-130.0.008.864-1, Bau und Betrieb sowie Verpachtung und Verwaltung der Golfanlage Ybrig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28. 04. 2004, S. 11, Publ. 2236622). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 1'375'000.– [bisher: CHF 1'250'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'375'000.–. Aktien neu: 550 Namenaktien zu CHF 2500 [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 2500]. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.].
Tagebuch Nr. 2499 vom 20.08.2004
(02421614 / CH-130.0.008.864-1)

■ **Holz und Haus GmbH**, in Küssnacht SZ, CH-130.4.008.322-5, Vermittlung, Verwaltung, An- und Verkauf von Immobilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 10, Publ. 667232). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Daniel, von Spiez, in Kriens, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loosli, Beat, von Eriswil, in Neuenkirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–].
Tagebuch Nr. 2500 vom 20.08.2004
(02421620 / CH-130.4.008.322-5)

■ **Immobirchli Immobilien AG**, in Einsiedeln, CH-170.3.012.153-1, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Verkauf und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 07. 05. 2003, S. 9, Publ. 979044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweiger, Rolf, von Baar, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Herbert, von Magden, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2501 vom 20.08.2004
(02421626 / CH-170.3.012.153-1)

■ **Interrail Holding AG**, in Gersau, CH-130.0.010.914-6, Halten von Finanzbeteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8306). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 159 vom 18.08.2004, S. 9) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2502 vom 20.08.2004
(02421628 / CH-130.0.010.914-6)

■ **Intuent AG**, in Freienbach, CH-130.3.009.447-9, Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 2004, S. 12, Publ. 2320714). Statutenänderung: 20. 08. 2004. Uebersetzungen der Firma: **(Intuent Ltd.) (Intuent SA)**. Zweck neu: Entwicklung, Bereitstellung, Marketing sowie Vertrieb und Verkauf von Softwarelösungen und Erbringung von Informatikdienstleistungen in Europa und anderen Regionen weltweit; kann alle Handels- und Finanzgeschäfte tätigen, die ihrem Zweck förderlich sind, einschliesslich Geschäften mit Konzerngesellschaften; kann Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben, halten, verwalten, nutzen und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 105'600.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 105'600.–. Aktien neu: 10'560 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.–]. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 20.08.2004 gemäss Sachübernahmevertrag vom 21.05.2004 von der Internet Solutions Group Pty Limited (vormals Secure Interactive Pty Limited), in Woolloomooloo (AU), deren sämtlichen Rechte an der Softwarelösung 'Unicore / LogiNet' zum Preis von CHF 500'000.–. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.].
Tagebuch Nr. 2503 vom 20.08.2004
(02422550 / CH-130.3.009.447-9)

■ **Keller Beat, Bagger- und Traxbetrieb**, in Altendorf, CH-130.0.006.404-2, Bagger- und Traxbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1993, S. 1096). Firma neu: **Keller Beat, Baggerbetrieb**. Domizil neu: Talbachstrasse 21, 8852 Altendorf. Zweck neu: Baggerbetrieb.
Tagebuch Nr. 2504 vom 20.08.2004
(02421892 / CH-130.0.006.404-2)

■ **Luigi Stabile**, bisher in Galgenen, CH-130.0.006.791-4, Betrieb einer Fahrschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6640). Sitz neu: Schübelbach. Domizil neu: Bitzihofstrasse 32, 8854 Siebnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stabile, Luigi, von Italien, in Siebnen-Schübelbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Siebnen-Wangen].
Tagebuch Nr. 2505 vom 20.08.2004
(02421900 / CH-130.0.006.791-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hans Eichenberger**, in Schübelbach, CH-130.0.003.160-6, Ausführung von Sachentransporte und Betrieb einer Autoreparatur-Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 285 vom 05. 12. 1973, S. 3228). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2506 vom 20.08.2004
(02421904 / CH-130.0.003.160-6)

■ **Innendekorationen Carlo Mühlemann GmbH in Liquidation**, in Ingenbohl, CH-130.0.008.601-9, Handel mit und Verarbeitung von Bodenbelägen und Innendekorationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 9, Publ. 723990). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Schwyz vom 16.8.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2507 vom 20.08.2004
(02421916 / CH-130.0.008.601-9)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **'der Beulendoktor' Inhaber Claudio Ranaldo**, in Basadingen-Schlattingen, CH-440.1.017.469-3, Rychgasse 3, 8254 Basadingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Carrosseriearbeiten aller Art; Reparaturen von Hagel- und Parkschäden ohne lackieren; Vorbereitungsarbeiten auf MFK, An- und Verkauf von Fahrzeugen. Weiteres Geschäftslokal: Schweizersbildstrasse 15, 8205 Schaffhausen. Eingetragene Personen: Ranaldo, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2873 vom 20.08.2004
(02422576 / CH-440.1.017.469-3)

■ **EU-Metall S. Redzepi**, in Weinfelden, CH-440.1.017.470-1, Steinachstrasse 2, 8570 Weinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Metallbau; Schlosserei. Eingetragene Personen: Redzepi, Safet, mazedonischer Staatsangehöriger, in Weinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2874 vom 20.08.2004
(02422114 / CH-440.1.017.470-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bamon GmbH in Liquidation**, in Amriswil, CH-440.4.015.326-5, Liegenschaftsunterhalt, Räumungen und Entsorgungen, Montagen von Küchen und Türen sowie Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 11, Publ. 731764). Statutenänderung: 18. 08. 2004. Firma neu: **Bamon GmbH**. Der Auflösungsbeschluss vom 28.10.2002 wird mit öffentlicher Urkunde vom 18.08.2004 widerrufen. [gestrichen: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28.10.2002 aufgelöst.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geisser, Stephan, von Altstätten, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gähler, Hansjörg, von Urnäsch, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–].
Tagebuch Nr. 2875 vom 20.08.2004
(02422120 / CH-440.4.015.326-5)

■ **BANTOP AG**, in Weinfelden, CH-440.3.014.904-0, Handel mit immateriellen Rechten und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8741). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pauli, Kurt, von Vechigen, in Bussnang, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mufti, Tarik, von Fischenthal, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2876 vom 20.08.2004
(02422124 / CH-440.3.014.904-0)

■ **Bartholdi Pellets AG**, in Bussnang, CH-440.3.007.110-4, Produktion von und Handel mit landwirtschaftlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 13, Publ. 517432). Domizil neu: 9565 Schmidshof. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bartholdi, Patrik, von Bussnang, in Oppikon (Bussnang), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Balterswil (Bichelsee-Balterswil)].
Tagebuch Nr. 2877 vom 20.08.2004
(02422130 / CH-440.3.007.110-4)

■ **Hagola Schweiz GmbH**, in Müllheim, CH-440.4.017.318-6, Vertrieb von und Handel mit Komponenten und Ausrüstungsgegenständen sowie Errichtung, Herstellung und Wartung hochwertiger Technik usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 2004, S. 18, Publ. 2342456). Statutenänderung: 20. 08. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maute und Partner GmbH, in Frauenfeld, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HAGOLA Gastronomie-Technik GmbH + Co. KG, in Goldenstedt (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 160'000.–; Maute, Dr. Wolfgang, von Fischingen, in Müllheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 159'000.–].
Tagebuch Nr. 2878 vom 20.08.2004
(02422134 / CH-440.4.017.318-6)

■ **HMT High Medical Technologies AG**, in Lengwil, CH-440.3.001.904-7, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizintechnischen Geräten und Gerätekomponenten für Diagnostik und Therapie. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 2004, S. 11, Publ. 2413196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brill, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Thomas, von Egerkingen, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2879 vom 20.08.2004
(02422138 / CH-440.3.001.904-7)

■ **Memo Treuhand AG**, in Amriswil, CH-440.3.001.434-0, Übernahme und Durchführung von Steuer-, Treuhand-, Revisions- und Unternehmensberatungsaufträgen, Erstellen von Kundenbuchhaltungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 23. 10. 1997, S. 7723). Statutenänderung: 13. 08. 2004. Zweck neu: Übernahme und Durchführung von Steuer-, Treuhand-, Revisions- und Unternehmensberatungsaufträgen sowie Erstellen von Kundenbuchhaltungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit ihnen zusammenschliessen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Erfindungen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte auswerten und vermitteln sowie Kapitalanlagen aller Art erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 08.11.1989 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung EDV-Geräte, Mobiliar und ein Fahrzeug zum Gesamtpreis von CHF 65'700.– zu übernehmen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blust, Harry, von Arbon, in Romanshorn, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Arbon, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 2880 vom 20.08.2004
(02422144 / CH-440.3.001.434-0)

■ **Profecta Handels AG**, in Tägerwilen, CH-440.3.017.036-4, Betrieb des Einzelhandels als Kerngeschäft, vorzugsweise aber nicht ausschliesslich im Bereich von Gütern des täglichen Bedarfs, einschliesslich sämtlicher vorgelagerten Stufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 2004, S. 10, Publ. 2401470). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Firma neu: **Aldi Suisse Discount- und Detailhandels DDH AG**.
Tagebuch Nr. 2881 vom 20.08.2004
(02422158 / CH-440.3.017.036-4)

■ **Replast Recycling GmbH in Liquidation**, in Sulgen, CH-440.4.009.126-2, Recyclierung von und Handel mit Kunststoffen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 2004, S. 11, Publ. 2413130). Firma neu: **Replast Recycling GmbH**. Die Publikation der Konkurseröffnung ist zu widerrufen, da die Konkurseröffnung vom 13.12.2002 mit Beschluss des Obergerichts des Kantons Thurgau vom 13. Januar 2003 aufgehoben wurde. Die Gesellschaft besteht entsprechend den früheren Eintragungen weiter. [gestrichen: Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 13.11.2002 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Bischofszell aufgelöst.].
Tagebuch Nr. 2882 vom 20.08.2004
(02422166 / CH-440.4.009.126-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 2004, S. 14, publizierten TB-Eintrags Nr. 2047 vom 17. 06. 2004. **Uebersetzungsbüro Intertext Melanie d'Heureuse**, in Pfyn, CH-320.1.032.482-4, Betrieb eines Übersetzungsbüro- und Textbüros (Übersetzungen, Sprachkurse, Schulung und Beratung für Textverarbeitung), Einzelfirma (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 2004, S. 14, Publ. 2322678). Domizil neu: Bachstrasse 2, 8505 Pfyn.
Tagebuch Nr. 2883 vom 20.08.2004
(02422170 / CH-320.1.032.482-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Aqua Brasil Brunner**, in Felben-Wellhausen, CH-440.1.014.140-3, Handel mit Zierfischen, Aquarien und Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2001, S. 206). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2884 vom 20.08.2004
(02422172 / CH-440.1.014.140-3)

■ **R. Pfranger PC-Claro**, in Uttwil, CH-440.1.011.765-0, Verkauf von Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1997, S. 42). Die Firma wird im Handelsregister gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.
Tagebuch Nr. 2885 vom 20.08.2004
(02422174 / CH-440.1.011.765-0)

■ **Schäfer und Ritter 4architecture**, in Ermatingen, CH-440.2.016.514-7, Büro für Architektur, Grafik und Webdesign, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 2003, S. 12, Publ. 1152134). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2886 vom 20.08.2004
(02422176 / CH-440.2.016.514-7)

TI

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bernasconi Patrizia**, in Locarno, CH-509.1.008.003-2, Via Ospedale 6, 6600 Locarno, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: la gestione di una boutique di vestiti. Persone iscritte: Bernasconi, Patrizia, da Vacallo, in Giubiasco, titolare, con firma individuale.
Giornale no 819 del 20.08.2004
(02422052 / CH-509.1.008.003-2)

■ **East West Foundation**, in Ascona, CH-509.7.008.002-3, c/o Art Center, Via Baraggie 4, 6612 Ascona, fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 4. 06. 2004. Scopo: promozione di rapporti culturali nel campo delle arti, del pensiero, della spiritualità e delle scienze fra l'Asia e l'Occidente. Persegue questo scopo attraverso l'organizzazione, lo sponsoring ed in generale la promozione di scambi, esposizioni, pubblicazioni, conferenze, borse di studio ed ogni attività simile o relazionata con lo scopo. Organizzazione: consiglio di fondazione da 3 a 9 membri e ufficio di revisione. Persone iscritte: Van Praag, Huibert Johannes, cittadino olandese, in Londra (GB), presidente, con firma collettiva a due; Metzger, Claudio, da Kirchberg SG, in Ascona, segretario, con firma individuale; Fischer, Jürgen Ludwig, cittadino germanico, in Monaco (MC), membro, con firma collettiva a due con il presidente; Laiping, Fok, cittadina olandese, in Londra (GB), membro, con firma collettiva a due con il presidente.
Giornale no 818 del 20.08.2004
(02422044 / CH-509.7.008.002-3)

■ **Gilles Roux Services Sagl**, in Ascona, CH-509.4.008.000-9, Viale Papio 8, 6612 Ascona, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 08. 2004. Scopo: la consulenza finanziaria, commerciale, la gestione e mediazione di licenze commerciali, licenze internazionali, la partecipazione ad imprese similari con facoltà di aprire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Roux, Gilles, da Neuchâtel e Röthenbach im Emmental, in Ascona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.–; Roux, Nathalie, da Neuchâtel e Röthenbach im Emmental, in Ascona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.–.
Giornale no 816 del 20.08.2004
(02422010 / CH-509.4.008.000-9)

■ **Impresa generale Manuele Pelloni SAGL**, in Lavertezzo, CH-509.4.008.001-7, Via alla Bolla, 6595 Riazzino, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 08. 2004. Scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzioni, l'esecuzione di lavori nel campo dell'edilizia e del genio civile, nonché lo svolgimento di ogni operazione connessa allo scopo principale. L'esercizio di un ufficio per la progettazione e la direzione lavori nel campo dell'edilizia e genio civile. La società può inoltre acquistare e vendere immobili. Capitale sociale: CHF 20'000.–. Conferimenti in natura: apporto inventario (escavatore idraulico Benati BEN, mobili d'ufficio, computer pentium 166, ecc.) per il valore complessivo di CHF 15'000.–, accettato dalla società per tale importo e computato sul sul capitale sociale. Contratto di apporto: 19.08.2004. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Fanetti, Adriano Ferdinando, cittadino italiano, in Lavertezzo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.–; Pelloni, Manuele, da Minusio, in Lavertezzo, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.–.
Giornale no 817 del 20.08.2004
(02422026 / CH-509.4.008.001-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Brilex SA**, in Ascona, CH-509.3.007.437-6, la compravendita, la gestione, ecc. società anonima (FUSC no. 85 del 03. 05. 2002, pagina 12, publ. 456362). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Bodio (FUSC del 18.08.2004 no. 159 pag. 11).
Giornale no 822 del 20.08.2004
(02422094 / CH-509.3.007.437-6)

■ **Kautz Camino Ambiente**, in Ascona, CH-509.1.002.490-5, progettazione e costruzione camini a legna, ditta individuale (FUSC no. 34 del 19. 02. 1991, pagina 720). Il titolare è stato dichiarato in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Locarno del 19.08.2004.
Giornale no 821 del 20.08.2004
(02422092 / CH-509.1.002.490-5)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 763 del 03. 08. 2004, pubblicato nel FUSC no. 152 del 09. 08. 2004 p. 13. **Martini Walter Sagl**, in Magadino, CH-509.4.007.997-6, l'esercizio di impianti sanitari e riscaldamenti, compresi la consulenza, la progettazione, l'esecuzione, l'installazione, la manutenzione e la riparazione di impianti tradizionali e per lo... Società a garanzia limitata (FUSC no. 152 del 09. 08. 2004, pagina 13, publ. 2396036). Ragione sociale esatta: **Martini Water Sagl**.
Giornale no 815 del 20.08.2004
(02421974 / CH-509.4.007.997-6)

■ **Pfyffer von Altishofen Urs**, finora in Losone, CH-509.1.006.789-1, posatore di pavimenti, ditta individuale (FUSC no. 92 del 14. 05. 1999, pagina 3205). Nuova sede: Isorno. Nuovo recapito: 6661 Loco.
Giornale no 820 del 20.08.2004
(02422056 / CH-509.1.006.789-1)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ampag Sagl**, in Lugano, CH-514.4.028.408-1, Via al Forte 2, c/o Amministra SA, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 8. 2004. Scopo: Gli sviluppi di progettazione di prodotti nel settore industriale, automobilistico e la consulenza nel campo specifico. Partecipare ad altre imprese ed esercitare tutte le attività commerciali e finanziarie di altro genere in relazione con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Zanini, Daria, da Genestrerio, in Meride, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.–; Massa, Claudio, da Lugano, in Aldesago (Lugano), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.–.
Giornale no 6022 del 20.08.2004
(02422180 / CH-514.4.028.408-1)

■ **WMJR Sagl**, in Manno, CH-514.4.028.409-6, Galleria 2, 6928 Manno, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 8. 2004. Scopo: La gestione di esercizi pubblici, l'import-export di generi alimentari, in particolare di prodotti dolciari e per la panificazione, servizi di catering e di franchising. Capitale sociale: CHF 20'000.–. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Rebuffat, Jean-Marcel, cittadino francese, in Caslano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 13'000.–; Mayer, William, da Ginevra, in Montagnola (Collina d'Oro), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.–; Arcari, Melanie, da Schinznach-Bad, in Rancate, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.–.
Giornale no 6023 del 20.08.2004
(02422186 / CH-514.4.028.409-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Associazione Artistica Kalos (KAA)**, in Lugano, CH-514.6.027.681-8, la promozione dell'arte, Associazione (FUSC no. 232 del 2. 12. 2003, pagina 13, publ. 2009008). Persone dimissionarie e firme cancellate: Galli, Luigi, da Locarno, in Lugano, vice-presidente e segretario, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Micheli, Marcello, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, presidente, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due]; Rossinelli-Chopard, Yvette, da Lamboing, in Vacallo, segretaria, con firma collettiva a due; Imperatori, Enrico, da Pollegio, in Bioggio, vice-presidente, con firma collettiva a due.
Giornale no 6024 del 20.08.2004
(02422104 / CH-514.6.027.681-8)

■ **Fondazione San Giorgio**, in Lugano, CH-514.7.028.374-3, borse di studio a studenti presso la Facoltà di Teologia di Lugano, Fondazione (FUSC no. 148 del 3. 8. 2004, pagina 10, publ. 2387500). Nuova autorità di vigilanza: Dipartimento delle Istituzioni - Bellinzona.
Giornale no 6025 del 20.08.2004
(02422106 / CH-514.7.028.374-3)

■ **G.S.T. GLOBAL SWISS TRUST AG**, in Lugano, CH-514.3.002.060-3, partecipare, Società anonima (FUSC no. 111 del 12. 6. 2002, pagina 12, publ. 507894). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cammarata, Eva Rebecca, da Muralto, in Savosa, amministratrice unica, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].
Giornale no 6026 del 20.08.2004
(02422118 / CH-514.3.002.060-3)

■ **Horton International SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.019.237-9, la ricerca di personale qualificato, Società anonima (FUSC no. 104 del 3. 6. 2003, pagina 14, publ. 1017018). Nuova ragione sociale: **Horton International SA**. Lo scioglimento è revocato con delibera dell'assemblea generale degli azionisti del 19.08.2004. [radiati: In scioglimento: 26.05.2003.]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Riedi, Peter, da Disentis/Mustér, in Aldesago (Lugano), ufficio di revisione; Massa, Claudio, da Lugano, in Aldesago (Lugano), liquidatore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Zanini, Daria, da Genestrerio, in Meride, amministratrice unica, con firma individuale; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6027 del 20.08.2004
(02422128 / CH-514.3.019.237-9)

■ **Pavart SA**, in Lugano, CH-514.3.000.063-6, posa di pavimenti, Società anonima (FUSC no. 221 del 17. 11. 2003, pagina 11, publ. 1262446). Persone dimissionarie e firme cancellate: Campanella, Vincenzo, cittadino italiano, in Roveredo GR, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].
Giornale no 6028 del 20.08.2004
(02422132 / CH-514.3.000.063-6)

■ **Pino Gallo SA, Impresa di gessatura in liquidazione**, in Barbengo, CH-514.3.008.391-8, impresa generale di gessatura, Società anonima (FUSC no. 101 del 27. 5. 2004, pagina 10, publ. 2279184). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 19.07.2004. La società sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione.
Giornale no 6029 del 20.08.2004
(02422136 / CH-514.3.008.391-8)

■ **Sasdil SA**, in Lugano, CH-514.3.007.061-8, commercio di materiale edile, Società anonima (FUSC no. 88 del 9. 5. 2003, pagina 18, publ. 982558). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fide-Control Fiduciaria di contabilità e di revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Studio fiduciario Fontana Claudio G., in Morbio Superiore, ufficio di revisione.
Giornale no 6030 del 20.08.2004
(02422140 / CH-514.3.007.061-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dogon SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.003.239-8, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 87 del 6. 5. 2004, pagina 13, publ. 2248800). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 6031 del 20.08.2004
(02422142 / CH-514.3.003.239-8)

■ **Manilux Sagl in liquidazione**, in Lugano, CH-514.4.013.827-4, impresa di pulizia, Società a garanzia limitata (FUSC no. 76 del 21. 4. 2004, pagina 15, publ. 2226326). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 6032 del 20.08.2004
(02422146 / CH-514.4.013.827-4)

■ **Micrem Exports SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.006.580-6, acquisto e vendita di prodotti parafarmaceutici, Società anonima (FUSC no. 30 del 13. 2. 2004, pagina 17, publ. 2117118). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 6033 del 20.08.2004
(02422148 / CH-514.3.006.580-6)

■ **NEC Deutschland GmbH, München, Branch Office of Manno**, in Manno, CH-514.9.009.140-6, commercio di prodotti elettronici, Succursale (FUSC no. 60 del 28. 3. 2003, pagina 14, publ. 926036), con sede principale a: Monaco (D). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 6034 del 20.08.2004
(02422152 / CH-514.9.009.140-6)

■ **PYNCA SA, Luxembourg, succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.027.081-8, la consulenza in ambito contrattuale, Succursale (FUSC no. 63 del 31. 3. 2004, pagina 12, publ. 2194198), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 6035 del 20.08.2004
(02422156 / CH-514.9.027.081-8)

■ **Ralipa Technology B.V., Amsterdam, Lugano Branch**, in Lugano, CH-514.9.014.125-2, progettazione di impianti produttivi di energia, Succursale (FUSC no. 179 del 18. 9. 2003, pagina 12, publ. 1176618), con sede principale a: Amsterdam. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 6036 del 20.08.2004
(02422160 / CH-514.9.014.125-2)

■ **RECOM COMERCIO Y SERVICIOS SL, Madrid, succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.021.370-0, compravendita di prodotti promozionali, Succursale (FUSC no. 3 del 7. 1. 2004, pagina 12, publ. 2059988), con sede principale a: Madrid. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 6037 del 20.08.2004
(02422162 / CH-514.9.021.370-0)

■ **Sunsea Holidays SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.012.779-4, locazione di case di vacanza, Società anonima (FUSC no. 35 del 20. 2. 2004, pagina 15, publ. 2131924). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 6038 del 20.08.2004
(02422164 / CH-514.3.012.779-4)

■ **Taranak SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.000.815-5, operazioni finanziarie, Società anonima (FUSC no. 102 del 28. 5. 2004, pagina 15, publ. 2283576). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 6039 del 20.08.2004
(02422168 / CH-514.3.000.815-5)

■ **TEXALPHA SA, LUSSEMBURGO, SUCCURSALE DI VIGANELLO**, in Lugano, CH-514.9.023.944-8, il commercio di prodotti tessili, Succursale (FUSC no. 74 del 19. 4. 2004, pagina 44, publ. 2219782), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 6040 del 20.08.2004
(02422178 / CH-514.9.023.944-8)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **LUSE LINE - FRANCO SPORT S.R.L., Cocquio-Trevisago (Varese), Succursale di Chiasso**, in Chiasso, CH-524.9.010.080-6, Via Lavizzari 6, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: LUSE LINE - FRANCO SPORT S.R.L. Natura giuridica della sede principale: società a responsabilità limitata (secondo il diritto italiano). Sede principale: Cocquio-Trevisago (IT). Data degli statuti della sede principale: 15.11.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Varese (IT) il 27.05.1988. Scopo della sede principale: Vendita al minuto di abbigliamento in genere, accessori di abbigliamento e biancheria intima, articoli per lo sport, profumeria, bigiotteria, articoli in pelle e cuoio, articoli sportivi, ecc.. Capitale sociale della sede principale: EUR 10'400.– diviso in quote ai sensi di legge. Capitale liberato EUR 10'400.–. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Creata con verbale del consiglio di amministrazione del 02.08.2004. Persone iscritte: Bennardo, Franco, cittadino italiano, in Gemonio (IT), amministratore unico; Valtulini, Mario, da Mendrisio, in Stabio, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 6236 del 20.08.2004
(02422222 / CH-524.9.010.080-6)

■ **Pantyvac di Jörg Stocker**, in Chiasso, CH-524.1.010.081-7, Corso San Gottardo 17, 6830 Chiasso, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Produzione di calze, collant e intimo per donna, profumeria e prodotti cosmetici. Persone iscritte: Stocker, Jörg, da Abtwil, in Chiasso, titolare, con firma individuale; Bernat, Eduard, cittadino croato, in Zagabria (HR), direttore, con firma individuale.
Giornale no 6237 del 20.08.2004
(02422224 / CH-524.1.010.081-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bar Otello di Stroppini Flavio**, in Mendrisio, CH-524.1.009.271-9, la gestione e conduzione del bar Otello di Mendrisio, Ditta individuale (FUSC no. 131 del 9. 7. 2004, pagina 13, publ. 2351922). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 21.07.2004. La ditta sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione.
Giornale no 6238 del 20.08.2004
(02422192 / CH-524.1.009.271-9)

■ **Boutique Silva di Rosalba Silva**, in Chiasso, CH-524.1.001.584-9, Abbigliamenti e affini, Ditta individuale (FUSC no. 167 del 30. 8. 1994, pagina 4829). Nuovo recapito: Corso San Gottardo 10, 6830 Chiasso.
Giornale no 6239 del 20.08.2004
(02422194 / CH-524.1.001.584-9)

■ **Coli AG in liquidazione**, in Chiasso, CH-524.3.001.803-9, La partecipazione a società finanziarie, immobiliari, industriali e commerciali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compera, la vendita, Società anonima (FUSC no. 157 del 19. 8. 2003, pagina 11, publ. 1135380). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 6240 del 20.08.2004
(02422198 / CH-524.3.001.803-9)

■ **Delta 9 Balerna SA in liquidazione**, in Balerna, CH-524.3.009.302-9, materia prima rinnovabile, prodotti alimentari, cosmetici ecc. Società anonima (FUSC no. 124 del 30. 6. 2004, pagina 16, publ. 2334172). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 15.07.2004. La società sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione.
Giornale no 6241 del 20.08.2004
(02422200 / CH-524.3.009.302-9)

■ **Florini Antonio**, in Castel San Pietro, CH-524.1.000.634-9, Gestione di esercizi pubblici, Ditta individuale (FUSC no. 184 del 23. 9. 1995, pagina 5264). Nuove persone iscritte o modifiche: Florini, Antonio, da Castel San Pietro, in Castel San Pietro, titolare, con firma individuale [finora: cittadino italiano].
Giornale no 6242 del 20.08.2004
(02422204 / CH-524.1.000.634-9)

■ **Flowers River SA in liquidazione**, in Chiasso, CH-514.3.026.044-5, la coltivazione di fiori, Società anonima (FUSC no. 122 del 28. 6. 2004, pagina 17, publ. 2329500). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 20.07.2004. La società sarà cancellata se entro tre mesi dalla presente pubblicazione non verrà inoltrata un'opposizione motivata contro la radiazione.
Giornale no 6243 del 20.08.2004
(02422206 / CH-514.3.026.044-5)

■ **Impresa pittura Moresi Ivan**, in Morbio Inferiore, CH-524.1.008.613-2, impresa di pittura nel campo dell'edilizia, Ditta individuale (FUSC no. 41 del 28. 2. 2000, pagina 1361). Nuovo recapito: Via Cereghetti 8, 6834 Morbio Inferiore.
Giornale no 6244 del 20.08.2004
(02422208 / CH-524.1.008.613-2)

■ **IntiModa di Giorgio Morandin**, in Chiasso, CH-524.1.009.229-6, commercio di abbigliamento, Ditta individuale (FUSC no. 205 del 23. 10. 2001, pagina 8286). Nuovo scopo: il commercio, l'importazione e la distribuzione di abbigliamento intimo, mare e di accessori per la moda in genere. La gestione di negozi intimo e mare, nonché la consulenza nel settore. Il commercio di costumi e accessori di carnevale e di abbigliamento in genere.
Giornale no 6245 del 20.08.2004
(02422210 / CH-524.1.009.229-6)

■ **Nicola Petraglio**, in Castel San Pietro, CH-524.1.000.671-8, Installazione di impianti elettrici e telefonici, vendita di elettrodomestici, Ditta individuale (FUSC no. 201 del 15. 10. 1999, pagina 7076). Nuovo recapito: Via alle Zocche, Zona Artigianale 2, 6874 Castel San Pietro. Nuove persone iscritte o modifiche: Petraglio, Nicola, da Caneggio, in Sagno, titolare, con firma individuale [finora: in Capolago].
Giornale no 6246 del 20.08.2004
(02422214 / CH-524.1.000.671-8)

■ **Scudimpex SA in liquidazione**, in Chiasso, CH-524.3.004.171-5, il commercio internazionale, l'importazione e l'esportazione di materiale edile in generale, gli arredamenti d'interni, la fondazione di filiali, la partecipazione a società finanziarie, commerciali... Società anonima (FUSC no. 136 del 16. 7. 2004, pagina 13, publ. 2362754). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 19.08.2004.
Giornale no 6247 del 20.08.2004
(02422216 / CH-524.3.004.171-5)

■ **Tropfish SA**, in Chiasso, CH-524.3.002.903-4, commercio di pesci, Società anonima (FUSC no. 75 del 19. 4. 2001, pagina 2895). Statuti modificati: 17. 8. 2004. Nuova ragione sociale: **AGROCASA SA**. Nuove traduzioni della ragione sociale: **(AGROCASA AG) (AGROCASA Ltd)**. Nuovo scopo: Assistenza tecnica e tecnologica nel settore agricolo, compra-vendita di prodotti per l'agricoltura. La società potrà fornire servizi, concedere anticipi e mettere a pegno propri attivi per operazioni commerciali anche di terzi. La società potrà inoltre assumere rappresentanze, incarichi commerciali, fornire servizi ed assumere altresì ogni funzione in tutte le attività commerciali, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari ed assumere ogni funzione sia in Svizzera che all'estero, suscettibile di contribuire, direttamente e/o indirettamente a raggiungere lo scopo sociale. La società potrà partecipare finanziariamente ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fideiussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali e consentire trascrizioni e annotamenti.
Giornale no 1248 del 20.08.2004
(02422218 / CH-524.3.002.903-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Lorenzo Bullani**, in Ligornetto, CH-524.1.009.586-7, La produzione di articoli in metallo di ogni genere, in particolare di minuterie tranciate in proprio o per conto terzi, Ditta individuale (FUSC no. 208 del 28. 10. 2002, pagina 11, publ. 703698). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 1249 del 20.08.2004
(02422220 / CH-524.1.009.586-7)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Al Giardinetto SA**, in Biasca, CH-528.3.000.903-8, gerenza dell'Albergo Ristorante 'Al Giardinetto' di Biasca, Società anonima (FUSC no. 35 del 19. 2. 1999, pagina 1158). Nuove persone iscritte o modifiche: Mayer, Pascal, cittadino francese, in Claro, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 169 del 20.08.2004
(02422228 / CH-528.3.000.903-8)

■ **TI - RIFIUTI SA**, in Lodrino, CH-528.3.001.173-2, gestione e promozione di trasporti di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 159 del 18. 8. 2004, pagina 12, publ. 2411016). Nuove persone iscritte o modifiche: Hoti, Muharem, cittadino della Serbia e Montenegro, in Lodrino, direttore, con firma individuale.
Giornale no 170 del 20.08.2004
(02422230 / CH-528.3.001.173-2)

UR

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Sonja Seibel Architektin ETH**, in Flüelen, CH-120.1.001.825-9, Führung eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 13, Publ. 438880). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 287 vom 20.08.2004
(02421896 / CH-120.1.001.825-9)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AJB DANON SA**, à Genolier, CH-550-1041247-5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 août 2004. But: exploitation de résidences et appartements sécurisés et médicalisés pour personnes âgées. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Ferdman Sylvain, de Maur, à Genève, président, Meykadeh Dara, de Carouge (GE), à Anières, secrétaire, Hubert Antoine, d'Orsières, à Genève, tous avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Nicollet Olivier, de Genève, à Satigny, directeur. Réviseur: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, à Genève.
Journal no 8690 du 20.08.2004
(02422558 / CH-550.1.041.247-5)

■ **Copacabana Beautiful - Evora**, à Lausanne
avenue de Morges 39, CH-550-1041208-9. Titulaire: Evora Maria de Jesus, du Cap-Vert, à Prilly. Objet: commerce de produits cosmétiques divers, de cheveux naturels et accessoires pour coiffeurs.
Journal no 8691 du 20.08.2004
(02422566 / CH-550.1.041.208-9)

■ **Guy Ricaud**, à Vufflens-le-Château, chemin du Crêtdes Pierres 2, CH-550-1041224-0. Titulaire: Ricaud Guy, de France, à Vufflens-le-Château. Objet: conception et gestion de réseaux informatiques sécurisés.
Journal no 8692 du 20.08.2004
(02421532 / CH-550.1.041.224-0)

■ **JCPires Jardins et Créations Paysagistes Sàrl**, à Lausanne, chemin des Bossons 57, c/o José de Sousa Pires, CH-550-1041246-7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 14 juin 2004. But: exécution de travaux de jardinage, notamment aménagements extérieurs et entretien de parcs et jardins. Capital social entièrement libéré: CHF 40'000. Apporten nature selon convention et inventaire du 14 juin 2004: matériel de jardinage pour CHF 37'000, montant imputé sur le capital social. Associés: de Sousa Pires José, avec une part de CHF 39'000, gérant avec signature individuelle, et de Sousa Paula, avec une part de CHF 1'000, sans signature, tous deux du Portugal, à Lausanne. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 8693 du 20.08.2004
(02421534 / CH-550.1.041.246-7)

■ **Oberson consultant**, à Saint-Sulpice (VD), chemin de la Venoge 7, CH-550-1041249-1. Titulaire: Oberson Jean-François, de Vuisternens-devant-Romont, à Jouxtens-Mézery. Objet: conseils aux entreprises; services dans le domaine des ressources humaines; toute activité financière et commerciale.
Journal no 8694 du 20.08.2004
(02421536 / CH-550.1.041.249-1)

■ **PFK Sàrl**, à Prilly, avenue du Château 31, CH-550-1040742-0. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 juillet 2004. But: commerce de produits textiles, maroquinerie, chaussures, objets-cadeaux et publicitaires. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Palma Romeo, de Renens (VD), à Lausanne, avec une part de CHF 1'000, et Zufferey Jean-Charles, de Sierre, à Belmont-sur-Lausanne, avec une part de CHF 19'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 8695 du 20.08.2004
(02421538 / CH-550.1.040.742-0)

■ **Quincaillerie Le Canada, Gilbert & Jean-Michel Lüthi**, à Montricher, Le Canada, CH-550-1041223-5. Société en nom collectif commencée le 19 août 2004. Objet: commerce d'articles de quincaillerie et de jardinage, d'outillage, de fournitures agricoles et apicoles ainsi que de matériaux de construction. Associés: Lüthi Gilbert, de et à Montricher, et Lüthi Jean-Michel, de Montricher, à Berolle.
Journal no 8696 du 20.08.2004
(02422560 / CH-550.1.041.223-5)

■ **SKYLARK PLUS Sàrl**, à Lonay, route de Denges 28 G, c/o Fiduciaire Tucker, CH-550-1041244-3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 août 2004. But: opérations immobilières. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Erard Francis et Erard Natalia, tous deux de Montfavergier, à Whiteley (Royaume-Uni, chacun avec une part de CHF 10'000. Gérant avec signature individuelle: Tucker Clive, du Royaume-Uni, à Denges. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 8697 du 20.08.2004
(02421546 / CH-550.1.041.244-3)

■ **TWO SA**, à Bière, route des Montagnes 35, CH-550-1041167-4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 août 2004. But: commerce d'articles de sport; organisation de stages et voyages et enseignement dans le domaine du sport. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 50 actions au porteur de CHF 2'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Contat Frédéric, de Monthey, à Renens (VD), avec signature individuelle. Réviseur: Osilite Sàrl, à Apples.
Journal no 8698 du 20.08.2004
(02421556 / CH-550.1.041.167-4)

■ **VAL BRUN - AL SHAWWAF**, à Nyon, route de Divonne, CH-550-1041222-7. Titulaire: Al Shawwaf Bruno, de France, à Morbier (F). Objet : revêtement de sol et étanchéité.
Journal no 8699 du 20.08.2004
(02422562 / CH-550.1.041.222-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Le Club' - Boussens**, à Boussens, CH-550-1021070-5, favoriser, entretenir et améliorer les relations professionnelles et commerciales entre ses membres (FOSC du 18.08.2004, p. 12). Complément. Le vice-président Schneider Patrice est en également secrétaire.
Journal no 8712 du 20.08.2004
(02421604 / CH-550.1.021.070-5)

■ **Archeodunum S.A.**, à Gollion, CH-550-0100840-6, tous travaux d'investigations archéologiques (FOSC du 11.03.2003, p. 13). Procuration individuelle est conférée à: Hauser Pierre, de Cégligny, à Mont-sur-Rolle.
Journal no 8700 du 20.08.2004
(02421568 / CH-550.0.100.840-6)

■ **B + B ENGINEERING AG, succursale de Crissier**, à Crissier, CH-550-1035142-0, étude de systèmes et gestion de projets pour la technique intégrale du bâtiment (FOSC du 14.07.2003, p. 15). Siège principal: Inwil. Burkard Beat, d'Eschenbach (LU) (et non d'Erschmatt comme publié) signe désormais individuellement. Zehnder Alois (et non Zehner comme publié) et Roehrich Jean-Daniel engagent désormais la succursale par une procuration collective à deux.
Journal no 8701 du 20.08.2004
(02421574 / CH-550.1.035.142-0)

■ **Coopérative du Parking Roger-de-Guimps**, à Yverdon-les-Bains, CH-550-0066835-0 (FOSC du 30.07.1997, p. 5459). Nouvelle adresse: rue des Lilas 1, c/o Fiduciaire Billaud SA. Statuts modifiés le 25 août 2003. Capital réduit, au sens des art. 732 et 874 CO, la valeur nominale des parts sociales étant réduites de CHF 1'000 à CHF 200. Bonzon Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 8702 du 20.08.2004
(02422564 / CH-550.0.066.835-0)

■ **EasyStore SA**, à Tartegnin, CH-550-1029324-8, mise à disposition, gestion et administration d'espaces d'entreposage et de stockage, mise à disposition de surfaces commerciales et administratives (FOSC du 24.04.2002, p. 13). Selon décision de son assemblée générale du 17 août 2004, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **EasyStore SA en liquidation**. Durward David, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Glasson Philippe et Irazabal Glasson Miryan ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.
Journal no 8703 du 20.08.2004
(02421582 / CH-550.1.029.324-8)

■ **FIRST CLASS Limousine Services, A.-C. Nkurunziza & R. Arkhurst**, à Lausanne, CH-550-1040762-5, société en nom collectif, location de limousines avec ou sans chauffeur (FOSC du 03.08.2004, p. 11). La société en nom collectif 'FIRST CLASS Limousine Services, A.-C. Nkurunziza & R. Arkhurst' est dissoute et radiée à la suite de la sortie de l'associé Arkhurst Richard; Nkurunziza Alain-Claude, jusqu'ici associé, en continue les affaires sous la raison individuelle **FIRST CLASS Limousine Services, A.-C. Nkurunziza**, conformément à l'article 579 CO.
Journal no 8704 du 20.08.2004
(02421584 / CH-550.1.040.762-5)

■ **Fondation Docteur Alfred Fischer**, à Lausanne, CH-550-0174870-5 (FOSC du 03.08.1999, p. 5286). Statuts modifiés le 21 juin 2004 (décision du Département des finances du canton de Vaud). Nouvelle forme graphique du nom: **FONDATION DOCTEUR ALFRED FISCHER**.
Journal no 8705 du 20.08.2004
(02421586 / CH-550.0.174.870-5)

■ **Force 3 trading Sàrl**, précédemment à Genève, CH-660-1470003-2 (FOSC du 24.09.2003, p. 6). Statuts primitifs du 11 juillet 2003 modifiés en dernier lieu le 25 juin 2004. Siège transféré à Chavannes-de-Bogis, chemin des Prés 11, c/o Rafael Antonini. But: négoce de papiers valeurs et d'instruments financiers pour fonds propres, ainsi qu'achat et vente de valeurs mobilières; de services dans le domaine de la finance. Capital social entièrement libéré: CHF 21'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Mangold Christian et Rutishauser Sergio, qui ne sont plus associés-gérants et dont la signature est radiée, cèdent chacun leur part de CHF 7'000, à concurrence de CHF 7'000 à l'associé Antonini Rafael, de Genève, à Chavannes-de-Bogis, gérant avec signature collective à deux, dont la part est portée de CHF 7'000 à CHF 14'000, et à concurrence de CHF 7'000 à l'associé Thierrin Gabriel, de Cheiry, à Lausanne, gérant avec signature collective à deux. Réviseur: FIDUCIAIRE TECHNIKOR SA, à Lausanne.
Journal no 8707 du 20.08.2004
(02421594 / CH-660.1.470.003-2)

■ **Global Microfinance Group SA**, à Lausanne, CH-550-1041088-7, prise et gestion de participations (FOSC du 18.08.2004, p. 12). Rectificatif. Constantinou Dinos (et non Dino) est administrateur.
Journal no 8708 du 20.08.2004
(02421596 / CH-550.1.041.088-7)

■ **Imprimerie moudonnoise S.A.**, à Moudon, CH-550-0166913-2 (FOSC du 04.01.1999, p. 12). L'administrateur Demierre Roger signe désormais collectivement à deux et l'administrateur Demierre Anthony individuellement. Ficogère - Fiduciaire Conseils Gérances Moudon SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ficogère fiduciaire conseils gérances Payerne S.A., à Payerne.
Journal no 8709 du 20.08.2004
(02421598 / CH-550.0.166.913-2)

■ **JARDINCONCEPT JAN ET LUY S. à r.l.**, à Rolle, CH-550-1021390-5, étude, création et entretien de jardins (FOSC du 28.12.2000, p. 8891). Nouvelle adresse: Grand-Rue 77.
Journal no 8710 du 20.08.2004
(02421600 / CH-550.1.021.390-5)

■ **Labell S.A.**, à Lutry, CH-550-0080854-9, activités dans le domaine des marques (FOSC du 09.03.2004, p. 15). La signature de Bossel Stéphane est radiée. Dana Gilles signe dérosmais collectivement à deux, sans restriction. Signature collective à deux est conférée à Bourlard Marc, de Bullet, à Epalinges, directeur adjoint.
Journal no 8711 du 20.08.2004
(02421602 / CH-550.0.080.854-9)

■ **Les éditions des 5 frontières**, à Lausanne, CH-550-0104400-1, société anonyme (FOSC du 01.12.2003, p. 15). Grandjean Olivier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Jaton Philippe est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Starobinski Pierre, de Genève, à Pully.
Journal no 8713 du 20.08.2004
(02421612 / CH-550.0.104.400-1)

■ **MBG Brokers SA**, à Pully, CH-550-1038631-0, mise sur pied de transactions professionnelles sur les marchés financiers et monétaires (FOSC du 21.07.2004, p. 15). Statuts modifiés le 30 juillet 2004 sur un point non soumis à publication.
Journal no 8714 du 20.08.2004
(02421616 / CH-550.1.038.631-0)

■ **Pem S.A.**, à Lausanne, CH-550-0090573-2, opérations commerciales et financières (FOSC du 10.06.2004, p. 12). Peyrot Alain n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 8715 du 20.08.2004
(02421618 / CH-550.0.090.573-2)

■ **Philips S.A., succursale de Gland**, à Gland, CH-550-0051686-5, fabrication et vente d'articles d'usage industriel général, particulièrement dans le domaine de l'électrotechnique, de la chimie, de la pharmacologie et de la métallurgie (FOSC du 12.05.2004, p. 13). Siège principal: Zurich. La procuration de Baumgartner Roland, Jaccard Rémy, Minder Urs, Nessler Rolf, Schäppi Philipp, Schlauri Hämmig Bernadette et Trittibach Roman est éteinte. Mastai Aldo est actuellement à Thalwil, Haeny Rudolf Matthias à Hirzel, Amrein Alfred à Zurich, Brunner Martin à Richterswil, Daams Job Frits à Au (SG), Den Otter Jan à Menzingen, Gees Andreas à Wollerau, Moser Jürg à Affoltern am Albis, et Zeindler Marlise à Hünenberg. Procuration collective à deux est conférée à Ernst Thomas, d'Oetwil an der Limmat, à Würenlos, Goumaz Albert, de Fétigny, à Yverdon-les-Bains, et Künzli Marion, de Zurich, à Bonstetten.
Journal no 8716 du 20.08.2004
(02421646 / CH-550.0.051.686-5)

■ **PRIVALUX MANAGEMENT S.A., Luxembourg, succursale de Lausanne**, à Lausanne, CH-550-1036624-7, gestion de fortune, courtage, activités de commissionnaire, conseils en opérations financières. (FOSC du 28.11.2003, p. 15). Siège principal: Luxembourg. La signature de Barthélemy Corinne et Gérard Pascal est radiée et la procuration de Hennico Guy éteinte.
Journal no 8717 du 20.08.2004
(02421648 / CH-550.1.036.624-7)

■ **Prost Consulting S.A.**, à Paudex, CH-550-0089832-9, services en matières comptable et financière; conseils en informatique et en gestion d'entreprise (FOSC du 20.02.2001, p. 1288). Hofstetter Yves est désormais à Gland.
Journal no 8718 du 20.08.2004
(02421650 / CH-550.0.089.832-9)

■ **S.I. Bristol Lully S.A.**, à Lully (VD), CH-550-1003989-5 (FOSC du 29.06.2000, p. 4406). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 5 août 2004. La raison sociale devient: **S.I. Bristol Lully S.A. en liquidation**.
Journal no 8719 du 20.08.2004
(02421652 / CH-550.1.003.989-5)

■ **Switcher SA**, à Le Mont-sur-Lausanne, CH-550-0077273-1, fabrication et commerce de vêtements et accessoires (FOSC du 16.04.2004, p. 17). La signature de Bossel Stéphane est radiée. Baeriswyl Bertrand, Dana Gilles, Gremion Jean-François et Rüfenacht Daniel signent désormais collectivement à deux, sans restriction. Signature collective à deux est conférée à Bourlard Marc, de Bullet, à Epalinges, directeur adjoint.
Journal no 8720 du 20.08.2004
(02421662 / CH-550.0.077.273-1)

■ **SWITCHER WORLD S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, CH-550-1020588-3, commerce de produits en tout genre via Internet (FOSC du 09.03.2004, p. 15). La signature de Bossel Stéphane est radiée. Dana Gilles signe désormais collectivement à deux, sans restriction. Signature collective à deux est conférée à Bourlard Marc, de Bullet, à Epalinges, directeur adjoint.
Journal no 8721 du 20.08.2004
(02421668 / CH-550.1.020.588-3)

■ **TBZ holding S.A.**, à Lutry, CH-550-0092296-5 (FOSC du 09.03.2004, p. 15). La signature de Bossel Stéphane est radiée. Dana Gilles signe désormais collectivement à deux, sans restriction. Signature collective à deux est conférée à Bourlard Marc, de Bullet, à Epalinges, directeur adjoint.
Journal no 8722 du 20.08.2004
(02421672 / CH-550.0.092.296-5)

■ **Triba-Voyages, D. Schaffter et G. Follonier**, à Etoy, CH-550-0177465-1, société en nom collectif (FOSC du 13.12.1995, p. 6784). Nouvelle raison sociale: **Triba-Consulting, D. Follonier et G. Follonier**. Nouvel objet: conseils aux entreprises et prise de participations. L'associée Schaffter Denyse, maintenant de Vernamiège, se nomme désormais Follonier Denyse.
Journal no 8724 du 20.08.2004
(02421710 / CH-550.0.177.465-1)

■ **Télé-Lumière S.A.**, à Lausanne, CH-550-0070772-3, travaux d'installations électriques, téléphoniques et radiophoniques (FOSC du 03.06.1998, p. 3755). Hauswirth Hellmuth, Mottaz Isabelle et Vionnet Anita ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle : Gaudard Guy, de Sâles, à Lausanne. Fiduciaire Werner Kneubühler n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire conseil Michel Strahm S.A., à Lausanne.
Journal no 8723 du 20.08.2004
(02421702 / CH-550.0.070.772-3)

■ **WPS Investissements S.A.**, à Ollon, CH-550-0169936-0, services financiers (FOSC du 15.01.2002, p. 20). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois le 2 août 2004. La raison sociale devient: **WPS Investissements S.A. en liquidation**.
Journal no 8725 du 20.08.2004
(02421714 / CH-550.0.169.936-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ACM Discoclub S.A. en liquidation**, à Lausanne, CH-550-0084383-2, exploitation d'établissements publics, notamment de discothèques, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 31.03.2004, p. 13). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8726 du 20.08.2004
(02421720 / CH-550.0.084.383-2)

■ **AKPAK NETTOYAGES Sàrl en liquidation**, à Renens (VD), CH-550-1028621-8, exploitation d'une entreprise de nettoyages, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 05.04.2004, p. 17). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8727 du 20.08.2004
(02421728 / CH-550.1.028.621-8)

■ **Artform Editions S.à r.l. en liquidation**, à Lausanne, CH-550-1025523-9, édition et commercialisation d'articles relatifs à l'héraldique et à la généalogie, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 29.04.2004, p. 11). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8728 du 20.08.2004
(02421730 / CH-550.1.025.523-9)

■ **DAXA Sàrl en liquidation**, à Lausanne, CH-550-1032318-1, activités dans le domaine de la restauration, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 30.04.2004, p. 16). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8729 du 20.08.2004
(02421740 / CH-550.1.032.318-1)

■ **E-Bus Labs S.à r.l. en liquidation**, à Nyon, CH-550-0135467-4, en faillite (FOSC du 09.07.2003, p. 15). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8730 du 20.08.2004
(02421742 / CH-550.0.135.467-4)

■ **GlobalNetWork System Sàrl en liquidation**, à Lausanne, CH-550-1028749-8, commerce et distribution par réseau informatique, ou réseau usuel, de tout produit, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 30.04.2004, p. 16). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8731 du 20.08.2004
(02421744 / CH-550.1.028.749-8)

■ **Hausmann Incorporated S.A. en liquidation**, à Lausanne, CH-550-0087434-3, commerce et diffusion d'articles publicitaires, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 03.05.2004, p. 14). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8732 du 20.08.2004
(02421746 / CH-550.0.087.434-3)

■ **Magrapi S.à r.l. en liquidation**, à Lausanne, CH-550-0152780-9, exploitation d'une entreprise générale, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 30.04.2004, p. 16). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8733 du 20.08.2004
(02421748 / CH-550.0.152.780-9)

■ **MDF - PRODUCTIONS SARL en liquidation**, à Lausanne, CH-550-1030007-3, création, organisation et gestion de manifestations, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 29.04.2004, p. 11). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8734 du 20.08.2004
(02421750 / CH-550.1.030.007-3)

■ **N.Z. Automates S.A. en liquidation**, à Essertines-sur-Yverdon, CH-550-1008496-3, en faillite (FOSC du 18.02.2003, p. 15). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8735 du 20.08.2004
(02421752 / CH-550.1.008.496-3)

■ **Taxi média S.A. en liquidation**, à Lausanne, CH-550-0076354-5, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 29.04.2004, p. 11). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 8736 du 20.08.2004
(02421754 / CH-550.0.076.354-5)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Anke Schüffler-Lieben Lernen-Sexualpädagogik, Beratung u. Therapie**, in Brig-Glis, CH-600.1.012.109-5, Termenweg 85, 3900 Brig, neue Einzelfirma. Zweck: Weiterbildungen, Kurse, Seminare u. Buchungen für Jung und Alt im Bereich Sexualität, Sexualpädagogik, Beratung u. Therapie (systemische Sexualtherapie - klinische Sexologie, Behandlung von sexuellen Störungen), Hilfe, Beratung u. Begleitung von Kindern, Jugendlichen, Einzelpersonen u. Paaren, Institutionen u. Lehrpersonen, Handel mit unterstützenden u. hilfreichen Unterlagen (Bücher, CD, Lemmittel etc). Eingetragene Personen: Schüffler, Anke, deutsche Staatsangehörige, in Brig-Glis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 988 vom 20.08.2004
(02422360 / CH-600.1.012.109-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **DFB-Dampfbahn-Furka-Bergstrecke**, in Oberwald, CH-600.3.000.141-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 2004, S. 17, Publ. 2312760). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iten, Josef, von Oberägeri, in Oberägeri, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hallenbarter, Hans, von Obergesteln, in Obergesteln, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Ulrich, Erich, von Küssnacht am Rigi, in Gisikon, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Wenzel, Urs, von Zürich und Küsnacht ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Heinzer, Peter, von Muotathal, in Andermatt, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bertet, Andreas, von Lengwil, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Güdel, Paul, von Ursenbach, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Walser, Hermann, von Wolfhalden und Küsnacht ZH, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Wenger, Claude, von Thierachern und Couvet, in Genolier, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Werner, von Zürich, in Grüningen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen; Gasser, Albert, von Lungern, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen.
Tagebuch Nr. 989 vom 20.08.2004
(02422362 / CH-600.3.000.141-4)

Bas-Valais (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **SI Médran Verbier SA**, à Bagnes, CH-621.3.000.990-7, achat et vente d'immeubles (FOSC no 111 du 12. 06. 1995, p. 3267). Nouvelle adresse: Télémark 30, 1936 Verbier. Adresse administrative: c/o Henri Hentsch, Ch. des Hauts 1A, 1299 Crans-près-Céligny. Personnes et signatures radiées: Picchio, Milko, de Rüegsau, à Verbier (Bagnes), administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire de l'Entremont, Jean-Marie et Maurice Tornay, à Orisères, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Hentsch, Henri, de Genève, à Crans-près-Céligny, administrateur unique, avec signature individuelle; Michaud, Thierry, de Bagnes, à Verbier (Bagnes), organe de révision.
Journal no 1018 du 20.08.2004
(02422364 / CH-621.3.000.990-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **CARPATRANS LTD, à Londres, succursale de Champéry**, à Champéry, CH-621.9.005.733-8, succursale de company limited by shares avec siège principal à Brentmead House, Britannia Road, London N12 9RU, import, export, commerce et transport de tous produits (FOSC no 85 du 02. 05. 2000, p. 2932). Radiation d'office par le préposé en application des dispositions de l'art. 89 ORC.
Journal no 1019 du 20.08.2004
(02422366 / CH-621.9.005.733-8)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Grimentz Location - Karin Salamin et Francis Salamin**, à Grimentz, CH-626.2.009.408-8, Bâtiment Tarcianne B, 3961 Grimentz, nouvelle société en nom collectif. Début: 1. 07. 2004. But: agence immobilière; location de logements; gestion, achat et vente d'immeubles. La société continue l'activité de la raison individuelle radiée 'Danièle Vouardoux'. Personnes inscrites: Salamin, Karin, de Grimentz, à Grimentz, associée, avec signature individuelle; Salamin, Francis, de Grimentz, à Grimentz, associé, avec signature individuelle.
Journal no 1114 du 20.08.2004
(02422368 / CH-626.2.009.408-8)

■ **NARKIS MANAGEMENT SA**, à Montana, CH-626.3.009.409-8, Résidence Belle Rive, La Moubra, 3963 Crans-Montana, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11. 08. 2004. But: conseil et gestion de biens mobiliers et immobiliers; toutes opérations financières de gestion de fortune pour son compte ou celui de tiers; toutes activités fiduciaires pour le compte de tiers et toutes opérations commerciales; toutes affaires convergentes. Capital-actions: CHF 100'000.–, entièrement libéré. Actions: 100 actions au porteur de CHF 1'000.–. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Bellwald, André, de Blatten, à Monthey, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Fidag SA succursale de Crans-Montana, à Lens, organe de révision.
Journal no 1115 du 20.08.2004
(02422370 / CH-626.3.009.409-8)

■ **SEMESHIN MIKHAIL**, à Sion, CH-626.1.009.410-9, rue du Rhône 26, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: développement économique et asset management. Personne inscrite: Semeshin, Mikhail, citoyen russe, à Anzère (Ayent), titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1116 du 20.08.2004
(02422372 / CH-626.1.009.410-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Au fil des Mois, Josette Dussex**, à Sion, CH-626.1.004.573-5, exploitation du magasin de mode de future maman 'Au fil des Mois', raison individuelle (FOSC no 15 du 23. 01. 2004, p. 15, publ. 2085680). Nouvelle adresse: rue des Remparts 14, 1950 Sion.
Journal no 1117 du 20.08.2004
(02422374 / CH-626.1.004.573-5)

■ **Garage Zénith SA**, à Sion, CH-626.3.003.994-1, exploitation d'un garage, société anonyme (FOSC no 230 du 28. 11. 2003, p. 17, publ. 2005294). Inscription ou modification de personne: Zuchuat, Jean-Marie, de Savièse, à Sion, administrateur, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux].
Journal no 1118 du 20.08.2004
(02422376 / CH-626.3.003.994-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Danièle Vouardoux**, à Grimentz, CH-626.1.006.473-0, agence immobilière, raison individuelle (FOSC no 74 du 29. 03. 1979, p. 986). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité; l'activité est reprise par la société en nom collectif 'Grimentz Location - Karin Salamin et Francis Salamin'.
Journal no 1119 du 20.08.2004
(02422378 / CH-626.1.006.473-0)

■ **Novacomm SA**, à Sion, CH-626.3.003.834-3, achat, négoce et revente de tous produits et services dans les domaines du commerce traditionnel et électronique, société anonyme (FOSC no 107 du 07. 06. 2004, p. 18, publ. 2294430). Raison sociale radiée d'office par suite du transfert du siège à Morat sous la nouvelle raison sociale 'Novacomm Holding AG' (FOSC du 12.07.2004, p. 7).
Journal no 1120 du 20.08.2004
(02422380 / CH-626.3.003.834-3)

■ **Reteb SA en liquidation**, à Sierre, CH-626.3.001.318-7, achat, vente, enregistrement dans tous pays de tous brevets, société anonyme (FOSC no 235 du 04. 12. 2002, p. 14, publ. 756242). Liquidation terminée, raison sociale radiée.
Journal no 1121 du 20.08.2004
(02422382 / CH-626.3.001.318-7)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AR-Produkte GmbH**, Sitz: Risch, CH-170.4.005.052-3, Domizil: Birkenmatt 1, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 17.08.2004. Zweck: Herstellung und Vertrieb von neu entwickelten Produkten, die Resourcen nur in geringen Massen und die Gesundhaltung von Vegetation, Menschen und Tieren nachhaltig beeinflussen und fördern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heller, Roger, Heimat: Neuenkirch, Buttisholz, in Allenwinden, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000; Zihler, Armin, Heimat: Dagmersellen, in Dagmersellen, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 8632 vom 20.08.2004
(02421680 / CH-170.4.005.052-3)

■ **Bluebird Asset Management AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.515-2, Domizil: Baarerstrasse 135, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 12.08.2004. Zweck: Förderung, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Imholz, Markus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Testat AG, in Zürich, Revisionsstelle; Sickler, Reinout, Heimat: Niederlande, in Den Haag (NL), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8630 vom 20.08.2004
(02421676 / CH-170.3.027.515-2)

■ **Digitus AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.513-6, Domizil: c/o In Treu Treuhand-Gesellschaft AG, Aegeristrasse 4, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 11.08.2004. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Geschäften im Finanz-, Immobilien-, Gastro- und Investmentbereich, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Halten von Beteiligungen; kann Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 300'000, Liberierung: CHF 300'000, 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 30 Inhaberaktien zu CHF 10'000.00 der 'AAA Zollfreilager (Schweiz) AG', in Wattwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.08.2004 zum Preis von CHF 300'000.00, wofür 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wildhaber, Giuliano, Heimat: Flums-Kleinberg, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; In Treu Treuhand-Gesellschaft AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8611 vom 20.08.2004
(02421762 / CH-170.3.027.513-6)

■ **FM Source GmbH**, Sitz: Cham, CH-170.4.005.053-9, Domizil: Gemeindehausweg 1, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 13.08.2004. Zweck: Handel mit und Vertretungen für wertvolle und exklusive Kunst, Möbel, Teppiche und Inneneinrichtungen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schällibaum, Remo, Heimat: Uitikon, Leibstadt, Zürich, in Zürich, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000; Perschel, Wolfgang, Heimat: Wädenswil, in Zürich, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 8638 vom 20.08.2004
(02421692 / CH-170.4.005.053-9)

■ **Gyr Edelmetalle AG (Gyr Métaux Précieux SA) (Gyr Metalli Preziosi SA) (Gyr Precious Metals Ltd)**, Sitz: Baar, CH-170.3.027.514-4, Domizil: Neuhofstrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 17.08.2004. Zweck: Handel mit Edelmetallen, allgemeinem Goldschmiedebedarf, Rücknahme und Aufarbeitung von edelmetallhaltigen Abfällen, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Veröffentlichung von Fachliteratur, Organisation von Fachmessen für die Schmuck- und Uhrenbranche, Vertrieb von Werbeartikeln sowie Handel mit Waren aller Art; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000, Liberierung: CHF 1'000'000, 100'000 Namenaktien zu CHF 10. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Die Aktiven von CHF 9'105'637.17 und die Passiven von CHF 7'259'257.54 der bisherigen Einzelfirma 'Jean-Christophe Gyr, Edelmetalle', in Baar, gemäss Bilanz per 31.03.2004 und Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 17.08.2004 zum Preis von CHF 1'846'379.63, wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 10.00 ausgegeben und CHF 846'379.63 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gyr, Jean-Christophe, Heimat: Zürich, in Uitikon Waldegg, Präsident mit Einzelunterschrift; Staehli, Roland E., Heimat: Netstal, in Uitikon Waldegg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; WITREMA Wirtschaftsprüfung AG, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8613 vom 20.08.2004
(02421766 / CH-170.3.027.514-4)

■ **InformatiConsult GmbH**, Sitz: Steinhausen, CH-170.4.005.056-0, Domizil: Sumpfstrasse 26, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 16.08.2004. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Hardware, Programmierung und Vertrieb von Software sowie Beratung, Planung und Aufbau von vernetzten Systemen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stübi, Franz, Heimat: Rothenburg, in Rotkreuz, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000; Bajor, Grzegorz, Heimat: Schwyz, in Ibach, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000; Heller, Eveline, Heimat: Willisau-Land, in Rotkreuz, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 8656 vom 20.08.2004
(02421756 / CH-170.4.005.056-0)

■ **INTER COLDSTAR, Hans A. Landtwing**, Sitz: Zug, CH-170.1.006.049-3, Domizil: Baarerstrasse 79, 6304 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internationaler Handel mit Waren jeglicher Art, insbesondere medizinische Produkte sowie internationales Consulting auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Landtwing, Hans A., Heimat: Zug, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift; Landtwing, Natalia, Heimat: Zug, in Zug, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8652 vom 20.08.2004
(02421732 / CH-170.1.006.049-3)

■ **TBC, Toby Bauert Consulting**, Sitz: Baar, CH-170.1.006.048-8, Domizil: Jöchlerweg 7, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulung, Betreuung, Beratung und Projektmanagement auf dem Gebiet der fernöstlichen Budokünste und des Kampfsports für Institutionen und Private, Dienstleistungen im kaufmännischen Bereich, Entwicklung von Marketingstrategien und professionelle Werbeauftritte. Eingetragene Personen: Bauert, Tobias genannt Toby, Heimat: Gossau ZH, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8639 vom 20.08.2004
(02421694 / CH-170.1.006.048-8)

■ **Vanebo Consulting GmbH**, Sitz: Risch,. CH-170.4.005.055-5, Domizil: Gartenweg 21, 6343 Buonas, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 18.08.2004. Zweck: Beratung, Consulting und andere Dienstleistungen insbesondere Unternehmensberatung, Logistik, Marketing und Management Services; kann mit Waren handeln, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hürlimann, Beat, Heimat: Walchwil, in Risch, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Heider, Edgar, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Weilrod (DE), Direktor mit Einzelunterschrift; Bellem AG, in Zug, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 8643 vom 20.08.2004
(02421704 / CH-170.4.005.055-5)

■ **W. Gastroevent GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.005.054-7, Domizil: Baarerstrasse 63, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 18.08.2004. Zweck: Betrieb von Restaurants, Bars und Dancings, Veranstaltung von Events aller Art, insbesondere im Gastro- und Vergnügungsbereich, Beratung und Vermittlung von Versicherungen für Gastronomiebetriebe sowie Handel mit und Import und Export von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, mit Wertschriften handeln, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Finanzierungen durchführen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wograndl, Manfred, Heimat: Oesterreich, in Adligenswil, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Wograndl, Karin, Heimat: Messen, in Adligenswil, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 8642 vom 20.08.2004
(02421700 / CH-170.4.005.054-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alisur AG (Alisur Inc) (Alisur Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.009.736-5, Handel mit, Import und Export von Lebensmitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2000, S. 1177). Firma Neu: **Alisur AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Alisur Inc in liquidation), (Alisur Ltd in liquidation)** Gelöscht: [**(Alisur Inc), (Alisur Ltd)**]. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 16.08.2004. Eingetragene Personen Geändert: Lustenberger, Dr. Erwin, Heimat: Sursee, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8645 vom 20.08.2004
(02421708 / CH-170.3.009.736-5)

■ **Amalfino Holding AG**, Sitz: [bisher: Neuheim], CH-170.3.017.950-7, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8030). Statutenänderung: 16.08.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Ari Secunda AG, Gotthardstrasse 3, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 8618 vom 20.08.2004
(02421640 / CH-170.3.017.950-7)

■ **aster airservices sterchi**, Sitz: Zug, CH-170.1.004.485-8, Verkauf von Treibstoff für den Luftverkehr, Einzelfirma (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1999, S. 6840). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 21, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 8651 vom 20.08.2004
(02421726 / CH-170.1.004.485-8)

■ **BIRGIT CASUTT HUMAN RESOURCES GMBH**, Sitz: [bisher: Oberägeri], CH-170.4.004.937-6, Unternehmens- und Personalberatung insbesonders Personalselektion und Coaching, GmbH (SHAB Nr. 122 vom 28.06.2004, S. 18, Id. 2328904). Statutenänderung: 17.08.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Tellenmattstrasse 51, 6317 Oberwil bei Zug. Zweck Neu: Personaldienstleistungen aller Art inklusive Personalvermittlung, Personalverleih, Coaching, Kursleitung und Beratungen aller Art, Handel mit Waren aller Art, Finanz- und Treuhanddienstleistungen.
Tagebuch Nr. 8641 vom 20.08.2004
(02421698 / CH-170.4.004.937-6)

■ **Carerra GmbH in Liquidation**, Sitz: Baar, CH-170.4.001.520-2, Führung eines Take-Aways, GmbH (SHAB Nr. 116 vom 18.06.2004, S. 18, Id. 2316436). Eingetragene Personen Gelöscht: [Trutmann-Ballnus, Gisela, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Cham, Liquidatorin mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8622 vom 20.08.2004
(02421656 / CH-170.4.001.520-2)

■ **CC Data-Disc AG**, Sitz: Risch, CH-020.3.906.069-9, Handel mit Software und EDV-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 01.03.2004, S. 14, Id. 2146300). Statutenänderung: 16.08.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 150'000, Liberierung: CHF 150'000, 1'500 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1'500 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Kientz, Jörg, Heimat: Basel, in Zug, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Cham]. Neu: Balmer-Hirt, George E., Heimat: Wilderswil, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollek-

tivprokura zu zweien. Gelöscht: [Valsecchi, Gabriele, Heimat: Campo (Blenio), in Remetschwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 8612 vom 20.08.2004
(02421632 / CH-020.3.906.069-9)

■ **COMPEX Trading AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.027.477-1, Finanzierung, Import und Export von und Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2004, S. 16, Id. 2396844). Eingetragene Personen Neu: Hasic, Zlatko, Heimat: Kriens, Emmen, in Grand-Lancy, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Wildhaber, Giuliano, Heimat: Flums-Kleinberg, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8607 vom 20.08.2004
(02421622 / CH-170.3.027.477-1)

■ **CoOpera Leasing AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.013.067-3, Finanzierung, Vermietung und Leasing von sowie Handel mit EDV-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 11.11.2003, S. 17, Id. 1254384). Eingetragene Personen Neu: Knecht, Hans Rudolf, Heimat: Gsteigwiler, in Horw, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8631 vom 20.08.2004
(02421678 / CH-170.3.013.067-3)

■ **DC Consulting + Vertrieb GmbH (DC Consulting + Vertrieb S.à r.l.) (DC Consulting + Vertrieb S.a g.l.) (DC Consulting + Vertrieb Ltd liab. Co)**, Sitz: Oberägeri, CH-170.4.004.502-2, Projekt-Ausarbeitung, GmbH (SHAB Nr. 230 vom 28.11.2003, S. 17, Id. 2004722). Firma Neu: **DC Consulting + Vertrieb GmbH in Liq.**. Übersetzungen der Firma Neu: **(DC Consulting + Vertrieb S.à r.l. en liq.), (DC Consulting + Vertrieb S.a g.l. in liq.), (DC Consulting + Vertrieb Ltd liab. Co. in liq.)** Gelöscht: **[(DC Consulting + Vertrieb S.à r.l.), (DC Consulting + Vertrieb S.a g.l.), (DC Consulting + Vertrieb Ltd liab. Co)]**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 17.08.2004. Eingetragene Personen Geändert: Lüchinger, Michel, Heimat: Oberriet-Montlingen, in Uster, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: Hegglin, Marcel, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Liquidator mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8640 vom 20.08.2004
(02421696 / CH-170.4.004.502-2)

■ **DWM Wirtschaftsmanagement AG**, Sitz: Baar, CH-020.3.002.974-9, Exploration, Exploitation und den Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 01.06.2004, S. 19, Id. 2287164). Eingetragene Personen Neu: Hahn, Hans-Gregor, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Seefeld (AT), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8609 vom 20.08.2004
(02421630 / CH-020.3.002.974-9)

■ **Euro Professional Trustees AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.025.399-0, Erbringung von Treuhand- und Beratungsdienstleistungen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 16, Id. 348284). Eingetragene Personen Geändert: Meier, Maria, Heimat: Schneisingen, in Benzenschwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Kaplan, Alon, Heimat: Israel, in Tel Aviv (IL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Lustenberger, Dr. Urs, Heimat: Grosswangen, Entlebuch, in Küsnacht ZH, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8623 vom 20.08.2004
(02421658 / CH-170.3.025.399-0)

■ **First Trade AG (First Trade SA) (First Trade Ltd)**, Sitz: Baar, CH-170.3.020.156-9, Handel mit Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, S. 19, Id. 1203570). Eingetragene Personen Gelöscht: [Sardelli, Vinzenzo Palma, Heimat: Italien, in Ennetbürgen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Buholzer, Thomas Alois, Heimat: Horw, Kriens, in Hellbühl, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8626 vom 20.08.2004
(02421664 / CH-170.3.020.156-9)

■ **Forrer Handels AG in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.3.020.512-5, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08.07.2004, S. 20, Id. 2348978). Firma Neu: **Forrer Handels AG**. Domizil Neu: c/o Counselnet, Industriestrasse 24, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Nachdem der gesetzmässige Zustand wiederhergestellt ist, wird die von Amtes wegen erfolgte Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Gelöscht: [Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil]. Eingetragene Personen Geändert: Forrer, Edwin, Heimat: Alt St. Johann, in Islisberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Berikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8628 vom 20.08.2004
(02421670 / CH-170.3.020.512-5)

■ **Geiger Engineering Group AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.022.825-0, Erbringen von Engineering-Dienstleistungen in Maschinenbau und Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 19, Id. 1019116). Firma Neu: **Geiger Engineering Group AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 26.07.2004. Eingetragene Personen Geändert: Hofstetter, Felix, Heimat: Ottenbach, in Ottenbach, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Geiger, Alfred, Heimat: Ermatingen, in Zug, Vize-Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Vize-Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8608 vom 20.08.2004
(02421624 / CH-170.3.022.825-0)

■ **Interfati Handels AG (Interfati Handels SA) (Interfati Handels Ltd)**, Sitz: Zug, CH-506.3.000.047-6, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08.06.2004, S. 17, Id. 2296650). Domizil Neu: c/o Jukka AG, Alpenstrasse 14, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 8633 vom 20.08.2004
(02421682 / CH-506.3.000.047-6)

■ **IPM Inter Product Marketing, Hans A. Landtwing**, Sitz: Zug, CH-170.1.003.611-6, Internationaler Handel mit Waren jeglicher Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 04.04.1996, S. 1941). Domizil Neu: Baarerstrasse 79, 6304 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Landtwing, Natalia, Heimat: Zug, in Zug, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Russland].
Tagebuch Nr. 8655 vom 20.08.2004
(02421738 / CH-170.1.003.611-6)

■ **JMS Consulting GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.003.162-5, Beratung von Unternehmen in betriebswirtschaftlichen Belangen, GmbH (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 17, Id. 373054). Firma Neu: **JMS Consulting GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 14.06.2004. Eingetragene Personen Geändert: Huwyler, Dr. Markus, Heimat: Fischbach-Göslikon, in Wangen-Brüttisellen, Liquidator mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Sire, Jean-Michel, Heimat: Frankreich, in Labastidette (FR), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Hellemans, Roelof Adriaan, Heimat: Niederlande, in Montivon (FR), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8621 vom 20.08.2004
(02421654 / CH-170.4.003.162-5)

■ **Livio AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.021.405-8, Import- und Exportgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.2003, S. 19, Id. 1005938). Domizil Gelöscht: [c/o Dr. Lois Zanoni, Alpenstrasse 9, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [CC Controlling & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle]; [Zanoni, Dr. Lois, Heimat: Luzern, in Udligenswil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8658 vom 20.08.2004
(02421758 / CH-170.3.021.405-8)

■ **Mac Gregor International SA in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.3.014.301-0, Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30.04.2004, S. 17, Id. 2240894). Firma Neu: **Mac Gregor International SA**. Bemerkungen Neu: Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.08.2004 wurde der Auflösungsbeschluss vom 21.04.2004 widerrufen. Gelöscht: [Auflösung: Generalversammlung vom 21.04.2004]. Eingetragene Personen Geändert: Brandenberg, Dr. Ernst A., Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8647 vom 20.08.2004
(02421716 / CH-170.3.014.301-0)

■ **Media Finance en Suisse Holding GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.004.140-9, Halten und Verwalten von Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr. 219 vom 13.11.2003, S. 16, Id. 1258306). Eingetragene Personen Geändert: Quirijns, Cees Jan, Heimat: Niederlande, in Zug, Gesellschafter mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Piceni, Roy Patrick, Heimat: Niederlande, in Zug, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: in Puig den Valls (ES), Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8648 vom 20.08.2004
(02421718 / CH-170.4.004.140-9)

■ **Mees Pierson Trust (Schweiz) AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.008.169-7, Erbringung von Treuhand- und Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08.05.2003, S. 14, Id. 980406). Eingetragene Personen Neu: Berchtold, Sonja, Heimat: Giswil, in Luzern, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8654 vom 20.08.2004
(02421736 / CH-170.3.008.169-7)

■ **MIDIFIN SA**, Sitz: Zug, CH-170.3.022.467-9, Erbringung von Dienstleistungen im kaufmännischen und administrativen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 18, Id. 854626). Statutenänderung: 18.08.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Namenaktien zu CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 8644 vom 20.08.2004
(02421706 / CH-170.3.022.467-9)

■ **Moltec SA**, Sitz: Zug, CH-170.3.016.771-3, Vertrieb und Ausleihung von Plastik-Formen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.1997, S. 7517). Eingetragene Personen Gelöscht: [Thurau Treuhand, in Bottighofen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8616 vom 20.08.2004
(02421636 / CH-170.3.016.771-3)

■ **MTS Modellbau GmbH in Liquidation**, Sitz: Baar, CH-170.4.001.254-1, Handel mit Modellbauartikeln und Spielwaren, GmbH (SHAB Nr. 115 vom 17.06.2004, S. 18, Id. 2312382). Bemerkungen Neu: Am 11.05.2004 wurde das Konkursverfahren eröffnet. Dieses wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters vom 02.07.2004 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Tagebuch Nr. 8650 vom 20.08.2004
(02421724 / CH-170.4.001.254-1)

■ **Multiplex Informatik GmbH**, Sitz: Hünenberg, CH-170.4.001.589-6, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Informatik, GmbH (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9784). Domizil Gelöscht: [Bösch 63, 6331 Hünenberg]. Eingetragene Personen Geändert: Marchionni, Remo, Heimat: Altnau, Landschlacht, in Ottenbach, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8625 vom 20.08.2004
(02421660 / CH-170.4.001.589-6)

■ **NCP NEW CREATIV PROMOTION SA** Sitz: [bisher: Lugano], CH-514.3.012.280-9, Dienstleistungen im Bereich Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 19.04.2004, Seite 35). Statutenänderung: 13.08.2004. Firma Neu: **NCP New Creativ Promotion AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(NCP New Creativ Promotion SA), (NCP New Creativ Promotion Ltd)**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o K.i.s.s. GmbH, Gubelstrasse 19, 6300 Zug. Zweck Neu: Beteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art; kann Unternehmungen zentral leiten, sie finanzieren, für sie Geschäfte vermitteln oder in Namen und für ihre Rechnung abschliessen, mit Waren aller Art handeln, inbegriffen Import und Export, Finanzierungen in der Schweiz und im Ausland vermitteln und erteilen, Treuhandgeschäfte aller Art tätigen, Patente und andere immaterielle Rechte erwerben, Lizenzen erteilen, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Verwaltung von Immobilien, Tochtergesellschaften gründen. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Support Audit Services AG, in Cham, Revisionsstelle. Neu: Morandi, Edoardo, Heimat: Lugano, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Bradanini, Alberto, Heimat: Lugano, in Origlio, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8634 vom 20.08.2004
(02421684 / CH-514.3.012.280-9)

■ **Permed AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.010.610-9, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen für Aerzte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17.01.2002, S. 20, Id. 299232). Domizil Gelöscht: [c/o Dr. Markus Frigo, Chamer Fussweg 11, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 8620 vom 20.08.2004
(02421644 / CH-170.3.010.610-9)

■ **Satellite Newspapers Suisse GmbH**, Sitz: Zug, CH-170.4.004.155-3, Finanzierungen sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Leasinggeschäfte aller Art, GmbH (SHAB Nr. 125 vom 01.07.2004, S. 22, Id. 2336194). Eingetragene Personen Geändert: Quirijns, Cees Jan, Heimat: Niederlande, in Zug, Gesellschafter mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Piceni, Roy Patrick, Heimat: Niederlande, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8649 vom 20.08.2004
(02421722 / CH-170.4.004.155-3)

■ **Scheibmayr Autohandel**, Sitz: Zug, CH-170.1.005.332-6, Handel mit und Vermittlung von Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 15, Id. 479836). Bemerkungen Neu: Konkurs: Ueber den Firmainhaber wurde am 13.07.2004 der Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 8657 vom 20.08.2004
(02421770 / CH-170.1.005.332-6)

■ **Sistemco AG (Sistemco SA) (Sistemco Ltd)**, Sitz: Cham, CH-170.3.024.380-4, Halten, Verwalten und Verwerten von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 15, Id. 1115694). Eingetragene Personen Gelöscht: [Anesini, Dr. Silvio, Heimat: Gossau SG, in Volketswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8627 vom 20.08.2004
(02421666 / CH-170.3.024.380-4)

■ **Solitec AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.006.063-1, Technische Beratung und Ausarbeitung von Projekten für den Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12.05.1993, S. 2391). Firma Neu: **Solitec AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 16.08.2004. Eingetragene Personen Geändert: Lustenberger, Dr. Erwin, Heimat: Sursee, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8646 vom 20.08.2004
(02421712 / CH-170.3.006.063-1)

■ **STERITOR AG**, Sitz: [bisher: Netstal], CH-160.3.004.240-6, Beratung von Privatpersonen und juristischen Personen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.2003, Seite 11). Statutenänderung: 10.08.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Alois Langenegger, Gubelstrasse 17, 6304 Zug. Zweck: Beratung von Privatpersonen und juristischen Personen im Bereich Hoch- und Tiefbau sowie Immobiliendienstleistungen und Projekt-Baumanagement im In- und Ausland; Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sowie sich an ähnlichen oder verwandten Betrieben im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 450'000, Liberierung: CHF 450'000, 450 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Kato AG, in Zürich, Revisionsstelle. Geändert: Holdener, Hans-Ruedi, Heimat: Oberiberg, in Rüschlikon, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Langenegger, Alois, Heimat: Baar, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Krohnstad, Hans Petter, Heimat: Norwegen, in Netstal, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8635 vom 20.08.2004
(02421686 / CH-160.3.004.240-6)

■ **TAX EXPERT (SCHWEIZ) AG (TAX EXPERT (SUISSE) SA) (TAX EXPERT (SWITZERLAND) Ltd)**, Sitz: Zug, CH-280.3.001.734-5, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Steuer- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24.02.2004, S. 19, Id. 2138508). Eingetragene Personen Neu: Padrutt, Katharina B., Heimat: Chur, in Rüschlikon, Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Busin, Christoph, Heimat: Zug, Regensdorf, in Rüschlikon, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8619 vom 20.08.2004
(02421642 / CH-280.3.001.734-5)

■ **TRIMERA AG in Liquidation**, Sitz: Baar, CH-170.3.021.428-6, An- und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23.03.2004, S. 15, Id. 2181604). Bemerkungen Neu: Am 06.01.2004 wurde das Konkursverfahren eröffnet. Dieses wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters vom 08.07.2004 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Tagebuch Nr. 8653 vom 20.08.2004
(02421734 / CH-170.3.021.428-6)

■ **World2U Media AG**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.018.265-2, Betrieb von Informations- und Serviceleistungen im Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.2004, S. 24, Id. 2347172). Statutenänderung: 13.08.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 10'000'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 0.01 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 8615 vom 20.08.2004
(02421634 / CH-170.3.018.265-2)

■ **Yellow Access AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.023.542-2, Erbringung und Vermittlung von Telekommunikationsdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12.08.2004, S. 13, Id. 2401890). Eingetragene Personen Geändert: Gebhardt, Dr. Hans-Uwe, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Vollmer, Florian, Heimat: Winterthur, in Winterthur, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8659 vom 20.08.2004
(02421760 / CH-170.3.023.542-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **IBG Informatikberatung B. Goetschmann**, Sitz: Risch, CH-170.1.003.309-5, Informatikberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 27.06.2000, S. 4331). Löschung: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.
Tagebuch Nr. 8629 vom 20.08.2004
(02421674 / CH-170.1.003.309-5)

■ **Jean-Christophe Gyr, Edelmetalle**, Sitz: Baar, CH-020.1.005.506-3, Handel mit Edelmetallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1999, S. 1551). Löschung: infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die 'Gyr Edelmetalle AG', in Baar.
Tagebuch Nr. 8614 vom 20.08.2004
(02421768 / CH-020.1.005.506-3)

■ **MMG Management GmbH in Liquidation**, Sitz: Steinhausen, CH-170.4.003.258-3, Erbringung aller Dienstleistungen im Bereich Treuhand, GmbH (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2004, S. 18, Id. 2273548). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 8637 vom 20.08.2004
(02421690 / CH-170.4.003.258-3)

■ **Printos AG**, Sitz: Cham, CH-170.3.018.430-2, Handel mit und Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 9, Id. 558672). Löschung: Die Aktiven und das Fremdkapital gehen infolge Fusion auf die 'OF Schweiz AG', in Pfäffnau (CH-100.3.025.191-0), über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8610 vom 20.08.2004
(02421814 / CH-170.3.018.430-2)

■ **Sidler Hanspeter**, Sitz: Neuheim, CH-170.1.003.136-4, Sanitäre Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 10.05.1994, S. 2593). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 8636 vom 20.08.2004
(02421688 / CH-170.1.003.136-4)

■ **Wafcem AG (Wafcem Ltd)**, Sitz: Zug, CH-170.3.023.447-3, Betrieb eines Hafen-Terminals in der Bundesrepublik Nigeria, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19.06.2003, S. 17, Id. 1043084). Löschung. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 8617 vom 20.08.2004
(02421638 / CH-170.3.023.447-3)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Böhlen Treuhand**, in Rüschlikon, CH-020.1.045.999-1, Alemannenweg 6, 8803 Rüschlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Treuhand, Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung, Controlling, Vermögensverwaltung, Rechtsberatung, Informatik und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Böhlen, Michel André, von Riggisberg, in Dietlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23801 vom 20.08.2004
(02421496 / CH-020.1.045.999-1)

■ **D. Zanetta, Lapis Mineralien**, in Dietlikon, CH-020.1.046.000-1, Dornenstrasse 46, 8305 Dietlikon. Postadresse: D. Zanetta, Lapis Mineralien, Postfach 107, 8305 Dietlikon, Ein-

zelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Mineralien und Halbedelsteine auf Märkten und Messen. Eingetragene Personen: Zanetta, Daniela, von Dietlikon, in Dietlikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23802 vom 20.08.2004
(02421540 / CH-020.1.046.000-1)

■ **Fankhauser GEP Data Consulting**, in Zürich, CH-020.1.046.001-6, Einsteinstrasse 1-5, 8093 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Software-Entwicklung im Bereich Siedlungsentwässerung, Hydrodynamische Berechnungen, Auswertung von Luft- und Satellitenbildern, GIS- und DB-Anwendungen. Eingetragene Personen: Fankhauser, Rolf, von Basel, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23803 vom 20.08.2004
(02421542 / CH-020.1.046.001-6)

■ **Fernandes Dos Santos**, in Dübendorf, CH-020.1.046.002-4, Wallisellenstrasse 12, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Masseuse. Eingetragene Personen: Fernandes Dos Santos, Maria Eugénia, portugiesische Staatsangehörige, in Dübendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23804 vom 20.08.2004
(02421544 / CH-020.1.046.002-4)

■ **Gashi Reinigung**, in Bassersdorf, CH-020.1.046.004-8, Im Steinacher 41a, 8303 Bassersdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen aller Art. Eingetragene Personen: Gashi, Feim, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Bassersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23806 vom 20.08.2004
(02421548 / CH-020.1.046.004-8)

■ **Inside Isabelle Anderegg**, in Zürich, CH-020.1.046.005-3, Saatlenstrasse 104, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Systemische Beratung und Aufstellungsarbeit. Eingetragene Personen: Anderegg, Isabelle, von Mogelsberg, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23807 vom 20.08.2004
(02421550 / CH-020.1.046.005-3)

■ **Jeck Foto Film**, in Stäfa, CH-020.1.046.006-9, Alte Landstrasse 27, 8713 Uerikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Foto, Film und Videoproduktion. Eingetragene Personen: Jeck, Valentin, von Basel und Zeiningen, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23808 vom 20.08.2004
(02421552 / CH-020.1.046.006-9)

■ **KM Productions Kathryn Müller**, in Birmensdorf ZH, CH-020.1.046.007-7, Risistrasse 22 B, 8903 Birmensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bietet Dienstleistungen an im Bereich Snack-Kurierdienst und Catering. Eingetragene Personen: Müller, Catherine genannt Kathryn, von Uitikon, in Birmensdorf ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23809 vom 20.08.2004
(02421554 / CH-020.1.046.007-7)

■ **RHRW Projects and Technology Hans Rudolf Widmer**, in Bubikon, CH-020.1.046.008-5, Sunnenhof, Chilehölzlistrasse 30, 8633 Wolfhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bearbeitung von Projekten und Vermittlung von Technologien im Bereich Beschichtungen und Lackierungen. Eingetragene Personen: Widmer, Hans Rudolf, von Gränichen, in Bubikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Widmer-Sciarmella, Rita Maria, von Gränichen, in Bubikon, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23810 vom 20.08.2004
(02421558 / CH-020.1.046.008-5)

■ **RN - Reinigung Redzepi**, in Dübendorf, CH-020.1.046.009-0, Hurdackerstrasse 2, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungen aller Art. Eingetragene Personen: Redzepi, Nedzadi, mazedonischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23811 vom 20.08.2004
(02421560 / CH-020.1.046.009-0)

■ **ROHNER und PARTNER**, in Ossingen, CH-020.2.005.045-7, Alte Husemerstrasse 12, 8475 Ossingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2004. Zweck: Tätigkeiten in allen Geschäftsbereichen der Treuhandbranche; kann insbesondere Buchhaltungen führen, Abschlussarbeiten erledigen, Steuerberatung und Ausfüllen von Steuererklärungen und Verwaltungen jeder Art übernehmen. Fakturierung und Administration für Arztpraxen, Vermittlung von Software, sowie Schulung auf diesem Gebiet; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder veräussern, sowie Liegenschaften und STWE-Gemeinschaften betreuen. Eingetragene Personen: Rohner, Barbara, von Herisau, in Ossingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Rohner, Hans, von Herisau, in Ossingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23812 vom 20.08.2004
(02421562 / CH-020.2.005.045-7)

■ **Stern Kiosk GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.491-5, Badenerstrasse 249, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Kiosken, an welchen insbesondere Zigaretten, Zeitschriften, Telefonkarten und Getränken verkauft werden. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind den Zweck der Gesellschaft zu fördern und / oder die direkt sowie indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen im Inland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräussern und nutzen sowie den Handel mit solchen tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 12.08.2004 Kassen, Faxgeräte, Gestelle, Kaffeemaschinen, ausweichselbare Rollläden sowie 1 Computer und 1 Drucker, wofür CHF 20'000.– auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Weiteres Geschäftslokal: Birmensdorferstrasse 94, 8003 Zürich. Eingetragene Personen: Simsir-Orhan, Sehriban, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Orhan, Serife, türkische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 23813 vom 20.08.2004
(02421564 / CH-020.4.029.491-5)

■ **tel4you Telemarketing M. Spörri**, in Kyburg, CH-020.1.046.010-4, Weidhof, Brünggen, 8483 Kollbrunn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Telemarketing und Directmail. Eingetragene Personen: Spörri, Markus, von Le Noirmont, in Kyburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23814 vom 20.08.2004
(02421566 / CH-020.1.046.010-4)

■ **Tentagram Veranstaltungen GmbH Embrach**, in Embrach, CH-020.4.029.492-0, Hungerbühlstrasse 7, 8424 Embrach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 07. 2004, 11. 08. 2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen, Festen, Ausstellungen und Messen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen, oder sie kann solche Unternehmungen erwerben oder errichten. Im Übrigen kann sie alle Geschäfte und finanziellen Transaktionen, einschliesslich des Erwerbs und der Veräusserung sowie der Belastung von Grundeigentum tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen oder diesen fördern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Amsler, Rudolf, von Densbüren, in Freienstein-Teufen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Fehr, Roland, von Wagenhausen, in Warth-Weiningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Fringer, Margrit, von Arosa, in Freienstein-Teufen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–.
Tagebuch Nr. 23815 vom 20.08.2004
(02421570 / CH-020.4.029.492-0)

■ **TequilaCom, Reto Schilt-Lu**, in Neftenbach, CH-020.1.046.011-2, Zürichstrasse 40, 8413 Neftenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und Beratung, Leasing, Kauf und Verkauf, Installation, Unterstützung und Unterhalt auf dem Gebiet der Telekommunikation und Informatik sowie Elektronik und Elektrotechnik. Eingetragene Personen: Schilt-Lu, Reto, von Schangnau, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23816 vom 20.08.2004
(02421572 / CH-020.1.046.011-2)

■ **Urbanpeople.net - Roland Peter**, in Zell ZH, CH-020.1.046.012-8, Ringstrasse 3, 8483 Kollbrunn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Peter, Roland, von Weisslingen, in Tucheng City (Taiwan), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Jäger, Martin, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23817 vom 20.08.2004
(02421576 / CH-020.1.046.012-8)

■ **Valmann Gastro Concept & Design AG**, in Zürich, CH-020.3.028.014-0, Talstrasse 58, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 08. 2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Führung und der Besitz von Gastrobetrieben, die Beratung und Planung im Gastrobereich, die Durchführung von Events und Caterings, die Vermietung von Räumlichkeiten und Infrastruktur zur Durchführung von Unterhaltungsanlässen, Präsentationen und Banketten sowie das Vermitteln von Diskjockeys. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen, oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sacchi, Ivo Martin, von Disentis/Mustér, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guagliardi, Patrizia, von Baden, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kadic, Kemal, von Brugg, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stella Treuhand Norbert Andres, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23818 vom 20.08.2004
(02421578 / CH-020.3.028.014-0)

■ **Verein Publikationen Spezialkulturen**, in Wädenswil, CH-020.6.000.871-3, c/o Agroscope FAW Wädenswil, Schloss, 8820 Wädenswil. Postadresse: Verein Publikationen Spezialkulturen, c/o Agroscope FAW Wädenswil, Postfach 185, 8820 Wädenswil, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 1. 01. 2004. Zweck: Der Verein bezweckt die Förderung des Transfers von Wissen aus der landwirtschaftlichen Forschung und Extension, insbesondere durch Agroscope FAW Wädenswil, Eidgenössische Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau in CH-8820 Wädenswil (FAW) sowie von branchenspezifischen Aktualitäten an die interessierten Kreise. Der Verein gibt Publikationen wie die Schweizerische Zeitschrift für Obst- und Weinbau und z. B. Merkblätter, Broschüren, Bücher etc. sowie weitere Publikationen der FAW heraus. Mittel: Mitgliederbeiträge, Verkauf von Produkten, die dem Vereinszweck entsprechen, Zuwendungen, Spenden, Legate etc. und Ertrag eines allfälligen Vereinsvermögens. Organisation: Generalversammlung, Vorstand von drei Mitgliedern, Kontrollstelle und Vereinssekretariat. Der Verein besteht bis zum 31.12.2005. Eingetragene Personen: Baumann, Daniel, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giezendanner, Urs, von Torricella-Taverne, in Edlibach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pezzatti, Bruno, von Nesslau, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23819 vom 20.08.2004
(02421580 / CH-020.6.000.871-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ainformatik AG**, in Volketswil, CH-350.3.006.442-0, Informatik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 2002, S. 18, Publ. 485186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ordo AG, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Corinne, von Weggis, in Bertschikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23821 vom 20.08.2004
(02421234 / CH-350.3.006.442-0)

■ **AM Bauführungen & Schreinermontagen GmbH**, in Embrach, CH-020.4.021.998-6, Ausführungen von Montagearbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 2000, S. 4717). Statutenänderung: 20. 07. 2004, 11. 08. 2004. Firma neu: **AM GmbH Embrach**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Montagearbeiten, Bauführungen in allen Baubereichen, Ausführung von Gastroplanungen sowie die Ausführung von allgemeinen Architektur- und Planungsarbeiten. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen, oder sie kann solche Unternehmungen erwerben oder errichten. Im Übrigen kann sie alle Geschäfte und finanziellen Transaktionen, einschliesslich des Erwerbs und der Veräusserung sowie der Belastung von Grundeigentum tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen oder diesen fördern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amsler, Rudolf, von Densbüren, in Embrach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amsler, Rudolf, von Densbüren, in Freienstein-Teufen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.– [bisher: Amsler, Rudolf (1966), in Hüttwilen]; Fehr, Roland, von Wagenhausen, in Warth-Weiningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–; Fringer, Margrit, von Arosa, in Freienstein-Teufen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.–.
Tagebuch Nr. 23822 vom 20.08.2004
(02421240 / CH-020.4.021.998-6)

■ **Amnesia SA**, in Zürich, CH-020.3.901.313-7, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 2003, S. 20, Publ. 2030108). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Andeer (SHAB Nr. 156 vom 13.08.2004, S. 6) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23823 vom 20.08.2004
(02421242 / CH-020.3.901.313-7)

■ **anaxswiss GmbH**, in Zürich, CH-020.4.024.042-4, Handel mit Dentalprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7855). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Alain, von Männedorf und Volketswil, in Hombrechtikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23824 vom 20.08.2004
(02421244 / CH-020.4.024.042-4)

■ **architonic ag**, in Zürich, CH-020.3.026.461-2, Förderung der Einheit von Architektur und Design, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 2003, S. 17, Publ. 888208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arpagaus, Jeanette, von Suraua, in Romanshorn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohlhaas, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Becker, Nils, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (DE), Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Freiburg im Breisgau (D)]; Lutz, Tobias, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Leonberg (D)]; Mühlemann, Kaspar, von Alchenstorf, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 23825 vom 20.08.2004
(02421248 / CH-020.3.026.461-2)

■ **Armuzz, Artisten- und Musiker-Zentrale Zürich, Agentur V. Schürmann**, in Zell ZH, CH-020.1.900.683-9, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 17. 03. 1995, S. 1501). Zweck neu: Vermittlung von Orchestern, Musikern, Komikern, Varieté- und Animationskünstlern, Showgruppen; Organisation von Galaveranstaltungen; Konzert- und Gastspieldirektion. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürmann, Raphael, von Zürich, in Winterthur, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 23826 vom 20.08.2004
(02421250 / CH-020.1.900.683-9)

■ **Artemis Informatik GmbH**, in Oberengstringen, CH-020.4.020.539-1, Entwicklung von und Handel mit Soft- und Hardware, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 20, Publ. 885614). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2004, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23827 vom 20.08.2004
(02421252 / CH-020.4.020.539-1)

■ **Athemia Holding AG**, in Zürich, CH-020.3.023.673-8, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10. 12. 2003, S. 21, Publ. 2021304). Domizil neu: Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle; Unkelbach, Dr. Wolfgang Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lammersdorf, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Seeheim-Jungenheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Limacher, Dr. Jakob, von Schüpfheim, in Höri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zindel, Christian, von Maienfeld, in Rüdlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimm Helbling Treuhandpartner AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23828 vom 20.08.2004
(02421254 / CH-020.3.023.673-8)

■ **AVIQ Systems AG**, in Zürich, CH-020.3.026.786-8, Entwicklung von elektronischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 16. 03. 2004, S. 20, Publ. 2170386). Statutenänderung: 18. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 514'264.– [bisher: CHF 450'364.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 514'264.–. Aktien neu: 514'264 Namenaktien zu CHF 1.– [bisher: 450'364 Namenaktien zu CHF 1.–].
Tagebuch Nr. 23829 vom 20.08.2004
(02421256 / CH-020.3.026.786-8)

■ **Bankassurance Consulting Lezaic Arsenije**, bisher in Bassersdorf, CH-020.1.045.317-1, Betrieb eines Treuhand- bzw. Beratungsgeschäftes im Bankassurance Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 13. 05. 2004, S. 17, Publ. 2258080). Firma neu: **BCLA Bankassurance Consulting Lezaic Arsenije**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Bahnhofstrasse 52, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 23830 vom 20.08.2004
(02421258 / CH-020.1.045.317-1)

■ **Besmer AG**, in Wald ZH, CH-020.3.902.982-3, Erstellung von sanitären Anlagen, Heizungen, Ölfeuerungen und Flachbedachungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 1994, S. 2447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fibada Revisions GmbH, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle [bisher: Fibada Revisions GmbH, in Schaffhausen].
Tagebuch Nr. 23831 vom 20.08.2004
(02421260 / CH-020.3.902.982-3)

■ **Busenhart Fischer Architekten AG**, in Uster, CH-020.3.904.365-5, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 2003, S. 15, Publ. 1107808). Domizil neu: Bankstrasse 33, 8610 Uster.
Tagebuch Nr. 23832 vom 20.08.2004
(02421262 / CH-020.3.904.365-5)

■ **Business Development Partners AG**, in Zürich, CH-020.3.023.759-0, Entwicklung von Geschäftsideen im Bereich Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 15. 06. 2004, S. 20, Publ. 2309744). Statutenänderung: 5. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 170'904.– [bisher: CHF 105'824.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 170'904.–. Aktien neu: 14'159 Namenaktien zu CHF 6.– (Stimmrechtsaktien) und 8'595 Namenaktien zu CHF 10.– [bisher: 14'159 Namenaktien zu CHF 6.– (Stimmrechtsaktien) und 2'087 Namenaktien zu CHF 10.–].
Tagebuch Nr. 23833 vom 20.08.2004
(02421264 / CH-020.3.023.759-0)

■ **C-FILMS AG**, in Zürich, CH-020.3.924.839-1, Herstellung, Verwertung von Filmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 2003, S. 20, Publ. 883446). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bion, Marie-Louise, von Zürich, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23834 vom 20.08.2004
(02421266 / CH-020.3.924.839-1)

■ **Carlink GmbH**, in Zürich, CH-320.4.046.672-2, Handel mit Motorfahrzeugen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 17, Publ. 518756). Firma neu: **Carlink GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 12.08.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: El Zein, Faiçal, von Obfelden, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 23835 vom 20.08.2004
(02421268 / CH-320.4.046.672-2)

■ **Chartvalor AG**, in Zürich, CH-020.3.019.690-6, Verwaltung von Vermögenswerten sowie Anlage- und Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 2004, S. 18, Publ. 2358976). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Michael, von Bowil, in Sevelen, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23836 vom 20.08.2004
(02421270 / CH-020.3.019.690-6)

■ **Chromos AG**, in Opfikon, CH-020.3.905.080-3, Vertretungen von Produkten der visuellen Kommunikation und des Verpackungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 2004, S. 21, Publ. 2187214). Ausgeschiedene Personen und erloschene

Unterschriften: Maurer, Markus, von Schwadernau, in Hermetschwil-Staffeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Mohni, Rudolf, von Rüegsau, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23837 vom 20.08.2004
(02421272 / CH-020.3.905.080-3)

■ **City Satz AG**, in Zürich, CH-020.3.907.932-2, Herstellung von Fotosatz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6639). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Katharina, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift, [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 23838 vom 20.08.2004
(02421274 / CH-020.3.907.932-2)

■ **Cognos (Schweiz) AG**, in Zürich, CH-020.3.006.696-2, EDV-Informationslösungen für Berichtswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 2004, S. 20, Publ. 2140582). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Goossens, Arcène, niederländischer Staatsangehöriger, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richter, Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein (DE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23839 vom 20.08.2004
(02421276 / CH-020.3.006.696-2)

■ **cosba private banking ag**, in Zürich, CH-020.3.906.593-1, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 2004, S. 16, Publ. 2399304). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Wil SG].
Tagebuch Nr. 23840 vom 20.08.2004
(02421278 / CH-020.3.906.593-1)

■ **Credit Suisse Group**, in Zürich, CH-020.3.906.075-9, Beteiligung an Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2004, S. 17, Publ. 2387826). Statutenänderung: 19. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 598'735'287.50 [bisher: CHF 597'502'957.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 598'735'287.50. Aktien neu: 1'197'470'575 Namenaktien zu CHF 0.50 [bisher: 1'195'005'914 Namenaktien zu CHF 0.50].
Tagebuch Nr. 23841 vom 20.08.2004
(02421280 / CH-020.3.906.075-9)

■ **Ergänzungskasse Alcan Schweiz**, in Zürich, CH-626.7.003.130-6, Fürsorge für Angestellte in leitender Stellung der Alcan Holdings Switzerland AG, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 2003, S. 21, Publ. 1083094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haussmann, Heinz, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Ulrich, von Winterthur, in Walchwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Peter, von Langnau im Emmental, in Hombrechtikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Tomasi, Birgit, von Romanshorn, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23842 vom 20.08.2004
(02421282 / CH-626.7.003.130-6)

■ **Erlaw Consulting AG**, in Zumikon, CH-020.3.004.392-9, Beratung in Rechts- und Steuerfragen sowie Vermögensverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2002, S. 10, Publ. 609222). Firma neu: **Erlaw Consulting AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Erlaw Consulting Ltd in liquidation) (Erlaw Consulting SA en liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.08.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Erlach, Wolfgang, von Bern, in Zumikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 23843 vom 20.08.2004
(02421284 / CH-020.3.004.392-9)

■ **Ernst Kopp AG**, in Zürich, CH-020.3.915.067-4, Liegenschaftsverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 1995, S. 5447). Postadresse neu: Ernst Kopp AG, Suracherstrasse 42, 8142 Uitikon Waldegg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kopp Affolter, Silvia, von Zürich, in Uitikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Präsident].
Tagebuch Nr. 23844 vom 20.08.2004
(02421288 / CH-020.3.915.067-4)

■ **FIECHTER METALLICA**, in Zürich, CH-020.1.019.071-0, Führen eines Metallbaubüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1238). Die Firma (neu: Fiechter ILS (Internet and Language Services)) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 159 vom 18.08.2004, S. 10) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23846 vom 20.08.2004
(02421302 / CH-020.1.019.071-0)

■ **G. Chilelli, lufttechnische Anlagen**, in Langnau am Albis, CH-020.1.012.765-6, Ausführung von Lüftungen und Montagen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2645). Domizil neu: Neue Dorfstrasse 2, 8135 Langnau am Albis.
Tagebuch Nr. 23847 vom 20.08.2004
(02421304 / CH-020.1.012.765-6)

■ **Gastro 2011 GmbH**, in Zürich, CH-020.4.019.960-1, Betrieb von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8267). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zobrist, Thomas, von Zürich, in Weiningen ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund-Medina Benzant, Venecia, von Balsthal, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–.
Tagebuch Nr. 23848 vom 20.08.2004
(02421306 / CH-020.4.019.960-1)

■ **Gebrüder Loepfe AG**, in Wetzikon ZH, CH-020.3.005.644-3, Vertrieb von elektronischen, elektrischen und mechanischen Steuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05. 05. 2004, S. 20, Publ. 2247600). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gübeli, Herbert, von Goldingen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23849 vom 20.08.2004
(02421308 / CH-020.3.005.644-3)

■ **Gemeinschaft Hard AG Winterthur**, in Winterthur, CH-020.3.910.128-7, Erwirbt Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 2003, S. 16, Publ. 1166326). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei + Kläui Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle; Frey, Monique, von Münsingen, in Winterthur, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürrenmatt, Regina, von Guggisberg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saxer, Franz, von Wohlenschwil, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Schluep, Thomas, von Balm bei Messen und Schnottwil, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23850 vom 20.08.2004
(02421310 / CH-020.3.910.128-7)

■ **Getronics (Schweiz) AG**, in Wallisellen, CH-020.3.928.217-5, Entwicklung von elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 01. 06. 2004, S. 21, Publ. 2286410). Zweigniederlassung: [Sitz neu:] Köniz [bisher: Laupen].
Tagebuch Nr. 23851 vom 20.08.2004
(02421312 / CH-020.3.928.217-5)

■ **Giger Consulting**, bisher in Wangen-Brüttisellen, CH-020.1.009.402-6, Dienstleistungen in den Bereichen Bildung und Organisationsentwicklung, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1995, S. 5862). Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Sonnenrain 6, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giger, Silvia, von Gontenschwil, in Horgen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wangen-Brüttisellen].
Tagebuch Nr. 23852 vom 20.08.2004
(02421314 / CH-020.1.009.402-6)

■ **Glomet AG**, in Horgen, CH-020.3.910.446-7, Führung einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2002, S. 19, Publ. 757338). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Führer, Luigi A., von Wittenbach, in Oberlunkhofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Fritz, von Birrwil, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Boazzo, Gianluigi, italienischer Staatsangehöriger, in Horgen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Lendi, Fabian, von Walenstadt, in Benken SG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23853 vom 20.08.2004
(02421318 / CH-020.3.910.446-7)

■ **Hans Stadtmann**, in Wallisellen, CH-020.1.013.569-3, Bautechnische Beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6702). Postadresse neu: Hans Stadtmann, Postfach, 8304 Wallisellen.
Tagebuch Nr. 23854 vom 20.08.2004
(02421320 / CH-020.1.013.569-3)

■ **Heinrich Guggenbühl-Stiftung zugunsten der Schweizer Berghilfe**, in Herrliberg, CH-020.7.000.539-3, Förderung der Tätigkeit der Schweizer Berghilfe, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brechtbühl, Peter, von Trubschachen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guggenbühl, Hans-Peter, von Meilen, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23855 vom 20.08.2004
(02421324 / CH-020.7.000.539-3)

■ **holiday autos european services GmbH**, in Urdorf, CH-020.4.028.594-7, Dienstleistungen in Europa für die Vermittlung von Autovermietung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 2004, S. 19, Publ. 2377390). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gugerli, Richard, von Jonen, in Boswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23856 vom 20.08.2004
(02421326 / CH-020.4.028.594-7)

■ **Härte Zehn AG in Liquidation**, bisher in Baar, CH-170.3.023.833-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 05. 2004, S. 19). Gründungsstatuten: 30.03.2000. Statutenänderung: 30. 07. 2004. Firma neu: **PRO Swiss RealEstate Management AG**. Sitz neu: Wettswil am Albis. Domizil neu: Ettenbergstrasse 91, 8907 Wettswil am Albis. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt: die Verwaltung und Bewirtschaftung von Grundstücken aller Art, insbesondere auch im Bereich des Pferdesportes in der ganzen Schweiz und im Ausland für Dritte oder auf eigene Rechnung; die Gesellschaft kann auch Grundbesitz im In- und Ausland erwerben, diesen bebauen, vermieten, finanzieren, verpachten oder verkaufen; die Gesellschaft kann Finanzgeschäfte aller Art im In- und Ausland auf eigene Rechnung oder auf Rechnung Dritter tätigen. Sie kann Beratungen durchführen, Treuhandfunktionen übernehmen, fremde Unternehmungen finanzieren sowie Patente und sonstige Rechte verwerten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, solche erwerben, finanzieren oder neu errichten, sowie alle Geschäfte und Tätigkeiten eingehen resp. ausüben sowie Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft ist in der ganzen Schweiz tätig. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB, sofern nicht alle Aktionäre bekannt sind. Bei Bekanntsein aller Aktionäre genügt die Briefform (Einschreibebrief). Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [gestrichen: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rellstab, Alfred, von Glarus, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wallbach, Mitglied und Liquidator]; GZ Revicons AG, in Baar, Revisionsstelle, [bisher: GZ Revicons AG, in Zug].
Tagebuch Nr. 23857 vom 20.08.2004
(02421334 / CH-170.3.023.833-5)

■ **Identify Software (Switzerland) GmbH**, in Steinmaur, CH-020.4.028.773-2, Entwicklung, Handel und Vertrieb, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 20. 04. 2004, S. 18, Publ. 2224282). Statutenänderung: 6. 08. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Manuel, von Zofingen, in Uster, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: IDENTIFY SOFTWARE LTD., in Petach-Tikva (IL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.– [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–].
Tagebuch Nr. 23858 vom 20.08.2004
(02421338 / CH-020.4.028.773-2)

■ **InfineX AG**, in Männedorf, CH-020.3.025.945-2, Anbieten von Dienstleistungen und Beratung in den Bereichen Informatik und Finanzen / Rechnungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 21, Publ. 833266). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 159 vom 18.08.2004, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23859 vom 20.08.2004
(02421340 / CH-020.3.025.945-2)

■ **Institut für Finanzkommunikation GmbH**, in Zürich, CH-020.4.026.805-5, Beratung betreffend Kommunikation mit Bankinstituten und Kreditgebern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 17, Publ. 967098). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 159 vom 18.08.2004, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23860 vom 20.08.2004
(02421342 / CH-020.4.026.805-5)

■ **Interbroke Ltd**, in Zürich, CH-020.3.913.724-5, Tätigung von Vermittlungsgeschäften auf dem gesamten Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 2004, S. 15, Publ. 2311386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Dr. Gérard, von Dottikon, in Möriken-Wildegg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van der Knoop, Marten Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Bloemendaal (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Kiessling, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23861 vom 20.08.2004
(02421344 / CH-020.3.913.724-5)

■ **Intravend Import-Export AG**, in Zürich, CH-020.3.901.407-1, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 23, Publ. 6883). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kima Treuhand- und Revision AG, in Dietikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23862 vom 20.08.2004
(02421346 / CH-020.3.901.407-1)

■ **Invag Aktiengesellschaft**, in Zürich, CH-020.3.913.188-1, Wirtschaftsprüfung, insbesondere Revision nach nationalen und internationalen Normen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24. 11. 2003, S. 19, Publ. 1273286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oertli, Dr. Reinhard, von Bertschikon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23863 vom 20.08.2004
(02421348 / CH-020.3.913.188-1)

■ **K. Suter Diamantwerkzeug**, in Weiningen ZH, CH-020.1.006.185-3, Schweissarbeiten sowie Handel mit und Herstellung von Diamantwerkzeug, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 1995, S. 4209). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Ernst, von Kölliken, in Weiningen ZH, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 23864 vom 20.08.2004
(02421350 / CH-020.1.006.185-3)

■ **Kalchbühl-Garage AG Zürich**, in Zürich, CH-020.3.914.531-2, Handel mit Autos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 23, Publ. 938090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hobi, Peter, von Zürich, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23865 vom 20.08.2004
(02421352 / CH-020.3.914.531-2)

■ **Karl Neuburger GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.159-4, Handel mit Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 23. 06. 2004, S. 19, Publ. 2322242). [Neue] Geschäftsstelle: Hornergasse 15, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 23866 vom 20.08.2004
(02421354 / CH-020.4.029.159-4)

■ **Keller Rudolf**, in Uitikon, CH-020.1.012.670-2, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 07. 04. 1997, S. 2282). Zweck neu: Organisation und Beratung für KMU.
Tagebuch Nr. 23867 vom 20.08.2004
(02421356 / CH-020.1.012.670-2)

■ **Lamprecht Pflanzen AG**, in Illnau-Effretikon, CH-020.3.022.035-8, Aufzucht und Handel mit Pflanzen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 18. 08. 2003, S. 15, Publ. 1132960). Statutenänderung: 13. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 1'250'000.– [bisher: CHF 450'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'250'000.–. Aktien neu: 1'250 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 450 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lamprecht, Werner, von Bassersdorf und Nürensdorf, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lamprecht-Rüegg, Hanna, von Bassersdorf und Nürensdorf, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mensch, Roland, von Allschwil, in Männedorf, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 23868 vom 20.08.2004
(02421360 / CH-020.3.022.035-8)

■ **Ledermode-Fabrikation J. Taka**, in Zürich, CH-020.1.917.947-9, Herstellung von und Handel mit Artikeln aus Leder, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 13. 05. 1997, S. 3199). Domizil neu: Birmensdorferstrasse 197, 8003 Zürich.
Tagebuch Nr. 23869 vom 20.08.2004
(02421362 / CH-020.1.917.947-9)

■ **MARCO GROUP GmbH**, in Zürich, CH-660.1.780.002-4, Erbringung von Diensten im Bereich Recht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 18. 12. 2003, S. 22, Publ. 2037602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antonopoulos, Anita, polnische Staatsangehörige, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23870 vom 20.08.2004
(02421366 / CH-660.1.780.002-4)

■ **MB Solarium-Service AG**, in Thalwil, CH-290.3.003.211-5, Vermietung von Bräunungsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 08. 1999, S. 5546). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tramontano, Marco, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binder, Manfred, von Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 23871 vom 20.08.2004
(02421370 / CH-290.3.003.211-5)

■ **Modac am Löwenplatz AG**, in Zürich, CH-020.3.000.851-3, Handel mit Textilien der Damen-Modebranche und Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2004, S. 18, Publ. 2409014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arber, Sonja, von Oftringen, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scattina, Claudio Valentino, italienischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 23872 vom 20.08.2004
(02421372 / CH-020.3.000.851-3)

■ **Monzoon Networks AG**, in Regensdorf, CH-020.3.023.849-7, Entwicklung und Vertrieb von Internet Access-Lösungen sowie Web-basierende Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 2003, S. 23, Publ. 1046410). Statutenänderung: 18. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.– [bisher: CHF 1'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.–. Aktien neu: 300'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01 [bisher: 100'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01].
Tagebuch Nr. 23873 vom 20.08.2004
(02421374 / CH-020.3.023.849-7)

■ **NT New and Trend GmbH**, in Wettswil am Albis, CH-150.4.000.462-7, Handel mit Sportartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 2003, S. 17, Publ. 1275012). Firma neu: **NT New and Trend GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 18.08.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Affoltern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 23874 vom 20.08.2004
(02421376 / CH-150.4.000.462-7)

■ **OLMeRO AG**, in Opfikon, CH-020.3.023.550-5, Erstellen und Betrieb von Internetplattformen und Internetportalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05. 05. 2004, S. 21, Publ. 2246298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23875 vom 20.08.2004
(02421378 / CH-020.3.023.550-5)

■ **P. + W. Jurt AG**, in Niederhasli, CH-020.3.914.353-0, Ausführung von Autoreparaturen, Autohandel mit Neuwagen mit und ohne Eintausch von Occasionsfahrzeugen, Aktiengesellschaft

(SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1995, S. 5116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: K+P Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: IAH SA, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23876 vom 20.08.2004
(02421380 / CH-020.3.914.353-0)

■ **Pensionskasse Alcan Schweiz**, in Zürich, CH-020.7.903.609-1, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG sowie des OR und ihrer Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Alcan Holdings Switzerland AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 21, Publ. 1094912). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haussmann, Heinz, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tomasi, Birgit, von Romanshorn, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23877 vom 20.08.2004
(02421382 / CH-020.7.903.609-1)

■ **Pensionskasse Jumbo**, in Dietlikon, CH-020.7.902.140-4, Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 2003, S. 22, Publ. 1096764). Urkundenänderung: 28. 06. 2004. Organisation neu: Stiftungsrat von 8 oder mehr Mitgliedern.
Tagebuch Nr. 23878 vom 20.08.2004
(02421384 / CH-020.7.902.140-4)

■ **Pensionskasse schweizerischer Regionalbanken**, in Zürich, CH-020.5.901.243-9, Versicherung gegen wirtschaftlichen Folgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bohnenblust, Rolf, von Schwarzhäusern, in Schafisheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard, Peter O., von Zürich, in Altendorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 23879 vom 20.08.2004
(02421386 / CH-020.5.901.243-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Chromos AG in 8152 Opfikon**, in Opfikon, CH-020.7.900.819-7, Fürsorge für das Personal der 'Chromos AG', in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 2003, S. 20, Publ. 1103296). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Broglie, Paul, von Wittnau AG, in Opfikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broglie, Rolf, von Wittnau, in Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Brogli, Rolf, Vizepräsident]; Koch, Verena, von Trubschachen, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23880 vom 20.08.2004
(02421388 / CH-020.7.900.819-7)

■ **Phibena AG**, in Volketswil, CH-020.3.026.241-1, Entwicklung, Herstellung sowie Verkauf von chemischen und biologischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 16, Publ. 704904). Firma neu: **Phibena AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 19.08.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 23881 vom 20.08.2004
(02421390 / CH-020.3.026.241-1)

■ **Pneupeter Autoservice GmbH**, in Zürich, CH-020.4.026.361-7, Betrieb eines Pneuhauses, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 2003, S. 17, Publ. 848992). Firma neu: **Pneupeter Autoservice GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23.07.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Pascal, von Kallem, in Sarmenstorf, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 23882 vom 20.08.2004
(02421392 / CH-020.4.026.361-7)

■ **Puljic Reisebüro**, in Dietikon, CH-020.1.045.582-7, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 2004, S. 19, Publ. 2318374). Domizil neu: Feldstrasse 7, 8953 Dietikon.
Tagebuch Nr. 23883 vom 20.08.2004
(02421394 / CH-020.1.045.582-7)

■ **Rainbow Textil AG**, in Opfikon, CH-020.3.921.244-8, Handel mit und Vertretung von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 18, Publ. 667068). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jauch-Hauenstein, Franziska, von Zürich und Schleitheim, in Nürensdorf, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Hans J. Huber, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle [bisher: Hans J. Huber, dipl. Bücherexperte].
Tagebuch Nr. 23884 vom 20.08.2004
(02421396 / CH-020.3.921.244-8)

■ **Rappenspalter Warendiscount Eugster & Co.**, in Boppelsen, CH-020.2.004.583-1, Handel und Verkauf von Konsumgütern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2003, S. 19, Publ. 1012284). [Neue] Geschäftsstelle: Wagi Shoping, Wagistrasse, 8952 Schlieren.
Tagebuch Nr. 23885 vom 20.08.2004
(02421398 / CH-020.2.004.583-1)

■ **RiskPro Technologies AG**, in Zürich, CH-020.3.928.815-4, Weiterentwicklung der RiskPro Finanzanalyse-Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 2004, S. 20, Publ. 2359086). [Folgende Geschäftsstelle wird im Handelsregister gelöscht:]. [gestrichen: Geschäftsstelle: av. des Baumettes 19, 1020 Renens.]. [Neue] Geschäftsstelle: av. du 14 Avril 1b, 1020 Renens.
Tagebuch Nr. 23886 vom 20.08.2004
(02421400 / CH-020.3.928.815-4)

■ **Scalis AG**, in Regensdorf, CH-020.3.025.077-0, Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 05. 2004, S. 19, Publ. 2261116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Probst Treuhand und Beratung, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiprag AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23887 vom 20.08.2004
(02421402 / CH-020.3.025.077-0)

■ **Schweizerische Stiftung pro aere für Gesundheitsschutz**, in Zürich, CH-020.7.000.566-1, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1998, S. 3666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bosch, Dr. Hans, von Zürich, in Riniken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Christian, von Menzingen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23888 vom 20.08.2004
(02421404 / CH-020.7.000.566-1)

■ **Schäfer & Co**, in Zürich, CH-020.2.003.194-2, Einkauf und Verkauf von sowie Handel mit Waren der Schmuckbranche, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 2004, S. 22, Publ. 2318964). [Neue] Geschäftsstelle: Einkaufszentrum Neumarkt Oerlikon, 8050 Zürich.
Tagebuch Nr. 23889 vom 20.08.2004
(02421406 / CH-020.2.003.194-2)

■ **Sennereigenossenschaft Rossau**, in Mettmenstetten, CH-020.5.901.397-3, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 1996, S. 2539). Domizil neu: c/o Rudolf Hug, Hauptikonerstrasse 16, 8932 Mettmenstetten.
Tagebuch Nr. 23890 vom 20.08.2004
(02421412 / CH-020.5.901.397-3)

■ **SONDOR, Willy Hungerbühler AG**, in Zollikon, CH-020.3.924.452-0, Bau von Geräten der Ton- und Kinotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 1997, S. 7241). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Andrea, von Illnau-Effretikon, in Rheinau, mit Kollektivprokura zu zweien nur mit Dominik Hungerbühler.
Tagebuch Nr. 23891 vom 20.08.2004
(02421416 / CH-020.3.924.452-0)

■ **STAR PLAKAT AG**, in Zürich, CH-020.4.019.105-9, Beschaffung und Vermarktung von Werbeflächen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 2003, S. 23, Publ. 1063350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ari Secunda AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balance Treuhand AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23892 vom 20.08.2004
(02421418 / CH-020.4.019.105-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2004, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 22706 vom 10. 08. 2004. **Stiftung Arbeitsgestaltung**, in Uster, CH-020.7.000.446-7, Förderung der beruflichen und persönlichen Handlungsfähigkeit, Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2004, S. 19, Publ. 2407486). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perrig-Chiello, Prof. Dr. Pasqua Maria genannt Pasqualina, von Ried-Brig, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Mitglied der Geschäftsleitung].
Tagebuch Nr. 23893 vom 20.08.2004
(02421420 / CH-020.7.000.446-7)

■ **Stora Enso (Schweiz) AG**, in Zürich, CH-400.3.015.968-4, Vertretung der Firma Stora-Enso Oyj, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 2003, S. 27, Publ. 2042834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Adrian, von Eiken, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abo, Yrjö Antti, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; Leuenberger, Reto, von Reisiswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23894 vom 20.08.2004
(02421422 / CH-400.3.015.968-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 156 vom 13. 08. 2004, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 22570 vom 09. 08. 2004. **Sulzer Metco Holding AG**, in Winterthur, CH-170.3.016.401-5, Erbringung von Führungs- und Dienstleistungsfunktionen für die im Produktbereich Sulzer Metco des Sulzer Konzerns tätigen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 08. 2004, S. 18, Publ. 2405992). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmetz, Henri, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: ohne eingetragene Funktion]; Sefere, Andreas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Vorsitzender der Geschäftsleitung].
Tagebuch Nr. 23895 vom 20.08.2004
(02421424 / CH-170.3.016.401-5)

■ **Swisscarrental Wanner**, in Gossau ZH, CH-020.1.043.051-4, Autovermietung, Autohandel (An- und Verkauf), Autoreparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 2003, S. 21, Publ. 1046422). Domizil neu: Schlottenbüelstrasse 32, 8625 Gossau.
Tagebuch Nr. 23896 vom 20.08.2004
(02421426 / CH-020.1.043.051-4)

■ **SwissKap**, in Zürich, CH-160.3.001.279-4, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2004, S. 19, Publ. 2409090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchschacher, Hans-Peter, von Eriswil, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Romer, Urs Martin, von Schänis, in Wilen TG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 23897 vom 20.08.2004
(02421428 / CH-160.3.001.279-4)

■ **Swissquote Bank, succursale de Schwerzenbach**, in Schwerzenbach, CH-020.9.001.483-2, Ausübung einer Banktätigkeit, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 2004, S. 25, Publ. 2334872), mit Hauptsitz in: Gland. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jost, David, von Eriswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Lang, William Hall, Bürger der USA, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Pilet, François, von Château-d'Oex, in Neuchâtel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liebe, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23898 vom 20.08.2004
(02421432 / CH-020.9.001.483-2)

■ **Tamedia AG**, in Zürich, CH-020.3.925.711-5, Tätigkeiten im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 21. 07. 2004, S. 23, Publ. 2370724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Peter, von Schlierbach, in Eitenhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pauletto, Daniel, von Steckborn, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Brinker, Jan, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fechtelkord, Thomas, von Uebeschi, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kälin, Corinne, von Einsiedeln, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Rudolf, von Starrkirch-Wil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23899 vom 20.08.2004
(02421438 / CH-020.3.925.711-5)

■ **TBF + Partner AG**, in Zürich, CH-020.3.925.813-0, Betrieb eines Ingenieurbüros für Planung, Tiefbau und Umweltschutzanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 2004, S. 22, Publ. 2151104). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pelloni, Luciano, von Zürich und Breno, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meilen]; Müller, Dr. Christoph, von Zürich, in Hildisrieden, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Vollmeier, Thomas, von Kirchberg SG, in Bioggio, Mitglied des Verwaltungsrates und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung].
Tagebuch Nr. 23900 vom 20.08.2004
(02421444 / CH-020.3.925.813-0)

■ **Telamon AG**, in Zürich, CH-020.3.002.915-5, Verwaltung von Vermögen aller Art sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beimler, Frieda, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23901 vom 20.08.2004
(02421446 / CH-020.3.002.915-5)

■ **trifora gmbh**, in Wallisellen, CH-020.4.024.282-8, Handel mit Möbeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9498). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschirky, Thomas, von Mels, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ventrici, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.–.
Tagebuch Nr. 23902 vom 20.08.2004
(02421452 / CH-020.4.024.282-8)

■ **vertec ltd**, in Zürich, CH-020.4.002.183-1, Beratung in EDV-Fragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 08. 07. 2003, S. 21, Publ. 1070728). Statutenänderung: 22. 06. 2004, 6. 08. 2004. Aktienkapital neu: CHF 213'725.– [bisher: CHF 203'025.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 213'725.–. Aktien neu: 8'549 Namenaktien zu CHF 25.– [bisher: 8'121 Namenaktien zu CHF 25.–]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kroll, Markus J., von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Sidler, Peter, von Hünenberg, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pyrateam Treuhand AG, in Rothrist, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23903 vom 20.08.2004
(02421456 / CH-020.4.002.183-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bretscher & Jud Weinkellerbau**, in Zumikon, CH-020.2.900.490-2, Planung und Ausführung von exklusiven Weinkellerbauten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994, S. 5766). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 23904 vom 20.08.2004
(02421460 / CH-020.2.900.490-2)

■ **Claude H. Orell, Verkaufs- und Managementseminare**, in Kilchberg ZH, CH-020.1.003.537-9, Durchführen von Seminaren und Schulungen auf den Gebieten des Verkaufs und Managements, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 1994, S. 3745). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23905 vom 20.08.2004
(02421464 / CH-020.1.003.537-9)

■ **Deniz Ilhan**, in Dübendorf, CH-020.1.044.211-1, Handel mit Textilwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 19. 12. 2003, S. 23, Publ. 2039948). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23906 vom 20.08.2004
(02421468 / CH-020.1.044.211-1)

■ **Doris Sutter-Hofmann, Blumen**, in Adliswil, CH-020.1.000.312-6, Blumengeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6871). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23907 vom 20.08.2004
(02421472 / CH-020.1.000.312-6)

■ **Hilfswerk der evangelischen Kirchen der Schweiz (HEKS)**, in Zürich, CH-020.6.000.358-0, HEKS nimmt Aufgaben wahr in den Bereichen a) zwischenkirchliche Hilfe in Europa, Verein (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 18, Publ. 898790). Der Verein ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.06.2003 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 23908 vom 20.08.2004
(02421474 / CH-020.6.000.358-0)

■ **Home Jumper Service Schweiz AG**, in Zürich, CH-020.3.024.623-8, Dienstleistungen im Bereich PC- und Kommunikations-, Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 21, Publ. 916034). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23909 vom 20.08.2004
(02421476 / CH-020.3.024.623-8)

■ **Pick Pay Partner Ivica Jankovec**, in Bülach, CH-020.1.014.132-3, Verkauf von Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art als Partner der Pick Pay AG, in Rümlang, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9037). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23910 vom 20.08.2004
(02421480 / CH-020.1.014.132-3)

■ **Rohner Aerzteadministration**, in Ossingen, CH-020.1.008.912-4, Führen eines Dienstleistungsunternehmens im Treuhandbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 1995, S. 4089). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23911 vom 20.08.2004
(02421482 / CH-020.1.008.912-4)

■ **S + B Standbau AG in Liquidation**, in Rümlang, CH-020.3.922.867-4, Gestaltung und Realisation von Messeständen und Events im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 2003, S. 16, Publ. 1134752). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 19.08.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23912 vom 20.08.2004
(02421486 / CH-020.3.922.867-4)

■ **Silverstar Zagaranovic**, in Winterthur, CH-020.1.044.966-1, Führen eines Call-Centers, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 2004, S. 14, Publ. 2184860). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23913 vom 20.08.2004
(02421488 / CH-020.1.044.966-1)

■ **Swisscare**, in Zürich, CH-020.6.000.137-2, Unterstützt ihre Mitglieder auf dem Gesundheitsmarkt bei der Einführung von innovativen Gesundheitsleistungen, Verein (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1999, S. 5947). Der Verein ist mit Beschluss der Vereinsversammlung vom 22.06.2004 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 23914 vom 20.08.2004
(02421490 / CH-020.6.000.137-2)

■ **Versluis, Bed and Table**, in Zürich, CH-020.1.040.294-3, Verkauf von Textilien und Accessoires für Bett und Tisch, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 18, Publ. 1268816). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23915 vom 20.08.2004
(02421492 / CH-020.1.040.294-3)

■ **XY Cafe-Bar Ö. Yilmaz**, in Zürich, CH-020.1.014.812-0, Führen einer Cafe-Bar, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2004, S. 21, Publ. 2407522). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23916 vom 20.08.2004
(02421494 / CH-020.1.014.812-0)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Landi Bünztal, Wohlen / AG**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Landi Boswil, Boswil / AG
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 23.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Landi Bünztal-Boswil, Zentralstrasse 24, 5623 Boswil
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Landi Bünztal
   5610 Wohlen

(02359724)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Coreim AG, Brunnen SZ**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Kasparstrasse 7, 3027 Bern-Bethlehem
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Coop Immobilien AG über.
   Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Coop Rechtsdienst
   4002 Basel

(02423442)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Conux AG, Busswil b. Büren**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Kasparstrasse 7, 3027 Bern-Bethlehem
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Coop Immobilien AG über.
   Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Coop Rechtsdienst
   4002 Basel

(02423428)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Luftseilbahn Gstaad-Höhi Wispile AG (LGW), Gstaad (Gde Saanen)**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Saanen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Haus des Gastes, Promenade, 3780 Gstaad
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 30. April 2003. Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind durch Universalsukzession auf die Bergbahnen Destination Gstaad AG übergegangen.

   Kellerhals & Partner, Rechtsanwälte
   3001 Bern

(02423456)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Coar AG, Möhlin AG**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Kasparstrasse 7, 3027 Bern-Bethlehem
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Coop Immobilien AG über.
   Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Coop Rechtsdienst
   4002 Basel

(02423418)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **GGPLO Grand Garage de Plan-les-Ouates SA, Plan-les-Ouates GE**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Cédric portier S.A., Bussigny-près-Lausanne
3. *Décision par:* l'assemblée générale
4. *Date de la décision:* 31.12.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **27.09.2004**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Cédrig Portier S.A., chemin du Vallon 30, 1030 Bussigny-près-Lausanne
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Faute de production, ils seront réputés avoir renoncés à recevoir des sûretés.

   Cédric Portier S.A.
   1030 Bussigny-près-Lausanne

(02423390)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Téléphérique Rougemont-Videmanette S.A., Rougemont**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Saanen
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 27.03.2004
5. *Echéance de préavis des créances:* **27.09.2004**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Haus des Gastes, Promenade, 3780 Gstaad
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* La fusion a été réalisée avec effet rétroactif au 31 octobre 2003. Tous les actifs et passifs de la société sont transférés à Bergbahnen Destination Gstaad AG en application des règles de la succession universelle.

   Kellerhals & Partner, Rechtsanwälte
   3001 Bern

(02423466)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bergbahnen Saanenland-Simmental AG, Saanen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Saanen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Haus des Gastes, Promenade, 3780 Gstaad
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 30. April 2003. Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind durch Universalsukzession auf die Bergbahnen Destination Gstaad AG übergegangen.

   Kellerhals & Partner, Rechtsanwälte
   3001 Bern

(02423452)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Eggli Gondelbahn AG, Saanen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Saanen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Haus des Gastes, Promenade, 3780 Gstaad
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 30. April 2003. Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind durch Universalsukzession auf die Bergbahnen Destination Gstaad AG übergegangen.

   Kellerhals & Partner, Rechtsanwälte
   3001 Bern

(02423454)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Skilifte und Sesselbahn Schönried-Horneggli AG, Saanen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Saanen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Haus des Gastes, Promenade, 3780 Gstaad
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 30. April 2003. Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind durch Universalsukzession auf die Bergbahnen Destination Gstaad AG übergegangen.

   Kellerhals & Partner, Rechtsanwälte
   3001 Bern

(02423462)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sesselbahn Chalberhöni - Pra Cluen AG, Saanen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Saanen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Haus des Gastes, Promenade, 3780 Gstaad
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 31. Oktober 2003. Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind durch Universalsukzession auf die Bergbahnen Destination Gstaad AG übergegangen.

   Kellerhals & Partner, Rechtsanwälte
   3001 Bern

(02423464)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Office Culturel SA, Satigny**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Kasparstrasse 7, 3027 Bern-Bethlehem
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Coop Immobilien AG über.
   Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Coop Rechtsdienst
   4002 Basel

(02423438)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rellerli Luftseilbahn Schönried AG, Schönried (Gde Saanen)**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Saanen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Haus des Gastes, Promenade, 3780 Gstaad
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 30. April 2003. Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft sind durch Universalsukzession auf die Bergbahnen Destination Gstaad AG übergegangen.

   Kellerhals & Partner, Rechtsanwälte
   3001 Bern

(02423460)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Cocoha AG, Wallisellen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Kasparstrasse 7, 3027 Bern-Bethlehem
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Coop Immobilien AG über.
   Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Coop Rechtsdienst
   4002 Basel

(02423432)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Coclinsy AG, Winterthur**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Kasparstrasse 7, 3027 Bern-Bethlehem
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Coop Immobilien AG über.
   Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Coop Rechtsdienst
   4002 Basel

(02423446)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Cocw AG, Winterthur**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Kasparstrasse 7, 3027 Bern-Bethlehem
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Coop Immobilien AG über.
   Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Coop Rechtsdienst
   4002 Basel

(02423450)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **BGM Immobilien AG, Worb BE**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Coop Immobilien AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coop Immobilien AG, Kasparstrasse 7, 3027 Bern-Bethlehem
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Coop Immobilien AG über.
   Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Akti-

engesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Coop Rechtsdienst
4002 Basel

(02423426)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Skilift Hühnerspiel GmbH, Saanen**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Gstaad
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2004
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bergbahnen Destination Gstaad AG, Haus des Gastes, Promenade, 3780 Gstaad
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 30. November 2003. Aktiven und Passiven der GmbH sind durch Universalsukzession auf die Bergbahnen Destination Gstaad AG übergegangen.

Kellerhals & Partner, Rechtsanwälte
3001 Bern

(02423488)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **EOS Management Holding AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.05.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* EOS Management Holding AG in Liquidation, c/o lic.iur. Thomas Ulrich, Neuhofstrasse 25, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Thomas Ulrich lic.iur.
6340 Baar

(02421154)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Knüllwald Sauna (Schweiz) in Liquidation, Baden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.06.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bolliger Treuhand AG, Bahnhofstrasse 8, 8953 Dietikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bolliger Treuhand AG
8953 Dietikon

(00077973)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Anthea SA in liquidazione, Bellinzona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
3. *Data della decisione:* 18.01.2000
4. *Termine per annunciare i crediti:* **31.08.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Sergio Taddei, liquidatore, c/o Computa SA, Ufficio Fiduciario Commerciale, CP 1032, 6596 Gordola
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* Liquidatore è stato nominato Sergio Taddei, 12.11.1938, fu Germano, coniugato, da Gerra Gambarogno in Niederlenz.

Sergio Taddei, liquidatore
6596 Gordola

(02423490)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Media Markt HT in Liq., Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Media Markt HT in Liq., c/o August Hoegger, Fürsprecher, Bollwerk 21, PF, 3001 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Das Liquidationsverfahren wird gemäss Art. 745 Abs. 3 OR durchgeführt.

August Hoegger, Fürsprecher
3001 Bern

(02423476)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Team-Room Au P'tit Bonheur SA en liquidation, Cheseaux-sur-Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 05.07.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Jean-François Rodondi, Notaire, 18, rue du Petit-Chêne - Case postale 3726, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

J-F Rodondi, Notaire
1002 Lausanne

(02419344)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Immobiliengesellschaft Medo AG in Liq., Dornach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Immobiliengesellschaft Medo AG in Liq., c/o Swissmetal-UMS Schweiz. Metallwerke AG, Weidenstrasse 50, 4143 Dornach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

J. Seckinger-Libardi
4125 Riehen

(02423484)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Nordblom SA, en liquidation, Epalinges**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 01.07.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.09.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Jean-François Rodondi, Notaire, 18, rue du Petit-Chêne, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

J-F Rodondi, Notaire
1002 Lausanne

(02419342)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Pebe Immobilien AG in Liquidation, Frauenfeld**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Burri-Bühlmann, Steig 1, 9507 Stettfurt
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Josef Burri-Bühlmann
9507 Stettfurt

(02423468)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **FINELVI HOLDING SA en liquidation, Fribourg**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 27.07.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **27.09.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SCO MANAGEMENT COMPANY S.A., rue de Lausanne 72, 1202 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO).

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(02423392)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SWISSTANDARD SA, en liquidation (SWISSTANDARD AG in Liquidation) (SWISSTANDARD LTD in Liquidation), Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.08.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SWISSTANDARD SA, en liquidation (SWISSTANDARD AG in Liquidation) (SWISSTANDARD LTD in Liquidation), rue de la Prairie 19, 1202 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(02421146)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Liana S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.07.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Claude Borgognon, chemin du Boisy 29 A, 1004 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Pierre Noverraz et Georges Pittet; notaires
1002 Lausanne

(02422780)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **BOS (Suisse) S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.10.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, liquidatrice, case postale 5225, 1211 Genève 11
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société à l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA
1204 Genève

(02423094)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **IfFP Institut für Finanzplanung AG in Liquidation, Wettingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.05.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Swiss School of Finance AG, Klosterstrasse 42, 5430 Wettingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Swiss School of Finance AG, Wettingen hat sämtliche Aktiven und Passiven der IfFP Institut für Finanzplanung AG gemäss Fusionsbilanz rückwirkend per 01.01.2004 übernommen.

Swiss School of Finance AG
5430 Wettingen

(02421160)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **WINIMOD AG in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Amberg, Liquidator Model Management AG, Industriestrasse 33, 8570 Weinfelden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR

Model Management AG
8570 Weinfelden

(02419346)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ruetschi Welding-Processes Ltd. in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Cotting AG, Theaterplatz 4, 3001 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

Treuhand Cotting AG
3001 Bern

(02421150)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **endeed holding ag in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Michel Juhasz c/o endeed holding ag, Bahnhofstrasse 32, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird ausdrücklich auf die Möglichkeit einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens gem.Artikel 745, Abs. 3 OR aufmerksam gemacht.

TCM Treuhand GmbH
8172 Niederglatt

(02423356)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rex Immobilien Aktiengesellschaft in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rex Immobilien Aktiengesellschaft in Liq., c/o lic.iur. Andreas Rohrer, Neuhofstrasse 25, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

lic.iur. Andreas Rohrer
6340 Baar

(02423412)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Workstation AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Liquidatorin Workstation AG in Liquidation, c/o Rebex AG, Seestrasse 323, Postfach, 8038 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Rebex AG
8038 Zürich

(02423492)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Odysseus GmbH in Liq., Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Christophe Sarasin, Advokat, Postfach 2879, 4002 Basel

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Zu Liquidatoren wurden ernannt: Dr. Thomas Staehelin und Dr. Christophe Sarasin. Art. 745 OR

Fromer, Schultheiss & Staehelin
4002 Basel

(02423480)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Matrisa Sàrl en liquidation, Epalinges**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 24.05.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.09.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Jean-François Rodondi, Notaire, 18, rue du Petit-Chêne, Case postale 3726, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

J-F Rodondi, Notaire
1002 Lausanne

(02419338)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Diplom-Physiker Nikita Perschke Sàrl en liquidation, Jouxtens-Mézery**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 10.05.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.09.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Jean-François Rodondi, notaire, 18, rue du Petit-Chêne, case postale 3726, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs

J-F Rodondi, Notaire
1002 Lausanne

(02419336)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **jobaid GmbH in Liquidation, Kloten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.03.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Esther Oliveira, Thalwiesenstrasse 24, 8302 Kloten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Esther Oliveira, Liquidatorin
8302 Kloten

(02423470)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Sun & Fun Wellness GmbH in Liquidation, Küssnacht SZ**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bolliger Treuhand AG, Bahnhofstrasse 8, 8953 Dietikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bolliger Treuhand AG
8953 Dietikon

(00077977)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **TBR GmbH in Liquidation, Obfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TBR GmbH in Liquidation, Herr Marcel Domeisen, Rebhaldenstrasse 102, 8912 Obfelden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

TBR GmbH in Liquidation
8912 Obfelden

(02422712)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Maillard Claude ébénisterie-menuiserie Sàrl, en liquidation, Pully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 01.06.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.09.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Jean-François Rodondi, 18, rue du Petit-Chêne, case postale 3726, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

J-F Rodondi, Notaire
1002 Lausanne

(02419340)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Ruspo GmbH in Liquidation, Schwarzenberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.06.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ruspo GmbH in Liquidation, Sonnhalde 30, 6013 Eigenthal
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ueli Spöring
6013 Eigenthal

(02423408)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Bazum Pit Stop GmbH in Liquidation, Spiez**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bazum Pit Stop GmbH in Liq. c/o Susanne Barbier-Banz, Vy d'Etra 11, 2022 Bevaix
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Notariat Ulrich Brunner
3700 Spiez

(00077913)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Tunnellädli GmbH in Liquidation, Tecknau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jacqueline Meier-Walther, Hauptstrasse 68, 4492 Tecknau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Liquidatoren: Meier-Walter Jacqueline, Hasler-Völlmin Brigitta, Frui-Yago Maria-Rosa.

Schneeberger Treuhand AG
4441 Thürnen

(02423496)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **CASA e MOBILI GmbH in Liquidation, Unterehrendingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.08.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kurt Bucher, Liquidator, Forchstrasse 173, 8125 Zollikerberg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR, nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.

CASA e MOBILI GmbH in Liquidation
8125 Zollikerberg

(02423102)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **ASP Audiovisual Service Provider Sàrl en liquidation, Vevey**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.08.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **27.09.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Constantin Haralambis, liquidateur, rue de Lausanne 14, 1800 Vevey
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* art. 745 CO.

Etude Ryvier Charmey, Notaire
1095 Lutry

(02423414)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Wohnkaution WK GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wohnkaution WK GmbH (in Liquidation), Im Grafenstein 45, 8408 Winterthur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

DNS-NET GmbH
8408 Winterthur

(00077993)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Pur Fun Marketing GmbH in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Trevim AG, Buchenstrasse 5, 6210 Sursee
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 CO, Abs. 3 OR.

Trevim AG
6210 Sursee

(02423482)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Merkli & Gschwind Treppenbau- und Sanierungs-GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.11.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Merkli, Glaubtenstr. 30, 8046 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Merkli & Gschwind GmbH
8046 Zürich

(00076273)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Genossenschaft Wohnreform in Liquidation, Erlenbach ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Flavio Perini, Rigistrasse 2, 8703 Erlenbach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Flavio Perini
8703 Erlenbach

(02421164)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Transportgemeinschaft Bezirk Schwyz in Liquidation, Muotathal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.07.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Konrad Schelbert, Liquidator, Wil 10, 6436 Muotathal
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Konrad Schelbert, Liquidator
6436 Muotathal

(02423486)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Nennigkofen in Liquidation, Nennigkofen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Solothurnischer Bauernverband, z.Hd. Peter Brügger, Liquidator, Ob. Steingrubenstr. 55, 4503 Solothurn
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Solothurnischer Bauernverband
4503 Solothurn

(02423494)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Dorfladen Rothenhausen in Liquidation, Rothenhausen (Bussnang)**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ursula Fust, Liquidatorin, Neubergstr. 2, 9565 Rothenhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR.

Ursula Fust, Liquidatorin
9565 Rothenhausen

(02423404)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Stiftung Locacasa Bern für Mieteigentum in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2004**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Advokaturbureau Friedli & Schnidrig, z.Hd. Gerhard Schnidrig, Fürsprecher, Bahnhofplatz 5, 3001 Bern
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Datum des Beschlusses: 12.01.2004/ 30.06.2004
   Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. Juni 2004 wurde festgestellt, dass die Voraussetzungen für die Liquidation erfüllt sind, und der vom Stiftungsrat am 12. Januar 2004 gefasste Beschluss zur Liquidation der Stiftung wurde bestätigt.

Friedli & Schnidrig, Advokaturbureau
3001 Bern

(02423472)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Personalfürsorgefonds der Firma Ernst & Cie AG, Bureaumöbelfabrik in Liquidation, Holziken**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 20.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.09.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Personalfürsorgefonds Ernst & Cie AG, Daniel Ernst, Liquidator, 5043 Holziken
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Der Stiftungsrat hat aufgrund von Vermögenslosigkeit die Liquidation der Stiftung rückwirkend per 1. Januar 2002 beschlossen. Gegen die Verfügung kann Beschwerde bei der Eidg. Beschwerdekommission BVG, 1000 Lausanne erhoben werden. Die Beschwerde hat die Anträge und die Begründung samt Beweismittel zu enthalten.

Personalfürsorgefonds Ernst & Cie AG
5043 Holziken

(02421138)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Vitrosa Holding AG, Baar**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 130'200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 52'800'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 17.08.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.10.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte, Dr. Alexander Vogel, Grabenstrasse 25, Postfach 2024, 6302 Zug

8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

M&L Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte
8029 Zürich

(02423400)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Wyrsch Treuhand AG, Kaltbrunn**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 26.04.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.11.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wyrsch Treuhand AG, Wildbrunnstrasse 3, 8722 Kaltbrunn
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von CHF 1'000.– auf CHF 500.– pro Aktie. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Wyrsch Treuhand AG
8722 Kaltbrunn

(02421152)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Itamcar AG, Oberwil BL**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 400'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.10.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Roland Müller, Rechtsanwalt, Friedensgasse 2, Postfach 112, 4143 Dornach 1
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 100 Namenaktien zum Nominalwert von CHF 1'000.– je Aktie. Der besondere Revisonsbericht gemäss Art. 733 Abs. 2 OR vom 15.6.2004 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Fischer & Megert; Advokatur & Notariat
4143 Dornach

(02423394)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **AG für Wohnungsbau der Industrie, Rheinfelden**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.10.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Simon Basler, Notar, Marktgasse 58, 4310 Rheinfelden
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 200'000.– um CHF 100'000.– auf CHF 100'000.– durch Rückzahlung von CHF 100'000.– an die Aktionäre.

Simon Basler, Notar
4310 Rheinfelden

(02423410)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Otus Finanzgesellschaft AG in Liquidation, Zug**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 35'100'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 8'450'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 23.08.2004
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2004**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. M. Kneller, c/o Thouvenin Rechtsanwälte, Klausstrasse 33, 8034 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 270.– auf neu CHF 65.– der 129'000 Namenaktien der Kategorie A und der 1'000 Namenaktien der Kategorie B. Der besondere Revisionsbericht der Treureva AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich, vom 14. Juli 2004 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Thouvenin Rechtsanwälte
8034 Zürich

(02423402)

Verschiedenes
Divers
Diversi

Gemäss dem neuen Fusionsgesetz publizierte Meldungen
Publications prévues conformément à la nouvelle loi sur la fusion
Annunci pubblicati secondo la nuova legge sulla fusione

Erste Veröffentlichung

Schuldenruf gemäss Art. 41 Abs. 4 und Art. 45 FusG

1. *Firma (Name) und Sitz der abspaltenden Gesellschaft:* **Frischknecht Eisenwaren und Haushalt AG, Lachen SZ**
2. *Firma und Sitz der übernehmenden Gesellschaft:* **neu zu gründende Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Lachen**
3. *Spaltungsplan vom:* 20.08.2004
4. *Anmeldefrist für Sicherstellungsbegehren:* **31.10.2004**
5. *Anmeldestelle für Sicherstellungsbegehren:* Frischknecht Eisenwaren und Haushalt AG, Marktstrasse 12, 8853 Lachen SZ
6. *Bemerkungen:* Die Gesellschafter der abspaltenden Gesellschaft haben bis zum 31. Oktober 2004 die Möglichkeit, in den Spaltungsplan, die Jahresrechnungen, die Jahresberichte der letzen drei Geschäftsjahre, die Zwischenbilanz sowie die Statuten der neu zu gründenden Gesellschaft am Sitz der abspaltenden Gesellschaft Einsicht zu nehmen und kostenlose Kopien dieser Unterlagen zu verlangen. Die Gläubiger der ab spaltenden Gesellschaft haben das Recht, für ihre Forderungen von der abspaltenden Gesellschaft Sicherstellung zu verlangen. Die Pflicht zur Sicherstellung entfällt, wenn die abspaltende Geselschaft nachweist, dass die Erfüllung der Forderung durch die Spaltung nicht gefährdet wird.

(02423098)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe/Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Olten Nr. 3857; Gläubigerin: Neue Aargauer Bank (mit Hauptsitz in Aarau) Zofingen:
   a) Namenschuldbrief vom 26.6.1935 im 1. Rang im Betrag von CHF 20'000.–
   b) Namenschuldbrief vom 26.11.1962 im 2. Rang im Betrag von CHF 15'000.–
   c) Inhaberschuldbrief vom 3.9.1970 im 3. Rang im Betrag von CHF 30'000.–
   d) Namenschuldbrief vom 20.7.1962 im 4. Rang im Betrag von CHF 20'000.–
3. *Auskündungsfrist:* 27.04.2005
4. *Bemerkungen:* OGZPR.2004.553

Richteramt Olten-Gösgen
4600 Olten

(02235168)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle no 290 dans la commune de Rennaz au lieu dit Pra Riond, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier d'Aigle, actuellement propriété de Maurice et Linda Dufaux.
3. *N° du titre:* 298'379 ID.1998/001141
4. *Solde/Valeur:* CHF 40'000
5. *Délivré le:* 01.05.1984
6. *Expiration de l'échéance:* 15.05.2005
7. *Remarques:* JN04.006365 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(02235186)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe/Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Olten Nr. 1666; Gläubigerin: EKO Hypothekar- und Handelsbank (ausser c):
   a) Namenschuldbrief vom 4.11.1926, CHF 7'500.– im 1. Rang
   b) Namenschuldbrief vom 11.4.1930, CHF 10'800.– im 2. Rang
   c) Inhaberschuldbrief vom 17.9.1946, CHF 4'000.– im 3. Rang
   d) Namenschuldbrief vom 31.5.1951, CHF 1'200.– im 4. Rang
   e) Namenschuldbrief vom 28.6.1963, CHF 66'500.– im 5. Rang
   f) Namenschuldbrief vom 28.6.1963, CHF 30'000.– im 6. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 27.04.2005
4. *Bemerkungen:* OGZPR.2004.8

Richteramt Olten-Gösgen
4600 Olten

(02235192)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Olten Nr. 1670; Gläubigerin: EKO Hypothekar- und Handelsbank:
   a) Namenschuldbrief vom 1.2.1939, CHF 9'000.– im 1. Rang
   b) Namenschuldbrief vom 29.3.1962, CHF 53'000.– im 2. Rang
   c) Namenschuldbrief vom 29.3.1962, CHF 48'000.– im 3. Rang
   d) Namenschuldbrief vom 27.4.1979, CHF 60'000.– im 4. Rang
   e) Namenschuldbrief vom 29.1.1981, CHF 15'000.– im 5. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 27.04.2005
4. *Bemerkungen:* OGZPR.2004.8

Richteramt Olten-Gösgen
4600 Olten

(02235194)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief nominal**
2. *Lastend auf:* GB Oberbuchsiten Nr. 2377 (96233 m2 Scheienacker), im 3. Rang
3. *Saldo/Wert:* CHF 300'000
4. *Ausgestellt am:* 17.04.1991
5. *Auskündungsfrist:* 05.05.2005
6. *Bemerkungen:* TGZPR.2004.175-ATGJEK

Richteramt Thal-Gäu
4710 Balsthal

(02249652)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Benol AG mit Sitz in Rüti ZH als Schuldnerin, eingetragen in der 1. Pfandstelle, unter der Bezeichnung Beleg 1995 Nr. 476 im Grundbuch von Wald ZH auf dem Grundregisterblatt 3393 in der Gemeinde Rüti ZH, Plan 57, Kataster Nr. 6480, Spitalstrasse 72 in Rüti ZH, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Rüti ZH.
3. *Saldo/Wert:* CHF 450'000
4. *Ausgestellt am:* 28.09.1995
5. *Auskündungsfrist:* 27.05.2005
6. *Bemerkungen:* ES040045/K01

Bezirksgericht Hinwil
8340 Hinwil

(02282850)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau;
3. *Lastend auf:* (alte Nr. 10-025055.101.1 / 55362.10 AAE-Aarau)
4. *Nr. des Titels:* 0882-793132-60
5. *Saldo/Wert:* CHF 18'408.80
6. *Ausgestellt am:* 16.07.2004
7. *Auskündungsfrist:* 15.02.2005
8. *Bemerkungen:* SU.2004.50897

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(02415548)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Oberentfelden Nr. 1089, Kat. Plan 49, Parzelle 667, im 1. Rang; Neue Aargauer Bank, Aarau; Maximalzinsfuss 8 %.
3. *Saldo/Wert:* CHF 72'000
4. *Ausgestellt am:* 30.03.1943
5. *Auskündungsfrist:* 16.08.2005
6. *Bemerkungen:* SU.2004.50898

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(02415550)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Markus Stahel, geboren 12. Februar 1962, von Kilchberg ZH und Turbenthal ZH, Alte Landstrasse 113 in 8802 Kilchberg, Aktienzertifikat über 40 Namenaktien Nr. 961-1'000 der Lowe AG mit Sitz an der Talstrasse 80 in 8001 Zürich, Nominalwert je Aktie CHF 1'000.–
3. *Auskündungsfrist:* 26.02.2005
4. *Bemerkungen:* E0040058

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(02421092)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Boltigen Grundbuchblatt Nr. 1488, im 1. Rang, 5,5%, im Eigentum von Hofer-Germann Creighton William Robert.
3. *Nr. des Titels:* Beleg 11/2586
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Ausgestellt am:* 09.04.1964
6. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 246 KAB

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(02421094)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Zedel**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 292 Grundbuch Wald AR: CHF 1'300.– lieg. Zedel, vom 22.06.1896, im 1. Rang, vorgangsfrei
   Grundstück Nr. 36 Grundbuch Walzenhausen: CHF 1'000.– abz. lieg. Zedel Nr. 807, vom 16.07.1900, im 2. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005

Bezirksgericht Appenzell
9050 Appenzell

(02421096)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Zedel**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 886 (alte Lieg. Nr. 313) Grundbuch Umäsch:
   a) CHF 1'490.– Zedel, vom 24.02.1783, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11.
   b) CHF 149.– zwei liegende Zinsen
   c) CHF 850.– Zedel, vom 27.07.1797, im 3. Rang, Vorgang CHF 2'101.–, Zinsfall 11.11.
   d) CHF 85.– zwei liegende Zinsen
3. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005

Bezirksgericht Appenzell
9050 Appenzell

(02421104)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Zedel**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 1039 (alte Lieg. Nr. 249) Grundbuch Urnäsch:
   a) CHF 110.– Zedel, vom 03.04.1710, im 2. Rang, Vorgang CHF 330.–, Zinsfall 11.11.
   b) CHF 11.– zwei liegende Zinsen
3. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005

   Bezirksgericht Appenzell
   9050 Appenzell

(02421108)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Brissago-Grundbuchblatt Nrn. 458, 688 und 1074, 4% im 1. Rang, als Gesamtpfandrecht.
3. *Nr. des Titels:* Beleg-Nr. 3638
4. *Saldo/Wert:* CHF 15'200
5. *Ausgestellt am:* 20.10.1959
6. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 1192 GLD

   Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
   3400 Burgdorf

(02421118)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Bolligen-GBbl. Nr. 76, 6,5%, im 5. Rang, gem. Grundbucheintrag zG UBS AG, Grosshöchstetten
3. *Nr. des Titels:* Beleg 3703, ID 1998/011811
4. *Saldo/Wert:* CHF 13'000
5. *Ausgestellt am:* 06.12.1966
6. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 4449

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
   3011 Bern

(02421124)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Raiffeisenbank Interlaken-Unterseen**
2. *Lautend auf:* Erben des Bruno Moser, mit einem eingetragenen Saldo von CHF 26'051.85 per 20.01.2004.
3. *Nr. des Titels:* 10995.79
4. *Auskündungsfrist:* 26.11.2004
5. *Bemerkungen:* Z 04 565 BUC

   Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
   3800 Interlaken

(02421134)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parzelle Nr. 1076 im Grundbuch Zeglingen BL, im 2. Rang, Grundstückeigentümer: Willi Rickenbacher, Enggässli 10, 4495 Zeglingen
3. *Nr. des Titels:* Beleg Nr. 2044
4. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
5. *Ausgestellt am:* 05.11.1984
6. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005
7. *Bemerkungen:* 48-04/645

   Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
   4410 Liestal

(02421136)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstücke Nrn. 1853, 1852 (a. 1193) Grundbuch Herisau, im 6. Rang, Zinsfall 02.02.
3. *Nr. des Titels:* 158/57
4. *Saldo/Wert:* CHF 8'500
5. *Ausgestellt am:* 28.05.1912
6. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005

   Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh
   9043 Trogen

(02421142)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberaktien**
2. *Lautend auf:* 6 Inhaberaktien der Spar- und Leihkasse Bucheggberg, nom. CHF 300.–, ohne Cps.-Bogen
3. *Nr. des Titels:* 1169-1174
4. *Auskündungsfrist:* 26.02.2005
5. *Bemerkungen:* BWZPR.2004.714

   Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung
   4502 Solothurn

(02421156)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Liegenschaft Nr. 372 im Grundbuch Hohentannen, im 4. Rang, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Klara Gygax Erben, Hohentannen. Heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Adolf Gygax, Kärereistrasse 3, 9565 Rothenhausen, mit gesetzlichem Wohnsitz in 9216 Hohentannen
3. *Saldo/Wert:* CHF 17'000
4. *Ausgestellt am:* 13.08.1945
5. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005

   Präsidium des Bezirksgerichtes Bischofszell
   8580 Amriswil

(02421158)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zG Walter von Graffenried, und Dritte, welche etwas über den Gläubiger wissen
3. *Lastend auf:* Bern-GBbl. Nr. 542, Kreis 2, 6%, im 1. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg 249/512
5. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
6. *Ausgestellt am:* 19.02.1904
7. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005
8. *Bemerkungen:* Z 04 4321

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
   3011 Bern

(02421162)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* la particella RFD n. 341 del Comune di Osogna, titolo andato smarrito, in 1. grado.
3. *No. del titolo:* dg 99
4. *Saldo / Valore:* CHF 35'000
5. *rilasciato il:* 27.01.1987
6. *Termine per la pubblicazione:* 26.08.2005
7. *Osservazioni:* CN.2004.64

   Pretura di Riviera
   6710 Biasca

(02421168)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* die ursprünglichen Schuldner, die Eheleute Fortunat Fritz Müller, geb. 1946, und Ruth Müller geb. Märki, geb. 1946, beide von Uitikon am Albis.
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Wehrenbachhalde 22, 8053 Zürich, Kat. Nr. 4406, GBBl. 908 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 72), an 2. Pfandstelle, heutige Pfandeigentümer: Paul Henri Langner, geb. 1951, von Solothurn, wohnhaft Carl Spitteler-Strasse 71, 8053 Zürich, und Asa Michaela Sjöberg, geb. 1963, von Zürich, wohnhaft Eichhalde 21, 8053 Zürich.
4. *Saldo/Wert:* CHF 270'000
5. *Ausgestellt am:* 28.03.1978
6. *Auskündungsfrist:* 26.08.2005
7. *Bemerkungen:* ES040082

   Bezirksgericht Zürich
   8004 Zürich

(02421180)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Eigentümerschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Dalla Bona Hans
3. *Lastend auf:* Ipsach-Grundbuchblatt Nr. 488, lastend im 1. Rang.
4. *Nr. des Titels:* Beleg IV/3338
5. *Saldo/Wert:* CHF 55'000
6. *Ausgestellt am:* 16.03.1967
7. *Auskündungsfrist:* 25.08.2005
8. *Bemerkungen:* Z 04 2249

   Gerichtskreis II Biel-Nidau, Gerichtspräsident 5
   2501 Biel/Bienne

(02423360)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **livret d'épargne**
2. *Au nom de:* livret d'épargne de la Banque Raiffeisen Rive Gauche avec un solde au 31 décembre 2003.
3. *N° du titre:* 4506
4. *Solde/Valeur:* CHF 34'830.23
5. *Expiration de l'échéance:* 24.11.2004
6. *Remarques:* C/14891/2004-14 SP

   Tribunal de première instance de Genève
   1211 Genève 3

(02423416)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Inhaber; Zinssatz 7 1/4%; Zinsbeginn: 6.7.1990; fällig am: 6.7.1993.
3. *Nr. des Titels:* 13'14318.10
4. *Saldo/Wert:* CHF 3'000
5. *Auskündungsfrist:* 24.02.2005
6. *Bemerkungen:* 130-2004-303

   Bezirksgericht Plessur
   7002 Chur

(02423424)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Inhaber; Zinssatz: 7 3/4%; Zinsbeginn: 7.1.1991; fällig am: 7.1.1994, mit Coupons per 7.1.1994.
3. *Nr. des Titels:* 13'25289.02
4. *Saldo/Wert:* CHF 6'000
5. *Auskündungsfrist:* 24.02.2005
6. *Bemerkungen:* 130-2004-304

   Bezirksgericht Plessur
   7002 Chur

(02423430)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Inhaber; Zinssatz: 7%; Zinsbeginn: 15.1.1990; fällig am: 15.1.1993, mit Coupons per 15.1.91-15.1.93.
3. *Nr. des Titels:* 13'01162.03
4. *Saldo/Wert:* CHF 12'000
5. *Auskündungsfrist:* 24.02.2005
6. *Bemerkungen:* 130-2004-306

   Bezirksgericht Plessur
   7002 Chur

(02423434)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Inhaber; Zinssatz: 7 1/4%; Zinsbeginn: 8.7.1990; fällig am: 8.7.1993.
3. *Nr. des Titels:* 13'14549.02
4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
5. *Auskündungsfrist:* 24.02.2005
6. *Bemerkungen:* 130-2004-305

   Bezirksgericht Plessur
   7002 Chur

(02423440)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Bern-GBbl. Nr. 3232, Kreis 6, 6%, im 3. Rang; gemäss Grundbucheintrag zugunsten Bürki Marie.
3. *Nr. des Titels:* Beleg V/116
4. *Saldo/Wert:* CHF 8'000
5. *Ausgestellt am:* 15.06.1956
6. *Auskündungsfrist:* 24.08.2005
7. *Bemerkungen:* Z 04 4405

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
   3011 Bern

(02423444)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Bern-GBbl. Nr. 1757-18, Kreis 4; gemäss Grundbucheintrag zugunsten Allenbach-Meier Frieda, 6.5.1907:
   a) CHF 150'000.–, 6,5%, im 1. Rang
   b) CHF 60'000.–, 6,5%, im 2. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg 1254
4. *Ausgestellt am:* 03.05.1968
5. *Auskündungsfrist:* 24.08.2005
6. *Bemerkungen:* Z 04 4374 TRU

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
   3011 Bern

(02423458)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **action**
2. *Au nom de:* la société Fixap SA, case postale 1236, à 1870 Monthey, valablement domiciliée à 1891 Port-Valais
3. *N° du titre:* 21
4. *Remarques:* C2 03 411

   Tribunal de Monthey, Le Juge 1 : Michel Dupuis
   1870 Monthey 2

(00076981)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat mit der Nr. 10768 über 5 Namenaktien der Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG Dietikon-Zürich, im Nennwert von je CHF 800.–, an Ordre von Josef Reichmuth (geb. am 6. April 1948, whft.: Lüssirainstr. 41, 6300 Zug).
3. *Bemerkungen:* EO030060

   Bezirksgericht Zürich
   8004 Zürich

(02421086)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **obligations hypothécaires au porteur**
2. *Grevant:* l'article 960 du Registre foncier de la Commune de Bulle:
   a) obligation hypothécaire du 19 décembre 1966, de CHF 50'000.–;

b) obligation hypothécaire du 23 juin 1969, de CHF 25'000.–.

Greffe du Tribunal de la Gruyère
1630 Bulle

(02421088)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Koppigen-Grundbuchblatt Nr. 56, im III. Rang, zu Gunsten Christen-Graber Fritz
3. *Nr. des Titels:* Beleg IV/4454
4. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
5. *Ausgestellt am:* 30.12.1970
6. *Bemerkungen:* Erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 155 vom 15.08.2003, Seite 35, als vermisst aufgerufen. Z 03 939 GLD

   Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
   3400 Burgdorf

(02421098)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Jegenstorf-Grundbuchblatt Nr. 39, im 1. Rang, max. 5.5%, Grundpfandgläubiger Bezirksspital Fraubrunnen
3. *Nr. des Titels:* Beleg I/372
4. *Saldo/Wert:* CHF 53'000
5. *Ausgestellt am:* 24.06.1914
6. *Bemerkungen:* Erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 155 vom 15.08.2003, Seite 35, als vermisst aufgerufen. Z 03 807 GLD

   Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
   3400 Burgdorf

(02421102)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lautend auf:* Arni Maria Margaretha, geb. 24.08.1906
3. *Lastend auf:* Krauchthal-Grundbuchblätter Nrn. 1034, 2325, 2326, 2327 als Gesamtpfandrecht des Hubacher Ernst:
   a) Schuldbrief CHF 1'200.–, Beleg I/626 (Nr. 1)
   b) Schuldbrief CHF 1'200.–, Beleg I/627 (Nr. 2)
4. *Ausgestellt am:* 11.08.1915
5. *Bemerkungen:* Erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 155 vom 15.08.2003, Seite 35, als vermisst aufgerufen. Z 03 839 GLD

   Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
   3400 Burgdorf

(02421106)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück GB Thayngen Nr. 2354, Pfandregister 1275, Register-Nr. P.UEB/024054, Grundeigentümer und Schuldner: Marcel Steinemann, Hüttenlebenweg 39, 8240 Thayngen, Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Thayngen, 8240 Thayngen, an 1. Pfandstelle.
3. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
4. *Ausgestellt am:* 08.11.1955
5. *Bemerkungen:* 43/2003/449

   Kantonsgericht Schaffhausen
   8201 Schaffhausen

(02421114)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Grundregister Blatt 327, Kat. Nr. 1930, in der Gemeinde Kloten, an 2. Pfandstelle
3. *Nr. des Titels:* Beleg 373
4. *Saldo/Wert:* CHF 7'000
5. *Ausgestellt am:* 02.11.1970
6. *Bemerkungen:* ES030020/K3

   Bezirksgericht Bülach
   8180 Bülach

(02421116)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Kirchberg-Grundbuchblatt Nr. 563, im 5. Rang, zu Gunsten Martha Hofstetter, geb. 03.05.1911.
3. *Nr. des Titels:* Beleg IV/1047
4. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
5. *Ausgestellt am:* 27.07.1967
6. *Bemerkungen:* Erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 154 vom 14.08.2003, Seite 22, als vermisst aufgerufen. Z 03 832 GLD

   Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
   3400 Burgdorf

(02421126)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Dornach Nr. 544, im 2. Rang, Gläubigerin: Raiffeisenbank Dornach, 4143 Dornach
3. *Saldo/Wert:* CHF 280'000
4. *Ausgestellt am:* 19.01.1977
5. *Bemerkungen:* DTZPR 2003.454

   Richteramt Dorneck-Thierstein
   4143 Dornach 1

(02421128)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Iseltwald-Grundbuchblatt Nrn. 342 und 1092, im 1. Rang, 6% Höchstzinsfuss.
3. *Nr. des Titels:* III/4509
4. *Saldo/Wert:* CHF 3'500
5. *Ausgestellt am:* 16.08.2004
6. *Bemerkungen:* Z 03 639 BUC

   Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
   3800 Interlaken

(02421130)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **Obligation hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 2e rang l'immeuble no 12053 de la commune de Martigny
3. *N° du titre:* PJ 30920/1988
4. *Solde/Valeur:* CHF 1'260'000
5. *Remarques:* C2 04 9 UBS S.A.

   Tribunal de Martigny et St-Maurice
   1920 Martigny

(02421132)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Paul Bossart
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Enzenbühlstrasse 31/33 in Flawil, Parzelle Nr. 232, Grundbuchamt Flawil, im 1. Rang, Maximalzinsfuss 10%
4. *Nr. des Titels:* 3357
5. *Saldo/Wert:* CHF 540'000
6. *Ausgestellt am:* 27.03.1998
7. *Bemerkungen:* SZ.2003.192-UG1P

   Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau
   9230 Flawil

(02421140)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhabersparheft der Credit Suisse Lugano**
2. *Lautend auf:* Inhabersparheft Nr. 0456-290241-60, mit einem Saldo per 5. Dezember 2003 von CHF 52'121.25
3. *Bemerkungen:* EO030062

   Bezirksgericht Zürich
   8004 Zürich

(02421174)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* den ursprünglichen Schuldner Roland Huber, geb. 1940, von Hausen a.A., Kornhausstrasse 21, 8037 Zürich
3. *Lastend auf:* dem Stockwerkeigentumsanteil GBBl. 2614 am Grundstück Badenerstrasse 414 / Norastrasse, 8004 Zürich, Kat. Nr. 5987, GBBl. 1977, (Pfandtitelverzeichnis Nr. 70), an 1. Pfandstelle, heutige Pfandeigentümerin: Danielle Haari, geb. 4. Oktober 1945, von Lenk im Simmental, Langfurren 11, 8057 Zürich
4. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
5. *Ausgestellt am:* 20.06.1974
6. *Bemerkungen:* ES030079

   Bezirksgericht Zürich
   8004 Zürich

(02421188)

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** der Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Kanton Basel-Landschaft
Bau- und Umweltschutzdirektion
Amt für Industrielle Betriebe
Gerberstrasse 5, Postfach
4410 Liestal / CH
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Die Offertformulare können kostenlos ab 26. August 2004 bestellt werden bei:
HOLINGER AG
Galmsstrasse 4
4410 Liestal / CH
Telefon 0041 61 926 23 23/Fax 0041 61 926 23 24
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Bau- und Umweltschutzdirektion
ARA Birs 2, SUBMISSION 'M06 Feinrechenanlage'
Zimmer 607
Rheinstrasse 29
4410 Liestal / CH
1.4 Art des Auftraggebers: Kanton
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
ARA Birs 2, Birsfelden
Maschinelle Ausrüstungen und Installationen
2.3 Detaillierter Produktebeschrieb: Maschinelle Ausrüstungen und Installationen für eine Feinrechenanlage, eine Rechengutwaschanlage und eine Muldenanlage, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme
2.4 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.5 Varianten zugelassen: Nein
2.6 Teilangebote zugelassen: Nein
3. Bedingungen
3.1 Eignungskriterien: Haftpflichtversicherung
– Haftpflichtversicherung min. 3 Mio. CHF
Offertangaben
– Vollständigkeit des Angebots
– Einhaltung Gesamtarbeitsvertrag
– Gleichstellung von Mann und Frau
Einhaltung der Terminvorgaben
Bestätigung, dass Terminvorgabe eingehalten werden
3.2 Zuschlagskriterien:
Kosten 40 %
– Investitionskosten
Verfahren 25 %
– Funktionalität - Betriebssicherheit - Qualität
Erfahrung / Referenzen / QM 30 %
– Anzahl und Qualität vergleichbarer Referenzen des Unternehmen Abwasserreinigung (ARA, RB) Industrieanlagenbau Allgemein
Kundendienst 5 %
– Qualität und Leistungsfähigkeit
3.3 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
12.10.2004, 11.00 Uhr
im Sekretariat einzureichen, wo anschliessend die Eröffnung der eingereichten Angebote stattfindet
3.4 Sprachen für Angebote: Deutsch
4. Andere Informationen
4.1 Sonstige Angaben: - Begehung: Es findet keine Begehung statt.
– Fragen: Fragen sind schriftlich bis 10. September 2004 (Datum des Poststempels, A-Post) an die HOLINGER AG, Galmsstrasse 4, 4410 Liestal, einzureichen.
– Allgemeine Anforderungen:
Verspätete oder unvollständige Angebote können nicht berücksichtigt werden. Es ist nicht möglich, einzelne Positionen anzubieten.
Bestätigung über die Einhaltung des GAV gemäss §1 der kantonalen Beschaffungsverordnung ist Bestandteil des Angebotes. (nur bei GAV-geregelten Branchen)
Selbstdeklaration über die Einhaltung des Gleichstellungsgesetzes gemäss Beschaffungsverordnung §2 ist Bestandteil des Angebotes

(02421084)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Kanton Basel-Landschaft
Bau- und Umweltschutzdirektion
Amt für Industrielle Betriebe
Gerberstrasse 5, Postfach
4410 Liestal / CH
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
HOLINGER AG
Galmsstrasse 4
4410 Liestal / CH
Téléphone 0041 61 926 23 23/Fax 0041 61 926 23 24
URL: Les formulaires sont gratuits.
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Description détaillée des produits: - Objet: STEP Birs 2, Birsfelden: installation de dégrilleur fin
– Genre et étendue des prestations du marché: Livraison, montage et mise en service d'une installation de dégrillage fin, de lavage-compactage des déchets et de bennes de stokkage
– Exigences générales: Les offres ne comprenant pas toutes les prestations du marché ne seront pas admises. Les offres en retard ou non complètes ne seront pas considérées.
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres:
12.10.2004 11:00 heure
L'offre est à remettre dans une enveloppe portant l'étiquette officielle verte avec l'adresse suivante : ARA Birs 2, SUBMISSION 'M06 Feinrechenanlage' c/o Bau- und Umweltschutzdirektion, Zimmer 607, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Campagne

(02421112)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Kanton Basel-Landschaft
Bau- und Umweltschutzdirektion
Amt für Industrielle Betriebe
Gerberstrasse 5, Postfach
4410 Liestal / CH
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Die Offertformulare können kostenlos ab 26. August 2004 bestellt werden bei:
HOLINGER AG
Galmsstrasse 4
4410 Liestal / CH
Telefon 0041 61 926 23 23/Fax 0041 61 926 23 24
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Bau- und Umweltschutzdirektion
ARA Birs 2, SUBMISSION 'M07 Sandfangausrüstung'
Zimmer 607
Rheinstrasse 29
4410 Liestal / CH
1.4 Art des Auftraggebers: Kanton
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
ARA Birs 2, Birsfelden
Maschinelle Ausrüstungen und Installationen
2.3 Detaillierter Produktebeschrieb: Maschinelle Ausrüstungen und Installationen für belüfteten Sandfang (inkl. Fettfangausrüstung), Lieferung, Montage und Inbetriebnahme
2.4 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.5 Varianten zugelassen: Nein
2.6 Teilangebote zugelassen: Nein
3. Bedingungen
3.1 Eignungskriterien: Haftpflichtversicherung
– Haftpflichtversicherung min. 3 Mio. CHF
Offertangaben
– Vollständigkeit des Angebots
– Einhaltung Gesamtarbeitsvertrag
– Gleichstellung von Mann und Frau
Einhaltung der Terminvorgaben
Bestätigung, dass Terminvorgabe eingehalten werden
3.2 Zuschlagskriterien:
Kosten 40 %
– Investitionskosten - Betriebskosten
Verfahren 25 %
– Funktionalität - Betriebssicherheit - Qualität
Erfahrung / Referenzen / QM 30 %
– Anzahl und Qualität vergleichbarer Referenzen des Unternehmen Abwasserreinigung (ARA, RB) Industrieanlagenbau Allgemein
Kundendienst 5 %
– Qualität und Leistungsfähigkeit
3.3 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
12.10.2004, 11.00 Uhr
im Sekretariat einzureichen, wo anschliessend die Eröffnung der eingereichten Angebote stattfindet
3.4 Sprachen für Angebote: Deutsch
4. Andere Informationen
4.1 Sonstige Angaben: - Begehung: Es findet keine Begehung statt.
– Fragen: Fragen sind schriftlich bis 10. September 2004 (Datum des Poststempels, A-Post) an die HOLINGER AG, Galmsstrasse 4, 4410 Liestal, einzureichen.
– Allgemeine Anforderungen:
Verspätete oder unvollständige Angebote können nicht berücksichtigt werden. Es ist nicht möglich, einzelne Positionen anzubieten.
Bestätigung über die Einhaltung des GAV gemäss §1 der kantonalen Beschaffungsverordnung ist Bestandteil des Angebotes. (nur bei GAV-geregelten Branchen)
Selbstdeklaration über die Einhaltung des Gleichstellungsgesetzes gemäss Beschaffungsverordnung §2 ist Bestandteil des Angebotes

(02421100)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Kanton Basel-Landschaft
Bau- und Umweltschutzdirektion
Amt für Industrielle Betriebe
Gerberstrasse 5, Postfach
4410 Liestal / CH
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
HOLINGER AG
Galmsstrasse 4
4410 Liestal / CH
Téléphone 0041 61 926 23 23/Fax 0041 61 926 23 24
URL: Les formulaires sont gratuits.
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Description détaillée des produits: - Objet: STEP Birs 2, Birsfelden: équipements pour un dessableur
– Genre et étendue des prestations du marché: Livraison, montage et mise en service de : équipements pour deux dessableur
– Exigences générales:
Les offres ne comprenant pas toutes les prestations du marché ne seront pas admises. Les offres en retard ou non complètes ne seront pas considérées.
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres:
12.10.2004 11:00 heure
L'offre est à remettre dans une enveloppe portant l'étiquette officielle verte avec l'adresse suivante : ARA Birs 2, SUBMISSION 'M07 Sandfangausrüstung' c/o Bau- und Umweltschutzdirektion, Zimmer 607, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Campagne

(02421120)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Kanton Basel-Landschaft
Bau- und Umweltschutzdirektion
Amt für Industrielle Betriebe
Gerberstrasse 5, Postfach
4410 Liestal / CH
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Die Offertformulare können kostenlos ab 26. August 2004 bestellt werden bei:
HOLINGER AG
Galmsstrasse 4
4410 Liestal / CH
Telefon 0041 61 926 23 23/Fax 0041 61 926 23 24
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Bau- und Umweltschutzdirektion
ARA Birs 2, SUBMISSION 'M09 Kreiselpumpen'
Zimmer 607
Rheinstrasse 29
4410 Liestal / CH
1.4 Art des Auftraggebers: Kanton
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
ARA Birs 2, Birsfelden
Maschinelle Ausrüstungen und Installationen
2.3 Detaillierter Produktebeschrieb: Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von Kreiselpumpen
2.4 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.5 Varianten zugelassen: Nein
2.6 Teilangebote zugelassen: Nein
3. Bedingungen
3.1 Eignungskriterien: Haftpflichtversicherung
– Haftpflichtversicherung min. 3 Mio. CHF
Offertangaben
– Vollständigkeit des Angebots
– Einhaltung Gesamtarbeitsvertrag
– Gleichstellung von Mann und Frau
Einhaltung der Terminvorgaben
Bestätigung, dass Terminvorgabe eingehalten werden
3.2 Zuschlagskriterien:
Kosten 40 %
– Investitionskosten - Betriebskosten
Verfahren 25 %
– Funktionalität - Betriebssicherheit - Qualität
Erfahrung / Referenzen / QM 30 %
– Anzahl und Qualität vergleichbarer Referenzen des Unternehmen Abwasserreinigung (ARA, RB) Industrieanlagenbau Allgemein
Kundendienst 5 %
– Qualität und Leistungsfähigkeit
3.3 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
12.10.2004, 11.00 Uhr
im Sekretariat einzureichen, wo anschliessend die Eröffnung der einge-reichten Angebote stattfindet
3.4 Sprachen für Angebote: Deutsch
4. Andere Informationen
4.1 Sonstige Angaben: - Begehung: Es findet keine Begehung statt.
– Fragen: Fragen sind schriftlich bis 10. September 2004 (Datum des Poststempels, A-Post) an die HOLINGER AG, Galmsstrasse 4, 4410 Liestal, einzureichen.
– Allgemeine Anforderungen:
Verspätete oder unvollständige Angebote können nicht berücksichtigt werden. Es ist nicht möglich, einzelne Positionen anzubieten.
Bestätigung über die Einhaltung des GAV gemäss §1 der kantonalen Beschaffungsverordnung ist Bestandteil des Angebotes. (nur bei GAV-geregelten Branchen)
Selbstdeklaration über die Einhaltung des Gleichstellungsgesetzes gemäss Beschaffungsverordnung §2 ist Bestandteil des Angebotes

(02421110)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Kanton Basel-Landschaft
Bau- und Umweltschutzdirektion
Amt für Industrielle Betriebe
Gerberstrasse 5, Postfach
4410 Liestal / CH
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
HOLINGER AG
Galmsstrasse 4
4410 Liestal / CH
Téléphone 0041 61 926 23 23/Fax 0041 61 926 23 24
URL: Les formulaires sont gratuits.
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Description détaillée des produits: - Objet: STEP Birs 2, Birsfelden: pompes centrifuges
– Genre et étendue des prestations du marché
Livraison, montage et mise en service de : pompes centrifuges
– Exigences générales
Les offres ne comprenant pas toutes les prestations du marché ne seront pas admises. Les offres en retard ou non complètes ne seront pas considérées.
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres:
12.10.2004 11:00 heure
L'offre est à remettre dans une enveloppe portant l'étiquette officielle verte avec l'adresse suivante : ARA Birs 2, SUBMISSION 'M09 Kreiselpumpen' c/o Bau- und Umweltschutzdirektion, Zimmer 607, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Campagne

(02421122)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
CFF SA, Management des projets, Plate-forme et ouvrages, Filiale Lausanne
Jean-François Burri
Case postale 345
1001 Lausanne / CH
Téléphone 051 224 31 81/Fax 051 224 30 74
e-mail: jean-francois.burri@sbb.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Techdata SA
MM. Morand / Bolli
Ch. des Roches 38
1066 Epalinges / CH
Téléphone 021 651 04 60/Fax 021 651 04 68
e-mail: lausanne@techdata.net
URL: Ils seront envoyés à partir du 30.08.04
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
CFF SA, Management des projets, Plate-forme et ouvrages, Filiale Lausanne
M. J.-F. Burri
Case postale 345
1001 Lausanne / CH
Téléphone 051 224 31 81 /Fax 051 224 30 74
e-mail: Jean-francois.burri@sbb.ch
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Catégorie de services (CPC): Architecture, conseils et études techniques, services techniques intégrés, aménagement urbain et architecture paysagère; conseils afférents à caractère scientifique et technique
2.2 Titre du projet du marché:
Assainissement des tunnels du Mormont
2.3 Référence / numéro de projet: 195A0248
2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74200000
2.5 Description détaillée des tâches: Prestations d'ingénieur civil pour les phase de:
- Projet de mise à l'enquête (2005)
- Projet définitif (2005 - 2006)
- réalisation (2007 - 2010)
2.6 Lieu de la fourniture du service: Ligne 210: Daillens Sud - Bienne
Tronçon: Eclépens - Bavois
Tunnels du Mormont, km 21.200-22.400
Canton de Vaud
2.7 Allotissement du marché en lots: Non
2.8 Variantes admises: Non
2.9 Offres partielles admises: Non
2.10 Délai d'exécution: du 01.01.2005 jusqu'au 31.12.2010
Les délais sont les suivants:
- Publication de l'appel d'offres: 26.08.04
- Envoi des documents: du 30.08.04 au 20.09.04
- Dépôt des offres: 11.10.04
- Adjudication: décembre 2004
- Présentation attendue du dossier PAP: mars 2005
3. Conditions
3.1 Conditions de paiement: Paiement à 60 jours en CHF
3.2 Coûts à inclure dans le prix offert: selon dossier complet d'appel d'offres
3.3 Communautés de soumissionnaires: admises

3.4 Critères d'aptitude: Expérience : Le chef de projet doit avoir au moins une référence valable d'un projet similaire terminé depuis 1995.
Capacité / disponibilité : L'effectif du personnel technique (ingénieurs, techniciens, dessinateurs) du bureau d'études (ou du groupement) doit être supérieur à 10 personnes.
Qualité : Le bureau d'études (ou tous les bureaux en cas de groupement) doit posséder un système d'assurance qualité certifié ISO ou non certifié.
3.5 Justificatifs requis: Conformément aux critères mentionnés dans les documents.
3.6 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.7 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres:
Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offre souhaitée jusqu'au: 20.09.2004
Prix: CHF 500.00
Conditions de paiement: A payer à Techdata - voir aussi art. 4.5
3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **11.10.2004, 17.00 heure**
Le timbre postal ou le récépissé (code-barre) d'un office postal suisse fait foi, de même que, pour les soumissionaires étrangers, l'accusé de réception d'une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse.
Lors de la remise de l'offre à une représentation diplomatique ou consulaire de Suisse à l'étranger, les soumissionaires sont tenus de faxer sans tarder leur accusé de réception à l'adjudicataire.
3.9 Langues utilisées pour les offres: Français
3.10 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi des offres

4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun
4.2 Conditions générales: Les documents seront disponibles à partir du 30.08.2004
Visite des lieux obligatoire fixée le 14 septembre à la gare d'Eclépens à 9h 15
4.3 Négociations: demeurent réservés
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Autres indications: Seules les prestations d'élaboration du dossier de mise à l'enquête et de projet définitif sont fermes. Les autres prestations seront confirmées en cours de mandat.
Complément de l'article 3.8
Les documents seront envoyés aux soumissionnaires contre paiement d'un émolument de protection de CHF 500.-. Ce montant sera remboursé aux soumissionnaires ayant déposé une offre valable et conforme aux critères de qualification. L'envoi sera effectué après l'encaissement du montant en question.
CCP 10-23877-0 Techdata SA Epalinges
Mention: "Tunnels du Mormont"
4.6 Indication des voies de recours: Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il sagit dune activité au sens de larticle 1bis al. 2b OMP et où il sagit de prestations relevant du champ dapplication de la LMP/OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00076947)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastruktur
Strategischer Einkauf Bahntechnik
Kurt Schwaninger
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Telefon +41 512 20 12 02/Fax +41 512 20 56 56
e-mail: kurt.schwaninger@sbb.ch
URL: www.sbb.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastruktur
Strategischer Einkauf Bahntechnik
Kurt Schwaninger
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Telefon +41 512 20 12 02/Fax +41 512 20 56 56
e-mail: kurt.schwaninger@sbb.ch
URL: www.sbb.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastruktur
Strategischer Einkauf Bahntechnik
Kurt Schwaninger
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Telefon +41 512 20 12 02/Fax +41 512 20 56 56
e-mail: kurt.schwaninger@sbb.ch
URL: www.sbb.ch
1.4 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Lieferung von Schienen
2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: I-SE-BT / A 37
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 27000000
2.5 Detaillierter Produktebeschrieb: Lieferung von Schienen:
23'000 t feste Bestellmenge für 2005
23'000 t Option für 2006
2.6 Ort der Lieferung: Verschiedene Orte in der Schweiz
2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Ja, ohne Spezifizierung Angebote sind möglich für: alle Lose
2.8 Varianten zugelassen: Ja
2.9 Teilangebote zugelassen: Ja
2.10 Liefertermin: vom 01.01.2005 bis 31.12.2005

3. Bedingungen
3.1 Zahlungsbedingungen: Rechnung in EURO, 60 Tage netto
3.2 Einzubeziehende Kosten: gemäss Ausschreibungsunterlagen
3.3 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen
3.4 Eignungskriterien: gemäss Ausschreibungsunterlagen
3.5 Geforderte Nachweise: gemäss Ausschreibungsunterlagen
3.6 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.7 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:
Kosten: CHF 500.00
Zahlungsbedingungen: Zahlbar gegen Rechnung, 30 Tage netto
3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
05.10.2004
3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch
3.10 Gültigkeit des Angebotes: 150 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen
4.1 Geschäftsbedingungen: Gemäss Ausschreibungsunterlagen,
insbesondere "Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bundes für die Beschaffung von Gütern"
(BKB 01.03.2001)
4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.4 Sonstige Angaben: Rechtsmittelbelehrung:
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoeB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00077285)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastructure
Achat stratégique technique ferroviaire
Kurt Schwaninger
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Téléphone +41 512 20 12 02/Fax +41 512 20 56 56
e-mail: kurt.schwaninger@sbb.ch
URL: www.sbb.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastructure
Achat stratégique technique ferroviaire
Kurt Schwaninger
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Téléphone +41 512 20 12 02/Fax +41 512 20 56 56
e-mail: kurt.schwaninger@sbb.ch
URL: www.sbb.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Infrastructure
Achat stratégique technique ferroviaire
Kurt Schwaninger
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Téléphone +41 512 20 12 02/Fax +41 512 20 56 56
e-mail: kurt.schwaninger@sbb.ch
URL: www.sbb.ch
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
Livraison de rails
2.3 Référence / numéro de projet: I-SE-BT / A 37
2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 27000000
2.5 Description détaillée des produits: Livraison de rails:
23'000 t commande ferme pour 2005
23'000 t option pour 2006
2.6 Lieu de la fourniture: Divers lieux situés dans toute la Suisse
2.7 Allotissement du marché en lots: Oui, sans spécification
Les offres sont possibles pour: tous les lots
2.8 Variantes admises: Oui
2.9 Offres partielles admises: Oui
2.10 Délai de livraison: du 01.01.2005 jusqu'au 31.12.2005

3. Conditions
3.1 Conditions de paiement: facture en EURO, 60 jours net
3.2 Coûts à inclure dans le prix offert: selon les documents de l'appel d'offre
3.3 Communautés de soumissionnaires: exclues
3.4 Critères d'aptitude: selon les documents de l'appel d'offre
3.5 Justificatifs requis: selon les documents de l'appel d'offre
3.6 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.7 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres:
Prix: CHF 500.00
Conditions de paiement: contre facturation, 30 jours net
3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **05.10.2004**
3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français, Italien, Anglais
3.10 Validité de l'offre: 150 jours à partir de la date limite d'envoi des offres

4. Autres informations
4.1 Conditions générales: selon les documents de l'appel d'offre, incl."condition générales de la Confédération relatives à l'achat de biens
(BKB 01.03.2001)
4.2 Négociations: sont réservées
4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.4 Autres indications: Indication des voies de recours :
Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.

(00077877)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Statistik (BFS)
Sektion Preise
Espace de l'Europe 10
2010 Neuchâtel / CH
Telefon ++41 (0)32 713 64 24
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Öffentliche Ausschreibungen
Projekt (427) 317.000 LIK 2005-2010
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Fax ++41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Öffentliche Ausschreibungen
Projekt (427) 317.000 LIK 2005-2010
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 322 39 11
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand
2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Buchführung, -haltung und -prüfung
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Monatliche Erhebung von Preisen für den Landesindex der Konsumentenpreise (LIK) 2005-2010
2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: (427) 317.000
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 72314000
2.5 Detaillierter Aufgabenbeschrieb: Massgebend für die Erarbeitung der Offerte sind die Ausschreibungsunterlagen «cahier des tâches». Die Aufgaben werden nachfolgend kurz beschrieben.
Hauptaufgaben
– Sammeln von Verkaufspreisen des Detailhandels für eine Auswahl von Produkten in verschiedenen Verkaufsstellen (Preismeldestellen) und Regionen der Schweiz für die monatliche Berechnung des Landesindexes der Konsumentenpreise.
– Ständige Aktualisierung der Produkteauswahl.
– Berücksichtigung von Qualitätsänderungen bei den ausgewählten Produkten.
– Elektronische Erfassung und Kodierung der erhobenen Preise.
– Qualitätskontrolle vor Ort, mit Hilfe von Plausibilisierungstests zu den elektronisch erfassten Daten und durch gelegentliche Begleitung der Preiserheber bei ihrer Arbeit.
– Auswahl und Rekrutierung neuer Preismeldestellen.
– Erstellen monatlicher Berichte.
Regionalisierung
Das BFS bietet interessierten Regionen die Möglichkeit, sich dem System des Konsumentenpreisindexes für die Berechnung eines eigenen Indexes anzuschliessen. In diesem Fall muss der Beauftragte in der Lage sein:
– Einerseits bereits bestehende Erhebungsstrukturen, eventuell in angepasster Form, zu übernehmen. Gegenwärtig führt der Kanton Genf eine solche Erhebung durch.
– Andererseits die Stichprobe der erhobenen Preise (und der besuchten Verkaufsstellen) zu erweitern. Gegenwärtig führen die Kantone Basel-Stadt und Zürich eine solche Erhebung durch.
Struktur der Preiserhebungen
– 10 Regionen aus der ganzen Schweiz, die an der Preiserhebung beteiligt sind (städtische Zentren mit Agglomerationen: Lausanne, Sitten, Neuenburg, Bern, Basel, Luzern, Zürich, St. Gallen, Chur, Lugano), und 1 Region mit einer autonomen Erhebung (Genf) sind ins Projekt zu integrieren.
– Die Preiserhebungen in den 10 Regionen müssen in rund 880 Verkaufsstellen durchgeführt werden (Detailhandel verschiedener Branchen und Grössen).
– Jeden Monat gilt es durchschnittlich rund 16'000 Artikel zu erheben, zum grössten Teil in den ersten sechs Arbeitstagen des Monats. Die Artikel stammen im Allgemeinen aus folgenden Segmenten: Food, Near-Food, Bekleidung, Erdölerzeugnisse, Hausrat, elektronische Geräte.
Vor Beginn der Produktionsphase im Oktober 2005 sind Entwicklungs-, Test- und Schulungsphasen vorzusehen.
Die Hauptphasen sind:
1. Entwicklung des Erhebungssystems und der Informatik-Applikationen
2. Durchführung einer Testerhebung und Schulung des Erhebungspersonals (ab Juli 2005)
3. Durchführung der monatlichen Erhebungen zwischen 2005 und 2010 (ab Oktober 2005)
2.6 Ort der Dienstleistungserbringung: Verschiedene Orte in der Schweiz
2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Ja
2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
2.10 Ausführungstermin:
Tests, Schulung, Einführung: ab Juli 2005
Produktionsbeginn: ab Oktober 2005

3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: In Schweizer Franken, zahlbar innert 30 Tagen netto (Teilzahlungen möglich).
3.3 Einzubeziehende Kosten: Für die einzelnen Leistungen gemäss Punkten 1 bis 3 (oben genannte Ziffer 2.5) sind sämtliche Kosten wie Honorare (Zeitaufwand/Stundenansätze), Materialkosten (z.B. Informatikausrüstung) oder Nebenkosten (z.B. Mahlzeiten, Reiseauslagen) in CHF getrennt aufzuführen. Die MWST ist separat auszuweisen. Das Pflichtenheft enthält eine Standardtabelle zur Auflistung der Kosten
3.4 Bietergemeinschaften: Zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
3.5 Eignungskriterien: Alle Unternehmungen mit Erfahrung in der Durchführung von Erhebungen (Marktforschungsinstitute) sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.
3.6 Geforderte Nachweise: Die nachfolgend aufgeführten Eignungsnachweise müssen mit der Unterbreitung des Angebotes abgegeben werden, ansonsten nicht auf die Offerte eingegangen werden kann.
E1 Beschreibung des Unternehmens (detaillierter Prospekt, Jahresbericht usw.)
E2 Anzahl Mitarbeitende
E3 Struktur und regionale Tätigkeiten
E4 Personal und Ausrüstung, das für dieses Mandat verfügbar ist
E5 Referenzliste mit den wichtigsten Mandaten, die in den drei Jahren vor der Ausschreibung übernommen wurden
E6 Erfahrung mit (Preis-)Erhebungen im Detailhandel
E7 Kenntnisse der Mitarbeitenden zu den regionalen Märkten
E8 Nachweis, dass ein leistungsfähiges Qualitätsmanagementsystem vorhanden ist (ISO-Zertifikat oder gleichwertig)
E9 Wirtschaftlich erfolgreiche Tätigkeit des Unternehmens in den drei Jahren vor der Ausschreibung
E10 Uneingeschränkte Akzeptanz der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes (AGB) für Dienstleistungsaufträge (Ausgabe 01.03.2001).
E11 Nachweis der Bezahlung von Mehrwertsteuer.
E12 Nachweis über die Bezahlung aller obligatorischen Sozialabgaben
E13 Betreibungsregisterauszug (nicht älter als 3 Monate)
E14 Garantie der erforderlichen Sprachkenntnisse von Projektteam (D, F) und Preiserhebern (D, F, I).

3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
07.10.2004
(Datum Poststempel)
3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch
3.10 Gültigkeit des Angebotes: 180 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Geschäftsabwicklung gemäss den "Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes (AGB) für Dienstleistungsaufträge" (Ausgabe 01.03.2001).
Diese sind verfügbar unter: www.beschaffung.admin.ch
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten.
Gemäss Rechtssprechung der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (BRK 1999-013) ist die Vergabebehörde bei Verhandlungsbedarf grundsätzlich verpflichtet, mit allen Anbietern, die die Eignungs- und Zuschlagskriterien offenkundig erfüllen, Verhandlungen zu führen.
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
Das den Ausschreibungsunterlagen beigelegte Formular 'Einhaltung der Arbeitsbedingungen...' vom 15.11.2003 ist ausgefüllt dem Angebot beizulegen.
4.5 Sonstige Angaben: 1. Das Pflichtenheft ist nur in französischer Sprache verfügbar.
2. Versand der Unterlagen ab 30. August 2004
3. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich (bevorzugt per E-Mail) bis 17. September 2004 an die unter Ziffer 1.2 genannte Adresse dieser Ausschreibung zu richten. Fragen, die nach diesem Termin eintreffen, können nicht mehr beantwortet werden.
4. Vorbehalten bleiben Ausarbeitungsstand des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.
5. Alle Korrespondenz betreffend dieser Ausschreibung ist an die unter Ziffer 1.2 genannte Adresse zu richten.
6. Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, neue gleichartige Aufträge, welche sich auf den vorliegenden Grundauftrag beziehen, nach dem freihändigen Verfahren zu vergeben (Art. 36 Absatz 2 Buchstabe e VoeB).

(00076497)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Office fédéral de la statistique (OFS)
Section des prix
Espace de l'Europe 10
2010 Neuchâtel / CH
Téléphone ++41 (0)32 713 64 24
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Marchés publics
Projet (427) 317.000 LIK 2005-2010
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Fax ++41 (0)31 323 26 98
e-mail: beschaffung.wto@bbl.admin.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Marchés publics
Projet (427) 317.000 LIK 2005-2010
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone ++41 (0)31 322 39 11
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché
2.1 Catégorie de services (CPC): Services comptables, d'audit et de tenue de livres
2.2 Titre du projet du marché:
Relevés mensuels des prix pour l'indice suisse des prix à la consommation (IPC) 2005-2010
2.3 Référence / numéro de projet: (427) 317.000
2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 72314000
2.5 Description détaillée des tâches: Pour l'établissement des offres, la documentation de l'appel d'offres « cahier des tâches » fait foi. Les tâches sont décrites brièvement ci-après.
Tâches principales
– Collecte de prix de vente au détail d'une sélection de produits dans différents points de vente (points d'observation des prix) et différentes régions de la Suisse pour le calcul mensuel de l'indice suisse des prix à la consommation.
– Mise à jour permanente de la sélection des produits.
– Appréciation des changements de qualité touchant les produits considérés.
– Saisie électronique et codage des prix relevés.
– Contrôle de la qualité sur le terrain, par plausibilisations informatisées des données saisies et par le suivi périodique des enquêteurs sur le terrain.
– Choix et recrutement de nouveaux points d'observation des prix.
– Etablissement de rapports mensuels.
Régionalisation
L'OFS offre la possibilité aux régions qui le désirent de se rattacher au système de l'indice des prix pour le calcul de leur propre indice. Dans ce cas, le mandataire doit être à même :
– D'une part, d'intégrer les organisations de relevé déjà en place, éventuellement sous forme adaptée. Actuellement, un tel relevé est effectué par le canton de Genève.
– D'autre part d'élargir l'échantillon de prix relevés (et de points de vente visités). Actuellement, un tel relevé est effectué dans les cantons de Bâle-Ville et Zürich.
Structure des relevés de prix
– 10 régions participant au relevé des prix réparties dans toute la Suisse (centres urbains et leurs agglomérations: Lausanne, Sion, Neuchâtel, Berne, Bâle, Lucerne, Zürich, Saint-Gall, Coire, Lugano) et 1 région ayant un relevé autonome (Genève) à intégrer dans l'organisation du projet.
– Les relevés des prix dans les 10 régions doivent être effectués dans quelques 880 points de vente (commerces de détail de différentes branches d'activité et de différentes tailles).
– Chaque mois, il convient de relever en moyenne quelques 16'000 articles pour la plupart durant les 6 premiers jours ouvrables du mois. Les articles appartiennent généralement aux segments suivants: Food, Nearfood, habillement, produits pétroliers, équipement ménager, équipement électronique.
Avant le début de la production en octobre 2005, des phases de développement, de tests et de formation doivent être réalisées. Les étapes principales sont les suivantes :
1. Développement du système de relevé et des applications informatiques
2. Réalisation d'un relevé test et formation du personnel d'enquête (à partir de juillet 2005)
3. Réalisation des relevés mensuels entre 2005 et 2010 (à partir d'octobre 2005).
2.6 Lieu de la fourniture du service: Différents emplacements en Suisse.
2.7 Allotissement du marché en lots: Non
2.8 Variantes admises: Oui
2.9 Offres partielles admises: Non
2.10 Délai d'exécution:
Tests, formation, introduction : à partir de juillet 2005
Début de la production : octobre 2005

3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: En francs suisses (CHF) à 30 jours net (paiement échelonné possible)
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Pour chaque prestation selon les points 1 à 3 (chiffre 2.5 ci-dessus) tous les coûts tels que les honoraires (nombre d'heures, tarifs ' horaires), les coûts en matériel (par ex : matériel informatique) ou les frais accessoires (par ex : repas, frais de voyage) sont à indiquer en CHF, séparément pour les divers éléments. La TVA doit être indiquée séparément. Un tableau standard pour la présentation des coûts est disponible dans le cahier des tâches.
3.4 Communautés de soumissionnaires: Admises, sous la condition qu'un soumissionnaire assume la responsabilité totale comme entrepreneur général.
3.5 Critères d'aptitude: Toutes les entreprises expérimentées dans la conduite d'enquêtes (instituts de sondage) sont appelées à déposer une offre en CHF.
3.6 Justificatifs requis: Les justificatifs de compétence suivants doivent être fournis avec le dossier de l'offre, faute de quoi cette dernière ne sera pas prise en considération.
E1 description de l'entreprise (prospectus détaillé, rapport annuel, etc.);
E2 nombre d'employés;
E3 structure et activités régionales;
E4 dotation en personnel et en équipement pour le mandat à confier;
E5 liste de références concernant les principales prestations fournies les années précédant le présent appel d'offres;
E6 expérience dans le domaine des relevés (de prix) dans le commerce de détail;
E7 connaissance des marchés régionaux des collaborateurs;
E8 preuve de l'existence d'un système de gestion et contrôle de qualité performant (certificat ISO ou équivalent);
E9 succès économique de l'entreprise au cours des trois années précédant le présent appel d'offres;
E10 Acceptation sans réserve des conditions générales de la Confédération (CG) relatives à l'achat de services (édition du 01.03.2001);
E11 Preuve du paiement de la taxe sur la valeur ajoutée;
E12 Confirmation de paiement de toutes les cotisations sociales obligatoires;
E13 Extrait du registre des poursuites (pas plus de trois mois);
E14 Garantie des compétences linguistiques de l'équipe du projet (D, F) et des enquêteurs (D, F, I).
3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **07.10.2004**
(date du timbre postal)
3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français
3.10 Validité de l'offre: 180 jours à partir de la date limite d'envoi des offres

4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
4.2 Conditions générales: Sont applicables les Conditions générales de la Confédération (CG) relatives à l'achat de services - édition 01.03.2001.
Disponibles sous: www.beschaffung.admin.ch/fr
4.3 Négociations: Sont réservées.
Selon la jurisprudence de la commission de recours en matière de marchés publics (CRM 1999-013) l'autorité adjudicatrice est obligée, dans le cadre de négociations, de mener celles-ci avec tous les soumissionnaires remplissant de manière évidente les exigences des critères d'aptitude et d'adjudication.
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
Le formulaire «Respect des conditions de travail...» du 15 novembre 2003 joint à la documentation de l'appel d'offres est à rendre dûment signé avec l'offre.
4.5 Autres indications: 1. Le cahier des tâches est uniquement disponible en français.
2. Envoi des documents dès le 30 août 2004.
3. Les questions concernant ce marché public sont à adresser par écrit (de préférence par e-mail) jusqu'au 17 septembre 2004 à l'adresse indiquée sous chiffre 1.2. Toutes questions posées après ce délai ne pourront plus être traitées.
4. Les achats se feront sous réserve de l'état d'avancement du projet et de la disponibilité des crédits.
5. Toute correspondance concernant cet appel d'offres est à adresser à l'adresse se trouvant sous chiffre 1.2.
6. Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'adjuger de nouveaux services similaires, liés au marché de base, selon la procédure de gré à gré (art. 36, al. 2, lit. e de l'OMP).

(00076513)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
SBB AG, Bern
Immobilien
Rail City
Stefan Frei
Postfach
8023 Zürich / CH
Telefon 0512 22 27 14
1.2 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Instandhaltung und Instandsetzung von Aufzügen und Fahrtreppen
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Instandhaltung und Reparatur
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 50000000

3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
- - Gemäss Ausschreibung
3.2 Berücksichtigte Anbieter:
Schindler Aufzüge AG
Zugerstrasse 13
6030 Ebikon / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 1'963'179.00 CHF bis 2'728'257.00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Wirtschaftlich günstigstes Angebot.

4. Sonstige Informationen:
4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 083 vom 30.04.2004
4.2 Datum des Zuschlags: 18.08.2004
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Sonstige Angaben: Die unter Punkt 3.4 aufgeführte Preisspanne entspricht der nichtbereinigten Angebotssumme bei Offertöffnung (nach Abzug Rabatt, exkl. Skonto und MWSt).
— *Rechtsmittelbelehrung:*
Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoeB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00077575)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
SBB AG, Bern
Immobilien
Rail City
Stefan Frei
Postfach
8023 Zurich / CH
Téléphone 0512 22 27 14
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Maintenance et remise en état des ascenseurs et des escaliers roulant
2.2 Catégorie de services (CPC): Entretien et réparation
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 50000000

3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
- - Conformément au dossier d'appel d'offre
3.2 Désignation des adjudicataires retenus:
Schindler Aufzüge AG
Zugerstrasse 13
6030 Ebikon / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: Fourechette de prix 1'963'179.00 CHF jusqu'au 2'728'257.00 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: L'offre la plus avantageuse économiquement.

4. Autres informations:
4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 083 du 30.04.2004
4.2 Date de l'adjudication: 18.08.2004
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Autres indications: - La fourchette de prix mentionnée sous point 3.4 correspond au montant de l'offre non-révisé lors de l'ouverture des offres(rabais compris, TVA et escompte non compris).
– *Indication des voies de recours:*
Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.

(00077591)

Wichtige Mitteilung an unsere Meldestellen!
www.shab.ch
Die Plattform für amtliche Publikationen
Sparen Sie Kosten – benützen Sie den SHAB-Formulardienst.
Telefon 031 324 09 92 gibt Auskunft

Marken
Marques
Marchi

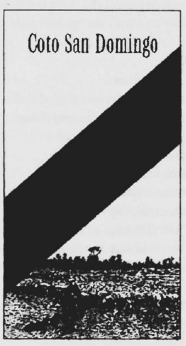
Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **524668**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Delinat DMS AG, Haus zur Glocke Werdstrasse 18, 9410 Heiden
(740) *Vertreter/in:* WildSchnyder AG, Forchstrasse 10, Postfach, 8032 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Futtermittel, Malz.
33 Wein.

(111) ■ **524669**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Delinat DMS AG, Haus zur Glocke Werdstrasse 18, 9410 Heiden
(740) *Vertreter/in:* WildSchnyder AG, Forchstrasse 10, Postfach, 8032 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Futtermittel, Malz.
33 Wein.

(111) ■ **524670**
(220) *Date de dépôt:* 10 mars 2004
(730) *Titulaire:* MONROE ADVERTISING LLC, NEW YORK, SUCCURSALE DE GENEVE, 5, route de Chêne, 1207 Genève
(540)

Centre Internationale Nutrithérapie (C.I.N.)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Suppléments alimentaires minéraux.
31 Racines alimentaires.

(111) ■ **524671**
(220) *Date de dépôt:* 14 juillet 2004
(730) *Titulaire:* THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES AG (The Swatch Group Management Services SA) (The Swatch Group Management Services LTD), Seevorstadt 6, 2502 Biel/Bienne
(740) *Mandataire:* The Swatch Group AG (The Swatch Grou SA)(The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne
(540)

N.G.H.

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(111) ■ **524672**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Artoz Papier AG, Ringstrasse West 23, 5600 Lenzburg
(740) *Vertreter/in:* TMS Trademark Service AG, Mellingerstrasse 1, Postfach 2006, 5402 Baden
(540)

TYPICUS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Photographien; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke; Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts- und persönliche Zwecke, soweit in dieser Klasse enthalten; Pappe und Holzpappe (Papier und Schreibwaren), Karton; Spezialpapiere sowie Spezialpapierumschläge (Couverts) für Drucker (Printer); Papeteriewaren, Blätter aus Papier, Papierblätter, Briefpapier, Blöcke (Papier und Schreibwaren), Zeichenblökke, Kalender, Broschüren, Lesezeichen, Formulare, Glückwunschkarten, graphische Darstellungen und Reproduktionen, Schreibhefte, Papierservietten, Sets (Platzdeckchen aus Papier), Untersetzer aus Papier, Holzpapier, Silberpapier, Aktenhüllen, Hüllen (Papier- und Schreibwaren), Karteikarten, Karten, Anzeigekarten (Papeteriewaren), Aufkleber, Stickers (Papeteriewaren), gummierte Bänder (Papier- und Schreibwaren), Papierbänder, Behälter und Kästen für Papier- und Schreibwaren, Verpackungsbeutel (-hüllen, -taschen) aus Papier oder Kunststoff, Papiere verschiedener Art wie Schreibpapier, Schreibmaschinenpapier, Druckpapier, Fotokopierpapier, Packpapier, Filterpapier, Leuchtpapier, Löschpapier (Fliesspapier), Pergamentpapier, Verpackungspapier, Papier für Registriergeräte, Papier- und Schreibwaren (soweit in dieser Klasse enthalten), Papierbänder oder Karten für die Aufzeichnung von Computerprogrammen, Papierfiltermaterial, Papiermaché, Papiertüten, Plakate aus Papier und Pappe, Pläne (Zeichnungen), Postkarten, Prospekte, Schreibgarnituren, Schreibmappen (Schreibnecessaires), Schreibmaterialien, Schreibnecessaires (Schreibgarnituren); Bücher, kleine Bücher; Bastelwaren aus Papier und Pappe (Karton); gefräste, gedruckte und gestanzte Karten, Formen, Figuren und Figürchen aus Papier und Karton; Ordner.
40 Druckarbeiten; lithographische Druckarbeiten; Offsetdruckarbeiten; Photosatzarbeiten; Schablonendruckarbeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte), Veröffentlichung von Büchern; Photographieren; Dienstleistungen eines Redakteurs.
42 Dienstleistungen eines Industriedesigners; Dienstleistungen eines Verpackungsdesigners; Dienstleistungen eines Graphikers; Qualitätsprüfung; Styling (industrielles Design); Forschungen auf dem Gebiet der Technik; Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten.

(111) ■ **524673**
(220) *Date de dépôt:* 3 juin 2004
(730) *Titulaire:* EOS HOLDING, Chemin de Momex 10, 1001 Lausanne
(740) *Mandataire:* MICHELI & CIE, 122, rue de Genève, CP 61, 1226 Thônex Genève
(540)

ENERG-ETHICS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Matières fissiles (énergies nucléaire), combustibles pour piles atomiques; modérateurs pour réacteurs nucléaires; produits chimiques destinés à l'industrie et aux sciences, résines artificielles et matières plastiques à l'état brut, compositions extinctrices.
4 Combustibles liquides, gazeux, solides et matières éclairantes; huiles et graisses industrielles.
6 Poteaux métalliques, en particulier pour lignes électriques et téléphoniques; métaux communs et leurs alliages; matériaux de constructions métalliques; constructions métalliques; récipients métalliques, en particulier pour combustibles et autres liquides et gaz, conduites métalliques, conduites forcées métalliques; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques, produits métalliques compris dans cette classe; minerais.
7 Générateurs d'électricité, turbines hydrauliques; machines de manutention pour installations de production d'énergie nucléaire; machines et machines-outils, moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres), alternateurs, régulateurs (parties de machines), appareils et installations pour la production d'énergie électrique; appareils, instruments et installations pour produire l'énergie électrique.
9 Appareils et instruments scientifiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage); appareils et instruments pour la conduite, la distribution, ta transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils, instruments et installations électriques, à savoir accumulateurs électriques, armoires de distribution électriques, boîtes de dérivation et de jonction électriques, câbles électriques, canalisation électriques, coupe-circuits, commandes électriques, appareils électriques de commutation, compteurs, conducteur électriques, conjoncteurs, connecteurs, redresseurs de courant, disjoncteurs, interrupteurs, relais électriques, tableaux de commande, de connexion ou de distribution électriques, transformateurs; équipements de commande et de contrôle électronique; équipements pour le traitement de l'information, ordinateurs; appareils, instruments et installations pour transformer, transporter et distribuer l'énergie électrique, appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction de données, du son et/ou des images; logiciels.
11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; appareils, instruments, installations et réacteurs pour la production d'énergie nucléaire (compris dans la classe 11), installation pour le traitement de combustibles nucléaires, accumulateurs de vapeur, de chaleur; générateurs de gaz.
35 Publicité, gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément; conduite des affaires commerciales dans le domaine de l'énergie et de l'environnement; consultation professionnelles d'affaires en matière d'énergie et d'eau.
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières, conseils financiers dans le domaine de l'énergie.
37 Constructions; réparations, services d'installation; entretiens et réparations d'ordinateurs; réparations et maintenance d'installations de production et de distribution d'énergie et d'eau, constructions de centrales hydrauliques, de barrages, de centrales électriques et de centrales à gaz comprenant des bâtiments et édifices permanents; maintenance d'ordinateurs.
38 Télécommunications.
39 Transport, distribution et stockage d'énergie, d'électricité, de gaz, de pétrole, et d'eau; adduction d'eau; transport et stockage de matières combustibles; transport, emballage et entreposage de toute marchandise.
40 Production d'énergie; traitement du pétrole, des gaz et des eaux; production et transformation de l'énergie électrique; traitement des matériaux, recyclage de matériaux de récupération et de déchets.
42 Services et recherches scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception, développement et maintenance de logiciels; services juridiques; études de projets techniques, expertises (travaux d'ingénieurs); recherches physiques, chimiques, mécaniques et géologiques; recherches techniques et ingéniérie en matière d'énergie et d'eau, consultation sur la protection de l'environnement.

(111) ■ **524674**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* SV Group, Neumünsterallee 1, 8008 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

DINE & SHINE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmuse; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühleis.
32 Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen, insbesondere Organisationsentwicklung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Beratung in Fragen der Geschäftsführung bezüglich des Personals; Personalmanagementberatung; Führung von Verpflegungsbetrieben; Führung von Sozialberatungsstellen; Veranstaltung von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke; Detailhandel.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen und Unterhaltungsshows; Veranstaltung von Ausstellungen und Messen für kulturelle und Unterhaltungszwecke; Fort- und Weiterbildung von Personen, insbesondere im Bereich des Personalmanagements; Ausbildung (Coaching) auf dem Gebiet des Personalwesens; Berufsberatung; Weiterbildung im Rahmen eines Teams, im besonderen durch Einzelberatung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und durch Praxisbegleitung von Einzelpersonen; Party-Planung.
43 Dienstleistungen zur Verpflegung und Beherbergung von Gästen; Verpflegung von Gästen in Restaurants, einschliesslich in Selbstbedienungsrestaurants und Schnellimbissrestaurants, in Cafés und Cafeterias sowie in Messerestaurants und Kantinen; Catering; Vermietung von Stühlen, Tischen, Tischwäsche, Gläsern, Essbesteck und Essgeschirr; Gastronomiedienstleistungen für Krankenhäuser, Alten- und Pflegeheime.

(111) ■ **524675**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* Ansell Limited, Victoria Gardens, Level 3, 678 Victoria Street, Richmond, 3121, AU-Australien
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

VANTAGE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Unfallschutzhandschuhe für den industriellen Gebrauch.

(111) ■ **524676**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. April 2004
(730) *Inhaber/in:* Carl R. Mundy, Friedhofweg 34, 4125 Riehen
(740) *Vertreter/in:* Dr. Carsten Schulze, Benkenstrasse 8, 4106 Therwil
(540)

AUDAX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Zahnmedizinische, prothetische Hilfsteile; zahnärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Zähne; Zahnprothesen, Zahnregulierungsapparate; Zahnstifte.

(111) ■ **524677**
(220) *Date de dépôt:* 6 mai 2004
(730) *Titulaire:* David-Grégory Nocelli, 16 Rue de la Dôle, 1203 Genève
(740) *Mandataire:* DIETLIN & CIE S.A., Bd de Saint-Georges 72, Case postale 5714, 1211 Genève 11
(540)

PANTS'FIX

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Vêtements, chaussures et chapellerie.
26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.

(111) ■ **524678**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* FRAMA AG, Unterdorf, 3438 Lauperswil
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Homeggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

FRAMA MATRIX F

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Postbearbeitungsmaschinen; elektrische und elektronische Brieföffnungsmaschinen.
16 Elektrische und elektronische Frankiermaschinen; Büromaschinen und -geräte, insbesondere Frankiermaschinen, Frankiermaschinen mit und ohne digitaler Drucktechnologie.

(111) ■ **524679**
(220) *Date de dépôt:* 10 avril 2002
(730) *Titulaire:* Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment, also trading as Sony Computer Entertainment, 1-1, Akasaka 7 chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP-Japon
(740) *Mandataire:* Ammann Ingénieurs-Conseils en Propriété Intellectuelle SA Berne, Schwarztorstrasse 31, 3001 Berne
(540)

PlayStation BB Navigator

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Tapis pour souris d'ordinateurs; souris pour ordinateurs; circuits électroniques, disques magnétiques et bandes magnétiques, programmes d'ordinateur codés pour le chiffrage et le déchiffrage de données et d'informations; dispositifs et/ou périphériques de contrôle d'information; dispositifs de déchiffrage et de microprogrammation pour des machines de traitement de l'information; eléments de contact, notamment ressorts de contact pour téléphones cellulaires; appareils à développement instantané avec films; mécanismes à prépaiement pour appareil de télévision; jeux/machines automatiques à prépaiement; programmes d'ordinateur de téléchargement; publications électroniques pouvant être téléchargées; logiciels de jeux vidéo pouvant être téléchargés; circuits électroniques, disques magnétiques, bandes magnétiques, disques optiques, CD-ROM, cartes magnétiques, et autres assembleurs/programmes d'assemblage codés de mémoires médias, compileurs et programmes d'ordinateur pour le

développement de logiciels et la programmation d'ordinateurs; appareils de chiffrage utilisés pour le brouillage/cryptophonie dans les télécommunications; circuits électroniques, disques magnétiques, disques optiques, disques optico-magnétiques, CD-ROM (disques compacts ROM), bandes magnétiques et disques numériques polyvalents (DVD-ROM) comme supports de programmes de jeux vidéo codés à usage personnel, professionnel ou commercial; commandes, manettes de jeux, cartes-mémoires, commandes de volume, souris et autres pièces et pieds pour jeux vidéo avec télévision à usage personnel; disques magnétiques, disques optiques, disques optico-magnétiques, CD-ROM (disques compacts ROM), bandes magnétiques et disques numériques polyvalents (DVD-ROM) comme supports de revues, livres, journaux, cartes, images et informations sous forme de texte et d'images codés; appareils et instruments pour la recherche scientifique en laboratoire; mesureurs/appareils de mesures d'unités de base et d'unités dérivées; instruments de mesure de précision; tableaux de contrôle automatique; instruments pour les essais de matériaux; instruments d'arpentage; instruments de mesures astrométriques; feuilles thermo-sensitives pour l'identification/l'indication de températures; tableaux/panneaux de distribution de courant et/ou de contrôle; convertisseurs électriques; piles sèches; piles hydroélectriques; accumulateurs et batteries; piles photovoltaïques; compteurs et appareils de contrôle électriques ou magnétiques; fils électriques; câbles électriques; appareils et instruments photographiques; appareils et instruments cinématographiques; télescopes; microscopes; lunettes et lunettes protectrices; pièces et accessoires pour lunettes et lunettes protectrices en tant que compris dans la classe 9; verre traité (non à l'usage de construction); gilets de sauvetage; ceintures de sauvetage; bouées de sauvetage; appareils téléphoniques; appareils de communication par fil; appareils porte-fréquence; appareils émetteurs; appareils de communication radio; appareils d'application radio; appareils de télémesure pour la télésurveillance; appareils audiofréquence; appareils vidéofréquence; pièces et accessoires pour appareils et instruments de communication électriques en tant que compris dans la classe 9; enregistrements/disques EP (extended play) et LP (long play); métronomes; disques compacts enregistrés; ordinateurs; microscopes à faisceau électronique; machines à calculer de bureau et de poche; appareils de traitement de texte; tubes à rayons roentgen (non à usage médical); tubes photosensibles; tubes vacuum; tubes redresseurs; tubes à rayon cathodique; tubes à décharge; thermistors; diodes; transistors, tubes à faisceau électronique; eléments semi-conducteurs (topographies de produits semi-conducteurs); circuits intégrés; circuits intégrés à haut degré d'intégration; fers à repasser électriques à usage domestique; bigoudis électriques à usage domestique; bourdons électriques à usage domestique; films/pellicules cinématographiques développés; diapositives, diapositives développées; montures/cadres-caches de film diapositif; disques et bandes vidéo codés; distributeurs automatiques; jeux vidéo avec télévision à usage personnel.

35 Comptabilité; publicité; agences de publicité; publicité par correspondance; vente aux enchères; vérification des comptes; affichage; estimation en affaires commerciales; informations d'affaires; renseignements d'affaires; investigations pour affaires; conseils en organisation et direction des affaires; aide à la direction des affaires; consultation pour la direction des affaires; gérance administrative d'hôtels; direction professionnelle des affaires artistiques; conseils en organisation des affaires; recherches pour affaires; agences d'informations commerciales; aide à la direction d'entreprises industrielles ou commerciales; recueil de données dans un ficher central; vente au détail par des réseaux informatiques; analyse du prix de revient; démonstration de produits; diffusion de matériel et d'annonces publicitaires [tracts, prospectus, imprimés, échantillons]; diffusion d'annonces publicitaires; diffusion d'échantillons; reproduction de documents; prévisions économiques; expertises en affaires; bureaux de placement; estimation de bois sur pied; estimation en matière de laine; agences d'import-export; localisation de wagons de marchandises par ordinateur; recherche de marché; etude de marché; services de mannequins à des fins publicitaires ou de promotion des ventes; location de machines et d'appareils de bureau; sondage d'opinion; organisation d'expositions et/ou de foires à buts commerciaux ou de publicité; préparation de feuilles de paye; consultations pour les questions de personnel; recrutement de personnel; reproduction par héliographie; mise à disposition d'informations sur des nouveautés, à savoir revues, jeux vidéo et vidéo, à des fins de publicité et de vente; relations publiques; publication de textes publicitaires; publicité; agences de publicité; courrier publicitaire; location de matériel publicitaire; publicité radiophonique; services de relogement pour entreprises; location d'espaces publicitaires; location de photocopieurs; vente en détail d'appareils pour jeux vidéo et de leurs logiciels, y compris via un réseau global d'ordinateurs (internet); services de secrétariat; décoration de vitrines; services de sténographie; information statistique; systématisation de données dans un fichier central; établissement de déclarations fiscales; publicité télévisée; transcription de communications; services de dactylographie; mise à jour de documentation publicitaire; traitement de texte; entrée de données dans un fichier ordinateur en moyen d'un terminal.

36 Assurance contre les accidents; agence de logement; actuariat; analyse financière; estimation d'antiquités et d'objets d'art; gérance d'immeubles; cautions [garanties]; affaires bancaires; investissement de capitaux; collectes de bienfaisance; vérification de chèques; agences de formalités pour les opérations de change, de comptabilité, de collecte et d'encaissement via un réseau global d'ordinateurs; opérations de compensation; agences de crédit; services de cartes de crédits; agences en douane; services de cartes de débits; agences de recouvrement de créances; dépôt de valeurs; transfert électronique de fonds; service de recouvrement électronique de droits; services et paiement de commerce électronique, à savoir établissement de comptes de provision pour l'achat de biens et de services par internet; opérations de change; affacturage; collecte de location; services fiduciaires; consultation en matière financière; evaluation financière d'assurances, de services bancaires et d'immeubles; informations financières; gérance de fortunes; parrainage financier; services de financement; assurance contre l'incendie; estimations fiscales; investissement de capitaux; assurance maladie; crédit-bail; affaires bancaires; courtage en biens immobiliers; assurance de biens et de services par internet; paiement par acomptes; courtage en assurances; consultation en matière d'assurances; informations en matière d'assurances; assurances; emission de cartes de crédit; emission de bons de valeur; emission de chèques de voyage; location d'exploitations agricoles; affermage de biens immobiliers; prêt sur gage; assurance sur la vie; prêts (finances); assurance maritime; prêt sur nantissement; constitution de capitaux; estimation numismatique; collectes; agences immobilières; evaluation [estimation] de biens immobiliers; courtage en biens immobiliers; gérance de biens immobiliers; recouvrement de loyers; location de bureaux; location d'appartements; services de caisses de paiement de retraites; dépôt en coffres-forts; caisses de prévoyance; courtage en bourse; estimation de timbres; cote en bourse; courtage en bourse; leasing de bandes magnétiques portant codage de programmes pour jeux vidéo avec télévision à usage personnel et pour système de sécurité d'ordinateur; leasing de mémoire de serveurs pour pages web; leasing d'ordinateurs et de programmes d'ordinateurs; leasing à toute heure d'ordinateurs via réseau online.

38 Télévision par câbles; radiotéléphonie mobile; communication par terminaux d'ordinateur; communications télégraphiques; communications téléphoniques; transmission de messages et images assistée par ordinateur; messagerie électronique; services d'affichage électronique; transmission de télécopies; informations en matière de télécommunications; transmission de messages; agences d'informations [nouvelles]; exploitation/gestion/mise à disposition de connexions de télécommunications à un réseau global d'ordinateurs; fourniture d'accès à des réseaux informatiques globaux; communications radiophoniques; location de télécopieurs; locationd'appareils pour la transmission de messages; location de modems; location d'appareils de télécommunication; location de téléphones; transmission par satellite; expédition de dépêches; services de gestion (itinéraires, embranchement, bifurcation, etc.) de télécommunication; services de conférence par téléphone; services télégraphiques; services téléphoniques; diffusion par télévision; services de télex; transmission de télégrammes; services de transmission vidéo sur demande.

41 Parcs d'attractions; divertissement; dressage d'animaux; organisation et conduite de colloques; organistaion et conduite de conférences; organisation et conduite de congrès; organisation et conduite de séminaires; organisation et conduite de symposiums; organisation de concours de beauté; pensionnats; réservation de places de spectacles; services de bibliothèques itinérantes; cirques; enseignement par correspondance; services de discothèques; postsynchronisation; education, informations en matière d'éducation; epreuves pédagogiques; education; services d'artistes de spectacles; divertissement, informations en matière de divertissement; production de films; service d'exploitation/de gestion/ de mise à disposition on-line de jeux à partir d'un réseau d'ordinateurs; jeux d'argent; enseignement de la gymnastique; clubs de santé [mise en forme physique]; Prêt de livres; agences de modèles pour artistes; studios de cinéma; music-hall; ecoles maternelles [éducation]; organisation de loteries; services d'orchestres; organisation de bals; organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs; organisation de compétitions sportives; Culture physique; production de programmes de radio et de télévision; production de spectacles; exploitation de salles de jeux; exploitation d'installations sportives; publication de livres; publication on-line de livres et journaux électroniques à partir d'un réseau d'ordinateurs; divertissement radiophonique; services de studios d'enregistrement; informations en matière de récréation; education religieuse; location d'appareils audio; location de caméras vidéo; location de films cinématographiques; location d'appareils d'éclairage pour les décors de théâtre ou des studios de télévision; location de films cinématographiques; location d'appareils et accessoires cinématographiques; location de postes de radio et de télévision; location de décors de spectacles; location d'équipement pour la plongée; location d'enregistrements sonores; location de stades; location de décors de théâtre; location de courts de tennis; location de caméras vidéo; location de magnétoscopes; location de bandes vidéo; rédaction de scénarios; camps [stages] de perfectionnement sportif; divertissement télévisé; représentations théâtrales; chronométrage des manifestations sportives; montage de bandes vidéo; production de films sur bandes vidéo; exploitation de jardins zoologiques; information en ligne au sujet de jeux d'ordinateurs et de programmes de jeux d'ordinateurs décrits dans des revues, manuels et publications.

42 Chiffrage/codage d'information disponible sur un ordinateur; planification, production et entretien de programmes de système ordinateur pour la sécurité/protection de données disponibles sur un ordinateur; chiffrage/codage de données d'ordinateur; vérification et attestation on-line d'usagers du commerce électronique; recherches par ordinateur de nouveaux articles; conception/développement/design de graphiques sur ordinateur; conception/design et production de programmes de graphiques sur ordinateur; etablissement et gestion de sites de réseaux (web), notamment internet, de son propre domaine; etablissement et entretien d'une page web en communication sur internet; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; Agence de traitement de données/données de sortie par ordinateur; consultation en matière de systèmes d'ordinateurs, y compris de la conception/développement/design de tels systèmes; développement de logiciels pour jeux vidéo; traitement d'information pour ordinateur; gestion et entretien de serveurs pour poste électronique; vérification on-line d'envois électroniques et/ou d'usagers de pages web; conception/développement/design de programmes pour jeux vidéo avec télévision à usage personnel; elaboration de manuels pour programmes pour jeux vidéo avec télévision à usage personnel; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données (services informatiques); fourniture et gestion de points d'accès à des pupitres de bulletin électronique; fourniture et gestion d'informations en matière de programmes d'ordinateur et d'ordinateurs; elaboration de manuels de programmes d'ordinateur et d'ordinateurs; consultation concernant l'établissement, le traitement et la gestion d'informations et de données par ordinateur; conception/établissement et entretien de systèmes de traitement d'informations et de données par ordinateur; conversion de données ou de documents à partir de médias physiques en médias électroniques; traitement d'information image par ordinateur; elaboration, traitement et édition de programmes d'ordinateur; conception/développement/structures/design de réseaux d'ordinateurs; consultation concernant la conception, l'étude et le développement de réseaux d'ordinateur; conception/développement/design de données aidés par ordinateur pour la conception/construction/design de machines, d'appareils et d'installations; location de bandes magnétiques portant codage de programmes d'ordinateur pour système de sécurité d'ordinateur; location de bandes magnétiques portant codage de programmes pour jeux vidéo avec télévision à usage personnel et pour système de sécurité d'ordinateur; location de mémoire de serveurs pour pages web; Gestion et services de stockage de courriers et messages électroniques (e-mail); location d'ordinateurs et de programmes d'ordinateur; location à toute heure d'ordinateurs via réseau on-line; services de contrôle d'accès à distance à un réseau informatique global (internet).

43 Café-restaurants.

---

(111) ■ **524680**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. November 2003
(730) *Inhaber/in:* KPMG Legal, Badenerstrasse 172, 8026 Zürich 4
(540)

KPMG LEGAL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Juristische Fachpublikationen.
38 Verschaffen von Zugang und Zugriff zu globalen Computernetzwerken im Zusammenhang mit juristischen Informationen.
42 Juristische Dienstleistungen, einschliesslich Rechtsberatung auf allen Rechtsgebieten, Rechtsvertretung; Ausarbeitung von Rechtsdokumenten.

---

(111) ■ **524681**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Januar 2004
(730) *Inhaber/in:* Barcol-Air AG, Grundstrasse 10b, 8712 Stäfa
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

BARCOL-AIR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte.
42 Engineering einschliesslich technische Beratung im Zusammenhang mit Klimaanlagen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 31. Oktober 2003, EM-Harmonisierungsamt (HABM)

---

(111) ■ **524682**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* PinkElefant GmbH, Eigerstrasse 66, 3000 Bern 23
(740) *Vertreter/in:* Dr. Annette Spycher, Kellerhals & Partner Kapellenstrasse 1 Postfach 6916, 3001 Bern
(540)

SchmetterFant

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, Mal- und andere Bücher, Papier, Schreibwaren.
25 Bekleidung, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug.
41 Kulturelle Aktivitäten, Durchführung von kulturellen, sportlichen und Unterhaltungs- Veranstaltungen (Events).

---

(111) ■ **524683**
(220) *Date de dépôt:* 30 juin 2004
(730) *Titulaire:* Télévision Suisse Romande, p.a. Radio Suisse Romande 40, av. du Temple, 1010 Lausanne
(540)

INFRAROUGE TSR

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs.
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
38 Télécommunications.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

---

(111) ■ **524684**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Württembergische Allplastik GmbH, Johannes-Kepler-Strasse 12, 71083 Herrenberg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

ABV

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
22 Schnurartige Befestigungs- und Bindeelemente aus Kunststoff.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 8. Dezember 2003, DE-Deutschland

---

(111) ■ **524685**
(220) *Date de dépôt:* 26 avril 2004
(730) *Titulaire:* Didier Vanbeneden, Chavannes-Le-Veyron, 1148 Chavannes-Le-Veyron
(740) *Mandataire:* ANDRE ROLAND IPS, Avenue Tissot 15 Case postale 1255, 1001 Lausanne
(540)

VARIOCUBE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
28 Jeux, jouets, à savoir jeux de construction et d'assemblage compris dans cette classe, éléments de construction pour jeux de construction compris dans cette classe.

---

(111) ■ **524686**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Neutrik Zürich AG, Steinackerstrasse 35, 8902 Urdorf
(540)

Rock-Cable

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
15 Musikinstrumente.

(111) ■ **524687**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* fortanis, Gartenstrasse 4 Postfach 43, 3125 Toffen
(540)

fortanis

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ **524688**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
(540)

SIEMA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software, Rundsteuergeräte, Rundsteuer-Sendeanlagen; Kommunikationsgeräte zur drahtgebundenen Daten- und Nachrichtenübertragung einschliesslich Daten- und Signalverarbeitung.
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Handbücher, Broschüren, Projektbeschreibungen, Zeitschriften und Publikationen, insbesondere für die in Klasse 9 genannten Produkte und die in Klasse 42 genannten Dienstleistungen.
42 Technische Beratung auf den Gebieten Rundsteueranlagen, Berechnung und Auslegung von Rundsteuer-Sendeanlagen, Zurverfügungstellen des Zugriffs auf Computerdatenbanken für Software-Updates zu Rundsteuergeräten und Rundsteuer-Sendeanlagen (Informatik-Dienstleistung).

(111) ■ **524689**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Rothfields GmbH, Oberdorf 45, 4458 Eptingen
(540)

Smoke Watch

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Spezielle Armbanduhr zur Entwöhnung vom Zigarettenrauchen.
44 Gesundheitsdienstleistung zur Entwöhnung vom Zigarettenrauchen.

(111) ■ **524690**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Rothfields GmbH, Oberdorf 45, 4458 Eptingen
(540)

Slim Watch

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Spezielle Armbanduhr zur Gewichtsreduktion.
44 Gesundheitsdienstleistung zur Gewichtsreduktion.

(111) ■ **524691**
(220) *Date de dépôt:* 16 juin 2004
(730) *Titulaire:* American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Blvd., 76155 Fort Worth, Texas, US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie conseils en propriété industrielle S.A., Avenue du Pailly 25, 1220 Les Avanchets/Genève
(540)

BUYAAMILES

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Gestion d'un programme d'offres à rabais pour permettre aux participants d'acquérir des unités de distance de vols d'autres voyageurs.

(111) ■ **524692**
(220) *Date de dépôt:* 16 juin 2004
(730) *Titulaire:* American Airlines, Inc., 4333 Amon Carter Blvd., 76155 Fort Worth, Texas, US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie conseils en propriété industrielle S.A., Avenue du Pailly 25, 1220 Les Avanchets/Genève
(540)

GIFTAAMILES

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Gestion d'un programme d'offres à rabais pour permettre aux participants d'acquérir des unités de distance de vols d'autres voyageurs.

(111) ■ **524693**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Accresco Investment AG, Murtengasse 11, 4051 Basel
(540)

Accresco

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ **524694**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Travelhouse Media GmbH, Grillparzerstrasse 12, 81675 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich
(540)

MERIAN SCOUT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenträger zur Wiedergabe von Ton und Bild einschliesslich bespielte und unbespielte CD-Roms; Datenverarbeitungs-Geräte und gespeicherte Software für Kommunikations- und Datenverarbeitungssysteme aller Art.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Reiseführer.
25 Bekleidungsstücke; Schuhwaren; Kopfbedeckungen.
38 Telekommunikation; Übermitteln von Nachrichten und Informationen jeder Art in Ton und Bild.
39 Veranstaltung und Vermittlung von Reisen; Bereitstellen von Informationen im Internet in Bezug auf Reisen; Beratung von Touristen und Geschäftsreisenden bei der Auswahl der Reiseziele, Reiserouten sowie touristisch kultureller Sehenswürdigkeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Bereitstellen von Informationen im Internet in Bezug auf Unterhaltungsveranstaltungen, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Rundfunk- und Fernsehunterhaltung.
42 Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Konzeption, Erstellung, Aktualisierung und Pflege einer Plattform im Internet in Bezug auf Reise- und Routenplaner; Online-Dienstleistungen eines Verlages.
43 Beratung von Touristen und Geschäftsreisenden bei der Auswahl der Hotels, Pensionen und Restaurants.

(111) ■ **524695**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Travelhouse Media GmbH, Grillparzerstrasse 12, 81675 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452, Postfach 832, 8029 Zürich
(540)

MERIAN ONLINE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenträger zur Wiedergabe von Ton und Bild einschliesslich bespielte und unbespielte CD-Roms; Datenverarbeitungsgeräte und gespeicherte Software für Kommunikations- und Datenverarbeitungssysteme aller Art.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Reiseführer.
25 Bekleidungsstücke; Schuhwaren; Kopfbedeckungen.
38 Telekommunikation; Übermitteln von Nachrichten und Informationen jeder Art in Ton und Bild.
39 Veranstaltung und Vermittlung von Reisen; Bereitstellen von Informationen im Internet in Bezug auf Reisen; Beratung von Touristen und Geschäftsreisenden bei der Auswahl der Reiseziele, Reiserouten sowie touristisch kultureller Sehenswürdigkeiten.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Bereitstellen von Informationen im Internet in Bezug auf Unterhaltungsveranstaltungen, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Rundfunk- und Fernsehunterhaltung.
42 Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeiten zu Datenbanken; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Konzeption, Erstellung, Aktualisierung und Pflege einer Plattform im Internet in Bezug auf Reise- und Routenplaner; Online-Dienstleistungen eines Verlages.
43 Beratung von Touristen und Geschäftsreisenden bei der Auswahl der Hotels, Pensionen und Restaurants.

(111) ■ **524696**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Clarina Visions AG, Oberneuhofstrasse 5, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters
(540)

CLARINA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme; Computerprogrammmodule; Datenverarbeitungsprogramme; magnetische, elektronische und optische Datenträger; mit Programmen versehene Datenträger aller Art; Datenverarbeitungsgeräte und Computer.
35 Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung.
41 Veröffentlichung von Handbüchern für Computerprogramme.
42 Erstellen und aktualisieren von Programmen für die Datenverarbeitung; erstellen von Computerprogrammen für Dritte; Vermietung von Zugriffszeiten auf Datenbanken und Computernetzwerke (Informatikdienstleistungen); technische Beratung in Verbindung mit vorstehenden Dienstleistungen; Computerdienstleistungen, nämlich Forschung, Entwicklung, Beratung und Prüfung in Bezug auf den Einsatz von Computern und die Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung (Informatikdienstleistungen); elektronische Datenwiedergewinnung.

(111) ■ **524697**
(220) *Date de dépôt:* 22 juin 2004
(730) *Titulaire:* Zodiac 1882 AG, Chemin de la Clôture 6, Case postale 95, 2500 Bienne 4
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie, conseils en propriété industrielle SA, 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève
(540)

SEA DRAGON

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, perles; horlogerie et instruments chronométriques, montres-bracelets, pendules.

(111) ■ **524698**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Goldcoast Club c/o Beat Stocker, Haltenstrasse 10, 8706 Meilen
(540)

GOLDCOAST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) ■ **524699**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

A 160

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).
28 Modellfahrzeuge.

(111) ■ **524700**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

ERDONI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungs- und Finanzwesen; Bankgeschäfte aller Art.
38 Telekommunikation.

(111) ■ **524701**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Credit Suisse Group, Paradeplatz 8, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

DOLENI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungs- und Finanzwesen; Bankgeschäfte aller Art.
38 Telekommunikation.

(111) ■ **524702**
(220) *Date de dépôt:* 25 juin 2004
(730) *Titulaire:* MARTIN Gilles, Rue du Buron 7, 1400 Yverdon-les-Bains
(540)

719

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

(111) ■ **524703**
(220) *Date de dépôt:* 26 juin 2004
(730) *Titulaire:* Jean-Pierre WILDI, 113, rte de Lausanne, 1197 Prangins
(540)

LE LOFT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
20 Meubles.

(111) ■ **524704**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Aramis Inc., 767 Fifth Avenue, 10153 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

MY SUMMER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

(111) ■ **524705**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Aramis Inc., 767 Fifth Avenue, 10153 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

BERMUDA TONIC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

(111) ■ **524706**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Dr. Dünner AG, Artherstrasse 60, 6405 Immensee
(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

OSTEOLIN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

(111) ■ **524707**
(220) *Date de dépôt:* 1er juillet 2004
(730) *Titulaire:* Sonafi S.A., 42, rue Rieussec, 78220 Viroflay, FR-France
(740) *Mandataire:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

EDELWEISS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Produits de chocolaterie et de confiserie.
33 Liqueurs.

(111) ■ **524708**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* La Inversora Sociedad Anónima Comercial Industrial Inmobiliaria Constructora, Agropecuaria y Financiera, Juan Bautista Alberdi, 87, 1° piso (8.300), Neuquén, Provincia de Neuquén, AR-Argentinien
(740) *Vertreter/in:* A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

POSTALES

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Biere, Mineralwässer, kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und Fruchtsäfte, sowie andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere); Weine.

(111) ■ **524709**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Boutique Kitchener Mischler, Huber & Co., Aarbergergasse 40, 3011 Bern
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

KITCHENER ITEMS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Messer, Campingmesser, Trekkingmesser, Jagdmesser.
9 Sonnenbrillen, Blendschutzbrillen, Skibrillen.

14 Schmuckwaren, Anstecknadeln (Pins); Uhren und Zeitmessinstrumente.
18 Sportsäcke und Sporttaschen (soweit in Klasse 18 enthalten); Rucksäcke, Trekking-Rucksäcke, Tragtaschen, Taschen aller Art (soweit in Klasse 18 enthalten); Hüfttaschen, Freizeittaschen, Reisetaschen, Reise- und Handkoffer, Reisegepäck, Schultertaschen, Umhängetaschen, Tornister, Campingtaschen, Schulranzen, Einkaufstaschen, Matchbeutel; Geldbörsen, Portemonnaies, Brieftaschen; Schlüsseletuis; Regenschirme; Waren aus Leder und Lederimitationen (soweit in Klasse 18 enthalten).
20 Schlafsäcke für Campingzwecke.
21 Trinkflaschen, -gefässe und -behälter, Thermosflaschen, insbesondere für Camping- und Trekkingzwecke.
22 Tragbare, zusammenklappbare Zelte.
25 Bekleidungsstücke einschliesslich Oberbekleidung für Damen, Herren, Jugendliche und Kinder, Freizeit- und Sportbekleidung, Kinderbekleidung, Hemden, Pullover, T-Shirts, Unterwäsche, Jeansbekleidung, Badebekleidung, Socken, Gürtel, Halstücher, Handschuhe, Herren- und Damenwesten, Hosen, Mäntel, Jacken; Schuhwaren, Stiefel, Sportschuhe, Freizeitschuhe, Trekking-, Wander- und Bergschuhe; Kopfbedeckungen, Hüte, Mützen.
28 Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten) einschliesslich Snowboards, Skateboards, Surfboards, Monoskis, Rollschuhe; Teile von und Zubehör zu den vorgenannten Waren (soweit in Klasse 28 enthalten); Spiele, Spielzeug.

---

(111) ■ **524710**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Beat Güttinger, Wesemlinring 6, 6006 Luzern
(540)

Papermax

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

---

(111) ■ **524711**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Dezember 2003
(730) *Inhaber/in:* Kemira Kemi AB, Industrigatan 83, 251 09 Helsingborg, SE-Schweden
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

KEMICOND

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Aufbereitungs- und Säuberungsanlagen, insbesondere Schlammaufbereitungsanlagen; Apparate und Maschinen für die Aufbereitung, Abscheidung und Säuberung von Komponenten in Schlamm von Abwasseraufbereitungsanlagen.
11 Abwasserreinigungsanlagen mit integrierten Schlammaufbereitungs-, Aufbereitungs- und Säuberungsanlagen, Apparaten und Maschinen für die Aufbereitung, Abscheidung und Säuberung von Komponenten in Schlamm von Abwasseraufbereitungsanlagen.
35 Verwaltung von technischen Projekten.
42 Vermittlung von technischem Know-How mittels technischer Beratung auf dem Gebiet der Schlammaufbereitung, der Aufbereitungs- und Säuberungsprozesse; Lizenzvergabe; technische Projektplanung; Erstellen von allgemeinen technischen Expertisen, insbesondere im Bereich der Schlammaufbereitung, Aufbereitungs- und Säuberungsprozessen.

---

(111) ■ **524712**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Reckitt Benckiser (Switzerland) AG, Im Hölderli 19, 8405 Winterthur
(740) *Vertreter/in:* Modl von Arx Schmidiger Bernhauser, Postfach 2098, 8401 Winterthur
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Parfümierende Mittel für die Atmosphäre; Duftmischungen; Düfte und Duftsäcklein; Ölessenzen; Sprays für die Raumbeduftung.
4 Kerzen, duftende oder parfümierte Kerzen; Leuchtstoffe; leuchtender Wachs; Nachtlichter; Dochte.
5 Luftauffrischungsmittel; Luftreinigungsmittel; Mittel zur Auffrischung der Raumatmosphäre; Mittel zur Parfümierung oder Beduftung der Luft; Deodorants nicht für den persönlichen Gebrauch; Mittel zur Neutralisierung von Gerüchen; Desinfektionsmittel; Keimtötende Mittel.
11 Apparate und Instrumente für die Beduftung, Reinigung oder Auffrischung der Atmosphäre; Ersatzteile und Zubehör für diese Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.
21 Behälter und Geräte für den Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), insbesondere Ölbrenner, Parfümbrenner, Brenner für duftende Öle, Brenner für Ölessenzen nicht für medizinischen Gebrauch und Geräte zur Erwärmung von parfümierten Ölen zur Beduftung; Behälter in Form von Duftkugeln zur Beduftung der Atmosphäre oder zur Verteilung von Parfümen, Luftauffrischungsmittel und Luftreinigungsmittel für die Umgebungsatmosphäre; Glaswaren, Porzellan und Steingut soweit in dieser Klasse enthalten.

---

(111) ■ **524713**
(220) *Date de dépôt:* 29 avril 2004
(730) *Titulaire:* Montse Grandjean, Le Vernex 159, 1691 Villarimboud
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
30 Confiserie, pâtisserie.

---

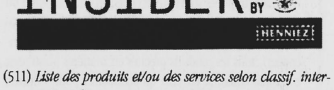
(111) ■ **524714**
(220) *Date de dépôt:* 30 avril 2004
(730) *Titulaire:* Kerr-McGee Chemical, LLC, 123 Robert S. Kerr Avenue, Oklahoma City (OK 73102), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

$HIPO_2L$

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes; pigments d'anhydride titanique.
(320/330) *Revendication de priorité:* 31 mars 2004, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorité partielle, détails dans le dossier.

---

(111) ■ **524715**
(220) *Date de dépôt:* 3 mai 2004
(730) *Titulaire:* SOURCES MINERALES HENNIEZ S.A., 1525 Henniez
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Publications, revues, brochures, prospectus.
41 Organisation de concours, organisation et conduite de congrès, de colloques, de conférences, d'expositions à buts culturels et éducatifs, divertissements, publication de revues et de textes (autres que textes publicitaires), organisation de concours avec attribution de prix en vue de récompense.

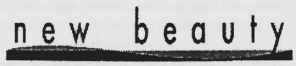
---

(111) ■ **524716**
(220) *Date de dépôt:* 29 juin 2004
(730) *Titulaire:* Transports publics de la Région Lausannoise S.A., Chemin du Closel 15, 1020 Renens
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
39 Services de transport de personnes; informations en matière de transports.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Bleu, vert clair.

---

(111) ■ **524717**
(220) *Date de dépôt:* 17 juillet 2004
(730) *Titulaire:* NEW BEAUTY Sàrl, rue Marterey 56, 1005 Lausanne
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
44 Soins esthétiques personnels; massages (anti-cellulite, relaxants, drainage lymphatique, réflexologie, massages ayurvédiques).

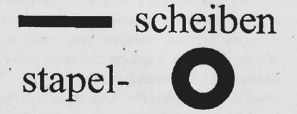
---

(111) ■ **524718**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. November 2003
(730) *Inhaber/in:* Dari Research & Investments Limited, 44 Esplanade, St. Helier (Jersey JE1 3UQ), GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Kaffee, Tee, Kakao und Getränke auf der Basis von Kaffee, Tee, Kakao; Mehle und Getreidepräparate; Zwischenmahlzeiten, Fertigmahlzeiten und Ingredienzen für Mahlzeiten, hauptsächlich bestehend aus Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmitteln, Mehlen und Getreidepräparaten, Brot, feinen Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmitteln), Gewürzen oder Kühleis; Zwischenmahlzeiten, Fertigmahlzeiten und Ingredienzen für Mahlzeiten auf pflanzlicher Basis (soweit in dieser Klasse enthalten); Pizzas, Teigwaren, Reis; Gebäck, Berliner, Krapfen, Torten, Kuchen, Cakes, Kekse; Schokolade und Pralinen; nicht medizinische Süsswaren; Pasteten; Quiches, Zuckerwerk, süsse Desserts, Puddings, Brot und Brotwaren, Füllungen und Garnierungen für die vorgenannten Waren; Speiseeis, gefrorener Konfekt; Zukker und Süssstoffe; Saucen (Würzmittel), Gewürze; Salatsossen; Mayonnaise; Dip-Saucen, Salz, Senf, Ketchup, Essig.
43 Verpflegung von Gästen in einem Restaurant, einer Bar, einem Café, einer Cafeteria und/oder einer Snack-Bar; Verpflegung (catering); Zubereitung von Nahrungsmitteln und/oder Mahlzeiten zum Mitnehmen.

---

(111) ■ **524719**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Arthur Loosen, Arälia 494, 7214 Grüsch
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

---

(111) ■ **524720**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* PinkElefant GmbH, Eigerstrasse 66, 3000 Bern 23
(740) *Vertreter/in:* Dr. Annette Spycher, Kellerhals & Partner Kapellenstr. 14 Postfach 6916, 3001 Bern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, Mal- und andere Bücher, Papier, Schreibwaren.
25 Bekleidung, Kopfbedeckungen.
41 Kulturelle Aktivitäten, Durchführung von kulturellen, sportlichen und Unterhaltungs- Veranstaltungen (Events).

---

(111) ■ **524721**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* 3w-publishing AG, Wiesenstrasse 1, 4900 Langenthal
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Photographien.
35 Dienstleistungen einer Werbeagentur, E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich Werbung via Computernetzwerke in Form von Daten, Text, Bild, Ton oder sämtlichen Kombinationen derselben für den Verkauf von Waren und Dienstleistungen aller Art; Werbung durch Werbeschriften; Herausgabe von Waren-, Versandkatalogen; Versandwerbung, Plakatanschlagwerbung; Personalanwerbung; Online Werbung auf einem Computernetzwerk; Werbung; Fernsehwerbung; Rundfunkwerbung; Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations); Marketingdienstleistungen zur Markteinführung und Pflege von Waren- und Dienstleistungsmarken (Branding); Marketing (Absatzforschung); Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
38 Nachrichten- und Bildübermittlung mittels Computer.
40 Druckarbeiten; lithographische Druckarbeiten; Schablonendruckarbeiten; Offsetdruckarbeiten; Photosatzarbeiten; Erstellen von photografischen Abzügen; Entwicklung von photographischen Filmen; Erstellen von Photogravuren.
41 Videofilmproduktion; Montage (Bearbeitung) von Videobändern; Verfassen von Texten (ausgenommen für Werbezwecke); Digitaler Bilderdienst; Photographieren; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich zur Verfügungstellen von online-Spielen via globale Computernetzwerke (Internet); Online aus Computerdatenbanken oder dem Internet bereitgestellte interaktive Informationen über Unterhaltungs- und Bildungsveranstaltungen.
42 Dienstleistungen eines Grafikers; Gestaltung und Unterhalt von Websites für Andere; Web-Site-Design; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Dienstleistungen eines Designers, insbesondere eines Websitedesigners.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.
(591) *Farbanspruch:* Blau, grau.

---

(111) ■ **524722**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Februar 2004
(730) *Inhaber/in:* PinkElefant GmbH, Eigerstrasse 66, 3000 Bern 23
(740) *Vertreter/in:* Dr. Annette Spycher Kellerhals & Partner, Kapellenstrasse 14 Postfach 6916, 3001 Bern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, Mal- und andere Bücher, Papier, Schreibwaren.

25 Bekleidung, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug.
41 Kulturelle Aktivitäten, Durchführung von kultureilen, sportlichen und Unterhaltungs- Veranstaltungen (Events).

---

(111) ■ **524723**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. März 2004
(730) *Inhaber/in:* Destinations Club AG, Husbüölweg 3, 6440 Brunnen
(540)

QUIZ REISEN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen; Dienstleistungen von Verkehrsbüros (ausgenommen Zimmerreservierung in Hotels und Pensionen).
41 Dienstleistungen bezüglich der Freizeitgestaltung.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
(591) *Farbanspruch:* Blau, weiss, schwarz.

---

(111) ■ **524724**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* West Side Fitness GmbH, Heinrichstrasse 251, 8005 Zürich
(540)

WEST SIDE FITNESS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.

---

(111) ■ **524725**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. April 2004
(730) *Inhaber/in:* Huber & Achermann Ethno-Shop, Olympstrasse 10, 6440 Brunnen
(540)

ETHNO SHOP
HUBER ACHERMANN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
11 Beleuchtungsgeräte.
14 Phantasie-Schmuckwaren und Schmuckwaren.
20 Waren aus Kunststoffen (soweit sie in dieser Klasse enthalten sind).
(591) *Farbanspruch:* Grün, schwarz.

---

(111) ■ **524726**
(220) *Date de dépôt:* 7 avril 2004
(730) *Titulaire:* Fédération Internationale de Football Association (FIFA), Hitzigweg 11, 8032 Zurich
(740) *Mandataire:* FIFA Marketing & TV AG, Grafenauweg 2, 6304 Zug
(540)

GOLEO VI

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Films (pellicules) sensibilisés mais non impressionnés (non exposés); produits chimiques à usage industriel; matières tannantes; édulcorants artificiels.
3 Produits cosmétiques; savons; préparations cosmétiques pour le bain; parfums; eau de Cologne; lotions de pré-rasage et d'après-rasage; crèmes à raser; shampooings, lotions de rinçage pour les cheveux; dentifrices, eaux dentifrices (collutoires); déodorants et antitranspirants à usage personnel; crèmes de soin, crèmes de beauté, crèmes nettoyantes pour le visage; démaquillants; lotions solaires; lotions pour les cheveux, laques pour les cheveux; produits pour le maquillage, fards à paupières, poudres pour le visage, crayons cosmétiques; motifs décoratifs à usage cosmétique; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser à usage ménager; poudres à lessive; nettoyants ménagers synthétiques; cires et crèmes pour chaussures; produits pour l'entretien du cuir.
4 Lubrifiants; huiles et carburants pour moteur; bougies; cires.
5 Produits pharmaceutiques; chewing-gum médicinaux; matières pour plomber les dents, cires à modeler à usage dentaire; produits hygiéniques à usage médical; produits pour l'hygiène mensuelle compris dans cette classe; fongicides, herbicides; médicaments pour les yeux; thés médicinaux; additifs alimentaires à usage médical ou additifs alimentaires diététiques à usage médical; aliments pour bébés; préparations de vitamines; produits pour la purification et le rafraîchissement de l'air; produits pour le rafraîchissement de l'air destinés aux véhicules; désodorisants autres qu'à usage personnel.
6 Feuille d'aluminium; anneaux et chaînes métalliques pour clés; pinces métalliques à billets; figurines; ornements; statues, statuettes, sculptures et trophées; couvercles métalliques impressionnés à collectionner (pogs); distributeurs fixes de serviettes; tous les produits précités en métaux communs ou leurs alliages; minerais de fer.
7 Machines pour la production de boissons gazeuses; ouvre-boîtes électriques; couteaux électriques, machines électromécaniques pour la production des aliments; appareils mélangeurs à usage ménager; fouets électriques à usage ménager; presse-fruits électriques à usage ménager; robots ménagers électriques; mixeurs électriques a usage ménager; lave-vaisselle; machines à laver à usage domestique; essoreuses à linge; machines à repasser; machines à coudre; aspirateurs et leurs accessoires compris dans cette classe; parties constitutives de moteurs de véhicules.
8 Outils et instruments à main (entraînés manuellement); rasoirs électriques et non électriques, y compris lames de rasoir; coutellerie, fourchettes, cuillères; appareils épilatoires; pincettes; fers à friser; fers à repasser non-électriques; ciseaux de cuisine; ciseaux à papier.
9 Lunettes, lunettes de soleil, étuis et cordons pour lunettes de soleil et lunettes; jumelles; aimants et aimants décoratifs; boussoles; appareils pour l'enregistrement, la transmission et la reproduction des images et du son; appareils de télévision; appareils de radio; magnétoscopes; lecteurs de disques compacts; lecteurs de DVD; haut-parleurs; casques à écouteurs; ordinateurs; appareils pour le traitement des données; claviers d'ordinateurs; écrans d'ordinateurs; modems; traducteurs électroniques de poche; machines à dicter; carnets de notes et agendas électroniques; scanneurs; imprimantes; photocopieurs; télécopieurs; appareils téléphoniques; répondeurs téléphoniques; téléphones vidéo; téléphones cellulaires; accessoires pour téléphones cellulaires compris dans cette classe; machines à calculer; machines pour cartes de crédit; machines pour échanger de l'argent ; automates bancaires; caméras vidéo, cameras vidéo portables intégrant un magnétoscope; équipement photographique, appareils photographiques, caméras (appareils cinématographiques), projecteurs, films (pellicules) impressionnés, diapositives, flashes (photographies), étuis spéciaux pour appareils et instruments photographiques, batteries électriques et piles; jeux électroniques conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; jeux vidéo; appareils pour jeux vidéo; jeux vidéo à prépaiement pour salons de jeu (jeux d'arcades); cassettes de jeux vidéo; logiciels (programmes informatiques enregistrés) y compris logiciels de jeux; programmes et banques de données informatiques; logiciels de veille d'écran pour ordinateurs; enregistrements de sons et d'images sur des supports magnétiques, digitaux ou analogues; disques vidéo, bandes vidéo, bandes magnétiques, disques magnétiques, DVD, disquettes, disques optiques, disques compacts, CD-ROM vierges ou enregistrés avec de la musique, du son ou des images (qui peuvent être animées); hologrammes; cartes magnétiques (codées); cartes à mémoire; cartes à microprocesseur; cartes de crédit magnétiques, cartes de téléphone magnétiques, cartes d'automate bancaire magnétiques, cartes de voyage et de divertissement magnétiques, cartes de chèque et de compte magnétiques; fers à repasser électriques; instruments d'alarme; distributeurs automatiques électroniques; manches à air (indicateurs de vent); appareils pour la mesure des distances; appareils pour le mesurage de la vitesse et indicateurs de vitesse; publications disponibles sous forme électronique, sur CD-ROM,pouvant être téléchargées depuis des banques de données ou un réseau informatique global (Internet); gants de protection.
10 Appareils personnels pour le diagnostic à usage médical; appareils et instruments médicaux de mesure; appareils de massage à usage personnel; appareils de gymnastique à usage médical; appareils indicateurs pour le diagnostic médical; biberons; préservatifs; bandages de soutien; sacs à glace et sacs chauffants à usage médical.
11 Lampes de poche; torches pour l'éclairage; lampes de table; lampes de décoration; abat-jour; lampes à incandescence; ampoules d'éclairage; appareils d'éclairage; lanternes en papier; feux pour vélos; lanternes; réfrigérateurs; congélateurs; fours, à l'exception des fours pour expériences; cuisinières; cuisinières à gaz; cuisinières électriques; barbecues, cuisinières, fours à micro-ondes; cafetières électriques; bouilloires électriques; grille-pain électriques; friteuses électriques; sécheurs de linge électriques ou sèche-cheveux électriques; appareils de chauffage, humidificateurs d'air, appareils pour la purification de l'air; filtres à eau; fontaines pour eau potable; ventilateurs pour la climatisation à usage personnel; machine pour sécher (comprises dans cette classe).
12 Bicyclettes, motocycles, automobiles, camions, camionnettes; autocaravanes, autobus, véhicules frigorifiques, avions et bateaux; ballons aérostatiques, ballons dirigeables; accessoires pour véhicules, à savoir pare-soleil, pneus (pneumatiques), porte-bagages, porte-skis, jantes et enjoliveurs pour roues, revêtements de sièges, housses de véhicules; voitures d'enfants, poussettes; sièges de sécurité pour nourrissons et enfants (pour véhicules); moteurs de véhicules terrestres.
14 Joaillerie, bijouterie; montres; montres-bracelets, horloges; pendules; médaillons, pendentifs, broches; épingles (bijouterie); pins d'équipes et de joueurs (bijouterie); fixe-cravates et épingles de cravates; boutons de manchettes; médailles commémoratives; coupes commemoratives, assiettes commemoratives, cruchons à bière, trophées de récompense aux vainqueurs, statues et sculptures, théières, couvercles métalliques impressionnés à collectionner (pogs), cendriers et étuis à cigarettes, médaillons et insignes pour vêtements, épingles d'ornement de chapeaux, tous ces produits étant en métaux précieux; porte-clés de fantaisie; monnaies; porte-clés décoratifs.
15 Instruments de musique, boites à musique; instruments de musique électriques et électroniques.
16 Pince notes, nappes en papier; serviettes; linge de table en papier; sacs en papier; cartes d'invitation; cartes de voeux; papier-cadeau; dessous de carafes, napperons en papier et sets de table, sacs à ordures en papier ou en matières plastiques; sachets pour la conservation des aliments; filtres à café en papier; étiquettes (non en tissu), essuie-mains en papier; essuie-mains en papier humide, papier de toilette; serviettes à démaquiller; boîtes à mouchoirs de poche; mouchoirs en papier; langes en papier; fournitures pour écrire et fournitures scolaires (à l'exception des appareils); papier pour machines à écrire, papier pour copier (articles de papeterie), enveloppes, blocs thématiques en papier, blocs-notes, cahiers à écrire; papier pour notes; papier pour écrire, papier brouillon; papier pour classeur; papier pour reliures; classeurs, chemises pour documents, couvre-livres; blocs à peinture, blocs à dessiner, livres de jeux, de mots croisés et de casse-tête; papier lumineux; étiquettes autocollantes; papier crépon; papier de soie, agrafes, drapeaux en papier; fanions en papier; instruments d'écriture; plumes; crayons; stylos; sets de plumes; sets de crayons; feutres, crayons-feutres; stylos à bille; feutres marqueurs; encre; tampons encreurs, timbres en caoutchouc; boites de peinture; crayons pour peindre et dessiner; craies; décorations pour crayons (articles de papeterie); modèles d'impression; magazines; journaux; livres et journaux quotidiens, en particulier sur des personnalités sportives et des événements sportifs; matériel d'enseignement imprimé; plans (pour la saisie de résultats; programmes de manifestations; albums de manifestations; albums photos; livrets d'autographes; carnets d'adresses; agendas; carnets (journaux) intimes, journaux reliés; cartes routières; tickets d'entrée; tikkets (billets), billets (tickets); cartes à gratter; chèques; horaires imprimés; circulaires et brochures; bandes dessinées; cartes à collectionner; autocollants pour voitures; autocollants; albums pour autocollants; calendriers; posters; photographies; cartes postales; timbres-poste, panneaux, bannières et matériels publicitaires en papier ou carton, produits de l'imprimerie à usage publicitaire; décalcomanies; étiquettes thermocollantes à appliquer; articles de bureau (à l'exception des meubles); liquides correcteurs; gommes à effacer; taille-crayons; supports pour plumes et crayons; trombones; punaises; règles à dessiner, rubans adhésifs pour la papeterie; distributeurs de ruban adhésif; agrafeuses; patrons; pochoirs; porte-documents; planchettes à pince; supports de blocs-notes; serre-livres; timbres (cachets); cartes de téléphone, d'automate bancaire, de voyage et de divertissement, de chèque et de compte en papier ou carton, cartes de crédit (non codées) en papier ou en carton.
18 Cuir et imitations du cuir; parapluies, parasols; sacs de sport (autres que ceux adaptés aux produits qu'ils contiennent); sacs de loisir; sacs de voyage, sacs à dos; sacs de transport, sacs d'écoliers; sacs pour accrocher à la ceinture, sacs à main, sacs en cuir en forme de ballon; sacs de plage, sacs-housses pour vêtements; valises; sacs de voyage; serviettes (maroquinerie); coffrets pour articles de toilette (vanity cases) (vides); trousses de toilette; étuis pour clés (maroquinerie); porte-documents; porte-cartes d'identité; portefeuilles; porte-monnaie; porte-documents pour chèques.
20 Glaces (miroirs); articles en matières plastiques; statues, figurines, trophées souvenirs en bois, en cire, en plâtre ou en matièer plastique; plaquettes d'identification (non codées), en particulier plaques d'identité, cartes-clés (non-codées), tous les produits précités en matières plastiques; coussins; coussins en tant qu'accessoires pour voitures; sacs de couchage pour le camping, meubles (mobilier); sièges pour l'intérieur et l'extérieur; étagères (meubles); étalages de marchandises; distributeurs fixes de serviettes (non métalliques); cintres pour vêtements, éventails à usage personnel; objets publicitaires gonflables; rayons de bibliothèque; supports pour livres; couvercles en matières plastiques impressionnés à collectionner (pogs).
21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (non électriques), ni en métaux précieux, ni en plaqué; chopes à bière, gobelets, tasses et verres à boire, plateaux et assiettes, dessous de carafes, soucoupes, verres, aucun des objets précités en métaux précieux; théières (non en métaux précieux), gants de cuisine; gants de ménage; ouvre-bouteilles, décapsuleurs; bouteilles; bouteilles isolantes; récipients non-électriques pour nourriture et boissons; distributeurs de serviettes (en métal); peignes et brosses à cheveux; brosses à dents; soie dentaire; statues, sculptures et trophées en porcelaine, terre cuite ou verre en relation avec le football; flacons décoratifs à usage cosmétique; séchoirs à linge.
24 draps; édredons; couvre-lits; taies d'oreillers; rideaux, rideaux de douche; tissus pour rideaux; linges; linges de bain, linges à vaisselle, couvertures; mouchoirs en matières textiles, tentures murales, pavillons (drapeaux); drapeaux; fanions; linge de table non en papier; étiquettes en tissu.
25 Vêtements; chaussures; chapellerie; chemises; tricots (vêtements); pull-overs; pullovers sans manches; tee-shirts; maillots; maillots sans manches, robes; jupes; sous-vêtements; costumes de bain, shorts; pantalons; chandails; bonnets; casquettes; chapeaux; écharpes; foulards, châles; casquettes à visière; survêtements de sport; sweat-shirts; vestes; blazers; vêtements imperméables; manteaux; uniformes; cravates; bandeaux contre la sueur; bandeaux pour la tête; gants; tabliers; bavoirs (non en papier); pyjamas; vêtements de jeu pour nourrissons et enfants; chaussettes et bas; jarretières; ceintures; bretelles.
26 Galons; houppes (passementerie); rubans; boutons; aiguilles; boites à couture; broches (accessoires d'habillement); épingles et aiguilles décoratives non en métaux précieux; épingles d'ornements pour chapeaux non et métaux précieux; filets pour les cheveux, bandeaux pour les cheveux; épingles à cheveux; rubans pour les cheveux; médaillons non en métaux précieux; épingles non en métaux précieux.
27 Tapis, paillassons, nattes (aussi pour voitures); linoléum et autres revêtements de sols; revêtements de planchers, terrains de sport en gazon; gazon artificiel; nattes pour la plage.
28 Jeux et jouets; ballons de jeu; jeux de table; tables pour football de salon; poupées et peluches; véhicules (jouets); puzzles; ballons; jouets gonflables; rondelles de jeu (pogs); cartes à jouer; confettis; équipement de football, à savoir ballons de football, gants, protége-genoux, protége-coudes, protége-épaules, protège-tibias, buts de football; sacs et récipients de sport (adaptés aux objets) pour porter les articles de sport; chapeaux de surprise-partie (jouets); jeux électroniques à main autres que ceux conçus pour être utilisés seulement avec un récepteur de télévision; mains en caoutchouc mousse.
29 Viande; poisson; volaille; gibier; extraits de viande; fruits et légumes cuits; conserves de fruits et de légumes; huiles et graisses comestibles; pommes chips; pommes frites; noix préparées; confitures; marmelades; conserves de poisson et de viande; lait, boissons lactées; produits laitiers; fromages.
30 Café; thé; cacao; sucre; miel; succédanés du café; farines; préparations faites de céréales; céréales; pain; pâtisserie; gâteaux; biscuits; crackers; bonbons; glaces alimentaires; confiserie; riz; flocons de céréales séchées; moutarde; vinaigre; sauces (condiments); épices; sel; additifs alimentaires à base de café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, farine ou de préparations de céréales, miel, mélasse, levure, sel, moutarde, vinaigre ou épices.
31 Aliments pour les animaux; semences pour gazon; fruits frais; baies fraîches; légumes frais; fleurs; litières pour animaux; gazon, tourbe pour litières.
32 Boissons non alcooliques; sirops et poudres pour faire des boissons non alcooliques; eaux minérales et gazeuses; autres boissons sans alcool; boissons isotoniques; jus de fruits et de légumes; boissons de fruits glacées; bières; bières blondes.
33 Boissons alcooliques, à l'exception des bières.
34 Allumettes; briquets pour fumeurs; étuis à cigarettes, cendriers, articles pour fumeurs non en métaux précieux; cigarettes; tabac.
35 Bureaux de placement; recrutement de personnel; services de publicité; services d'un agence de publication de textes publicitaires; services d'une agence de publicité; services d'une agence de publicité sur un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; diffusion d'annonces publicitaire; location d'espaces publicitaires; location de temps publicitaire dans les génériques de films; publicité télévisée, publicité radiophonique; publicité sous forme de dessins animés; services d'une agence de promotion, services d'une agence de promotion pour le sport et les relations publiques; services d'études de marché; services de recherches de marché; services de sondage d'opinion publique;organisation d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; organisation de la publicité pour foires commerciales; services de mise en place de banques de données; services de gestion de fichiers informatiques; collecte d'informations statistiques; publicité pour des manifestions sportives dans le domaine du football; services de vente au détail pour solvants, paraffine, cires, bitume et pétrole; rassemblement de différents produits pour le bénéfice de tiers (a l'exception des transports) pour offrir aux clients la possibilité de visualiser et d'acquérir ces produits confortablement sur un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; services de publicité et de promotion, services d'information en matière de publicité et de promotion, agences d'informations commerciales, tous les services précités offerts en ligne depuis une banque de données informatisée ou sur un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; élaboration de publicités à usage comme site web dans un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition d'espace sur des sites web, pour la publicité de produits

et services; vente aux enchères sur un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil;collectes de répertoires pour publication sur Internet et sur réseau de communication électronique sans fil; services d'administration commerciale pour le traitement de prestations commerciales sur un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise en place et entretien pour noms de domaine dans un registre; promotion des ventes, à savoir mise en place de programmes préférentiels pour les clients; mise en place de programmes de bonus pour les clients dans les stades par le biais de distribution de cartes de fidélité et de membre codées pouvant contenir des données personnelles de l'utilisateur; recueil de données dans un fichier central et notamment d'images fixes ou animées; services de E-commerce, à savoir services en ligne pour la fourniture de contrats d'achat et de vente de marchandises pour le compte de tiers; promotion de manifestations sportives dans le domaine du football; compilation de données et d'information sur des performances sportives; services de mise à disposition de personnel en particulier pour le débit de boissons et aliments.

36 Services de cartes de crédit; émission de cartes de crédit; émission de chèques de voyage; services de financement; services bancaires; procuration de crédits et de prêts; services en matière d'assurances; crédit-bail; services de location-vente; location-vente d'enregistrements d'images et de son; parrainage (sponsoring) de manifestations sportives; services d'information en relation avec les prestations financières et d'assurances, offerts en ligne depuis une banque de données informatisée ou sur un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; banque directe (home banking); services bancaires sur un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil.

37 Services de stations-service, à savoir nettoyage, graissage, entretien et réparation de véhicules; installation et maintenance de réseaux de communication électronique sans fil (hardware); services d'installation informatiques en relation avec le sport; services de stations-services, à savoir ravitaillement en essence.

38 Services de télécommunication, communications par le biais de téléphones mobiles; communications par télex; communications par terminaux d'ordinateur électroniques reliés à des réseaux de télécommunication, de banques de données et d'Internet ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; communications télégraphiques; communications téléphoniques; communications par téléfax; services d'appels radioélectriques; services de téléconférence; diffusion de programmes de télévision; diffusion de programmes de télévision par câble; diffusion de programmes radiophoniques; services d'une agence de presse et d'informations; autres services de transmission de messages; location d'appareils de téléphone, fax et autres appareils de télécommunication; transmission de pages Internet commerciales en ligne ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; émission de programmation et de diffusion radiophonique et télévisée sur réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; transmission électronique de messages; mise à disposition d'accès à des tableaux noirs (tableaux d'affichage et d'annonces) et des forums de discussion (chatrooms) en temps réel par le biais d'un réseau informatique global; location de temps d'accès à des tableaux noirs (tableaux d'affichage d'informations et d'annonces) et à des forums de discussion (chatrooms) en temps réel par le biais d'un réseau informatique global (services de communication); transmission de messages et d'images assistée par ordinateur; mise à disposition d'un réseau informatique global ou de technologies de communications interactives pour l'accès à des services privés et commerciaux d'achat et de commande; télécommunication d'information (y compris sites web), de programmes d'ordinateurs et d'autres données; messagerie électronique; mise à disposition d'accès à un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition de connexions pour les télécommunications avec un réseau informatique global (Internet) ou des banques de données; mise à disposition de sites web offrant de la musique digitale sur Internet par le biais d'un réseau informatique global ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition d'accès à des sites web MP3 par le biais d'un réseau informatique global ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; émissions radiophoniques et télévisées de sport et de manifestations sportives; mise à disposition de forums de discussion (chatrooms) pour la transmission de messages entre des utilisateurs d'ordinateurs; fourniture de connexions aux installations informatiques.

39 Services d'une agence de voyage, à savoir organisation de voyages, réservation pour les voyages; services de transport en avion, train, bus et camion; transport en bateau; services d'excursion en bateau; services d'organisation d'excursions; services de location de véhicules; location de places de stationnement; services de taxis; services de livraison de marchandises; distribution des eaux, de chauffage, de gaz ou de l'électricité; distribution de films et d'enregistrements de son et d'images; distribution (livraison) de produits d'éducation et de divertissements interactifs, de disques compacts interactifs, de CD-ROM, de programmes informatiques et de jeux informatiques; services postaux, services de messagers et de courrier, en particulier distribution de journaux, de magazines et de livres, et services de livraison de produits; entreposage; distribution de solvants, de paraffine, de cires, de bitume et de pétrole, à l'exception des gaz liquides; transport et décharge d'ordures.

40 Traitement de films cinématographique; agrandissement de photographies; impression de photographies, développement de pellicules photographiques; location de machines et d'appareils pour le développement, l'impression, l'agrandissement et la finition photographiques, services d'imprimerie; destruction d'ordures; services d'un couturier.

41 Education; formation; mise à disposition de séances d'entraînement; divertissement, organisation de loteries et de concours; services de paris et de jeux en relation avec le sport; services de divertissement lors de ou en relation avec des manifestations sportives; activités sportives et culturelles; organisation de manifestations et d'activités sportives et culturelles; organisation de compétitions sportives; organisation de manifestations sportives dans le domaine du football, exploitation d'installations sportives; location d'équipement audio et vidéo; production, présentation, mise en réseau et/ou location de films, de son et de vidéo; production, présentation et/ou location de produits d'éducation et de divertissements interactifs, de disques compacts interactifs, de CD-ROM, de logiciels et de jeux informatiques; reportage radiophonique et télévisé d'événements sportifs; services de montage de programmes radiophoniques et de télévision et de bandes vidéo; production de dessins animés; production d'émissions télévisées de dessins animés; réservation de places de spectacles et de manifestations sportives; réservation de billets pour des manifestations sportives et de divertissement; chronométrage de manifestations sportives; enregistrement de manifestations sportives; organisation de concours de beauté; divertissement interactif; services de jeu en ligne; mise à disposition de jeux sur un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition de services de tirage au sort; informations en matière de divertissement ou de formation mises à disposition en ligne depuis une banque de données informatisée ou sur un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; prestations en relation avec des jeux électroniques mises à disposition au moyen d'un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition en ligne de publications électroniques; édition de livres; publication électronique de livres et de périodiques en ligne; services de divertissement sous forme de forums de discussion (chatrooms) dans un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition de musique digitale par un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition de musique digitale par le biais de sites web MP3 dans un réseau informatique global (Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; services d'enregistrement photographique, sonore et vidéo; informations transmises en ligne à partir d'une base de données informatique ou par Internet en relation avec les sports ou des événements sportifs; services d'un interprète; enregistrement de records sportifs en tant que fourniture d'informations statistiques en relation avec le sport; mise à disposition d'installations à des fins de divertissement pour les entreprises; mise à disposition d'accès à de la musique digitale par des moyens de télécommunication.

42 Location de temps d'accès à un ordinateur de banques de données centralisé (service informatique); location de temps d'accès à un ordinateur centralisé et à des banques de données (service informatique); location de temps d'accès à des services privés et commerciaux d'achat et de commande par le biais d'un réseau informatique global (service informatique); location de temps d'accès sur Internet par biais d'un réseau informatique global ou par des dispositifs de communication électronique sans fil (service informatique); location de temps d'accès à des sites web offrant de la musique digitale par le biais d'un réseau informatique global ou par des dispositifs de communication électronique sans fil (service informatique); location de temps d'accès à des sites web MP3 sur Internet par le biais d'un réseau informatique global ou par des dispositifs de communication électronique sans fil (service informatique); location de temps d'accès à des moteurs de recherche pour la visualisation de données et d'informations sur des réseaux globaux (service informatique); location d'ordinateurs; services d'un conseiller en informatique; traitement de données (programmation); développement de logiciels informatiques; concessions de licences de propriété intellectuelle; design de sites web ou de sites sur réseaux de communication électronique sans fil; création et entretien de sites web; installation et maintenance de logiciels informatiques; concession de licences pour des banques de données; création et maintenance de sites Internet et de réseaux de communications électroniques sans fil; gérance de droits d'auteur (syndication) de films et d'enregistrements d'images et de son ainsi que de disques compacts interactifs, de CD-ROM, de logiciels informatiques et de jeux d'ordinateur; mise en réseau et/ou location de programmes informatiques; introduction de sites web dans des réseaux informatiques (en particulier Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; élaboration de noms de domaine dans un registre; introduction de sites web dans des réseaux informatiques (en particulier Internet) ou par des dispositifs de communication électronique sans fil; mise à disposition de temps d'accès à des moteurs de recherche pour l'obtention de données et d'informations sur des réseaux globaux.

43 Services de restauration, en particulier restaurants à service rapide dans des cafeterias et des restaurants; services de traiteurs; services hôteliers; services d'hébergement et de restauration, réservation d'hôtels et de logement temporaire.

---

(111) ■ **524727**
(220) *Date de dépôt:* 21 avril 2004
(730) *Titulaire:* Yukon Café Sàrl, Case Postale, 1868 Collombey-Le-Grand
(740) *Mandataire:* Etude Pierre-Cyril Sauthier, Rue de la Poste 3, CP 904, 1920 Martigny
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

---

(111) ■ **524728**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Rico Duschletta, Grünaustrasse 14a, 8370 Sirnach
(540)

oxybox

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **524729**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2004
(730) *Inhaber/in:* Hilmar Krautwurst GmbH & Co KG, Hinterer Flossanger 10, 96450 Coburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Roman Dätwiler, Aarauer Strasse 16, 5103 Wildegg
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

---

(111) ■ **524730**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2004
(730) *Inhaber/in:* Comprendium Leasing (Deutschland) GmbH, Feringastrasse 10b, 85774 Unterföhring, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30 P.O. Box 1077, 8032 Zürich
(540)

FinancialWarehouse

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, insbesondere Dienstleistungen zur Finanzierung von Technologie-Assets.

---

(111) ■ **524731**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Steinemann Technology AG, Schoretshuebstrasse 25, 9015 St.Gallen
(740) *Vertreter/in:* Bühler AG, Patentabteilung, 9240 Uzwil
(540)

steinemann

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); nicht handbetätigte landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate), Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

(111) ■ **524732**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juli 2004
(730) *Inhaber/in:* Salamander Schuhe GmbH, Stammheimer Strasse 10, 70806 Kornwestheim, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meisser & Partner, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters
(540)

SALAMANDER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Waren aus Leder und Lederimitationen, soweit in Klasse 18 enthalten, insbesondere Handtaschen und Kleinlederwaren; Reise- und Handkoffer, Regenschirme.
25 Schuhe, Stiefel, Sandalen, Hausschuhe.

---

(111) ■ **524733**
(220) *Date de dépôt:* 14 juillet 2004
(730) *Titulaire:* Interkommerz Handels AG (Interkommerz Handels Ltd.) (Interkommerz Handels S.A.), Rue Fritz-Courvoisier 40, 2300 La Chaux-de-Fonds
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, Rue du Grenier 18, 2302 La Chaux-de-Fonds
(540)

PARALELO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Chaussures.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ **Änderung der Vertreterin**

Union Investment Luxembourg S.A.

Anlagefonds luxemburgischen Rechts UniSector mit den Teilfonds UniSector BasicIndustries, UniSector: BioPharma, UniSector: ConsumerGoods, UniSector: Finance, UniSector: GenTech, UniSector: HighTech, UniSector: Internet, UniSector: MultiMedia und UniSector: NatureTech ("die Fonds").

Union Investment (Schweiz) AG, mit Sitz in Zürich, fungierte bisher als Vertreterin der Fonds.

Die Funktion der Vertreterin wird per 01.10.2004 neu durch
cosba private banking ag, Münsterhof 12, CH-8022 Zürich, Schweiz
ausgeübt ("die neue Vertreterin"). Nach den Bestimmungen von Art. 46 AFG vertritt die neue Vertreterin die Fonds in der Schweiz, ohne Einschränkung, gegenüber den Anlegern und der schweizerischen Aufsichtsbehörde.

Für die Regelung irgendwelcher Streitigkeiten mit Bezug auf in der Schweiz vertriebene Anteile der Fonds sind die Schweizer Gerichte zuständig. Gerichtsstand ist Zürich als Sitz der neuen Vertreterin. Zudem wird am Sitz der neuen Vertreterin für die in der Schweiz vertriebenen Anteile Erfüllungsort und Zahlstelle begründet.

Ausfertigungen der Prospekte und Reglemente der Fonds sowie der Jahres- und Halbjahresberichte können jeweils an der vorgenannten Adresse der neuen Vertreterin kostenlos bezogen werden.

Zürich, im August 2004

cosba private banking ag

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber**

MERRILL LYNCH INTERNATIONAL INVESTMENT FUNDS
(nachstehend die „Gesellschaft")
Eingetragener Geschäftssitz: 6D, route de Trèves
L-2633 Senningerberg, Luxemburg
R.C. Luxemburg: B.6317

Hiermit werden **die Anteilinhaber des US Equity Funds zu einer Außerordentlichen Versammlung eingeladen,** die am Mittwoch, dem 28. September 2004, um 11:00 Uhr am eingetragenen Geschäftssitz der Gesellschaft zur Beratung und Abstimmung über den folgenden Beschluss stattfindet:

„Verschmelzung des US Equity Fund in den US Flexible Equity Fund am 29. Oktober 2004 um 24:00 Uhr („Datum der Verschmelzung") durch Einbringung aller Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des US Equity Fund in den US Flexible Equity Fund, sowie Schließung des US Equity Fund zu diesem Datum und Ausgabe von Anteilen der gleichen Klasse des US Flexible Equity Fund an die Anteilinhaber des US Equity Fund in der Anzahl, die sich aus dem Umtauschverhältnis auf der Grundlage des zum Datum der Verschmelzung berechneten Nettoinventarwertes je Anteil des US Equity Fund im Vergleich zum Nettoinventarwert je Anteil des US Flexible Equity Fund zum Datum der Verschmelzung ergibt."

Der Beschluss kann mit einfacher Mehrheit der anwesenden oder vertretenen Anteile gefasst werden; es ist keine Mindestanwesenheit zur Beschlussfähigkeit erforderlich.

Voraussetzungen für die Stimmabgabe

Für eine Stimmabgabe bei der Außerordentlichen Versammlung:
- müssen Inhaber von Inhaberanteilen ihre Anteile bis spätestens Freitag den 17. September 2004 bei einer der unten aufgeführten Zahlstellen der Gesellschaft oder bei einem von der Gesellschaft anerkannten Bank- oder Finanzinstitut hinterlegen und der entsprechende Hinterlegungsschein (der bei der Übertragungsstelle, 5, rue Plaetis, L-2338 Luxemburg, oder beim Investor Service Centre, 6D, route de Trèves, L-2633 Senningerberg, erhältlich ist) muss bis spätestens Freitag den 24. September 2004 bei der Übertragungsstelle oder dem Investor Service Centre der Gesellschaft eingegangen sein. Die auf diese Weise hinterlegten Anteile werden bis zum Tag nach der Versammlung oder einem etwaigen Vertagungstermin der Versammlung gesperrt;
- können Inhaber von Namensanteilen bei der Versammlung persönlich anwesend sein oder sich durch einen ordnungsgemäß bestellten Stimmrechtsvertreter vertreten lassen;
- können Anteilinhaber, die nicht persönlich an der Versammlung teilnehmen können, eine ordnungsgemäß ausgefüllte und unterschriebene Stimmrechtsvollmacht an die oben angegebene Adresse der Übertragungsstelle oder des Investor Service Centre der Gesellschaft senden, die bis spätestens Freitag den 24. September 2004 dort eingegangen sein muss. Formulare für Stimmrechtsvollmachten gehen den eingetragenen Anteilinhaber zusammen mit der Einladung zu und sind zudem auf Anfrage beim eingetragenen Geschäftssitz der Gesellschaft erhältlich.

Den Merrill Lynch International Investment Funds (SICAV) Verkaufsprospekt, die Jahres- und Halbjahresberichte, die Statuten sowie weitere Informationen zu Merrill Lynch Investment Managers und unseren Fonds erhalten Sie kostenlos bei unseren Vertriebspartnern und beim Vertreter des Fonds in der Schweiz, Merrill Lynch Investment Managers Limited (London), Zweigniederlassung Zürich, Stauffacherstrasse 5, Postfach 765, CH-8039 Zürich, 01 297 73 73, www.mlim.ch.

Zahlstellen:
- JP Morgan Bank Luxembourg S.A., 5 Rue Plaetis, L-2338 Luxemburg
- HSBC Republic Bank (Suisse) S.A, Paradeplatz 5, CH-8022 Zürich

27. August 2004

Für den Verwaltungsrat
Merrill Lynch Investment Managers Limited (London), Zweigniederlassung Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ **Prospektänderung**

Investeringsforeningen Jyske Invest International,
Umbrella-Anlagefonds und Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren dänischen Rechts, umfassend zur Zeit die Teilfonds J.I. Danish Bond Fund, J.I. Swedish Bond Fund, J.I. British Bond Fund, J.I. Dollar Bond Fund, J.I. International Bond Fund, J.I. Euroland Bond Fund , J.I. European Bond Fund, J.I. Emerging Markets Bond Fund, J.I. Euro Emerging Markets Bond Fund, J.I. High Yield Corporate Bond Fund, Berben Investment Bond Fund, J.I. Danish Equity Fund, J.I. Swedish Equity Fund, J.I. German Equity Fund, J.I. British Equity Fund, J.I. Japanese Equity Fund, J.I. US Equity Fund, J.I. Chinese Equity Fund, J.I. International Equity Fund, J.I. Emerging Markets Equity Fund, J.I. European Equity Fund, J.I. Far East Equity Fund, J.I. Latin American Equity Fund, J.I. Eastern European Equity Fund, J.I. IT Equity Fund, J.I. Biotech/HealthCare Equity Fund, J.I. Telecom Equity Fund, J.I. Portfolio Stable Fund, J.I. Portfolio Balanced Fund, J.I. Portfolio Growth Fund und J.I. Portfolio Aggressive Growth Fund.

Es ist von folgenden wesentlichen Änderungen Vormerk zu nehmen:

Ziff. 2.11 Berben Investment Bond Fund: Der Teilfonds ist in Liquidation gesetzt, Ausgaben und Rücknahmen wurden eingestellt.

Ziff. 3 Auflegungsdatum etc., Ziff. 9 Besteuerung des Fonds, Ziff. 13 Handel, Eintragung und Zahlung und Ziff. 16 Eintragung auf den Namen: Neu sind alle Fonds ausschüttend und Anteile ausstellend. Der Prospekt wurde entsprechend angepasst.

Ziff. 11 Laufende Ausgabe: Es wurden folgende Absätze eingefügt: "Bei ausschüttenden Anleihenfonds, vgl. jedoch den nachfolgenden Abschnitt, wo der Verwaltungsrat beschlossen hat Anteile ohne Recht auf Dividende auszugeben, erfolgt die Festsetzung des Ausgabepreises der Fonds von Mitte Januar bis zur ordentlichen Anteilinhaberversammlung jedoch durch Teilung des Fondsvermögens nach Abzug der berechneten und geprüften Dividende des vorigen Geschäftsjahresdurch den Nennwert der gezeichneten Anteile. Ein Betrag zur Deckung von Kosten für den Kauf von Wertpapieren und von Kosten, die für die Emission erforderlich sind, wird hinzugerechnet. Bei Hochzinsanleihenfonds sowie ausschüttenden Mischfonds und Aktiefonds, wo der Verwaltungsrat beschlossen hat Anteile ohne Recht auf Dividende auszugeben, erfolgt die Festsetzung des Ausgabepreises von Mitte Januar bis zur ordentlichen Anteilinhaberversammlung jedoch durch Teilung des Fondsvermögens nach Abzug der berechneten und geprüften Dividende des vorigen Geschäftsjahres sowie der Rendite hiervon in dem Zeitraum, wo Anteile ohne Recht auf Dividende ausgegeben werden, durch den Nennwert der gezeichneten Anteile. Ein Betrag zur Deckung von Kosten für den Kauf von Wertpapieren und von Kosten, die für die Emission erforderlich sind, wird hinzugerechnet."

Ziff. 15 Stückelung und Denominierung der Investmentanteile: Die Mindesteinlagen der einzelnen Fonds wurden gestrichen.

Ziff. 17 Rücknahme: Nach dem ersten Absatz wurde folgendes eingefügt: "Wenn Anteile an Anleihenfonds, vgl. jedoch den nachfolgenden Abschnitt, die im Zeitraum von Mitte Januar bis zur ordentlichen Anteilinhaberversammlung gezeichnet und mit keinem Recht auf Dividende des vorigen Geschäftsjahres verbunden sind, im gleichen Jahr der ordentlichen Anteilinhaberversammlung eingelöst werden, wird die berechnete und geprüfte Dividende bei der Berechnung des inneren Werts der Anteile und des Rücknahmepreises abgezogen. Wenn Anteile an Hochzinsanleihenfonds sowie ausschüttenden Mischfonds und Aktienfonds, in denen Anteile ohne Recht auf Dividende ausgegeben werden, die in der Zeit von Mitte Januar bis zur ordentlichen Anteilinhaberversammlung und ohne Recht auf Dividende für das vorhergehende Geschäftsjahr gezeichnet sind, im gleichen Jahr bis zur ordentlichen Anteilinhaberversammlung eingelöst werden, wird die berechnete und geprüfte Dividende sowie die Rendite hiervon in der Zeit, wo Anteile ohne Recht auf Dividende ausgegeben werden, bei der Berechnung des inneren Werts der Anteile und des Rücknahmepreises abgezogen." Die Höchstkosten (Zahlen in Prozent des inneren Werts pro Anteil) folgender Fonds wurden herabgesetzt: J.I. Emerging Markets Bond Fund: 0,44; J.I. Euro Emerging Markets Bond Fund: 0,49; J.I. Emerging Markets Equity Fund: 0,90; J.I. Far East Equity Fund: 1,00; J.I. Latin American Equity Fund: 0,70 und J.I. Telecom Equity Fund: 0,50.

Ziff. 20 Stimmrecht: Der zweite Absatz wurde wie folgt geändert: "Stimmrecht kann nur durch die Investmentanteile ausgeübt werden, die mindestens 4 Wochen vor der Anteilinhaberversammlung in den Büchern des Vereins auf den Namen des Anteilinhabers eingetragen sind."

Ziff. 31 Depotbank: Die Vergütungssätze (prozentualer Anteil am Wert der Investmentanteile) folgender Fonds wurde herabgesetzt: J.I. Portfolio Stable Fund: 1,00; J.I. Portfolio Balanced Fund: 1,25; J.I. Portfolio Growth Fund: 1,50 und J.I. Portfolio Aggressive Growth Fund: 1,75.

Der aktuelle Verkaufsprospekt, die Satzung des Vereins sowie die Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos am Sitze der Zahlstelle und Vertreterin in der Schweiz, Jyske Bank (Schweiz), Wasserwerkstrasse 12, Postfach 296, 8035 Zürich, bezogen werden.

Zürich, im August 2004

Die Vertreterin in der Schweiz
Jyske Bank (Schweiz)

Einmalige Veröffentlichung

■ **Prospektänderung**

Investeringsforeningen Jyske Invest International,
Umbrella-Anlagefonds und Organismus für gemeinsame Anlagen in Wertpapieren dänischen Rechts, umfassend die unter Ziff. 2 unten genannten Teilfonds.

Der Prospekt des Investeringsforeningen Jyske Invest International wurde sprachlich umfassend überarbeitet und in Teilen ergänzt. Es ist von folgenden wesentlichen Änderungen Vormerk zu nehmen:

Ziff. 2, Anlagepolitik der Fonds

Die Anlagepolitik aller Fonds wurde umformuliert. Es wurden überdies Benchmarks sowie die massgeblichen Märkte, Risikofaktoren, der Risikorahmen und der typische Anleger umschrieben.

Bezüglich der **Börsennotierung von Anlagen** enthalten die einzelnen Fonds alternativ folgende Bestimmungen: (a) Variante "FESE": "Die Anlagen erfolgen über Börsen in der EU oder über Börsen, die Full Members oder Associate Members der Federation of European Securities Exchanges (FESE) sind. Höchstens 10% des Fondsvermögens werden über andere Börsen oder in nicht notierten Anleihen angelegt." (b) Variante "FESE/World Federation": "Die Anlagen erfolgen über Börsen in der EU oder über Börsen, die Mitglied der World Federation of Exchanges oder Full Members oder Associate Members der Federation of European Securities Exchanges (FESE) sind. Höchstens 10% des Fondsvermögens werden über andere Börsen oder in nicht notierten Anleihen angelegt." (c) Variante "World Federation": Es wird über Börsen investiert, die Mitglieder der World Federation of Exchanges sind. Höchstens 10% des Fondsvermögens werden über andere Börsen oder in nicht notierten Aktien angelegt." Bei einem Fonds finden sich weitere Ergänzungen.

Die Bestimmungen über die **Verwendung von Finanzinstrumenten der einzelnen Fonds lauten neu:** "Der Fonds kann Finanzinstrumente einsetzen, insbesondere Geschäfte in Futures, Optionen und Warrants oder Devisentermingeschäfte eingehen. Die Verwendung von Finanzinstrumenten wird das übergeordnete Risikoprofil des Fonds voraussichtlich nicht ändern."

In der Folge wird die aktuell Anlagepolitik der einzelnen Fonds wiedergegeben und die Variante mit Bezug auf die Börsenotierung genannt. Für die übrigen eingangs dieser Ziff. 2 genannten Merkmale wird auf den Prospekt verwiesen.

J.I. Danish Bond Fund: "Das Fondsvermögen darf ausschließlich in auf DKK lautenden fest oder variabel verzinslichen Anleihen oder Schatzanweisungen angelegt werden. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Anleihen anzulegen, die auf DKK lauten. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind." Variante "FESE".

J.I. Swedish Bond Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio aus auf SEK lautenden Anleihen angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Anleihen anzulegen, die auf SEK lauten. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind." Variante "FESE".

J.I. British Bond Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von auf GBP lautenden Anleihen angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Anleihen anzulegen, die auf GBP lauten. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind." Variante "FESE".

J.I. Dollar Bond Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von auf USD lautenden Anleihen angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Anleihen anzulegen, die auf USD lauten. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind." Variante "World Federation".

J.I. International Bond Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio aus internationalen Anleihen angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in internationalen Anleihen anzulegen. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Euroland Bond Fund: "Das Fondsvermögen darf ausschließlich in auf EUR lautenden fest oder variabel verzinslichen Anleihen angelegt werden. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Anleihen anzulegen, die auf EUR lauten. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind." Variante "FESE".

J.I. European Bond Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von auf europäische Währungen lautenden Anleihen angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Anleihen anzulegen, die auf europäische Währungen lauten. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind." Variante "FESE".

J.I. Emerging Markets Bond Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio aus auf USD oder auf andere an den USD gekoppelten Währungen lautenden Anleihen angelegt. Es wird in Anleihen investiert, die von Ländern ausgegeben sind, die einen Wandlungsprozess vom Entwicklungsland zur Industrienation durchlaufen, geographisch in Lateinamerika, Fernost, Osteuropa und Afrika. Die Anleihen sind mit einem gewissen Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3. Es wird vorzugsweise in von Staaten ausgegebene oder garantierte Anleihen investiert. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Anleihen anzulegen, die an den erwähnten Märkten in USD oder in an den Dollar gekoppelten Währungen ausgegeben sind." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Euro Emerging Markets Bond Fund: "Es wird in Anleihen investiert, die von Ländern ausgegeben sind, die einen Wandlungsprozess vom Entwicklungsland zur Industrienation durchlaufen, geographisch in Lateinamerika, Fernost, Osteuropa und Afrika. Die Anleihen sind mit einem gewissen Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3. Es wird vorzugsweise in von Staaten ausgegebene oder garantiertene Anleihen investiert. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Anleihen anzulegen, die auf EUR lauten. Anleihen, die nicht auf europäische Währungen lauten, werden gegen den Euro abgesichert. " Variante "FESE/World Federation".

J.I. High Yield Corporate Bond Fund: "Das Fondsvermögen wird vorwiegend in einem globalen Portfolio aus hochverzinslichen Corporate Bonds angelegt, d.h. Anleihen, die von Unternehmen ausgegeben sind. Die Anleihen sind mit einem gewissen Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 6. Auf andere als europäische Währungen lautende Anleihen werden gegenüber dem EUR abgesichert. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Corporate Bonds mit einem Rating von zwischen BBB+ und B- durch Standard & Poor's oder zwischen Baa1 und B3 durch Moody's anzulegen. Vorübergehend kann das Fondsvermögen in Anleihen mit höherem Kreditrating angelegt werden." Variante "FESE/World Federation"; ausserdem kann über den amerikanischen Markt für High Yield Bonds, u.a. über den OTC-Fixed Income Markt, der von der National Association of Securities Dealers Inc. (NASD) reguliert wird, sowie in „Rule 144 A Titel" angelegt werden, die in Papiere umgetauscht werden können, die innerhalb eines Jahres nach dem Securities Act von 1933 bei der SEC registriert und am OTC-Fixed Income Markt gehandelt werden.

Berben Investment Bond Fund: "Das Fondsvermögen wird ausschließlich in Anleihen angelegt, die von dänischen und internationalen Emittenten ausgegeben wurden und die auf eine frei konvertierbare Währung lauten. Der Fonds darf daneben flüssige Mittel halten. Es wird bevorzugt in dänische Hypothekenanleihen und Staatsanleihen investiert, außerdem in andere dänische Anleihen und in Anleihen internationaler Emittenten mit einem Rating von mindestens BBB- (Standard & Poor's) oder Baa3 (Moody's) oder dem entsprechenden Rating einer anderen Ratingagentur. Höchstens ein Drittel des Fondsvermögens darf in Staats- oder Unternehmensanleihen aus Emerging Markets mit einem entsprechenden Rating angelegt werden." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Danish Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in Dänemark begeben sind, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in dänischen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE".

J.I. Swedish Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in Schweden begeben sind, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in schwedischen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE".

J.I. German Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in Deutschland begeben sind, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in deutschen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE".

J.I. British Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in England begeben sind, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in englischen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE".

J.I. Japanese Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in Japan begeben sind, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in japanischen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "World Federation".

J.I. US Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in den USA begeben sind, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren aus den USA anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "World Federation".

J.I. Chinese Equity Fund: "Das gesamte Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Sitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in China oder von Holdinggesellschaften begeben sind, die überwiegend Beteiligung an Unternehmen mit Sitz in China halten, angelegt. Der Fonds darf daneben flüssige Mittel halten. Der Fonds umfasst Hongkong. Die Anlage ist mit einem gewissen Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3." Variante "World Federation".

J.I. International Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem internationalen Portfolio aus Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in internationalen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Emerging Markets Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in notierten Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren aus Märkten angelegt, die einen wirtschaftlichen Wandlungsprozess vom Entwicklungsland zur Industrienation durchlaufen. Es wird typisch in Aktien aus Asien, Lateinamerika, Afrika und Europa investiert. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren aus den erwähnten Märkten

anzulegen. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE/World Federation".

J.I. European Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in Europa begeben sind, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in europäischen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Länder und Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Far East Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio aus Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in Fernost, außer Japan, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind zu jeder Zeit in fernöstlichen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Länder und Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "World Federation".

J.I. Latin American Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in Lateinamerika begeben sind, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in lateinamerikanischen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Länder und Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "World Federation".

J.I. Eastern European Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem Portfolio von Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, die von Unternehmen mit Hauptsitz oder überwiegender wirtschaftlicher Tätigkeit in Osteuropa begeben sind, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in osteuropäischen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf viele verschiedene Länder und Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE/World Federation".

J.I. IT Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt, die von Unternehmen begeben sind, die überwiegend im Bereich der Informationstechnologie (IT) tätig sind. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in IT-Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf verschiedene Regionen bzw. 5 Untersektoren: Internet und Software, IT Service, Hardware, Kommunikationseinrichtungen und Halbleiter. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Biotech/HealthCare Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt, die von Unternehmen begeben sind, die überwiegend im Bereich Health Care und Biotechnologie tätig sind. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Health Care- und Biotechnologie-Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf verschiedene Regionen, Länder und Sektoren: Biotechnologie, Medizinalprodukte, gesundheitliche Dienstleistungen und Medizinaleinrichtungen." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Telecom Equity Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt, die von Unternehmen begeben sind, die überwiegend im Bereich Telekommunikation tätig sind. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in Telekommunikationsaktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen verteilen sich auf verschiedene Regionen und zwei Untersektoren: Full-Service und Mobiltelefonie. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Portfolio Stable Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt, wobei das Schwergewicht auf Anleihen liegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in internationalen Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf viele verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Aktienportfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind. Die Mittel des Fonds werden ebenfalls in Anleihen und Aktien der Emerging Markets angelegt. Die Anleihen sind mit einem gewissen Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Portfolio Balanced Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt, wobei Anleihen und Aktien gleich gewichtet werden. Mindestens 30% und höchstens 60% des Vermögens sind in Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Das Restvermögen wird in Anleihen angelegt. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf viele verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Aktienportfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen. Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind. Die Mittel des Fonds werden ebenfalls in Anleihen und Aktien der Emerging Markets angelegt. Die Anleihen sind mit einem gewissen Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Portfolio Growth Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Anleihen und Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren angelegt. Der größte Teil des Vermögens ist stets in Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf viele verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Aktienportfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen.

Es wird vorzugsweise in Anleihen investiert, die von Staaten, Realkreditinstituten und internationalen Organisationen ausgegeben oder garantiert sind. Die Mittel des Fonds werden ebenfalls in Anleihen und Aktien der Emerging Markets angelegt. Die Anleihen sind mit einem gewissen Kreditrisiko verbunden, vgl. Abschnitt 5.3." Variante "FESE/World Federation".

J.I. Portfolio Aggressive Growth Fund: "Das Fondsvermögen wird in einem globalen Portfolio aus Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren, darunter Aktien aus Emerging Markets, d.h. aus Ländern, die einen wirtschaftlichen Wandlungsprozess vom Entwicklungsland zur Industrienation durchlaufen, angelegt. Mindestens zwei Drittel des Vermögens sind stets in internationalen Aktien oder aktienähnlichen Wertpapieren anzulegen. Die Unternehmen des Aktienportfolios verteilen sich auf verschiedene Regionen, Länder und Sektoren. Das Portfolio besteht hauptsächlich aus Aktien von großen und mittelgroßen Unternehmen." Variante "FESE/World Federation".

Ziff. 4.1 Anlageobjekte

"Das Vereinsvermögen darf sich ausschließlich zusammensetzen aus: (1) Wertpapieren, die zum amtlichen Handel an einer Effektenbörse zugelassen sind oder an einem anderen geregelten Markt gehandelt werden, der öffentlich anerkannt ist, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise regelmäßig ist. Befindet sich die Effektenbörse oder der Markt in einem Staat, der nicht Mitglied der Europäischen Union ist, so muss die Effektenbörse oder der Markt vom dänischen Aufsichtsamt für das Kreditwesen genehmigt sein. Das dänische Aufsichtsamt für das Kreditwesen hat nähere Vorschriften zur Berechtigung der Investmentvereine erlassen Finanzinstrumente, darunter Futures, Optionen und Warrants, zu verwenden sowie Termingeschäfte abzuschließen, vgl. den nachstehenden Abschnitt über Finanzinstrumente. (2) Wertpapieren aus Neuemissionen, sofern: (a) in den Emissionsbedingungen die Verpflichtung enthalten ist, dass die Zulassung zur amtlichen Notierung an einer Effektenbörse oder an einem anderen geregelten Markt, der öffentlich anerkannt ist, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise regelmäßig ist, beantragt wird. Befindet sich die Effektenbörse oder der Markt in einem Staat, der nicht Mitglied der Europäischen Union ist, so muss die Effektenbörse oder der Markt jedoch vom dänischen Aufsichtsamt für das Kreditwesen genehmigt sein und (b) die Zulassung zum amtlichen Handel innerhalb eines Jahres nach der Emission der Wertpapiere erteilt wird. (3) Daneben gehaltenen flüssigen Mitteln in akzessorischem Umfang. Der Investmentverein oder ein Fonds kann jedoch bis zu 10% seines Vermögens in andere Wertpapiere als die oben erwähnten anlegen. Der Verein kann ausschließlich diejenigen beweglichen Vermögenswerte und Immobilien erwerben, die für die Ausübung seiner Geschäftstätigkeit erforderlich sind. Davon abgesehen ist der Erwerb von Immobilien nicht zulässig. Der Investmentverein darf weder in Edelmetalle noch in Edelmetall-Zertifikate investieren."

Ziff. 4.2, Anlagebeschränkungen u.a.m.

Erster und vierter Absatz: "5%" vor "höchstens" ergänzt.

Dritter Absatz neu: "Das dänische Aufsichtsamt für das Kreditwesen hat Vorschriften erlassen, nach denen die obigen Grenzen auf Wertpapiere, die von staatlichen Behörden begeben oder garantiert sind, sowie auf die von Realkreditinstituten und ähnlichen Kreditinstituten begebenen Hypothekenpfandbriefe keine Anwendung finden, vgl. den nachstehenden Abschnitt über Anlagen in Staatsanleihen und Hypothekenanleihen."

Fünfter Absatz neu: "Der Verein darf nicht in andere Anlageorganismen investieren, die die gleiche Geschäftsleitung oder Verwaltungsgesellschaft wie der Investmentverein haben oder in sonstiger Weise dem Investmentverein nahe stehen, es sei denn, dass das dänische Aufsichtsamt für das Kreditwesen seine Zustimmung dazu erteilt hat."

Neunter Absatz neu: "Der Verein darf keine Kredite aufnehmen. Mit der Genehmigung des dänischen Aufsichtsamts für das Kreditwesen kann der Verein jedoch zur Rücknahme von Mitgliederanteilen oder zur Ausübung von Zeichnungsrechten kurzfristige Darlehen von bis zu 10% des Vermögens und kurz- oder langfristige Darlehen von bis zu 10% des Vermögens für den Erwerb von Immobilen, die zur Geschäftsausübung erforderlich sind, aufnehmen. Die Kreditaufnahme darf insgesamt höchstens 15% des Vereinsvermögens betragen."

Zehnter Absatz neu: "Der Verein darf keine Leerverkäufe tätigen, vgl. jedoch den nachstehenden Abschnitt über den Einsatz von Finanzinstrumenten."

Elfter Absatz neu: "Der Investmentverein darf keine Darlehen gewähren und auch keine Garantieverpflichtungen übernehmen. Der Verein kann jedoch die mit dem Erwerb von Aktien, welche nicht in voller Höhe eingezahlt sind, verbundene Verpflichtung übernehmen; die Übernahme solcher Verpflichtungen darf 5% des Vermögens des betreffenden Fonds nicht übersteigen."

Ziff. 4.3, Anlage in Staatsanleihen u.a.m.

Der erste und der letzte Absatz lauten neu: "Fonds, die ihr Vermögen in dänische und/oder ausländische Anleihen anlegen, können mehr als 35% ihres Vermögens in Wertpapiere anlegen, die vom dänischen Staat oder einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem/einer der nachstehend angeführten Staaten und Institutionen begeben oder garantiert sind:.. [Liste der Staaten unverändert]." Wenn der Investmentverein oder ein Fonds mehr als 35% des Vermögens in Wertpapiere anlegt, die von einem Staat oder einer internationalen Institution öffentlichen Charakters begeben oder garantiert sind, so hat sich dieses Portfolio aus Wertpapieren aus mindestens 6 verschiedenen Emissionen zusammensetzen und die Wertpapiere ein und derselben Emittenten dürfen 30% des Vereins- oder Fondsvermögens nicht übersteigen."

Die Bestimmungen über **Hypothekenanleihen** lauten neu: "Der Investmentverein oder ein Fonds darf höchstens 25% seines Vermögens in Wertpapiere ein und desselben Emittenten der nachstehend aufgeführten Kategorien anlegen. Wertpapiere, die vom Realkreditinstitut der Kommunen in Dänemark, von dänischen Realkreditinstituten oder ähnlichen Kreditinstituten begeben und von einem Staat genehmigt sind, der Mitglied der Europäischen Union ist, sofern die Institute in einer von der Kommission erstellten Liste eingetragen sind. Wenn der Investmentverein oder ein Fonds mehr als 5% seines Vermögens in Wertpapier ein und desselben Emittenten anlegt, so darf der Gesamtwert solcher Portfolios 80% des Vereins- oder Fondsvermögens nicht übersteigen."

Ziff. 4.4, Finanzinstrumente

Erster Absatz neu: "Der Investmentverein kann Derivate einsetzen sowie zur Risikoabsicherung und Vermögensverwaltung Wertpapierleihgeschäfte eingehen. Bei der Inanspruchnahme sind die Vorschriften der jeweils geltenden Mitteilungen des dänischen Aufsichtsamts für das Kreditwesen zu befolgen. Dabei wird insbesondere auf Folgendes hingewiesen: Derivate sind Finanzinstrumente, deren Wert vom Wert des zu Grunde liegenden Aktivums oder Finanzinstruments abhängig ist, namentlich Wertpapiere, Indizes und Zinsen. Den Derivaten müssen als Basiswerte Fremdwährungen, Zinsen, Wertpapiere oder Wertpapierindizes zu Grunde liegen, die Bestandteil des Vereinsvermögens bilden können. Unter Wertpapierleihgeschäften ist die Ausleihung von Wertpapieren gegen spätere Rücklieferung des Wertpapiers oder eines anderen Wertpapiers mit der gleichen Wertpapierkennziffer zu verstehen. Die Leistung erfolgt gegen Entgelt, wobei aber keine Überweisung flüssiger Mittel vom Entleiher an den Verleiher stattfindet. Bei der Leihe sind die Vorschriften der Mitteilungen zu befolgen.

Derivate mit Aktien als Basiswerten. Der Investmentverein kann Derivate, deren Basiswerte Aktien oder Aktienindizes sind, einsetzen, wenn die Verwendung der Derivate auf gedeckter Basis erfolgt.

Die Verwendung von Derivaten, denen als Basiswert eine bestimmte Aktie zu Grunde liegen, erfolgt auf gedeckter Basis, sofern eine Wertminderung der betreffenden Aktie den Verlust des Vereins oder Fonds nicht erhöht und sofern daraus für den Verein oder den Fonds keine Nettoshortposition auf der Aktie resultiert.

Die Verwendung von Derivaten, denen als Basiswert ein Aktienindex ist, erfolgt auf gedeckter Basis, sofern (1) ein Teil des Aktienbestands des Vereins oder Fonds aus Aktien besteht, die an der gleichen Effektenbörse notiert oder am gleichen Markt wie die im Index enthaltenen Aktien gehandelt werden, (2) der Verein oder der Fonds keine anderen Derivaten einsetzt, die durch Aktien dieses Teils des Bestands gedeckt sind, (3) die Derivate bei einer Verminderung des Werts des betreffenden Aktienbestands mit großer Wahrscheinlichkeit den Verlust des Vereins oder Fonds nicht erhöhen und (4) die Derivate bei einem Wertzuwachs des betreffenden Aktienbestands mit großer Wahrscheinlichkeit für den Verein oder Fonds nicht zu einem Nettoverlust auf dem Bestand und den Instrumenten führen.

Ein Verein oder ein Fonds kann überdies Derivate, deren Basiswerte Aktien oder Aktienindizes sind, einsetzen, sofern der Verein oder Fonds einen Bestand an flüssigen Mittel hält, der der Nettoposition der zu Grunde liegenden Aktien oder Aktienindizes entspricht.

Ein Verein oder ein Fonds kann des weiteren Derivate, deren Basiswerte Aktien oder Aktienindizes sind, einsetzen, sofern der Verein oder Fonds für jedes einzelne Derivat oder für eine Kombination von diesen, wenn mehrere Derivate mit der gleichen Restlaufzeit verwendet werden, einen Bestand an festverzinslichen Wertpapieren hält, der der Nettoposition der zu Grunde liegenden Aktien oder Aktienindizes entspricht, und sofern die Restlaufzeit der Wertpapiere die Restlaufzeit des/der betreffenden Derivats/Derivate nicht übersteigt.

Ein Verein oder Fonds kann überdies Warrants erwerben, wenn dies zusammen mit dem Erwerb der bei der Ausgabe zugehörigen Anleihen erfolgt.

Ein Verein oder Fonds kann Derivate nicht auf die Weise einsetzen, dass daraus für den Verein oder Fonds insgesamt eine Nettoshortposition auf irgendeiner Aktie oder irgendeinem Aktienindex resultiert.

Derivate mit Anleihen und Zinsen als Basiswerte. Ein Verein oder Fonds kann Derivate einsetzen, deren als Basiswerte Anleihen zu Grunde liegen, sofern die Inanspruchnahme auf gedeckter Basis erfolgt.

Die Verwendung von Derivaten, denen als Basiswert eine bestimmte Anleihe zu Grunde liegen, erfolgt auf gedeckter Basis, sofern eine Wertminderung der betreffenden Anleihe den Verlust des Vereins oder Fonds nicht erhöht und sofern daraus für den Verein oder den Fonds keine Nettoshortposition auf der Anleihe resultiert.

Ein Verein oder Fonds kann überdies Derivate einsetzen, denen als Basiswerte Anleihen, Anleiheindizes oder Zinsen zu Grunde liegen, sofern zu erwarten ist, dass der gesamte Nettoverlust des Vereins oder Fonds bei einer Zinssteigerung im Verhältnis zu dem Verlust, den der Verein oder Fonds bei einer direkten Anlage in Anleihen der gleichen Währung hätte erleiden können, nicht erhöht wird, und sofern zu erwarten ist, dass darauf für den Verein oder Fonds bei einem Zinsrückgang ein Nettoverlust auf Bestände und Instrumente resultiert.

Der gesamte Kurswert der Anleihen, die Basiswerte eingesetzter Derivate sind, darf jeweils höchstens 100% des Vermögens des Vereins oder Fonds ausmachen.

Die Berechnungen werden für jede Währung einzeln durchgeführt und haben auf der Basis der Duration oder eine anderen Maßstabs für das Zinsrisiko der Anleihen zu erfolgen. Sind Derivate mit einem Optionselement Teil der Berechnung, so ist die Option mit dem Delta zu gewichten.

Derivate mit Währungen als Basiswerten. Ein Verein oder Fonds kann Derivate, deren Basiswerte Währungen sind, einsetzen, sofern sich die Nettoposition des Vereins oder Fonds in jeder der Fremdwährungen nicht von derjenigen Position unterscheidet, die der Verein oder Fonds bei einer direkten Anlage in Wertpapiere der betreffenden Währung, und sofern der Gesamtbetrag der in Fremdwährungen angelegten Nettopositionen des Vereins oder Fonds das Vermögen des Vereins oder Fonds nicht übersteigt."

Ziff. 7, Bewertung der Anteile

"Jeder Anteil hat einen Wert, der dem Fondsvermögen geteilt durch die Gesamtzahl der Fondsanteile entspricht. Die Ermittlung des Anteilwerts als Grundlage für den Erwerb und die Rückgabe von Anteilen erfolgt laufend. Der Wert des Wertpapierbestands wird aufgrund der an der dänischen Börse und den ausländischen Börsen laufend notierten tagesaktuellen Kaufskurse berechnet. Sonstige Vermögenswerte sind zum jeweiligen Verkehrswert auszuweisen."

Ziff. 14, Handel, Eintragung und Zahlung

"Die Investmentanteile kontoführender Fonds werden in das Wertpapierdepot des Anteilinhabers bei der Jyske Bank A/S eingetragen. Depotauszüge der Jyske Bank A/S dienen als Nachweis des Erwerbs der Anteile. Es werden keine physischen Investmentanteile ausgestellt. Die Zahlung erfolgt zum Wertstellungsdatum. Die Investmentanteile der ausschüttenden Fonds, die Zertifikate ausstellen, werden bei der dänischen Wertpapierzentrale eingetragen, weshalb keine physischen Investmentanteile ausgegeben werden. Die Zahlung erfolgt zum Wertstellungsdatum gegen Eintragung bei der dänischen Wertpapierzentrale. Die Investmentanteile sämtlicher Fonds können täglich gehandelt werden."

Ziff. 17, Eintragung auf den Namen

"Die Investmentanteile kontoführender Fonds werden in die Bücher des Vereins auf den Namen des Anteilinhabers eingetragen. Die Investmentanteile der ausschüttenden Fonds, die Zertifikate ausstellen, werden an den Inhaber ausgestellt, können aber im kontoführenden Institut des Inhabers auf dessen Namen eingetragen werden. Jyske Bank A/S führt das Aktionärsregister."

Ziff. 18, Rücknahme

"Auf Verlangen eines Anteilinhabers ist der Verein zur Rücknahme dessen Beteiligung am Verein verpflichtet. Die Festsetzung des Rücknahmepreises erfolgt zum Zeitpunkt der Rücknahme aufgrund des Nettowerts des Fondsvermögens geteilt durch die Anzahl der gezeichneten Anteile. Die mit einem allfälligen Verkauf von Wertpapieren verbundenen Aufwendungen sowie die bei der Rücknahme anfallenden Kosten werden abgezogen. Die Rücknahme kann bei Vorliegen besonderer Umstände ausgesetzt werden, bis der Verein die erforderlichen Veräußerungen von Wertpapieren vorgenommen hat. Der Verein kann in besonderen Fällen verlangen, dass die Festsetzung des Rücknahmepreises erst dann erfolgt, nachdem die für die Rücknahme der Investmentanteile erforderlichen Vermögenswerte verkauft worden sind. Eine entsprechende Mitteilung über den Rücknahmeaufschub ist innerhalb 8 Börsentagen beim dänischen Aufsichtsamt für das Kreditwesen, bzw. bei den zuständigen Behörden der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union, in denen die Investmentanteile des Vereins etwa vertrieben werden, einzureichen. Für die einzelnen Fonds fallen bei der Rücknahme folgende Höchstkosten an (Zahlen in Prozent des inneren Werts pro Anteil) [Darstellung gerafft]: Berben Investment Bond Fund: 0,00; J.I. Danish Bond Fund: 0,05; J.I. International Bond Fund, J.I. European Bond Fund, J.I. High Yield Corporate Bond Fund: 0,15; J.I. Emerging Markets Bond Fund: 0,79; J.I. Euro Emerging Markets Bond Fund: 0,84; übrige Bond Funds: 0,10; J.I. Danish Equity Fund, J.I. Swedish Equity Fund: 0,20; J.I. Telecom Equity Fund: 0,60; J.I. Eastern European Equity Fund: 0,70; J.I. Chinese Equity Fund, J.I. Latin American Equity Fund: 0,80; J.I. Emerging Markets Equity Fund: 1,00; J.I. Far East Equity Fund: 1,10; übrige Equity Funds: 0,50; J.I. Portfolio Stable Fund: 0,20; J.I. Portfolio Balanced Fund: 0,40; J.I. Portfolio Growth Fund: 0,50; J.I. Portfolio Aggressive Growth Fund: 0,60."

Ziff. 23, Handelbarkeit

"Investmentanteile kontoführender Fonds können weder übertragen noch sind sie auf andere Weise handelbar. Investmentanteile können jederzeit zu ihrem aktuellen Wert zurückgenommen werden.

Investmentanteile ausschüttender Fonds, die Zertifikate ausstellen, sind uneingeschränkt handelbar. Wenn ein Anteilinhaber Anteile eines Fonds des Vereins verkaufen möchten um Anteile an einem anderen Fonds zu kaufen, geschieht dies zu den üblichen Handelsbedingungen."

Ziff. 28, Erfüllungsort und Gerichtsstand

"Erfüllungsort der in der Schweiz vertriebenen Anteile ist der Sitz der Jyske Bank (Schweiz), Zürich. Gerichtsstand ist Zürich."

Ziff. 30, Auflösung des Vereins oder eines Fonds

"Satzungsänderungen und Anträge auf Auflösung des Vereins können nur dann beschlossen werden, wenn mindestens 2/3 des gesamten in DKK ermittelten stimmberechtigten Vereinsvermögens in der Anteilinhaberversammlung vertreten sind und dem Antrag sowohl 2/3 der abgegebenen Stimmen als auch 2/3 des in der Anteilinhaberversammlung vertretenen in DKK ermittelten stimmberechtigten Vermögens zustimmen. Wenn in der Anteilinhaberversammlung nicht mindestens 2/3 des gesamten stimmberechtigten Vereinsvermögens vertreten sind, dem Antrag aber sowohl 2/3 der abgegebenen Stimmen als auch 2/3 des in der Anteilinhaberversammlung vertretenen stimmberechtigten Vereinsvermögens zugestimmt haben, kann der Antrag, wenn dieser vom Verwaltungsrat gestellt wurde, in einer neu einberufenen Anteilinhaberversammlung mit der genannten qualifizierten Mehrheit beschlossen werden, ohne Rücksicht auf die Höhe des in der Anteilinhaberversammlung vertretenen Anteils des Vereinsvermögens."

Ziff. 31, Verwaltungsgesellschaft und -kosten

Der dritte, vierte, fünfte und sechste Absatz lauten neu:

"Jeder Fonds des Vereins trägt seine eigenen Kosten."

"Die mit der Tätigkeit des Vereins in einem Geschäftsjahr verbundenen Gemeinschaftskosten werden zum Monatsultimo auf die einzelnen Fonds im Verhältnis zu ihrem Anteil am Mitgliedsvermögen zum Monatsultimo aufgeteilt. In Sonderfällen wird bei der Aufteilung der in Verbindung zu den Investitionen und der Verwaltung stehende Aufwand berücksichtigt.

"Unter Gemeinschaftskosten sind Kosten zu verstehen, die nicht den einzelnen Fonds zugeordnet werden können, darunter u.a. die Bezüge des Verwaltungsrates und des Vorstandes oder der Verwaltungsgesellschaft."

"Der gesamte Verwaltungsaufwand darf nach der Satzung 2% des für das betreffende Geschäftsjahr ermittelten Höchstwertes des Fondsvermögens nicht übersteigen."

Des Weiteren werden im Prospekt die effektiven Belastungen während der letzten fünf Jahre wiedergegeben.

Ziff. 32. Depotbank

Depotbank aller Fonds ist die Jyske Bank A/S, Vestergade 8-16, DK-8600 Silkeborg. Der zweite und fünfte Absatz lauten neu:

"Der Verein hat mit der Jyske Bank A/S vereinbart, dass die Bank im Einklang mit dem dänischen Gesetz über Investmentvereine und Sondervereine sowie den Bestimmungen des dänischen Aufsichtsamts für das Kreditwesen die Wertpapiere und flüssigen Mittel jedes Fonds des Vereins verwaltet und aufbewahrt und die damit verbundenen Kontrollaufgaben und Verpflichtungen übernimmt."

"Es wird für jeden Fonds eine nach Art und Wert der Wertpapiere berechnete Depotgebühr gezahlt. Die Berechnung folgt den für Depotgebühren geltenden marktüblichen Prinzipien. Für dänische Wertpapiere wird die übliche Wertpapiergebühr und für ausländische Wertpapiere eine vom Anlageland abhängige Gebühr von 0,05-0,30% gezahlt."

Der neunte Absatz über Vertrieb lautet neu: "Als Vergütung wird für jeden Fonds eine Provision gezahlt, die sich nach dem durchschnittlichen Inventarwert der Investmentanteile des Fonds richtet. Für die einzelnen Fonds wird folgendes gezahlt (prozentualer

Anteil am Wert der Investmentanteile) [gerafft wiedergegeben]: J.I. Emerging Markets Bond Fund, J.I. Euro Emerging Markets Bond Fund, J.I. High Yield Corporate Bond Fund:0,75; Berben Investment Bond Fund: 0,00; übrige Bond Funds: 0,50; J.I. Chinese Equity Fund, J.I. Far East Equity Fund, J.I. Latin American Equity Fund, J.I. Eastern European Equity Fund, J.I. IT Equity Fund, J.I. Emerging Markets Equity Fund, J.I. Biotech/HealthCare Equity Fund: 1,25; übrige Equity Funds: 1,00;, J.I. Portfolio Stable Fund: 1,25; J.I. Portfolio Balanced Fund: 1,50; J.I. Portfolio Growth Fund: 1,75; J.I. Portfolio Aggressive Growth Fund: 2,00."
Der zwölfte und dreizehnte Absatz über Handel mit Wertpapieren lauten neu: "Die Verwaltungsgesellschaft des Vereins hat mit der Jyske Bank A/S eine Vereinbarung über den Handel mit Wertpapieren getroffen. Bei den einzelnen Fonds finden folgende Wertpapierhandelsgebühren, die sich nach dem Kurswert richten, Anwendung: Rentenfonds 0,00-0,10%, Aktienfonds 0,20-0,25%, Mischfonds 0,00-0,25%. Hinzu treten ausländische Kosten."
Der vierzehnte Absatz sieht für die Preisbestimmung eine Gesamtentschädigung von DKK 1,25 Mio. für alle Fonds vor.

Anleger, die mit vorliegenden Änderungen der Anlagepolitik eines Fonds nicht einverstanden sind, können ihre Anteile in den nächsten 30 Tagen ohne Belastung einer Rücknahmekommission zurückgeben.

Der aktuelle Verkaufsprospekt, die Satzung des Vereins sowie die Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos am Sitze der Zahlstelle und Vertreterin in der Schweiz, Jyske Bank (Schweiz), Wasserwerkstrasse 12, Postfach 296, 8035 Zürich, bezogen werden.

Zürich, im August 2004

Die Vertreterin in der Schweiz
Jyske Bank (Schweiz)

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Aktionäre**

UBS MFP SICAV
(die „Gesellschaft")
Geschäftssitz: 291, route d'Arlon, L-1150 Luxemburg
Handelsregister: Luxemburg B 93 106

Einladung der Aktionäre zur

ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG DER AKTIONÄRE

die am 6. September 2004 um 11.00 Uhr in 291, route d'Arlon, Luxemburg abgehalten wird und über folgende Tagesordnung beschliesst:

TAGESORDNUNG
1. Berichte des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers
2. Genehmigung des Jahresabschlusses per 30. April 2004
3. Beschluss über die Verteilung des Reingewinns
4. Entlastung des Verwaltungsrates und des Wirtschaftsprüfers bezüglich der Wahrnehmung ihrer Pflichten während des am 30. April 2004 abgelaufenen Geschäftsjahres
5. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates
6. Ernennung des Wirtschaftsprüfer
7. Verschiedenes.

ABSTIMMUNG
Die Abstimmung über die Tagesordnung kann ohne Quorum durch einfache Mehrheit der an der Versammlung abgegebenen Stimmen erfolgen.

HINWEISE:
Die Besitzer von Inhaberaktien können an der Versammlung wie folgt abstimmen:
- persönlich durch Vorlage eines Sperrnachweises auf der Versammlung, der von der Depotbank UBS (Luxembourg) S.A. gegen Sperrung ihrer Aktien bis spätestens 3. September 2004 ausgestellt wurde.
- mittels Vollmacht durch Ausfüllen des Vollmachtsformulars, das ihnen gegen Sperrung ihrer Aktien wie oben beschrieben ausgehändigt wird. Die Vollmachten sind zusammen mit dem Sperrnachweis an UBS MFP SICAV, z. H. UBS Fund Services (Luxembourg) S.A., zu senden und müssen dort spätestens am 3. September 2004 eingegangen sein.

Die so gesperrten Aktien bleiben bis zum Tag nach der Versammlung bzw., falls diese verschoben wurde, nach dem Tag der Abhaltung der Generalversammlung blockiert.

Luxemburg und Basel, 25. August 2004

Der Verwaltungsrat

Der Vertreter in der Schweiz
UBS Fund Management (Switzerland) AG
Aeschenvorstadt 48
4002 Basel

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch
Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch
Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh Engelgasse 3, Postfach. 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Republica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Bank Leu AG, Zürich

Zwischenabschluss per 30. Juni 2004 untestiert

Aktiven	30.06.04 in 1000 CHF	31.12.03 in 1000 CHF
Flüssige Mittel	167 227	156 805
Forderungen aus Geldmarktpapieren	65 009	280 000
Forderungen gegenüber Banken	4 521 093	4 385 579
Forderungen gegenüber Kunden	1 234 305	1 061 473
Hypothekarforderungen	1 794 334	1 747 739
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	275 558	217 514
Finanzanlagen	20 014	12 793
Beteiligungen	27 042	22 145
Sachanlagen	25 534	908
Rechnungsabgrenzungen	28 092	14 748
Sonstige Aktiven 1)	338 072	488 081
Total Aktiven	8 496 280	8 387 785
Total nachrangige Forderungen	0	0
Ausserbilanzgeschäfte		
Eventualverpflichtungen	86 398	112 407
Unwiderrufliche Zusagen	14 101	11 368
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen		35

Passiven	30.06.04 in 1000 CHF	31.12.03 in 1000 CHF
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	26 305	0
Verpflichtungen gegenüber Banken	1 447 122	1 679 117
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	587 103	546 711
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	4 407 956	4 961 255
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	1 046 841	100 000
Rechnungsabgrenzungen	110 098	58 048
Sonstige Passiven 1)	411 329	518 198
Wertberichtigungen und Rückstellungen	34 284	37 106
Reserven für allgemeine Bankrisiken	39 862	39 862
Gesellschaftskapital	200 000	200 000
Allgemeine gesetzliche Reserven	97 944	117 385
Andere Reserven	0	35 000
Gewinnvortrag	239	484
Semester-/Jahresgewinn 1)	83 734	96 395
Neubewertungsreserve 1)	3 463	–1 776
Total Eigenkapital	425 242	487 350
Total Passiven	8 496 280	8 387 785
Total nachrangige Verpflichtungen	130 000	130 000
Derivative Finanzinstrumente		
– Positive Wiederbeschaffungswerte, brutto	313 915	478 895
– Negative Wiederbeschaffungswerte, brutto	301 416	497 886
– Kontraktvolumen	25 056 062	22 411 251
Treuhandgeschäfte	1 877 187	1 782 981

Erfolgsrechnung

	30.06.04 in 1000 CHF	30.06.03 in 1000 CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zins- und Diskontertrag	65 143	68 703
Zins- und Dividendenertrag aus Handelsbestand/Finanzanlagen	565	1 168
Zinsaufwand	–26 695	–30 864
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft 1)	39 013	39 007
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	378	319
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	109 040	89 160
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	2 225	766
Kommissionsaufwand	–4 631	–2 295
Subtotal Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	107 012	87 950
Erfolg aus dem Handelsgeschäft 1)	39 796	21 039
Übriger ordentlicher Erfolg		
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen		
Beteiligungsertrag	6 610	3 433
Liegenschaftenerfolg	1 093	52
Anderer ordentlicher Ertrag	3 011	698
Anderer ordentlicher Aufwand	-181	-180
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	10 533	4 003
Total Bruttoertrag	196 354	151 999

	30.06.04 in 1000 CHF	30.06.03 in 1000 CHF
Geschäftsaufwand		
Personalaufwand	60 784	53 564
Sachaufwand	38 319	39 756
Subtotal Geschäftsaufwand	99 103	93 320
Bruttogewinn	97 251	58 679
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	426	651
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	–3 798	2 806
Semestergewinn vor ausserordentlichem Erfolg und Steuern	100 623	53 222
Ausserordentlicher Ertrag	411	343
Ausserordentlicher Aufwand		–127
Steuern	17 300	12 077
Semestergewinn	83 734	43 361

1) Anpassung der publizierten Vorjahreszahlen aufgrund Änderungen der Rechnungslegungsvorschriften.

Banco Mercantil (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenabschluss – Konsolidierte Bilanz

Aktiven	30.06.04 CHF	31.12.03 CHF
Flüssige Mittel	100 065	90 045
Forderungen aus Geldmarktpapieren	15 073 900	6 410 796
Forderungen gegenüber Banken	120 577 223	84 697 266
Forderungen gegenüber Kunden	27 087 072	34 953 425
Finanzanlagen	21 712 477	17 991 647
Sachanlagen	884 756	929 852
Rechnungsabgrenzungen	1 842 667	893 412
Sonstige Aktiven	3 083 260	3 240 539
Total Aktiven	190 361 420	149 206 982
Total Forderungen gegenüber nicht konsolidierten Beteiligungen und qualifiziert Beteiligten	2 924 071	3 082 543
Ausserbilanzgeschäfte		
Eventualverpflichtungen	1 906 602	2 748 624
Unwiderrufliche Zusagen	0	0

Passiven	30.06.04 CHF	31.12.03 CHF
Verpflichtungen gegenüber Banken	4 025 562	4 821 008
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	152 586 270	110 426 700
Anleihen	0	0
Rechnungsabgrenzungen	600 713	628 116
Sonstige Passiven	320 560	463 028
Wertberichtigungen und Rückstellungen	1 865 844	1 622 579
Aktienkapital	25 000 000	25 000 000
Allgemeine gesetzliche Reserve	146 000	133 000
Gewinnvortrag	5 816 471	6 112 551
Total Passiven	190 361 420	149 206 982
Total Verpflichtungen gegenüber nicht konsolidierten Beteiligungen und qualifiziert Beteiligten	0	0
Derivative Finanzinstrumente		
– Kontraktvolumen	33 677 969	31 576 711
– positive Wiederbeschaffungswerte	3 078 287	3 239 891
– negative Wiederbeschaffungswerte	211 621	242 721
Treuhandgeschäfte	1 036 131	758 860

Zwischenabschluss – Konsolidierte Erfolgsrechnung

	30.06.04 CHF	30.06.03 CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft		
Zins- und Diskontertrag	1 336 548	1 247 771
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	446 967	468 601
Zinsaufwand	–812 671	–709 723
Erfolg Zinsengeschäft	970 844	1 006 649
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	90 158	49 666
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	549 560	612 791
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	56 086	33 448
Kommissionsaufwand	–224 617	–1 426
Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	471 187	694 479
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	65 639	–171 104
Anderer ordentlicher Ertrag	463 249	6 249
Übriger ordentlicher Erfolg	463 249	6 249
Personalaufwand	–1 006 981	–1 074 565
Sachaufwand	–798 111	–926 388

	30.06.04 CHF	30.06.03 CHF
Geschäftsaufwand	–1 805 092	–2 000 953
Bruttogewinn	165 827	–464 680
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	–210 864	–131 563
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	–228 225	–196 685
Ausserordentlicher Ertrag (Aufwand)	3 732	400 180
Steuern	–53 248	–45 000
Gewinn (Verlust) 1. Semester	-322 778	-437 748

Banca Intermobiliare di Investimenti e Gestioni (Suisse) S. A., Lugano

Stato patrimoniale

Attivi	30.06.04 CHF 1000 Consolidato	31.12.03 CHF 1000 Consolidato
Liquidità	4 128	3 644
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario		
Crediti nei confronti di banche	64 679	51 860
Crediti nei confronti della clientela	23 993	41 868
Crediti ipotecari		
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	5 875	4 087
Investimenti finanziari	5 712	6 909
Partecipazioni	140	140
Immobilizzi	2 818	2 277
Valori immateriali	1 687	2 531
Ratei e risconti	2 330	1 924
Altri attivi	2 584	2 225
Capitale sociale non versato		
Totale attivi	113 946	117 466
Totale dei crediti postergati		
Totale dei crediti nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate	9 944	12 513
Operazioni fuori bilancio		
Impegni eventuali	812	6 607
Promesse irrevocabili	2 716	10 415

Passivi	30.06.04 CHF 1000 Consolidato	31.12.03 CHF 1000 Consolidato
Impegni risultanti da titoli del mercato monetario		
Impegni nei confronti di banche	17 528	15 722
Impegni nei confronti della clientela a titoli di risparmio e d'investimento		
Altri impegni nei confronti della clientela	64 338	68 661
Obbligazioni di cassa		
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti		
Ratei e risconti	3 503	1 261
Altri passivi	843	3 945
Rettifiche di valore e accantonamenti	24	30
Riserve per rischi bancari generali		
Capitale sociale	35 000	35 000
Riserva legale generale	0	0
Riserva per titoli propri di partecipazione		
Riserva di rivalutazione		
Altre riserve		
Utile/perdite riportate	–7 153	0
Utile d'esercizio		
Perdite/utili d'esercizio 01.06.–31.12.03	–137	–7 153
Totale passivi	113 946	117 466
Totale degli impegni postergati	15 000	15 000
Totale degli impegni nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate	664	671
Strumenti finanziari derivati	100 234	215 207
Operazioni fiduciarie	95 404	136 336

Conto economico

	30.06.04 CHF 1000 Consolidato	30.06.03 CHF 1000 Consolidato
Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie		
Risultato da operazioni su interessi		
Proventi per interessi e sconti	833	317
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	55	14
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	103	62
Oneri per interessi	–150	–65
Subtotale: risultato da operazioni su interessi	841	328
Risultato da operazioni in commissioni e da prestazioni di servizio		
Proventi per commissioni su operazioni di credito	25	2
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	4 845	1 640
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	91	28
Oneri per commissioni	–940	–245
Subtotale: risultato da operazioni in commissioni e da prestazioni di servizio	4 021	1 425
Risultato da operazioni di negoziazione		
Utile operazioni titoli nostro	–55	–50
Utile su cambi	482	72
Subtotale: risultato da operazioni di negoziazione	427	22
Altri risultati ordinari		
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	3	–7
Proventi da partecipazioni	280	40
Altri proventi ordinari	59	0
Altri oneri ordinari	0	1
Subtotale: risultato degli altri profitti ordinari	342	34

	30.06.04 CHF 1000 Consolidato	30.06.03 CHF 1000 Consolidato
Costi d'esercizio		
Spese per il personale	–2 569	–1 312
Spese generali	–2 313	–1 637
Subtotale: costi d'esercizio	–4 882	–2 949
Utile lordo	749	–1 140
Conto economico		
Utile dell'esercizio/perdita dell'esercizio	749	–1 140
Utile lordo		
Ammortamenti sugli immobilizzi	–524	–411
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	0	0
Risultato intermedio		
Ricavi straordinari	67	68
Costi straordinari	–334	–5
Imposte	–95	–8
Utile dell'esercizio/perdita dell'esercizio		
Impiego dell'utile/risanamento delle perdite		
Utile dell'esercizio/perdita dell'esercizio	–137	–1 496
Utile riportato/perdita riportata		
Utile di bilancio/perdita di bilancio		

Banque Internationale de Commerce – Bred, Paris, Succursale de Genève, Genève

Bilan au 30 juin 2004 (avec chiffres comparatifs de l'année précédente)

Actifs	30.06.04 CHF	31.12.03 CHF
Liquidités	309 034	458 923
Créances résultant de papiers monétaires	70 353 085	42 348 171
Créances sur les banques:		
Siège	36 859 650	47 290 499
Autres banques	61 683 257	46 811 628
Créances sur la clientèle	87 848 846	77 960 569
Immobilisations corporelles	123 428	74 681
Comptes de régularisation	705 571	464 514
Autres actifs	281 691	491 313
Total des actifs	258 164 561	215 900 298
Total des créances sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés	36 859 650	47 290 499
Opérations hors-bilan au 30 juin 2004		
Engagements conditionnels	118 096 242	42 513 430
Crédits par engagement	597 368	9 874 958
Opérations fiduciaires	10 474 994	17 243 593

Passifs	30.06.04 CHF	31.12.03 CHF
Engagements résultant de papiers monétaires	17 298	12 919
Engagements envers les banques:		
Siège	191 031 973	195 011 144
Autres banques	7 974 513	586 669
Autres engagements envers la clientèle	27 165 573	5 166 486
Comptes de régularisation	2 893 941	1 882 955
Autres passifs	4 594	26 154
Correctifs de valeurs et provisions	12 747 357	12 423 388
Capital	15 242 000	0
Bénéfice de l'exercice	1 087 312	790 582
Total des passifs	258 164 561	215 900 298
Total des engagements envers les sociétés du groupe et les participants qualifiés	191 031 973	195 011 144

Compte de résultat au 30 juin 2004 (avec chiffres comparatifs de l'année précédente)

	30.06.04 CHF	30.06.03 CHF
Résultat des opérations d'intérêts		
Produit des intérêts et des escomptes	2 930 410	2 914 904
Charges d'intérêts	(1 734 017)	(2 054 986)
Sous-total résultant des opérations d'intérêts	1 196 393	859 918
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	2 154 819	1 900 870
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	28 711	7 450
Produit des commissions sur les autres prestations de service	606 366	378 745
Charges de commissions	–317 978	–21 500
Sous-total résultant des opérations de commissions et de prestations de service	2 471 918	2 265 564
Résultat des opérations de négoce	9 125	38 666
Autres produits ordinaires	1 335	4 211

	30.06.04 CHF	30.06.03 CHF
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	(1 243 610)	(1 259 500)
Autres charges d'exploitation	(649 716)	(642 284)
Sous-total charges d'exploitation	(1 893 326)	(1 901 784)
Bénéfice brut	1 785 445	1 266 576
Amortissement sur l'actif immobilisé	(33 177)	(2 945)
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	(323 956)	(100 000)
Résultat intermédiaire	1 428 312	1 163 631
Produits extraordinaires	0	853 297
Charges extraordinaires	0	0
Impôts	(341 000)	(363 000)
Bénéfice net	1 087 312	1 653 928

Banca Intermobiliare di Investimenti e Gestioni (Suisse) S. A., Lugano

Stato patrimoniale

Attivi	30.06.04 CHF 1000	30.06.04 BIM SUISSE	31.12.03 CHF 1000	31.12.03 BIM SUISSE
Liquidità		1 934		1 479
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario				
Crediti nei confronti di banche		47 961		44 244
Crediti nei confronti della clientela		19 058		28 857
Crediti ipotecari				
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione		0		91
Investimenti finanziari		1 777		2 341
Partecipazioni		24 479		24 479
Immobilizzi		2 373		2 637
Valori immateriali				
Ratei e risconti		1 421		804
Altri attivi		2 253		1 356
Totale attivi		101 256		106 288
Totale dei crediti postergati				
Totale dei crediti nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate		9 944		12 513
Operazioni fuori bilancio				
Impegni eventuali		812		816
Promesse irrevocabili		2 717		10 415

Passivi	30.06.04 CHF 1000	30.06.04 BIM SUISSE	31.12.03 CHF 1000	31.12.03 BIM SUISSE
Impegni risultanti da titoli del mercato monetario				
Impegni nei confronti di banche		15 664		15 722
Impegni nei confronti della clientela a titoli di risparmio e d'investimento				
Altri impegni nei confronti della clientela		54 438		59 492
Obbligazioni di cassa				
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie e prestiti				
Ratei e risconti		2 949		484
Altri passivi		621		2 865
Rettifiche di valore e accantonamenti		0		0
Riserve per rischi bancari generali				
Capitale sociale		35 000		35 000
Riserva legale generale				
Riserva per titoli propri di partecipazione				
Riserva di rivalutazione				
Altre riserve				
Utile/perdite riportate		−7 275		0
Utile d'esercizio				
Perdite d'esercizio		−141		−7 275
Totale passivi		101 256		106 288
Totale degli impegni postergati		15 000		15 000
Totale degli impegni nei confronti di società del gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate		664		671
Strumenti finanziari derivati		65 436		180 448
Operazioni fiduciarie		77 464		89 549

Conto economico

	30.06.04 CHF 1000	30.06.04 BIM SUISSE	30.06.03 CHF 1000	30.06.03 BIM SUISSE
Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie				
Risultato da operazioni su interessi				
Proventi per interessi e sconti		621		262
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione				
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari		35		49
Oneri per interessi		−63		−42
Subtotale: risultato da operazioni su interessi		593		269
Risultato da operazioni in commissioni e da prestazioni di servizio				
Proventi per commissioni su operazioni di credito		8		2
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento		3 366		1 317
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio		68		19
Oneri per commissioni		−755		−210
Subtotale: risultato da operazioni in commissioni e da prestazioni di servizio		2 687		1 128
Risultato da operazioni di negoziazione				
Utile operazioni titoli nostro		−45		47
Utile su cambi		39		14
Subtotale: risultato da operazioni di negoziazione		−6		61
Altri risultati ordinari				
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari				
Proventi da partecipazioni				
Altri proventi ordinari		0		0
Altri oneri ordinari		0		0
Subtotale: risultato degli altri profitti ordinari		0		0

	30.06.04 CHF 1000	30.06.04 BIM SUISSE	30.06.03 CHF 1000	30.06.03 BIM SUISSE
Costi d'esercizio				
Spese per il personale		−1 490		−1 072
Spese generali		−1 027		−1 349
Subtotale: costi d'esercizio		−2 517		−2 421
Utile lordo		757		−963
Conto economico				
Utile dell'esercizio/perdita dell'esercizio		757		−963
Utile lordo				
Ammortamenti sugli immobilizzi		−461		−391
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite				
Risultato intermedio				
Ricavi straordinari		67		68
Costi straordinari		−454		−5
Imposte		−50		0
Utile dell'esercizio/perdita dell'esercizio				
Impiego dell'utile/risanamento delle perdite				
Utile dell'esercizio/perdita dell'esercizio		−141		−1 291
Utile riportato/perdita riportata				
Utile di bilancio/perdita di bilancio				

Banque Audi (Suisse) SA, Genève

Bilan consolidé, non-révisé, au 30 juin 2004

Actifs	30.06.04 1000 CHF	31.12.03 1000 CHF	30.06.03 1000 CHF
Liquidités	7 591	10 585	9 449
Créances résultant de papiers monétaires	1 259	1 248	2 034
Créances sur les banques	89 292	131 790	181 495
Créances sur la clientèle	265 275	245 189	225 059
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	9 932	8 214	6 866
Immobilisations financières	11 630	11 607	9 459
Participations			
Immobilisations corporelles	4 251	4 387	5 532
Immobilisations incorporelles	198	273	0
Comptes de régularisation	6 786	3 497	21 268
Autres actifs	4 221	15 601	10 815
Total des actifs	400 436	432 391	471 977

Passifs	30.06.04 1000 CHF	31.12.03 1000 CHF	30.06.03 1000 CHF
Engagements envers les banques	27 071	63 254	63 251
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0	262	277
Autres engagements envers la clientèle	286 721	271 621	305 133
Comptes de régularisation	6 587	6 240	16 737
Autres passifs	3 997	13 176	11 549
Correctifs de valeurs et provisions	5 351	7 565	11 358
Capital social	25 000	25 000	25 000
Réserves pour risque bancaires généraux	2 913	2 913	3 994
Autres réserves	41 076	38 229	33 203
Bénéfice de l'exercice	1 719	4 131	1 476
Total des passifs	400 436	432 391	471 977

Opérations hors bilan consolidées, non-révisées, au 30 juin 2004

	30.06.04	31.12.03	30.06.03	31.12.02	30.06.02
Engagements conditionnels	32 918	27 165	27 641	53 189	32 629

Instruments financiers dérivés	30.06.04	31.12.03	30.06.03	31.12.02	30.06.02
– valeurs de remplacement positives	3 961	13 867	9 755	6 607	14 230
– valeur de remplacement négatives	3 105	12 533	9 555	5 762	12 464
– montants du sous-jacent	675 850	558 067	675 850	567 323	621 328
Opérations fiduciaires	926 422	973 425	1 062 693	1 077 231	1 203 085

Compte de résultat consolidé, non révisé, pour les six mois se terminant le 30 juin 2004

	6 mois au 30.06.04 1000 CHF	6 mois au 31.12.03 1000 CHF	12 mois au 31.12.03 1000 CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire			
Résultat des opérations d'intérêt			
Produits des intérêts et des escomptes	4 961	5 127	10 338
Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles déstinés au négoce	204	167	279
Produits des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	370	177	322
Charges d'intérêts	−2 577	−3 044	−6 058
	2 958	2 427	4 881
Résultat des opérations de commissions et de prestations de services			
Produit des commissions sur les opérations de crédit	133	142	272
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et de placements	6 050	8 148	14 100
Produit des commissions sur les autres prestations de service	762	987	1 726
Charges de commissions	−422	−529	−1 021
	6 522	8 748	15 077
Résultat des opérations de négoce	1 814	1 367	3 466
Autres résultats ordinaires			
Résultat des aliénations d'immobilisations financières			
Autres produits ordinaires	150	21	179
Autres charges ordinaires	−51	0	0

	6 mois au 30.06.04 1000 CHF	6 mois au 31.12.03 1000 CHF	12 mois au 31.12.03 1000 CHF
Charges d'exploitation			
Charges de personnel	−5 624	−5 623	−11 337
Autres charges d'exploitation	−2 856	−3 250	−6 085
	−8 480	−8 902	−17 422
Bénéfice brut	2 913	3 675	6 181
Amortissement sur l'actif immobilisé	−343	−298	−719
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	−82	−199	−199
Résultat intermédiaire	2 489	3 178	5 263
Produits extraordinaires		526	642
Charges extraordinaires			
Impôts	−767	−1 049	−1 774
Bénéfice de l'exercice	1 722	2 655	4 131

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Eidg. Zollverwaltung
Administration fédérale des douanes
Amministrazione federale delle dogane

■ Der Aussenhandel im Juli 2004

Da der Juli 2004 einen Arbeitstag weniger aufwies als der Vorjahresmonat, fielen die Ergebnisse im schweizerischen Aussenhandel entsprechend schwächer aus. Die Importe zeigten indes auch arbeitstagbereinigt eine merkliche Verlangsamung gegenüber der bisherigen Entwicklung, während die Exporte ihre Dynamik halten konnten. Die Handelsbilanz schloss erneut mit einem hohen Aktivsaldo von 1,1 Milliarden Franken.

Im Zeitraum Januar - Juli 2004 präsentierte der schweizerische Aussenhandel eine äusserst solide Entwicklung. Während bereits die Importe nominal um beachtliche 4,7 % (real: + 4,3 %) zulegten, schlugen die Exporte mit + 9,2 % (real: + 5,2 %) einen noch höheren Takt an. Allerdings flachte das Wachstum im Juni und Juli - vor allem importseitig - ab. In beiden Verkehrsrichtungen stieg der Handel mit Investitionsgütern sowie Halbfabrikaten und Zwischenprodukten spürbar. Auf der Exportseite brillierten die Metallindustrie, die Chemische Industrie, die Nahrungs- und Genussmittelindustrie sowie die Uhrenindustrie mit einem rund 10-prozentigen Umsatzplus. Aber auch die Maschinen- und Elektronikindustrie erzielte ein glänzendes Exportwachstum (+ 8,7 %). Der Warenhandel verstärkte sich dabei mit allen Wirtschaftsräumen, am deutlichsten aber jener mit den Transformationsländern. Ein starkes Gefälle wies die Preisentwicklung auf: während die Preise der Importgüter stagnierten, erhöhten sich jene der Exportwaren um 3,8 % (Pharmazeutika). Die Handelsbilanz wies nach sieben Monaten bereits einen massiven Überschuss von 6,4 Mrd. Franken aus (Vorjahr: + 2,9 Mrd. Fr.; Total 2: + 6,2 Mrd. Fr. bzw. Vorjahr: + 2,3 Mrd. Fr.).

Begriffserläuterungen:

Total 1:	Ergebnisse ohne den Aussenhandel mit Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten.

		Veränderung gegenüber Vorjahresperiode, in %		
Einfuhr	Mio. CHF	nominal	Mittelwert	real
Mai 2004	9'905.4	1.1	-0.1	1.2
Juni 2004	11'661.9	19.4	-0.6	20.1
Juli 2004	**10'885.6**	**-3.4**	**-1.2**	**-2.2**
Januar - Juli 2004	**76'113.5**	**4.7**	**0.4**	**4.3**
Ausfuhr				
Mai 2004	11'136.6	1.6	8.3	-6.2
Juni 2004	12'516.8	16.9	3.2	13.2
Juli 2004	**11'937.9**	**3.1**	**2.2**	**0.9**
Januar - Juli 2004	**82'537.6**	**9.2**	**3.8**	**5.2**
Saldo				
Mai 2004	1'231.1	5.9	.	.
Juni 2004	854.8	-9.0	.	.
Juli 2004	**1'052.3**	**237.3**	.	.
Januar - Juli 2004	**6'424.1**	**119.0**	.	.

Einfuhr			Veränderung gegenüber Vorjahresperiode, in %		
Verwendungszweck	1000 t	Mio. CHF	nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	2'142	2'836.0	1.7	2.4	-0.7
Energieträger	1'296	535.5	24.2	17.5	5.7
Investitionsgüter	211	2'866.5	-5.9	-2.8	-3.1
Konsumgüter	401	4'647.6	-7.0	-4.1	-3.0
Total	**4'049**	**10'885.6**	**-3.4**	**-1.2**	**-2.2**

Einfuhr

Warengruppen	Mio CHF		Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in %					
			nominal		Mittelwert		real	
	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004
Total 1	**10'885.6**	**76'113.5**	**-3.4**	**4.7**	**-1.2**	**0.4**	**-2.2**	**4.3**
Land-, forstwirt. Produkte	**759.6**	**6'117.5**	**-9.2**	**1.6**	**-1.4**	**0.7**	**-7.9**	**0.9**
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	76.0	633.9	-18.3	-2.5	-4.5	0.6	-14.4	-3.1
Konsumfertige Lebensmittel	332.4	2'642.7	-9.4	2.1	-1.2	1.4	-8.3	0.7
Getränke	119.7	924.7	-15.7	-5.6	0.0	-2.4	-15.7	-3.3
Forstwirtschaftliche Produkte	122.5	810.6	-0.9	6.6	-1.6	1.1	0.7	5.4
Energieträger	**535.5**	**3'494.6**	**24.2**	**6.7**	**17.5**	**5.1**	**5.7**	**1.6**
Erdöl und Destillate	494.0	2'899.1	25.9	7.4	23.5	6.9	2.0	0.4
Textilien, Bekleidung und Schuhe	**838.4**	**5'143.8**	**-8.5**	**1.0**	**-3.1**	**-1.4**	**-5.6**	**2.4**
Garne	15.7	140.8	-9.6	-7.4	0.4	1.5	-10.0	-8.8
Gewebe und Gewirke	34.7	299.4	-12.5	2.5	0.1	-0.7	-12.5	3.2
Heimtextilien	40.3	295.6	0.9	5.4	-2.5	1.7	3.5	3.6
Bekleidung	562.9	3'206.1	-8.9	0.9	-3.6	-1.8	-5.5	2.8
Schuhe	116.0	652.5	-12.1	-1.0	-4.0	-3.4	-8.5	2.4
Papier und grafische Erzeugnisse	**373.5**	**2'785.8**	**-5.2**	**2.2**	**-1.6**	**-0.3**	**-3.6**	**2.6**
Papier und Karton	91.2	715.1	-7.2	-1.5	-4.8	-2.3	-2.6	0.8
Waren aus Papier und Karton	108.4	787.3	-4.2	2.4	-3.6	-0.7	-0.6	3.1
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	87.6	652.6	0.2	6.2	-1.0	1.3	1.2	4.8
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	**416.9**	**2'810.6**	**0.6**	**7.4**	**0.0**	**1.1**	**0.6**	**6.2**
Leder	58.0	368.8	1.0	2.2	-4.8	-1.8	6.1	4.1
Kautschuk	77.1	538.8	-7.9	6.9	1.8	4.2	-9.5	2.6
Kunststoffe	281.8	1'902.9	3.2	8.6	0.5	0.8	2.7	7.8
Chemikalien	**2'425.6**	**16'730.4**	**-4.2**	**-0.2**	**-5.3**	**1.1**	**1.1**	**-1.3**
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	518.0	4'257.0	1.8	4.5	-5.5	1.0	7.7	3.5
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	1'545.6	9'685.9	-3.3	-1.9	-8.1	-0.3	5.3	-1.6
Farbkörper	97.3	633.6	-15.2	-5.2	-5.3	-4.0	-10.5	-1.3
Steine und Erden	**220.8**	**1'420.4**	**0.8**	**7.5**	**-0.5**	**1.5**	**1.2**	**6.0**
Metalle	**1'000.7**	**6'649.0**	**11.8**	**16.1**	**5.5**	**6.5**	**6.0**	**9.1**
Eisen und Stahl	218.7	1'523.7	26.9	26.6	17.1	14.0	8.4	11.1
Buntmetalle	165.2	1'169.7	15.0	15.9	6.6	8.1	7.9	7.3
Metallwaren	616.8	3'955.6	6.5	12.6	1.5	3.5	5.0	8.8
Maschinen, Apparate, Elektronik	**2'234.5**	**15'697.4**	**0.0**	**7.4**	**-2.5**	**-1.0**	**2.6**	**8.5**
Industriemaschinen	803.3	5'410.5	-5.8	5.2	-4.4	-0.6	1.4	5.8
Haushaltapparate	210.3	1'789.0	-0.2	13.1	0.7	3.1	-0.9	9.7
Büromaschinen	449.8	3'297.8	-3.7	0.2	-3.2	-6.7	-0.4	7.3
Elektroindustrie, Elektronik	695.8	4'793.7	9.4	14.1	-2.5	0.6	12.2	13.4
Fahrzeuge	**1'047.5**	**7'935.3**	**-20.4**	**5.0**	**-0.1**	**-4.0**	**-20.3**	**9.3**
Personenautomobile	635.7	4'630.8	-11.1	-0.7	0.6	0.2	-11.6	-0.9
Lastwagen	83.3	550.7	-1.5	4.9	-1.5	-0.5	0.0	5.4
Luftfahrzeuge	74.1	877.3	-73.8	11.3	-6.5	-20.1	-72.0	39.4
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie	**670.2**	**4'703.0**	**-2.0**	**5.7**	**-1.7**	**3.5**	**-0.3**	**2.1**
Präzisionsinstrumente	393.7	2'753.2	3.1	8.7	-0.5	8.7	3.7	5.8
Bijouterie und Juwelierwaren	150.6	1'046.9	-20.3	-0.4	-4.5	8.5	-16.5	-8.2
Verschiedene übrige Waren	**362.4**	**2'625.7**	**-7.4**	**4.7**	**-4.6**	**-3.3**	**-2.9**	**8.4**
Wohnungseinrichtungen	260.9	1'866.2	-6.4	4.0	-4.1	-3.4	-2.3	7.6

Ausfuhr			Veränderung gegenüber Vorjahresperiode, in %		
Verwendungszweck	1000 t	Mio. CHF	nominal	Mittelwert	real
Rohstoffe, Halbfabrikate	984	2'925.0	3.0	0.3	2.7
Energieträger	99	34.4	10.6	8.1	2.3
Investitionsgüter	111	3'914.2	1.8	-3.0	5.0
Konsumgüter	146	5'064.3	4.2	7.6	-3.1
Total	**1'339**	**11'937.9**	**3.1**	**2.2**	**0.9**

Ausfuhr

Warengruppen	Mio CHF		Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in %					
			nominal		Mittelwert		real	
	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004
Total 1	**11'937.9**	**82'537.6**	**3.1**	**9.2**	**2.2**	**3.8**	**0.9**	**5.2**
Nahrungs- und Genussmittel	**279.3**	**2'030.0**	**-1.2**	**9.4**	**-3.5**	**1.3**	**2.5**	**8.0**
Käse	32.3	243.9	-11.2	-2.9	.	.	.	.
Schokolade	38.7	234.9	0.6	13.7	.	.	.	.
Getränke	25.8	157.6	2.4	6.3	-17.4	-2.2	24.0	8.6
Tabakfabrikate	37.3	294.1	11.1	8.3	-4.0	1.3	15.7	6.9
Textilindustrie	**170.1**	**1'248.2**	**-4.3**	**-0.8**	**1.5**	**0.8**	**-5.7**	**-1.6**
Garne aus Chemiefasern	20.7	159.6	-20.3	-11.0	2.5	0.9	-22.2	-11.8
Gewebe aus Chemiefasern	15.8	98.6	-4.8	1.8	-3.3	1.0	-1.6	0.8
Baumwollgarne	6.9	70.0	-12.9	-1.8	2.0	-1.8	-14.6	0.1
Baumwollgewebe	16.7	127.3	0.3	-1.0	-1.8	2.1	2.1	-3.0
Stickereien	12.2	91.4	-17.1	-13.8	21.5	3.3	-31.8	-16.5
Bekleidungsindustrie	**189.7**	**993.4**	**-8.9**	**6.4**	**-1.5**	**4.2**	**-7.5**	**2.1**
Oberbekleidung	154.6	780.8	-9.2	10.5	-2.3	2.4	-7.1	7.8
Papier- und Grafische Industrie	**264.4**	**1'970.4**	**-6.0**	**3.9**	**-0.7**	**1.2**	**-5.3**	**2.6**
Kunststoffindustrie	**292.9**	**1'988.5**	**-3.7**	**7.3**	**1.5**	**3.3**	**-5.1**	**3.9**
Chemische Industrie	**4'093.9**	**29'715.9**	**4.1**	**9.8**	**7.0**	**7.9**	**-2.8**	**1.7**
Roh- und Grundstoffe	367.7	2'721.4	11.4	10.4	-5.0	5.4	17.2	4.7
Ungeformte Kunststoffe	151.6	1'035.1	0.5	6.9	-1.6	0.9	2.1	6.0
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	2'926.2	20'787.1	5.8	12.0	11.3	10.9	-4.9	1.0
Agrochemische Erzeugnisse	92.5	1'134.8	-6.3	5.7	-8.7	1.5	2.6	4.2
Farbkörper	190.4	1'459.6	-1.7	2.8	2.1	-1.1	-3.7	3.9
Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe	122.7	849.5	-12.9	-5.5	-6.0	-6.6	-7.3	1.2
Hilfs- und Reinigungsmittel	38.6	285.9	-16.3	-4.8	3.0	5.0	-18.7	-9.4
Übrige chemische Endprodukte	132.0	927.8	-0.1	4.3	-2.3	-0.2	2.2	4.5
Metallindustrie	**932.0**	**6'489.9**	**5.4**	**11.1**	**-6.4**	**0.7**	**12.6**	**10.4**
Eisen und Stahl	95.4	675.1	23.7	27.1	19.9	19.0	3.2	6.8
Aluminium	102.9	735.2	6.2	3.7	-0.6	-0.1	6.8	3.9
Metallwaren	694.4	4'792.6	1.9	8.8	-10.7	-2.2	14.1	11.2
Maschinen-/Elektronikindustrie	**2'904.9**	**19'020.1**	**5.3**	**8.7**	**0.9**	**2.5**	**4.4**	**6.1**
Kraftmaschinen	157.5	1'287.7	4.9	12.6	15.0	41.1	-8.8	-20.2
Pumpen, Kompressoren usw.	178.7	1'038.5	18.9	8.7	-2.2	2.8	21.6	5.8
Wärme- und Kältetechnik	129.4	759.5	19.1	18.0	3.6	-1.5	15.0	19.8
Metallbearbeitungsmaschinen	319.7	1'943.4	14.6	12.0	-1.3	-0.8	16.1	12.9
Handwerkzeugmaschinen	77.4	562.2	-2.9	5.4	0.1	1.6	-3.0	3.8
Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie	180.3	1'161.9	-4.2	-4.4	5.6	-4.2	-9.2	-0.2
Textilmaschinen	198.9	1'287.2	0.9	3.1	-5.4	-0.5	6.6	3.6
Haushaltapparate	78.6	540.0	0.8	-1.6	4.5	10.2	-3.6	-10.7
Büromaschinen	92.8	640.4	-12.4	-2.0	-21.3	-8.6	11.3	7.3
Stromerzeugung, Elektromotoren	175.0	1'168.3	1.2	11.5	5.8	-3.3	-4.4	15.4
Telekommunikation	72.6	457.3	44.7	23.6	5.9	3.8	36.7	19.0
Elektrische, elektronische Artikel	598.1	3'832.5	13.0	12.8	6.5	3.9	6.2	8.5
Präzisionsinstrumente	**821.4**	**5'930.8**	**1.0**	**7.1**	**-6.2**	**-1.0**	**7.6**	**8.1**
Uhrenindustrie	**958.3**	**5'965.0**	**6.0**	**9.3**	**5.2**	**2.0**	**0.8**	**7.2**
Bijouterie und Juwelierwaren	**205.9**	**1'566.1**	**0.8**	**8.2**	**0.3**	**0.3**	**0.5**	**7.9**

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Wirtschaftsräume / Länder	Mio CHF				Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004
Total 1	**10'885.6**	**76'113.5**	**11'937.9**	**82'537.6**	**-3.4**	**4.7**	**3.1**	**9.2**
Industrieländer	**9'870.7**	**69'193.6**	**9'407.1**	**65'595.5**	**-4.3**	**4.4**	**1.2**	**7.1**
EU15	8'877.5	61'813.4	6'947.6	49'268.4	-4.6	4.0	-0.1	6.5
EU25	9'131.4	63'539.9	7'259.9	51'939.4	-4.2	4.3	-1.1	6.9
Deutschland	3'693.4	25'656.8	2'338.9	16'924.2	-1.6	7.5	-4.7	3.4
Frankreich	1'040.5	7'815.7	995.3	7'227.0	-22.4	0.2	2.1	5.8
Italien	1'460.5	9'206.4	1'016.1	7'094.1	0.9	11.1	-0.7	7.5
Niederlande	544.4	3'841.6	337.1	2'654.3	5.3	3.2	-1.8	6.6
Belgien	305.8	2'167.8	203.3	1'530.9	-3.7	0.1	-5.5	2.1
Österreich	493.8	3'251.6	431.4	2'639.5	-1.3	4.3	4.1	0.8
Vereinigtes Königreich	370.2	2'861.6	584.1	3'840.2	-13.8	-1.4	-5.9	9.6
Dänemark	71.6	629.0	68.7	593.1	-10.8	2.9	-0.8	3.4
Schweden	115.6	944.0	119.6	971.9	-3.4	-4.1	-26.0	0.1
Portugal	41.4	259.7	74.8	494.1	-16.4	-6.3	14.2	-2.1
Finnland	53.0	460.3	75.7	427.0	-10.7	-1.2	75.7	9.8
Slowenien	17.3	122.4	21.5	186.9	-10.7	18.3	-18.4	7.5
Irland	410.9	2'558.3	106.2	539.3	13.2	-19.3	104.5	8.1
Spanien	249.8	1'968.5	464.3	3'410.7	-16.1	7.8	18.5	27.2
Griechenland	10.9	94.4	114.0	779.9	-29.7	8.1	19.2	23.3
Polen	51.9	373.3	88.0	843.2	27.5	34.9	-18.9	31.5
Tschechische Republik	84.6	578.8	87.7	679.4	25.1	12.6	-13.6	14.1
Slowakei	21.4	161.1	19.2	176.4	-24.0	-8.8	-28.1	0.9
Ungarn	71.3	435.7	69.9	529.4	13.3	10.8	-14.3	0.6
EFTA	23.7	206.4	38.0	312.9	22.3	20.5	-1.9	1.3
Norwegen	17.1	170.1	32.0	289.7	12.7	23.0	-12.5	0.5
Aussereuropäische	715.6	5'447.4	2'109.1	13'343.1	-6.2	4.8	9.8	8.3
Japan	184.2	1'732.2	516.3	3'122.8	-18.1	12.3	9.5	6.4
Kanada	42.8	304.8	176.8	1'180.7	-29.3	-2.1	45.6	46.1
USA	466.7	3'256.8	1'266.0	8'231.3	3.0	1.8	3.2	4.0
Australien	11.4	89.0	135.5	719.9	-0.1	4.4	55.4	23.8
Transformationsländer	**278.1**	**1'937.6**	**524.5**	**3'361.3**	**7.6**	**16.0**	**32.3**	**28.4**
GUS	20.7	181.3	156.2	942.4	77.0	8.6	23.0	24.5
Russische Föderation	13.1	142.6	113.3	639.3	30.8	4.0	20.7	17.3
Südosteuropa	25.4	176.1	121.6	753.3	-7.8	17.5	46.8	35.3
Asiatische	232.0	1'580.2	246.7	1'665.5	5.9	16.8	30.0	27.7
China	231.7	1'578.2	246.4	1'659.4	5.8	16.8	30.3	28.4
Schwellenländer	**343.2**	**2'412.6**	**1'225.0**	**8'279.7**	**14.4**	**6.8**	**7.6**	**18.4**
Asiatische	227.6	1'580.6	738.4	5'224.0	11.8	5.9	6.0	17.3
Thailand	48.2	345.7	67.5	466.7	11.4	5.9	-10.4	4.9
Singapur	32.1	148.1	131.4	857.3	98.6	34.9	21.0	8.9
Hongkong	35.7	278.4	248.4	1'709.4	-0.1	-9.4	8.7	12.6
Taiwan	40.3	322.6	114.5	855.4	-2.8	12.1	-7.2	13.5
Korea (Süd)	49.7	338.9	114.7	773.8	13.7	9.1	9.7	28.9
Amerikanische	58.8	434.8	261.1	1'593.2	17.2	1.5	18.2	20.0
Mexiko	15.0	95.9	73.2	600.7	-8.0	-23.1	-14.9	20.2
Brasilien	33.7	277.9	142.6	759.9	27.3	16.9	38.8	24.4

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Wirtschaftsräume / Länder	Mio CHF				Veränderung gegenüber dem Vorjahr, in %			
	Einfuhr		Ausfuhr		Einfuhr		Ausfuhr	
	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004	Juli 2004	Jan.–Juli 2004
Übrige	56.8	397.1	225.5	1'462.6	23.1	20.0	1.9	20.8
Türkei	44.1	297.2	180.4	1'154.7	22.4	20.2	8.5	28.1
Südafrika	12.6	99.9	44.5	303.9	25.6	19.6	-18.2	-0.4
Entwicklungsländer	**393.6**	**2'569.6**	**781.3**	**5'301.0**	**-0.2**	**4.1**	**5.8**	**10.8**
OPEC	213.9	1'101.9	328.6	2'347.2	12.2	4.3	20.5	18.7
Saudi-Arabien	4.0	34.8	90.1	627.2	-89.9	-65.5	2.7	1.5
Nichtölexportierende	175.0	1'425.7	424.1	2'789.7	-11.6	3.9	-5.6	4.6
Israel	13.5	119.6	50.3	351.7	-26.9	-6.7	-13.1	-4.9
Indien	38.6	282.0	100.9	513.7	-2.3	1.1	52.9	29.1

■ Le commerce extérieur en juillet 2004

Avec un jour ouvrable de moins que l'année précédente, le commerce extérieur de la Suisse de juillet 2004 présente des résultats relativement faibles. Après correction de cette différence, les importations dénotent une croissance nettement ralentie, alors que les exportations poursuivent leur envolée. La balance commerciale boucle de nouveau avec un imposant solde actif (1,1 mia. de fr.).

De janvier à juillet 2004, le commerce extérieur suisse présente une croissance robuste. Si les importations ont progressé de 4,7 % en valeur et de 4,3 % en volume, les exportations tournent à un haut régime avec des taux de respectivement 9,2 % et 5,2 %. Toutefois, la croissance s'est quelque peu essoufflée en juin et juillet, surtout à l'importation. Le commerce de biens d'équipement et de demi-produits a été florissant dans les deux directions du trafic. A l'exportation plusieurs branches ont enregistré une croissance supérieure à 10 %: la métallurgie, la chimie, l'industrie des denrées alimentaires, boissons et tabac ainsi que l'horlogerie. Avec une progression de 8,7 %, l'industrie des machines et de l'électronique a également brillé. Le commerce s'est renforcé avec toutes les régions économiques, en premier lieu avec les pays en transition. L'évolution des prix a été très différente selon la direction avec une stagnation à l'importation et une hausse de 3,8 % à l'exportation (produits pharmaceutiques). Après sept mois, la balance commerciale boucle déjà par un excédent massif de 6,4 milliards de francs (année précédente: + 2,9 mia. de fr.; selon le total 2 resp. + 6,2 et + 2,3 mia. de fr.).

Quelques définitions:

Total 1:	Résultats sans le commerce des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités.

		Variation en % par rapport à l'année précédente		
Importation	Mio. CHF	nominale	val. moyenne	réelle
Mai 2004	9'905.4	1.1	-0.1	1.2
Juin 2004	11'661.9	19.4	-0.6	20.1
Juillet 2004	**10'885.6**	**-3.4**	**-1.2**	**-2.2**
Janvier – juillet 2004	**76'113.5**	**4.7**	**0.4**	**4.3**
Exportation				
Mai 2004	11'136.6	1.6	8.3	-6.2
Juin 2004	12'516.8	16.9	3.2	13.2
Juillet 2004	**11'937.9**	**3.1**	**2.2**	**0.9**
Janvier – juillet 2004	**82'537.6**	**9.2**	**3.8**	**5.2**
Solde				
Mai 2004	1'231.1	5.9	.	.
Juin 2004	854.8	-9.0	.	.
Juillet 2004	**1'052.3**	**237.3**	.	.
Janvier – juillet 2004	**6'424.1**	**119.0**	.	.

Importation			Variation en % par rapport à l'année précédente		
Selon l'emploi	1000 t	Mio. CHF	nominale	val. moyenne	réelle
Matières premières, demi-produits	2'142	2'836.0	1.7	2.4	-0.7
Produits énergétiques	1'296	535.5	24.2	17.5	5.7
Biens d'équipement	211	2'866.5	-5.9	-2.8	-3.2
Biens de consommation	401	4'647.6	-7.0	-4.1	-3.0
Total	**4'049**	**10'885.6**	**-3.4**	**-1.2**	**-2.2**

Importation

Groupes de marchandises	Mio CHF		Variation en % par rapport à l'année précédente					
			nominale		val. moyenne		réelle	
	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004
Total 1	**10'885.6**	**76'113.5**	**-3.4**	**4.7**	**-1.2**	**0.4**	**-2.2**	**4.3**
Produits agricoles et sylvicoles	**759.6**	**6'117.5**	**-9.2**	**1.6**	**-1.4**	**0.7**	**-7.9**	**0.9**
Matières de base	76.0	633.9	-18.3	-2.5	-4.5	0.6	-14.4	-3.1
Denrées alimentaires	332.4	2'642.7	-9.4	2.1	-1.2	1.4	-8.3	0.7
Boissons	119.7	924.7	-15.7	-5.6	0.0	-2.4	-15.7	-3.3
Produits sylvicoles	122.5	810.6	-0.9	6.6	-1.6	1.1	0.7	5.4
Produits énergétiques	**535.5**	**3'494.6**	**24.2**	**6.7**	**17.5**	**5.1**	**5.7**	**1.6**
Huiles brutes, distillats	494.0	2'899.1	25.9	7.4	23.5	6.9	2.0	0.4
Textiles, habillement, chaussures	**838.4**	**5'143.8**	**-8.5**	**1.0**	**-3.1**	**-1.4**	**-5.6**	**2.4**
Fils	15.7	140.8	-9.6	-7.4	0.4	1.5	-10.0	-8.8
Tissus, étoffes de bonneterie	34.7	299.4	-12.5	2.5	0.1	-0.7	-12.5	3.2
Textiles de ménage	40.3	295.6	0.9	5.4	-2.5	1.7	3.5	3.6
Habillement	562.9	3'206.1	-8.9	0.9	-3.6	-1.8	-5.5	2.8
Chaussures	116.0	652.5	-12.1	-1.0	-4.0	-3.4	-8.5	2.4
Papier et produits des arts graphiques	**373.5**	**2'785.8**	**-5.2**	**2.2**	**-1.6**	**-0.3**	**-3.6**	**2.6**
Papiers et cartons	91.2	715.1	-7.2	-1.5	-4.8	-2.3	-2.6	0.8
Ouvrages en papier ou en carton	108.4	787.3	-4.2	2.4	-3.6	-0.7	-0.6	3.1
Livres, journaux, revues	87.6	652.6	0.2	6.2	-1.0	1.3	1.2	4.8
Cuirs, caoutchouc, matières plastiques	**416.9**	**2'810.6**	**0.6**	**7.4**	**0.0**	**1.1**	**0.6**	**6.2**
Cuirs	58.0	368.8	1.0	2.2	-4.8	-1.8	6.1	4.1
Caoutchouc	77.1	538.8	-7.9	6.9	1.8	4.2	-9.5	2.6
Matières plastiques	281.8	1'902.9	3.2	8.6	0.5	0.8	2.7	7.8
Produits chimiques	**2'425.6**	**16'730.4**	**-4.2**	**-0.2**	**-5.3**	**1.1**	**1.1**	**-1.3**
Matières de base, plastiques non moulés	518.0	4'257.0	1.8	4.5	-5.5	1.0	7.7	3.5
Produits pharma./ diagnostic, vitamines	1'545.6	9'685.9	-3.3	-1.9	-8.1	-0.3	5.3	-1.6
Matières colorantes	97.3	633.6	-15.2	-5.2	-5.3	-4.0	-10.5	-1.3
Pierres et terres	**220.8**	**1'420.4**	**0.8**	**7.5**	**-0.5**	**1.5**	**1.2**	**6.0**
Métaux	**1'000.7**	**6'649.0**	**11.8**	**16.1**	**5.5**	**6.5**	**6.0**	**9.1**
Fonte, acier	218.7	1'523.7	26.9	26.6	17.1	14.0	8.4	11.1
Métaux non ferreux	165.2	1'169.7	15.0	15.9	0.6	8.1	7.9	7.3
Ouvrages en métaux	616.8	3'955.6	6.5	12.6	1.5	3.5	5.0	8.2
Machines, appareils, électronique	**2'234.5**	**15'697.4**	**0.0**	**7.4**	**-2.5**	**-1.0**	**2.6**	**8.5**
Machines industrielles	803.3	5'410.5	-5.8	0.2	-4.4	-0.6	-1.4	5.8
Appareils ménagers	210.3	1'789.0	-0.2	13.1	0.7	3.1	-0.9	9.2
Machines de bureau	449.8	3'297.8	-3.7	0.2	-3.2	-6.7	-0.9	7.3
Industries électrique et électronique	695.8	4'793.7	9.4	13.1	-2.5	0.2	12.2	13.4
Véhicules	**1'047.5**	**7'935.3**	**-20.4**	**5.0**	**-0.1**	**-1.0**	**-20.3**	**9.3**
Voitures de tourisme	635.7	4'630.8	-11.1	-0.7	0.6	0.2	-11.6	-0.9
Camions	83.3	550.7	-1.5	4.9	-1.5	-0.5	0.0	5.4
Véhicules	74.1	877.3	-73.8	11.3	-6.5	-20.1	-72.0	39.4
Instr. de précision, horlogerie, bijoux	**670.2**	**4'703.0**	**-2.0**	**5.7**	**-1.7**	**3.5**	**-0.3**	**2.1**
Instruments de précision	393.7	2'753.2	3.1	8.7	-0.5	2.7	3.7	5.8

Importation

Groupes de marchandises	Mio CHF		Variation en % par rapport à l'année précédente					
			nominale		val. moyenne		réelle	
	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004
Bijouterie et joaillerie	150.6	1'046.9	-20.3	-0.4	-4.5	8.5	-16.5	-8.2
Autres produits divers	**362.4**	**2'625.7**	**-7.4**	**4.7**	**-4.6**	**-3.3**	**-2.9**	**8.4**
Aménagements intérieurs	260.9	1'866.2	-6.4	4.0	-4.1	-3.4	-2.3	7.6

Exportation			Variation en % par rapport à l'année précédente		
Selon l'emploi	1000 t	Mio. CHF	nominale	val. moyenne	réelle
Matières premières, demi-produits	984	2'925.0	3.0	0.3	2.7
Produits énergétiques	99	344	10.6	8.1	2.3
Biens d'équipement	111	3'914.2	1.8	-3.0	5.0
Biens de consommation	146	5'064.3	4.2	7.6	-3.1
Total	**1'339**	**11'937.9**	**3.1**	**2.2**	**0.9**

Exportation

Groupes de marchandises	Mio CHF		Variation en % par rapport à l'année précédente					
			nominale		val. moyenne		réelle	
	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004
Total 1	**11'937.9**	**82'537.6**	**3.1**	**9.2**	**2.2**	**3.8**	**0.9**	**5.2**
Denrées alimentaires, boissons et tabacs	**279.3**	**2'030.0**	**-1.2**	**9.4**	**-3.5**	**1.3**	**2.5**	**8.0**
Fromage	32.3	243.9	-11.2	-2.9	.	.	.	.
Chocolat	38.7	234.9	0.6	13.7	.	.	.	.
Boissons	25.8	157.6	2.4	6.3	-17.4	-2.2	24.0	8.6
Tabacs manufacturés	37.3	294.1	11.1	8.3	-4.0	1.3	15.7	6.9
Industrie textile	**170.1**	**1'248.2**	**-4.3**	**-0.8**	**1.5**	**0.8**	**-5.7**	**-1.6**
Fils de fibres chimiques	20.7	159.6	-20.3	-11.0	2.5	0.9	-22.2	-11.8
Tissus de fibres chimiques	15.8	98.6	-4.8	1.8	-3.3	1.0	-1.6	0.8
Fils de coton	6.9	70.0	-12.9	-1.8	2.0	-1.8	-14.6	0.1
Tissus de coton	16.7	127.3	0.3	-1.0	-1.8	2.1	2.1	-3.0
Broderies	12.2	91.4	-17.1	-13.8	21.5	3.3	-31.8	-16.5
Industrie de l'habillement	**189.7**	**993.4**	**-8.9**	**6.4**	**-1.5**	**4.2**	**-7.5**	**2.1**
Vêtements de dessus	154.6	780.8	-9.2	10.5	-2.3	2.4	-7.1	7.8
Industrie du papier et des arts graphiques	**264.4**	**1'970.4**	**-6.0**	**3.9**	**-0.7**	**1.2**	**-5.3**	**2.6**
Industrie des matières plastiques	**292.9**	**1'988.5**	**-3.7**	**7.3**	**1.5**	**3.3**	**-5.1**	**3.9**
Industrie chimique	**4'093.9**	**29'715.9**	**4.1**	**9.8**	**7.0**	**7.9**	**-2.8**	**1.7**
Matières premières et de base	367.7	2'721.4	11.4	10.4	-5.0	5.4	17.2	4.7
Plastiques non moulés	151.6	1'035.1	0.5	6.9	-1.6	0.9	2.1	6.0
Produits pharma./ diagnostic, vitamines	2'926.2	20'787.1	5.8	12.0	11.3	10.9	-4.9	1.0
Produits agrochimiques	92.5	1'134.8	-6.3	5.7	-8.7	1.5	2.6	4.2
Matières colorantes	190.4	1'459.6	-1.7	2.8	2.1	-1.1	-3.7	3.9
Huiles essent, subst. odorif. ou aromat	122.7	849.5	-12.9	-5.5	-6.0	-6.6	-7.3	1.2
Produits auxiliaires et de nettoyage	38.6	285.9	-16.3	-4.8	3.0	5.0	-18.7	-9.4
Autres produits chimique finals	132.0	927.8	-0.1	4.3	-2.3	-0.2	2.2	4.5
Industrie métallurgique	**932.0**	**6'489.9**	**5.4**	**11.1**	**-6.4**	**0.7**	**12.6**	**10.4**
Fer et acier	95.4	675.1	23.7	27.1	19.9	19.0	3.2	6.8
Aluminium	102.9	735.2	6.2	3.7	-0.6	-0.1	6.8	3.9
Ouvrages en métaux	694.4	4'792.6	1.9	8.8	-10.7	-2.2	14.1	11.2
Industrie des machines et de l'électronique	**2'904.9**	**19'020.1**	**5.3**	**8.7**	**0.9**	**2.5**	**4.4**	**6.1**
Machines motrices	157.5	1'287.7	4.9	12.6	15.0	41.1	-8.8	-20.2
Pompes, compresseurs, etc.	178.7	1'038.5	18.9	8.7	-2.2	2.8	21.6	5.8
Technique du chaud et du froid	129.4	759.5	19.1	18.0	3.6	-1.5	15.0	19.8
Machines pour le travail des métaux	319.7	1'943.4	14.6	12.0	-1.3	-0.8	16.1	12.9
Machines-outils pour emploi à la main	77.4	562.2	-2.9	5.4	0.1	1.6	-3.0	3.8
Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph.	180.3	1'161.9	-4.2	-4.4	5.6	-4.2	-9.2	-0.2
Machines textiles	198.9	1'287.2	0.9	3.1	-5.4	-0.5	6.6	3.6
Appareils ménagers	78.6	540.0	0.8	-1.6	4.5	10.2	-3.6	-10.7
Machines de bureau	92.8	640.4	-12.4	-2.0	-21.3	-8.6	11.3	7.3
Production de courant, moteurs électr.	175.0	1'168.3	1.2	11.5	5.8	-3.3	-4.4	15.4
Télécommunication	72.6	457.3	44.7	23.6	5.9	3.8	36.7	19.0
Articles électriques, électroniques	598.1	3'832.5	13.0	12.8	6.5	3.9	6.2	8.5
Instruments de précision	**821.4**	**5'930.8**	**1.0**	**7.1**	**-6.2**	**-1.0**	**7.6**	**8.1**
Industrie horlogère	**958.3**	**5'965.0**	**6.0**	**9.3**	**5.2**	**2.0**	**0.8**	**7.2**
Bijouterie et joaillerie	**205.9**	**1'566.1**	**0.8**	**8.2**	**0.3**	**0.3**	**0.5**	**7.9**

Commerce extérieur par régions économiques

Régions économiques / Pays	Mio CHF				Variation en % par rapport à l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004
Total 1	**10'885.6**	**76'113.5**	**11'937.9**	**82'537.6**	**-3.4**	**4.7**	**3.1**	**9.2**
Pays Industriels	**9'870.7**	**69'193.6**	**9'407.1**	**65'595.5**	**-4.3**	**4.4**	**1.2**	**7.1**
UE15	8'877.5	61'813.4	6'947.6	49'268.4	-4.6	4.0	-0.1	6.5
UE25	9'131.4	63'539.9	7'259.9	51'939.4	-4.2	4.3	-1.1	6.9
Allemagne	3'693.4	25'656.8	2'338.9	16'924.2	-1.6	7.5	-4.7	3.4
France	1'040.5	7'815.7	995.3	7'227.0	-22.4	0.2	2.1	5.8
Italie	1'460.5	9'206.4	1'016.1	7'094.1	0.9	11.1	-0.7	7.5
Pays-Bas	544.4	3'841.6	337.1	2'654.3	5.3	3.2	-1.8	6.6
Belgique	305.8	2'167.8	203.3	1'530.9	-3.7	0.1	-5.5	2.1
Autriche	493.8	3'251.6	431.4	2'639.5	-1.3	4.3	4.1	0.8
Royaume-Uni	370.2	2'861.6	584.1	3'840.2	-13.8	-1.4	-5.9	9.6
Danemark	71.6	629.0	68.7	593.1	-10.8	2.9	-0.8	3.4
Suède	115.6	944.0	119.6	971.9	-3.4	-4.1	-26.0	0.1
Portugal	41.4	259.7	74.8	494.1	-16.4	-6.3	14.2	-2.1
Finlande	53.0	460.3	75.7	427.0	-10.7	-1.2	75.7	9.8
Slovénie	17.3	122.4	21.5	186.9	-10.7	18.3	-18.4	7.5
Irlande	410.9	2'558.3	106.2	539.3	13.2	-19.3	104.5	8.1
Espagne	249.8	1'968.5	464.3	3'410.7	-16.1	7.8	18.5	27.2
Grèce	10.9	94.4	114.0	779.9	-29.7	8.1	19.2	23.3
Pologne	51.9	373.3	88.0	843.2	27.5	34.9	-18.4	31.5
République tchéque	84.6	578.8	87.7	679.4	25.1	12.6	-13.6	14.1
Slovaquie	21.4	161.1	19.2	176.4	-24.0	-8.8	-28.1	0.9
Hongrie	71.3	435.7	69.9	529.4	13.3	10.8	-14.3	0.6
AELE	23.7	206.4	38.0	312.9	22.3	20.5	-1.9	1.3
Norvège	17.1	170.1	32.0	289.7	12.7	23.0	-12.5	0.5
Extra-européens	715.6	5'447.4	2'109.1	13'343.1	-6.2	4.8	9.8	8.3
Japon	184.2	1'732.2	516.3	3'122.8	-18.1	12.3	9.5	6.4
Canada	42.8	304.8	176.8	1'180.7	-29.3	-2.1	45.6	46.1
USA	466.7	3'256.8	1'266.0	8'231.3	3.0	1.8	3.2	4.0
Australie	11.4	89.0	135.5	719.9	-0.1	4.4	55.4	23.8
Pays en transformation	**278.1**	**1'937.6**	**524.5**	**3'361.3**	**7.6**	**16.0**	**32.3**	**28.4**
CEI	20.7	181.3	156.2	942.4	77.0	8.6	23.0	24.5
Fédération de Russie	13.1	142.6	113.3	639.3	30.8	4.0	20.7	17.3
Sud-Est européen	25.4	176.1	121.6	753.3	-7.8	17.5	46.8	35.3

Commerce extérieur par régions économiques

Régions économiques / Pays	Mio CHF				Variation en % par rapport à l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004	Juillet 2004	Janv.-Juillet 2004
Asiatiques	232.0	1'580.2	246.7	1'665.5	5.9	16.8	30.0	27.7
Chine	231.7	1'578.2	246.4	1'659.4	5.8	16.8	30.3	28.4
Pays émergents	**343.2**	**2'412.6**	**1'225.0**	**8'279.7**	**14.4**	**6.8**	**7.6**	**18.4**
Asiatiques	227.6	1'580.6	738.4	5'224.0	11.8	5.4	6.0	17.3
Thaïlande	48.2	345.7	67.5	466.7	11.4	5.9	-10.4	9.0
Singapour	32.1	148.1	131.4	857.3	98.6	34.9	21.0	8.9
Hongkong	35.7	278.4	248.4	1'709.4	-0.1	-9.4	8.7	12.6
Taïwan	40.3	322.6	114.5	855.4	-2.8	12.1	-7.2	13.5
Corée (Sud)	49.7	338.9	114.7	773.8	13.7	9.1	9.7	28.9
Américains	58.8	434.8	261.1	1'593.2	17.2	1.5	18.2	20.0
Mexique	15.0	95.9	73.2	600.7	-8.0	-23.1	-14.9	20.2
Brésil	33.7	277.9	142.6	759.9	27.3	16.9	38.8	24.4
Autres	56.8	397.1	225.5	1'462.6	23.1	20.0	1.9	20.8
Turquie	44.1	297.2	180.4	1'154.7	22.4	20.2	8.5	28.1
Afrique du sud	12.6	99.9	44.5	303.9	25.6	19.6	-18.2	-0.4
Pays en développement	**393.6**	**2'569.6**	**781.3**	**5'301.0**	**-0.2**	**4.1**	**5.8**	**10.8**
OPEP	213.9	1'101.9	328.6	2'347.2	12.2	4.3	20.5	18.7
Arabie Saoudite	4.0	34.8	90.1	627.2	-89.9	-65.5	2.7	1.5
Non export de pétrole	175.0	1'425.7	424.1	2'789.7	-11.6	3.9	-5.6	4.6
Israël	13.5	119.6	50.3	351.7	-26.9	-6.7	-13.1	-4.9
Inde	38.6	282.0	100.9	513.7	-2.3	1.1	52.9	29.1

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88

Fax 031 385 14 18

oder per E-mail:
shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88

Fax 031 385 14 18

ou par e-mail:

shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio abbonamenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Tel. 031 385 13 88

Fax 031 385 14 18

oppure via e-mail:

shab.abo@derbund.ch

Kostenloser Zugang zu Datenbank weltweiter Zolltarife

Das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) und der Aussenwirtschaftsförderer Osec Business Network Switzerland bieten gemeinsam eine neue Dienstleistung an: Schweizer und Liechtensteiner Unternehmen können via http://www.osec.ch, «Zolltarife weltweit», kostenlos auf WorldTariff zugreifen, eine Datenbank mit den Zolltarifen der wichtigsten Handelsländer.

WorldTariff ist eine in den USA domizilierte Datenbank, welche die Gebrauchszolltarife und Einfuhrsteuern gemäss des Harmonisierten Zollsystems von über 100 Ländern anbietet. WorldTariff erhebt bei den Zollbehörden laufend die neuesten Daten und bringt sie in eine standardisierte, für Unternehmen einfach zugängliche Form ins Internet. In der Datenbank sind auch die Zölle und Einfuhrsteuern für die ausländischen Mitkonkurrenten ersichtlich.

Accès gratuit à la banque de données des tarifs douaniers

Le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) et le promoteur de l'économie extérieure l'Osec Business Network Switzerland s'associent pour fournir aux entreprises suisses et liechtensteinoises un nouveau service: l'accès gratuit, via http://www.osec.ch, «Tarifs douaniers du monde entier», à WorldTariff, une banque de données qui rassemble les droits de douanes applicables par les principales nations commerçantes

WorldTariff est une banque de données domiciliée aux Etats-Unis qui fournit les droits d'entrée et autres taxes douanières en usage dans plus de 100 pays en vertu du Système harmonisé. Les données, tenues à jour avec le concours des différentes autorités douanières, sont mises à la disposition des entreprises sur internet sous une forme standardisée facile d'accès. Les entreprises suisses peuvent également avoir accès aux droits d'entrée et taxes douanières imposés à leurs concurrents étrangers.

Accesso gratuito alla banca dati delle tariffe doganali nel mondo

Il Segretariato di Stato dell'economia (seco) e l'ufficio promotore dell'economia esterna Osec Business Network Switzerland propongono un nuovo servizio: le aziende svizzere e del Liechtenstein possono accedere gratuitamente via http://www.osec.ch, «Tariffe doganali nel mondo», a WorldTariff, una banca dati contenente le tariffe doganali dei paesi più importanti a livello commerciale. La banca dati serve anche da strumento di lavoro per i collaboratori del seco.

WorldTariff è una banca dati domiciliata negli Stati Uniti che fornisce le tariffe doganali e le tasse d'importazione in vigore in oltre 100 paesi, secondo il sistema doganale armonizzato. I dati, aggiornati grazie alla collaborazione delle differenti autorità doganali, sono a disposizione delle imprese, su Internet, in forma standardizzata e facilmente accessibile. la banca dati contiene altresì le indicazioni relative ai dazi e alle tasse d'importazione applicati ai concorrenti esteri.

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

WEISSE ARENA GRUPPE

EINLADUNG

zur 45. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Weissen Arena AG

Freitag, 24. September 2004, 14.30 Uhr

Tennishalle Sporthotel Signina, Laax-Murschetg

TRAKTANDEN

1. **Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler**
2. **Protokoll der 44. ordentlichen Generalversammlung vom 19. September 2003**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls.
3. **Genehmigung des Geschäftsberichtes 2003/2004, Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle**
   Geschäftsbericht 2003/2004, bestehend aus dem Jahresbericht 2003/2004 der Weissen Arena-Gruppe, der konsolidierten Jahresrechnung 2003/2004 der Weissen Arena-Gruppe, der Jahresrechnung 2003/2004 der Weissen Arena AG sowie der Berichte der Revisionsstelle.
4. **Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung**
   Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung sei vollumfänglich und ohne Einschränkung Décharge zu erteilen.
5. **Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**
   Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Jahresergebnisses:

Gewinnvortrag	Fr. 2 232 930.64
Reingewinn 2003/2004	Fr. 1 613 822.96
Bilanzgewinn per 30. April 2004	Fr. 3 846 753.60
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 3 846 753.60

6. **Wahl der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, St. Gallen, als Revisionsstelle der Weissen Arena AG sowie als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2004/2005.
7. **Verschiedenes**

Der **Geschäftsbericht 2003/2004** mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle sowie dem Gewinnverwendungsantrag liegen dieser Einladung bei.

Das **Protokoll** der 44. Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Aktionäre, die sich vertreten lassen, müssen diese Absicht mittels der **Vollmachtserklärung** auf der Zutrittskarte bestätigen. Gemäss Art. 14 der Statuten kann sich ein Aktionär nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat oder die Geschäftsleitung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die **Vollmacht blanko**, jedoch unterzeichnet bis 17. September 2004 an das Aktienbüro zu senden. Wir sind gerne dafür besorgt, dass die Vertretung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates erfolgt. Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür die Revisionsstelle.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR bitten wir, dem Aktienbüro Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis zum 17. September 2004 bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Vom 16. August bis 27. September 2004 werden keine Aktienmutationen und keine Adressänderungen durchgeführt. Während dieser Zeit wird das Aktienregister für den Versand der Einladungen zur Generalversammlung bereinigt.

Die Eingangskontrolle, die Feststellung der Präsenz und der gültigen Aktienstimmen sowie die Kontrolle der Vollmachten erfolgen am Freitag, 24. September 2004, ab 13.30 Uhr.

Im Anschluss an die Generalversammlung offeriert die Gesellschaft einen Imbiss.

Laax, 16. August 2004

Weisse Arena AG
Für den Verwaltungsrat
Reto Gurtner
Präsident

262045

PIZOL
[das ist der gipfel]

Luftseilbahn Wangs-Pizol AG

Einladung

zur 47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am Samstag, 25. September 2004, 16.00 Uhr, im Gasthaus Sternen, Wangs

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Begrüssung und Feststellungen**
2. **Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2003/2004 und des Berichtes der Revisionsstelle**
3. **Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2003/2004**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2003/2004 zu genehmigen.
4. **Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresgewinn von CHF 50 328.34 zur Reduktion des Verlustvortrages zu verwenden.
5. **Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsführung**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung für das Geschäftsjahr 2003/2004 Entlastung zu erteilen.
6. **Wahlen**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Prefera Audit AG, Sargans, für eine Amtsdauer von einem Jahr.
7. **Verschiedenes**

Das Protokoll der ordentlichen GV vom 4. Oktober 2003, die Bilanz, die Erfolgsrechnung, der Bericht der Revisionsstelle sowie der Jahresbericht liegen zur Einsichtnahme für die Aktionäre bei der Geschäftsstelle, Büro Talstation, Wangs, ab 4. September 2004 auf und werden auf Verlangen zugestellt.

An die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden die Stimmrechtsausweise gegen Hinterlage der Aktien oder eines gültigen Ausweises einer Depositenstelle bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation, bis Freitag, 24. September 2004, 16.00 Uhr, abgegeben.

7323 Wangs, 16. August 2004

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Josef Grünenfelder
Der Geschäftsführer: René Schiess

261462

Kardex AG, Zürich

Offenlegung von Beteiligungen

Die Gesellschaft hat gestützt auf Art. 20 des Börsengesetzes die folgende Mitteilung erhalten:

Stimmrechtsinhaber: Gruppe bestehend aus Buru Holding AG, Frauentalerstrasse 3, 6332 Hagendorn und Philipp Buhofer, Schönau, 6332 Hagendorn

Stimmrechtsanteil: 20,002 %

Art und Anzahl der gehaltenen Beteiligungspapiere: 1'125'500 Inhaberaktien à nom. CHF 14.24

Zürich, den 23. August 2004

Kardex AG

262081

Offenlegung von Beteiligungen

durch redIT AG, Chollerstrasse 32, 6305 Zug

Die redIT AG legt die Erreichung eines Meldewertes eines Aktionärs offen: Die redIT Stiftung, Zug, hält neu zurzeit 328 909 Namenaktien der redIT AG entsprechend einem Stimmrechtsanteil von 10,71%.

Zug, 20. August 2004

262026

ANSON
Luftfiltergeräte
halten Ihre Atemluft in Büro und Wohnung stets frei von Pollen, Milben Rauch, Staub. Leise. 230 V nur 45 W
Rufen Sie uns an:
ANSON 01/461 11 11
8053 Zürich Friesenbergstr. 108

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Index
Indice
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
■ Numerisch		
2 Wheels 4 Fun - Roger Troxler, Langendorf	11	12
44 Transtrading Chatelain Henri, Sonceboz-Sombeval	11	4
■ Diverses		
	51	24
'der Beulendoktor' Inhaber Claudio Ranaldo, Bassadingen-Schlattingen	11	13
'Le Club' - Boussens, Boussens	11	15
'Radio Leneak' Guy Marinoni, Genève	11	7
■ A		
A+A DESINFECTION SA, Genève	11	7
A. Willi AG, Basel	11	6
ABAK Sàrl, en liquidation, Genève	11	7
ABAK Sàrl, Genève	11	7
ABLE - ATELIER BOIS & LUMIERE SA, EN LIQUIDATION, Genève	11	7
ABLE - ATELIER BOIS & LUMIERE SA, Genève	11	7
ACC (Aluminium-Cooling-Components) GmbH, Endingen	11	1
accountability gmbb, Köniz	11	3
ACM Discoclub S.A. en liquidation, Lausanne	11	15
Actelion Pharma Schweiz AG, Baden	11	1
action, Nr. 21, Tribunal de Monthey, Le Juge I		
ADZAMI - Peinture, Neuchâtel	11	10
AE ARCHITECTURE ET EXPERTISES SA, Carouge (GE)	11	7
Afia, Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagen, Bern	11	3
AG für Wohnungsbau der Industrie, Rheinfelden	51	24
AGROCASA SA, Chiasso	11	14
AGUS FIDUCIAIRE SA, Genève	11	7
ainformatik AG, Volketswil	11	18
Airport Hotel Basel Management AG, Basel	11	6
AJB DANON SA, Genolier	11	14
AKPAK NETTOYAGES Sàrl en liquidation, Renens (VD)	11	15
Aktienzertifikat, Nr., Bezirksgericht Zürich	61	24-25
Akzent Küchen GmbH, Kappelen	11	4
Al Giardinetto SA, Biasca	11	14
Alborada Invest SA, Genève	11	7
Aldi Suisse Discount- und Detailhandels DDH AG, Tägerwilen	11	13
Alisur AG in Liquidation, Zug	11	16
Alisur AG, Zug	11	16
All Concept S.A., Boudry	11	10
All Concept S.A., Cressier (NE)	11	10
Allod Ferien + Touristik AG in Liquidation, Chur	11	9
Allod Ferien-Club AG in Liquidation, Chur	11	9
Allschwiler Sbop, S. Sivarupan, Allschwil	11	5
Allseas Construction Contractors SA, Châtel-Saint-Denis	11	6
Allseas Deepwater Contractors SA, Châtel-Saint-Denis	11	7
Allseas Group SA, Châtel-Saint-Denis	11	7
Allseas Marine Contractors S.A., Châtel-Saint-Denis	11	7
Allseas Pipeline Contractors SA, Châtel-Saint-Denis	11	7
Allseas Subsea Contractors SA, Châtel-Saint-Denis	11	7
Alltax AG, Basel	11	6
Alpen Beteiligungs AG, Stansstad	11	10
AM Bauführungen & Schreinermontagen GmbH, Embrach	11	18
AM GmbH Embrach, Embrach	11	18
Amalfino Holding AG, Neuheim	11	16
Amalfino Holding AG, Zug	11	16
Ami Services SA, en liquidation, Vernier	11	7
Ami Services SA, Vernier	11	7
Amnesia SA, Zürich	11	18
Ampag Sagl, Lugano	11	14
anaxswiss GmbH, Zürich	11	18
André Maréchal SA, Genève	11	7
Andrea Klausberger, die Partnervermittlung mit Herz, Mörschwil	11	11
Anke Schüffler-Lieben Lernen-Sexualpädagogik, Beratung u. Therapie, Brig-Glis	11	16
Anson, Winkel	131	45
Anthea SA in liquidazione, Bellinzona	51	22
Apis Treasury Services AG, Freienbach	11	12
Aqua Brasil Brunner, Felben-Wellhausen	11	13
Archeodunum S.A., Gollion	11	15
architonic ag, Zürich	11	18
aric Advanced Risk and Insurance Consulting AG, Basel	11	6
Armuzz, Artisten- und Musiker-Zentrale Zürich, Agentur V. Schürmann, Zell (ZH)	11	18
AR-Produkte GmbH, Risch	11	16
Arte Diffusion GmbH, Uzwil	11	11
arte diffusione gmbb, Uzwil	11	11
Artemis Informatik GmbH, Oberengstringen	11	18
Artform Editions S.à r.l. en liquidation, Lausanne	11	15
aseantic AG, Biel (BE)	11	4
ASP Audiovisual Service Provider Sàrl en liquidation, Vevey	51	23
ASSOCIATION 'SCENE OUVERTE A LA MUSIQUE', EN LIQUIDATION, Genève	11	7
ASSOCIATION 'SCENE OUVERTE A LA MUSIQUE', Genève	11	7
ASSOCIATION ARES, EN LIQUIDATION, Vandoeuvres	11	7
Associazione Artistica Kalos (KAA), Lugano	11	14
aster airservices sterchi, Zug	11	16
Athemia Holding AG, Zürich	11	18
Au fil des Mois, Josette Dussex, Sion	11	16
Aussenhandel Juli 2004	121	42
Auto-Center Thun AG, Thun	11	5
Autohandel Milan Latinovic, Lengnau (AG)	11	1
Autosport Distribution Sàrl, Collonge-Bellerive	11	7
Autosport Distribution Sàrl, en liquidation, Collonge-Bellerive	11	7
Autospritzwerk Karlihof GmbH in Liquidation, Malans	11	9
Avicomp Engineering AG, Nidau	11	4
AVIQ Systems AG, Zürich	11	18
AXIS AG, Biel (BE)	11	4
Axis AG, Lyss	11	4
AXYS TECHNOLOGY SA, Genève	11	7
■ B		
B + B ENGINEERING AG, succursale de Crissier, Crissier	11	15
B. Zimmermann Transporte, Obergerlafingen	11	12
BALAKO GmbH, Leuggern	11	1
Balmanag AG, Basel	11	6
Bamon GmbH in Liquidation, Amriswil	11	13
Bamon GmbH, Amriswil	11	13
Banca Intermobiliare di Investimenti e Gestione, (Suisse) SA, Lugano	111	40-41
Banco Mercantil (Schweiz) AG, Zürich	111	39
Bank Leu AG, Zürich	111	39
Bankassurance Consulting Lezaic Arsenije, Bassersdorf	11	18
Banque Audi (Suisse) SA, Genève	111	41
Banque Internationale de Commerce - Bred, Paris, Genève	111	40
BANTOP AG, Weinfelden	11	13
Bar Otello di Stroppini Flavio, Mendrisio	11	14
Bartholdi Pellets AG, Bussnang	11	13
Bazum Pit Stop GmbH in Liquidation, Spiez	51	23
BCLA Bankassurance Consulting Lezaic Arsenije, Zürich	11	18
Beauty Hair Cosmetic Werner Baumann, Hünenberg	11	1
Beauty Hair Cosmetic Werner Baumann, Sins	11	1
BERCHTOLD KASSEN, Nottwil	11	9
Bergbahnen Saanenland-Simmental AG, Saanen	51	21
Bernasconi Patrizia, Locarno	11	13
Besmer AG, Wald (ZH)	11	18
BGM Immobilien AG, Worb BE	51	21
BIRGIT CASUTT HUMAN RESOURCES GMBH, Oberägeri	11	16
BIRGIT CASUTT HUMAN RESOURCES GMBH, Zug	11	16
Bluebird Asset Management AG, Zug	11	16
Blumenbörse Rothrist, Rothrist	11	1
BO - Baukunst Organisation AG, Ittigen	11	3
Böhlen Treuhand, Rüschlikon	11	17
Bordier & Cie, Genève	11	7
BOS (Suisse) S.A. en liquidation, Lausanne	51	22
Boulangerie-Pâtisserie et Tea-Room du Mail, Yves Keller, Neuchâtel	11	10
Boutique Silva di Rosalba Silva, Chiasso	11	14
Bretscher & Jud Weinkellerbau, Zumikon	11	20
Brilex SA, Ascona	11	13
Brunnengenossenschaft Landstubl und Umgebung, Neuenegg	11	3
Bucher Team AG, Unterentfelden	11	1
Bundesamt für Statistik (BFS), Monatliche Erhebung von Preisen für den Landesindex der Konsumentenpreise (LIK) 2005-2010	71	28
Bünzli E-Tech GmbH, Thun	11	5
Büro Vögtlin AG, Filiale Hitzkirch, Hitzkirch	11	9
Büro Vögtlin AG, Luzern	11	9
Busenhart Fischer Architekten AG, Uster	11	18
Business Development Partners AG, Zürich	11	18
Busta Trans Andjelkovic, Büttenhardt	11	12
Butti Verwaltungs AG, Freienbach	11	12
Buttwil Airport AG, Buttwil	11	1
BVT Assets AG, Genève	11	7
BWP GmbH, Hergiswil (NW)	11	10
■ C		
C.S.D.P. Centre de Services sur Domaine Privé Sàrl, Vernier	11	8
Caisse de pension des sociétés Hewlett-Packard en Suisse, Genève	11	8
Camp AG, Hergiswil (NW)	11	10
Carerra GmbH in Liquidation, Baar	11	16
Carlink GmbH in Liquidation, Zürich	11	18
Carlink GmbH, Zürich	11	18
Carpaco AG, Spreitenbach	11	1
CARPATRANS LTD, à Londres, succursale de Champéry, Champéry	11	16
cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg 99, Pretura di Riviera	61	25
CASA e MOBILI GmbH in Liquidation, Unterehrendingen	51	23
CC Data-Disc AG, Risch	11	16
Ceccato Mario, Täuffelen	11	4
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 298'379 ID.1998/001141, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	24
Celik Market GmbH, St. Gallen	11	11
Centerdesk GmbH, Balsthal	11	12
CFF SA, Management des projets, Plate-forme et ouvrages, Filiale Lausanne, Assainissement des tunnels du Mormont	71	27
C-FILMS AG, Zürich	11	18
Chartvalor AG, Zürich	11	18
Chez Samuel AG, Brienz (BE)	11	5
CHEZ VALERIE ALIMENTATION S.à.r.l., Fribourg	11	7
Chromos AG, Opfikon	11	18
CIG Conzept Immobilien AG, Au (SG)	11	11
CIRRUS Services AG, Bern, Bern	11	3
City Satz AG, Zürich	11	19
Claude H. Orell, Verkaufs- und Managementseminare, Kilchberg (ZH)	11	20
Clipboard Communication Hüsser & Co., Berikon	11	2
CLS Commodity Logistic Services SA, Genève	11	8
Coar AG, Möhlin AG	51	21
Coclinsy AG, Winterthur	51	21
Cocoha AG, Wallisellen	51	21
Cocw AG, Winterthur	51	21
Cognos (Schweiz) AG, Zürich	11	19
Coli AG in liquidazione, Chiasso	11	14
Coment AG, Wikon	11	9
Commerce extérieur em juillet 2004	121	43
COMPEX Trading AG, Zug	11	17
Comptoir Des Maroquiniers Sàrl, Genève	11	8
COMTRAIN GmbH, Schwyz	11	12
Comtrain GmbH, Zug	11	12
Conux AG, Busswil b. Büren	51	21
CONVIA Lebensversicherungs-Gesellschaft, Luzern	11	9
CoOpera Leasing AG, Baar	11	17
Coopération Afrique, Stiftung der Mitarbeiter, Mitarbeiterinnen und Freunde der Praxis-Klinik Birshof, Münchenstein	11	5
Coopérative du journal 'A Propos' en liquidation, Biel (BE)	11	4
Coopérative du journal 'A Propos', Biel (BE)	11	4
Coopérative du Parking Roger-de-Guimps, Yverdon-les-Bains	11	15
Coorditec, Christian Chambaz, Carouge (GE)	11	8
Coorditec, Christian Chambaz, Genève	11	8
Copacabana Beautiful - Evora, Lausanne	11	15
Coreim AG, Brunnen SZ	51	21
cosba private banking ag, Zürich	11	19
COUGENTIL SA, EN LIQUIDATION, Genève	11	8
COUGENTIL SA, Genève	11	8
Creative Concept Rolf Senger, Gipf-Oberfrick	11	1
Credit Suisse Group, Zürich	11	19
Creyf's SA, succursale de Genève, Genève	11	8
cyramo gmbh, Chur	11	8
■ D		
D. Martella, Dombresson	11	10
D. Zanetta, Lapis Mineralien, Dietlikon	11	17
Danièle Vouardoux, Grimentz	11	16
datalog spedition gmbh, Oberwil (BL)	11	5
DAXA Sàrl en liquidation, Lausanne	11	15
DC Consulting + Vertrieb GmbH in Liq., Oberägeri	11	17
DC Consulting + Vertrieb GmbH, Oberägeri	11	17
Delta 9 Balerna SA in liquidazione, Balerna	11	14
Delta Auto AG, Riehen	11	6
Deniz Ilhan, Dübendorf	11	20
DEX, Flying Vision Management Ltd, Reinach BL	11	6
DFB-Dampfbahn-Furka-Bergstrecke, Oberwald	11	16
Digitus AG, Zug	11	16
Diplom-Physiker Nikita Perschke Sàrl en liquidation, Jouxtens-Mézery	51	23
Disco 'Bar' Alba Koceku Ndok, Leibstadt	11	1
Dofa Dienstleistungs GmbH, Emmen	11	12
Dofa Dienstleistungs GmbH, Obererlinsbach	11	12
Dogon SA in liquidazione, Lugano	11	14
Dombay-Toth Andras, Buchrain	11	9
Dorfladen Rothenhausen in Liquidation, Rothenhausen (Bussnang)	51	23
Doris Sutter-Hofmann, Blumen, Adliswil	11	20
DRAGON PERFORMANCE FREI, Buchs (SG)	11	11
Druckerei Odermatt AG, Dallenwil	11	10
DWM Wirtschaftsmanagement AG, Baar	11	17
■ E		
E. Fangueiro Sion GmbH, mit Sitz in Luzern, Luzern	11	9
E. Zimmermann, Stein am Rhein	11	12
East West Foundation, Ascona	11	13
EasyStore SA en liquidation, Tartegnin	11	15
EasyStore SA, Tartegnin	11	15
EBM Energie AG, Münchenstein	11	5
EBM Netz AG, Münchenstein	11	5
EBM Produktions AG, Münchenstein	11	5
EBM Technik AG, Münchenstein	11	5
EBM Telematik AG, Münchenstein	11	5
EBM Trirhena AG, Münchenstein	11	5
E-Bus Labs S.à r.l. en liquidation, Nyon	11	15
Echa-Mat Sàrl, en liquidation, Meyrin	11	8
Echa-Mat Sàrl, Meyrin	11	8
EDS Information Business GmbH, Biel (BE)	11	4
Eggli Gondelbahn AG, Saanen	51	21
Eigentümerschuldbrief, Nr. Beleg IV/3338, Gerichtskreis II Biel-Nidau, Gerichtspräsident 5	61	25
Elektra Birseck (EBM), Münchenstein	11	5
Elie Chatila SA, Genève	11	8
Emmi AG, Luzern	11	9
endeed holding ag in Liquidation, Zug	51	22
Enzian Entertainment GmbH, Oberentfelden	11	1
EOS Management Holding AG in Liquidation, Baar	51	22
Ergänzungskasse Alcan Schweiz, Zürich	11	19
Erissea Acquisition, Zug	11	1
Erissea Holding, Zug	11	2
Erlaw Consulting AG in Liquidation, Zumikon	11	19
Erlaw Consulting AG, Zumikon	11	19
Ernst Kopp AG, Zürich	11	19
Eugen Schneider, Ramsen	11	12
EU-Metall S. Redzepi, Weinfelden	11	13
Euro Professional Trustees AG, Zug	11	17
Euro-Service-GmbH, Hausen (AG)	11	1
■ F		
F&M INTERIOR DESIGN SARL, EN LIQUIDATION, Genève	11	8
F&M INTERIOR DESIGN SARL, Genève	11	8
Fankhauser GEP Data Consulting, Zürich	11	18
Fassitec AG, Bremgarten (AG)	11	2
Feldmann Generalbau AG, Aarau	11	2
Feldmann Generalbau AG, Muri (AG)	11	2
Fernandes Dos Santos, Dübendorf	11	18
Ferronnerie Genevoise SA, en liquidation, Vernier	11	8
Ferronnerie Genevoise SA, Vernier	11	8
FF mode Franco Furlani AG, Luzern	11	9
FH Firefighting Holdings AG, Bern	11	3
FH Firefighting Holdings AG, Muri bei Bern	11	3
Fiduciaire Eddy Deuber SA, Cortaillod	11	10
FIECHTER METALLICA, Zürich	11	19
FINELVI HOLDING SA en liquidation, Fribourg	51	22
Finex SA, Genève	11	8
Fink Medien AG, Freienbach	11	13
FIRST CLASS Limousine Services, A.-C. Nkurunziza & R. Arkhurst, Lausanne	11	15
FIRST CLASS Limousine Services, A.-C. Nkurunziza, Lausanne	11	15
First Trade AG, Baar	11	17
Florini Antonio, Castel San Pietro	11	14
Flowers River SA in liquidazione, Chiasso	11	14
Flugschule Eichenberger AG, Buttwil	11	2
FM Source GmbH, Cham	11	16
FMF Fenstermontagen GmbH, Oftringen	11	1

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICHE

1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Werttitel**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

FONDATION AHMED ET MEHKAMEH VAHABZADEH, Genève	11	7
Fondation Art Project, Cologny	11	8
Fondation Art Project, en liquidation, Cologny	11	8
Fondation communale de la crèche de Versoix, Versoix	11	8
Fondation de prévoyance de l'Association du personnel de la Sûreté, Genève, Genève	11	8
FONDATION DOCTEUR ALFRED FISCHER, Lausanne	11	15
Fondation Docteur Alfred Fischer, Lausanne	11	15
Fondation Les Grands-Champs, Genève	11	8
Fondazione San Giorgio, Lugano	11	14
Force 3 trading Sàrl, Chavannes-de-Bogis	11	15
Force 3 trading Sàrl, Genève	11	15
Forrer Handels AG in Liquidation, Zug	11	17
Forrer Handels AG, Zug	11	17
Fossil Group Europe GmbH, Basel	11	6
Foundation Heinz Spoerli, Basel	11	6
franck clean GmbH, Mörigen	11	4
Frey Treuhand, Birr	11	1
Fürsorgefonds der Baugeschäft Biotti AG, Hitzkirch	11	10

■ G

G. Chilelli, lufttechnische Anlagen, Langnau am Albis	11	19
G. Humbel AG Schreinerei, Gebenstorf	11	2
G. Vich Autospenglerei AG, Thayngen	11	11
G. Weibel, Schübelbach	11	13
G.S.T. GLOBAL SWISS TRUST AG, Lugano	11	14
Gallenco S.A., St. Gallen	11	11
GARAGE LAMOTHE AUTO SERVICE, Genève	11	7
Garage Zénith SA, Sion	11	16
Gary Firer, Biel (BE)	11	4
Gashi Reinigung, Bassersdorf	11	18
Gastro 2011 GmbH, Zürich	11	19
Gate Informatic AG, Bern	11	3
Gcci Sàrl, en liquidation, Genève	11	8
Gcci Sàrl, Genève	11	8
Gebrüder Loepfe AG, Wetzikon (ZH)	11	19
Gebrüder Müller AG, Arlesheim	11	5
Geiger Engineering Group AG in Liquidation, Baar	11	17
Geiger Engineering Group AG, Baar	11	17
Gemeinschaft Hard AG Winterthur, Winterthur	11	19
GENEVACAR SARL, EN LIQUIDATION, Genève	11	8
GENEVACAR SARL, Genève	11	8
GeniuSoft Sàrl, Charmey	11	7
Genossenschaft für Alterswohnungen Wil, Wil (SG)	11	11
Genossenschaft Wohnreform in Liquidation, Erlenbach ZH	51	23
Gest AG, Luzern	11	9
Gesundheitspraxis Eva Amrein GmbH, Rothenburg	11	9
Getronics (Schweiz) AG, Wallisellen	11	19
GGPLO Grand Garage de Plan-les-Ouates SA, Plan-les-Ouates GE	51	21
Giger Consulting, Horgen	11	19
Giger Consulting, Wangen-Brüttisellen	11	19
Gilles Roux Services Sagl, Ascona	11	13
Global Microfinance Group SA, Lausanne	11	15
GlobalNetWork System Sàrl en liquidation, Lausanne	11	15
Glomet AG, Horgen	11	19
GMPersonal Gionatan Mattei, Thun	11	5
GO-Immobilien GmbH, Dallenwil	11	10
Golfplatz Ybrig AG, Unteriberg	11	13
GR Colin SA, en liquidation, Genève	11	8
GR Colin SA, Genève	11	8
Grafik, Martin Jäggi, Obergerlafingen	11	12
Grafi-Service AG, Pfaffnau	11	10
Grillette, Domaine De Cressier SA, Cressier NE	11	10
Grillgarten Grüenbödeli, Renate Altermatt, Klosters-Serneus	11	8
Grimentz Location - Karin Salamin et Francis Salamin, Grimentz	11	16
Gühring Peritec GmbH, Heimberg	11	5
Gühring Peritec GmbH, Steffisburg	11	5
Guy Ricaud, Vufflens-le-Château	11	15
Gyr Edelmetalle AG, Baar	11	16

■ H

H.Hirt, Luterbach	11	12
Hächler AG Immobilien, Baden	11	2
Hächler-Reutlinger AG, Wettingen	11	2
Häfliger und Partner AG, Kriens	11	9
Hagola Schweiz GmbH, Müllheim	11	13
Handinter Epsilon GmbH, Samen	11	10
Hans Eichenberger, Schübelbach	11	13
Hans Stadtmann, Wallisellen	11	19
Härte Zehn AG in Liquidation, Baar	11	19
Hartmut Braun Consulting GmbH, Pfeffingen	11	5
Hasenhüttl-Computersystem, Niedergösgen	11	12
Hausmann Incorporated S.A. en liquidation, Lausanne	11	15
Heggiwood Event GmbH in Liq., Frauenkappelen	11	3
Heggiwood Event GmbH, Frauenkappelen	11	3
Heinrich Guggenbühl-Stiftung zugunsten der Schweizer Berghilfe, Hertliberg	11	19
Heinrich Süess Licht Planung Konzept, Luzern	11	10
Hilfswerk der evangelischen Kirchen der Schweiz (HEKS), Zürich	11	20
HMT High Medical Technologies AG, Lengwil	11	13
boliday autos european services GmbH, Urdorf	11	19
Holz und Haus GmbH, Küssnacht (SZ)	11	13
Holzbau, Zimmerei, Design Egeter Reto, Untereggen	11	11
Home Jumper Service Schweiz AG, Zürich	11	20
HONDURAS TROPICAL VOYAGES Sàrl, Thônex	11	7
Horsepower, Cristofaro, Riehen	11	6
Horton International SA in liquidazione, Lugano	11	14
Horton International SA, Lugano	11	14
Horus Digital Solutions, Denis Bucher, Genève	11	8
Horus Networks, Denis Bucher, Genève	11	8
Huthwaite (Schweiz) GmbH, St. Gallen	11	11

■ I

IBEX Knowledge Systems SA, en liquidation, Lancy	11	8
IBEX Knowledge Systems SA, Lancy	11	8
IBG Informatikberatung B. Goetschmann, Risch	11	17
ICC Individual Cosmetic Concept AG, Ipsach	11	4
Identify Software (Switzerland) GmbH, Steinmaur	11	19
IFFP Institut für Finanzplanung AG in Liquidation, Wettingen	51	22
IGK-Kultursiedlung in Liquidation, Thun	11	5
IGK-Kultursiedlung, Thun	11	5
Ilion AG, St. Gallen	11	11
Immobiliengesellschaft Medo AG in Liq., Dornach	51	22
Immobirchli Immobilien AG, Einsiedeln	11	13
Impresa generale Manuele Pelloni SAGL, Lavertezzo	11	13
Impresa pittura Moresi Ivan, Morbio Inferiore	11	14
Imprimerie moudonnoise S.A., Moudon	11	15
INCIN Handels AG, St. Gallen	11	11
InfineX AG, Männedorf	11	19
InformatiConsult GmbH, Steinhausen	11	16
Inhaberaktien, Nr. 1169-1174, Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung	61	25
Inhaberschuldbrief, Nr. 158/57, Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh	61	25
Inhaberschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Zürich	61	25-26
Inhaberschuldbrief, Nr. Beleg 373, Bezirksgericht Bülach	61	26
Inhaberschuldbrief, Nr. Beleg Nr. 2044, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	25
Inhaberschuldbrief, Nr. Beleg-Nr. 3638, Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen	61	25
Inhabersparheft der Credit Suisse Lugano, Nr., Bezirksgericht Zürich	61	26
Innendekorationen Carlo Mühlemann GmbH in Liquidation, Ingenbohl	11	13
Innotrade AG, Basel	11	6
Inside Isabelle Anderegg, Zürich	11	18
Institut für Finanzkommunikation GmbH, Zürich	11	19
Instromet AG, Therwil	11	5
INTER COLDSTAR, Hans A. Landtwing, Zug	11	16
Interbond Aktiengesellschaft für historische Wertpapiere, Au (SG)	11	11
Interbroke Ltd, Zürich	11	19
Interfati Handels AG, Zug	11	17
Intermerkur Handel AG, Nidau	11	4
Interrail Holding AG, Gersau	11	13
IntiModa di Giorgio Morandin, Chiasso	11	14
Intravend Import-Export AG, Zürich	11	19
Intuent AG, Freienbach	11	13
Invag Aktiengesellschaft, Zürich	11	19
Invensys Systems AG, Basel	41	6
Investeringsforeningen Jyske Invest International	101	36
IPATEC GmbH, Rüthi (SG)	11	11
IPM Inter Product Marketing, Hans A. Landtwing, Zug	11	17
Issom Jean - Africa i Diffusion, Genève	11	7
Itamcar AG, Oberwil BL	51	24
Ivkov Partnervermittlung International, Emmen	11	10

■ J

J.I. Danish Bond Fund....	101	36
JARDINCONCEPT JAN ET LUY S. à r.l., Rolle	11	15
JCPires Jardins et Créations Paysagistes Sàrl, Lausanne	11	15
Jean-Christophe Gyr, Edelmetalle, Baar	11	17
Jeap's Thai Restaurant Roger Windler, Thun	11	5
Jeck Foto Film, Stäfa	11	18
Jet Business SA, Meyrin	11	8
JF Sols Sàrl, Neuchâtel	11	10
JMS Consulting GmbH in Liquidation, Zug	11	17
JMS Consulting GmbH, Zug	11	17
jobaid GmbH in Liquidation, Kloten	51	23
Johan et Contard, Genève	11	8
Jürg Ruess AG, Berneck	11	11

■ K

K. Suter Diamantwerkzeug, Wejningen (ZH)	11	19
Kaderkasse Novartis, Basel	11	6
Kalcbbühl-Garage AG Zürich, Zürich	11	19
Kanton Basel-Landschaft Bau- und Umweltschutzdirektion Amt für Industrielle Betriebe, ARA Birs 2, Birsfelden Maschinelle Ausrüstungen und Installationen	71	27
Kanton Basel-Landschaft Bau- und Umweltschutzdirektion Amt für Industrielle Betriebe, Liestal	71	27
Kardex AG, Zürich	131	45
Karl Neuburger GmbH, Zürich	11	19
Käsereigenossenschaft Nennigkofen in Liquidation, Nennigkofen	51	23
Käserei-Genossenschaft Unterdorf-Dagmersellen, Dagmersellen	11	9
Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank, Nr. 13'01162.03, Bezirksgericht Plessur	61	25
Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank, Nr. 13'14318.10, Bezirksgericht Plessur	61	25
Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank, Nr. 13'14549.02, Bezirksgericht Plessur	61	25
Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank, Nr. 13'25289.02, Bezirksgericht Plessur	61	25
Katrin Lachenmeyer, Küssnacht (SZ)	11	12
Kautz Camino Ambiente, Ascona	11	13
Keller Beat, Bagger- und Traxbetrieb, Altendorf	11	13
Keller Beat, Baggerbetrieb, Altendorf	11	13
Keller Rudolf, Uitikon	11	19
KEYMOUNT GmbH, Herisau	11	2
Kinor SA, Genève	11	8
KM Productions Kathryn Müller, Birmensdorf (ZH)	11	18
Knüllwald Sauna (Schweiz) in Liquidation, Baden	51	22
Kong Studio Imagawa, Basel	11	6
Kosmetik-Institut Jade Patricia Gonçalves Faria, Bern	11	3
Kosmos Bürotechnik AG, Wohlen (AG)	11	2
Kovit Invest AG, Basel	11	6
Kramis Healthcoocepts GmbH, Buttwil	11	2
Kuster + Hager Ingenieurbüro AG Uznach, Uznach	11	11

■ L

L.B.G. S.A., Couvet	11	10
Labell S.A., Lutry	11	15
Labtecb AG, Zofingen	11	2
LAG Group SA, en liquidation, Genève	11	8
Lampart Baumanagement GmbH, Steffisburg	11	5
Lamprecbt Pflanzen AG, Illnau-Effretikon	11	19
Landi Bünztal, Wohlen / AG	51	21
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mandach, Mandach	11	2
Lanzmilch Holding AG, Biberist	11	12
LE DIAMANT LTD, Londres, succursale de Bienne en liquidation, Biel (BE)	11	4
Le Mas - Preti, Bardonnex	11	7
Ledermode-Fabrikation J. Taka, Zürich	11	19
Les éditions des 5 frontières, Lausanne	11	15
Liana S.A. en liquidation, Lausanne	51	22
LIBERTA Textil & Marketing AG, Brienz (BE)	11	5
Ligna AG, Bronschhofen	11	11
Livio AG, Zug	11	17
livret d'épargne, Nr. 4506, Tribunal de première instance de Genève	61	25
Lloyds TSB Bank plc, Londres, succursale de Genève, Genève	11	8
Locasult Location Consulting, P. Amiet, Rapperswil (SG)	11	11
Lorelay Marine Contractors SA, Châtel-Saint-Denis	11	7
Lorenzo Bullani, Ligornetto	11	14
Luftseilbahn Gstaad-Höhi Wispile AG (LGW), Gstaad (Gde Saanen)	51	21
Luftseilbahn Wangs-Pizol, Wangs	131	45
Luigi Stabile, Galgenen	11	13
Luigi Stabile, Schübelbach	11	13
LUSE LINE - FRANCO SPORT S.R.L., Cocquio-Trevisago (Varese), Succursale di Chiasso, Chiasso	11	14
Lyssbach Informatik GmbH, Lyss	11	4

■ M

M&H GmbH, Mürrliswil-Ramiswil	11	12
M.C. DIFFUSION, Brillen-Lunettes-Occhiali en gros, MARIO CECCATO, Biel (BE)	11	4
M.C. DIFFUSION, Brillen-Lunettes-Occhiali en gros, MARIO CECCATO, Täuffelen	11	4
Mac Gregor International SA in Liquidation, Zug	11	17
Mac Gregor International SA, Zug	11	17
Macor Engineering S.A. en liquidation, Court	11	4
Magrapi S.à r.l. en liquidation, Lausanne	11	15
Maillard Claude ébénisterie-menuiserie Sàrl, en liquidation, Pully	51	23
mammut tec AG, Seon	11	2
Manilux Sagl in liquidazione, Lugano	11	14
Manpower SA, succursale de La Chaux-de-Fonds, La Chaux-de-Fonds	11	10
Manufacture des Montres Rolex S.A., Biel (BE)	11	4
MARCO GROUP GmbH, Zürich	11	19
Marine Survey Contractors SA, Châtel-Saint-Denis	11	7
Marlies Chuan-Müller, Tea Room Pony, Frutigen	11	5
Martini Walter Sagl, Magadino	11	13
Martini Water Sagl, Magadino	11	13
Maschinenfabrik WIFAG, Bern	11	3
MAT Müll- und Abfalltechnik AG in Liquidation, Lyss	11	4
Matrisa Sàrl en liquidation, Epalinges	51	23
maxon motor ag, Sachseln	11	10
MB Solarium-Service AG, Thalwil	11	19
MBG Brokers SA, Pully	11	15
MDF - PRODUCTIONS SARL en liquidation, Lausanne	11	15
Media Finance en Suisse Holding GmbH, Zug	11	17
Media Markt HT in Liq., Bern	51	22
Medical Braiding AG, Giswil	11	10
Medical Oculus GmbH in Liq., Basel	11	6
Mees Pierson Trust (Schweiz) AG, Zug	11	17
Meier + Partner Treuhand AG, Dörflingen	11	12
Meier Haustec AG, Oberwil-Lieli	11	2
Memo Treuhand AG, Amriswil	11	13
Merkli & Gscbwind Treppenbau- und Sanierungs-GmbH in Liquidation, Zürich	51	23
Mettauer Fahrzeugbau, Gipf-Oberfrick	11	2
MIB AG Acquisition, Baden	11	1
MIB AG Holding, Baden	11	2
Micrem Exports SA in liquidazione, Lugano	11	14
MIDIFIN SA, Zug	11	17
Migdal Finanz AG in liquidazione, Chur	11	9
Mini-Falz, P. + M. Strebel, Spreitenbach	11	2
miniswys SA, Biel (BE)	11	4
MMG Management GmbH in Liquidation, Steinhausen	11	17
Modac am Löwenplatz AG, Zürich	11	19
Moltec SA, Zug	11	17
Montana-Bausysteme AG, Villmergen	11	2
Monzoon Networks AG, Regensdorf	11	19
MPI Management de Promotions Immobilières SA, Genève	11	8
MTS Modellbau GmbH in Liquidation, Baar	11	17
Müller Bürogestaltung, Wittenbach	11	11
Multiplex Informatik GmbH, Hünenberg	11	17
Musik und Unterhaltungs GmbH in Liquidation, Dulliken	11	12

■ N

N.Z. Automates S.A. en liquidation, Essertines-sur-Yverdon	11	15
Namenschuldbrief nominal, Nr., Richteramt Thal-Gäu	61	24
Namenschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Hinwil	61	24
Namenschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Aarau	61	24
Namenschuldbrief, Nr., Kantonsgericht Schaffhausen	61	26
Namenschuldbrief, Nr., Präsidium des Bezirksgerichtes Bischofszell	61	25
Namenschuldbrief, Nr., Richteramt Dorneck-Thierstein	61	26
Namenschuldbrief, Nr. Beleg I/372, Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen	61	26
Namenschuldbrief, Nr. Beleg II/2586, Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen	61	24
Namenschuldbriefe, Nr., Richteramt Olten-Gösgen	61	24
Namenschuldbriefe/ Inhaberschuldbrief, Nr., Richteramt Olten-Gösgen	61	24
NARKIS MANAGEMENT SA, Montana	11	16
Nassereddine & Cie, Genève	11	8
NCP New Creativ Promotion AG, Zug	11	17
NCP NEW CREATIV PROMOTION SA, Lugano	11	17
NEC Deutschland GmbH, München, Branch Office of Manno, Manno	11	14
Nettop IT Solutions GmbH, Mülligen	11	2
NEW VISION AG in Liquidation, Burgdorf	11	3
Nicola Petraglio, Castel San Pietro	11	14
Nordblom SA, en liquidation, Epalinges	51	22
Nordisk Gold und Silber Design AG, Luzern	11	9
Norema AG in Liquidation, Spreitenbach	11	2
Notter AG, Bauunternehmung, Baden	11	2
Novacomm SA, Sion	11	16
NT New and Tread GmbH in Liquidation, Wettswil am Albis	11	19
NT New and Tread GmbH, Wettswil am Albis	11	19

■ O

Obelis AG, Freienbach	11	12
Oberson consultant, Saint-Sulpice (VD)	11	15
Oberst Alfred Zweifel-Stiftung, Lenzburg	11	2
Oberst Alfred Zweifel-Stiftung, Zufikon	11	2
Obligation bypothécaire au porteur, Nr. PJ 30920/1988, Tribunal de Martigny et St-Maurice	61	26
obligations bypothécaires au porteur, Nr., Greffe du Tribunal de la Gruyère	61	25
Odysseus GmbH in Liq., Basel	51	22
OF Schweiz AG, Pfaffnau	11	9
Office Culturel SA, Satigny	51	21
Office fédéral de la statistique (OFS), Relevés mensuels des prix pour l'indice suisse des prix à la consommation (IPC) 2005-2010	71	29
Ökomotive GmbH Luzern, Luzern	11	10
OLMeRO AG, Opfikon	11	19
oltronix.ch Hauri, Olten	11	12

ORANE WATCHES LTD, Londres, succursale de Bévilard en liquidation, Bévilard 11 4
Organigest Organisation et Gestion S.A., Fribourg 11 7
Organigest Organisation et Gestion S.A., Givisiez 11 7
Otus Finanzgesellschaft AG in Liquidation, Zug 51 24
Oytun Elektronik Shop GmbH, Basel 11 6

■ P

P. + W. Jurt AG, Niederhasli 11 19
Paal AG, Hergiswil (NW) 11 10
Pantyvac di Jörg Stocker, Chiasso 11 14
PARADOXX Sàrl, Lancy 11 7
Patronale Wohlfahrtsstiftung der Firma R. Müller AG, Ittigen 11 3
Paul Mandel Recruitment Sàrl, Genève 11 7
Pavart SA, Lugano 11 14
Pebe Immobilien AG in Liquidation, Frauenfeld 51 22
Pem S.A., Lausanne 11 15
Pensionskasse Alcan Schweiz, Zürich 11 20
Pensionskasse Jumbo, Dietlikon 11 20
Pensionskasse schweizerischer Regionalbanken, Zürich 11 20
Pensionskasse Zentralschweizer Unternehmen, Emmen 11 9
Penta Container Line AG, Basel 11 6
Penta Design AG, Baden 11 2
Permed AG, Zug 11 17
Personal Sigma Chur, Chur 11 9
Personalfürsorgefonds der Firma Ernst & Cie AG, Bureaumöbelfabrik in Liquidation, Holziken 51 23
Personalfürsorgestiftung der Calag Carrosserie Langenthal AG, Langenthal 11 3
Personalfürsorgestiftung der Carrosserie Langenthal AG, Langenthal 11 3
Personalfürsorgestiftung der Chromos AG in 8152 Opfikon, Opfikon 11 20
Personalfürsorgestiftung der Firma Ferd. Hurni Inh. Conrad Schwaninger, Luzern 11 10
Personalstiftung gallus Ferd. Rüesch AG, St. Gallen 11 11
PFK Sàrl, Prilly 11 15
Pfyffer von Altishofen Urs, Isorno 11 13
Pfyffer von Altishofen Urs, Losone 11 13
Pharmabeta AG, Bubendorf 11 5
Pharmabeta AG, Ziefen 11 5
Phibena AG in Liquidation, Volketswil 11 20
Phibena AG, Volketswil 11 20
Philips S.A., succursale de Gland, Gland 11 15
Pick Pay Partner Ivica Jankovec, Bülach 11 20
Pino Gallo SA, Impresa di gessatura in liquidazione, Barbengo 11 14
Pluton, Henri Chatelain, Sonceboz-Sombeval 11 4
Pneu Wüest, Gondiswil 11 3
Pneupeter Autoservice GmbH in Liquidation, Zürich 11 20
Pneupeter Autoservice GmbH, Zürich 11 20
Poly-Bauelemente AG, Bätterkinden 11 3
Poseidon Personnel Services SA, Châtel-Saint-Denis 11 7
praesens gmbh, Bern 11 3
Pressing de la rue Gautier, Marques da Silva, Genève 11 8
Printos AG, Cham 11 17
PRIVALUX MANAGEMENT S.A., Luxembourg, succursale de Lausanne, Lausanne 11 15
Pro Familia Wohnbaugenossenschaft Muri-Gümligen, Muri bei Bern 11 3
Pro Public Kuonen, Horw 11 9
PRO Swiss RealEstate Management AG, Wettswil am Albis 11 19
PRODEGA AG, Moosseedorf 11 3
Profecta Handels AG, Tägerwilen 11 13
Progressive Language Learning GmbH, Baden 11 1
PRO-PACK SA, EN LIQUIDATION, Genève 11 8
PRO-PACK SA, Genève 11 8
Prost Consulting S.A., Paudex 11 15
Provider Marine Contractors AG, Châtel-Saint-Denis 11 7
Psychiatrische Dienste Aargau AG, Windisch 11 2
Publicitas S.A., Olten 11 12
Publicitas S.A., Solothurn 11 12
Publicitas S.A., St. Gallen 11 11
Puk-Seminare, R. Senger, Gipf-Oberfrick 11 2
Puljic Reisebüro, Dietikon 11 20
Pur Fun Marketing GmbH in Liquidation, Zug 51 23
PYNCA SA, Luxembourg, succursale di Lugano, Lugano 11 14

■ Q

QSE Sàrl, Neuchâtel 11 10
Quark Media House Sàrl, Neuchâtel 11 10
Quark Systems Sàrl, Gorgier 11 10
Quincaillerie Le Canada, Gilbert & Jean-Michel Lüthi, Montricher 11 15

■ R

R. Pfranger PC-Claro, Uttwil 11 13
Raimann + Partner, Wangen bei Olten 11 12
Rainbow Textil AG, Opfikon 11 20
Ralipa Technology B.V., Amsterdam, Lugano Branch, Lugano 11 14
Rapp Infra AG, Basel 11 6
Rapp Infra AG, Zweigniederlassung Hägendorf, Hägendorf 11 12
Rappenspalter Warendiscount Eugster & Co., Boppelsen 11 20
Rasac GmbH, Hildisrieden 11 9
rasan GmbH, Malters 11 9
Raum-Decor GmbH Rainer Gerecke, Kaiseraugst 11 2
REAG Regio Engineering AG, Niederdorf 11 6
REAG Regio Engineering AG, Pratteln 11 6
RECOM COMERCIO Y SERVICIOS SL, Madrid, succursale di Lugano, Lugano 11 14
RED CHILI SARL, Versoix 11 7
rediT AG, Zug 131 45
Rellerli Luftseilbahn Schönried AG, Schönried (Gde Saanen) 51 21
renate tännler care studio, Schönenwerd 11 12
René Grimm Consulting, Thun 11 5
Replast Recycling GmbH in Liquidation, Sulgen 11 13
Replast Recycling GmbH, Sulgen 11 13
Reteh SA en liquidation, Sierre 11 16
Revi-Leasing und Finanz AG, Langenthal 11 4
Rex Immobilien Aktiengesellschaft in Liquidation, Zug 51 22
RHRW Projects and Technology Hans Rudolf Widmer, Bubikon 11 18
Rio Bar / Moulin Rouge Giuseppe Marincolo, Schaffhausen 11 12
RiskPro Technologies AG, Zürich 11 20
RN - Reinigung Redzepi, Dübendorf 11 18
Roberto Carugati & Cie, Genève 11 8
Rohner Aerzteadministration, Ossingen 11 20
ROHNER und PARTNER, Ossingen 11 18
ROMPC Roger Meier, Oberkirch 11 9
Rosa Neuenschwander Stiftung, Bolligen 11 3
RUBBERMAID LUXEMBOURG S.A., Differdange (L), Rapperswil Branch, Rapperswil (SG) 11 11
RUBBERMAID LUXEMBOURG Sàrl, Differdange (LU), Rapperswil Branch, Rapperswil (SG) 11 11
Rudolf Holzherr, Breitenbach 11 12
Ruetschi Welding-Processes Ltd. in Liquidation, Zug 51 22
Ruspo GmbH in Liquidation, Schwarzenberg 51 23
RW-XPERT GmbH, Rapperswil (BE) 11 4

■ S

S + B Standbau AG in Liquidation, Rümlang 11 20
S.I. Bristol Lully S.A. en liquidation, Lully (VD) 11 15
S.I. Bristol Lully S.A., Lully (VD) 11 15
S.I. Le Viaduc S.A. en liquidation, Moutier 11 4
Salma GmbH, St. Gallen 11 11
Samana Gastro GmbH in Liquidation, Augst 11 6
Sasdil SA, Lugano 11 14
Satellite Newspapers Suisse GmbH, Zug 11 17
SAUNA UND INFRAROTWÄRMEKABINENBAU PAULUS, Erlach 11 4
SBB AG, Bern Immobilien Rail City, Instandhaltung und Instandsetzung von Aufzügen und Fahrtreppen 71 29
SBB AG, Bern Immobilien Rail City, Maintenance et remise en état des ascenseurs et des escaliers roulant 71 29
Scalis AG, Regensdorf 11 20
SCF Révision SA, Carouge (GE) 11 8
Schäfer & Co, Zürich 11 20
Schäfer und Ritter 4architecture, Ennatingen 11 13
Schaller Optics, Le Landeron 11 10
Scheihmayr Autohandel, Zug 11 17
Schlaefli AG, Hergiswil, Hergiswil (NW) 11 10
Schlup Informatik AG, Killwangen 11 2
Schreiber + Fritsch AG, Büren (SO) 11 12
Schuldbrief, Nr. III/4509, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli 61 26
Schuldbrief, Nr. 3357, Kreisgericht Untertoggenburg-Gossau 61 26
Schuldbrief, Nr. Beleg 249/512, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung 61 25
Schuldbrief, Nr. Beleg 3703, ID 1998/011811, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung 61 25
Schuldbrief, Nr. Beleg IV/1047, Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 61 26
Schuldbrief, Nr. Beleg IV/4454, Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 61 26
Schuldbrief, Nr. Beleg V/116, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung 61 25
Schuldbriefe, Nr., Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen 61 26
Schuldbriefe, Nr. Beleg 1254, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung 61 25
Schweizer Consulting GmbH, St. Gallen 11 11
Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastructure Achat stratégique technique ferroviaire, Livraison de rails 71 28
Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur Strategischer Einkauf Bahntechnik, Lieferung von Schienen 71 28
Schweizerische Stiftung pro aere für Gesundheitsschutz, Zürich 11 20
Scudimpex SA in liquidazione, Chiasso 11 14
Securavia AG, St. Moritz 11 9
SECURAX SA, Genève 11 8
Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Basel 11 6
Seeland Express Kurier AG in Liquidation, Biel (BE) 11 4
Seetal Schaller AG, Brugg 11 2
SEMESHIN MIKHAIL, Sion 11 16
Sennereigenossenschaft Rossau, Mettmenstetten 11 20
Sera Phina Tex Art, Patricia Alhiez Gysin, Lauwil 11 5
Servinco SA, Genève 11 8
Sesselbahn Chalberhöni - Pra Cluen AG, Saanen 51 21
Shalini' SA in liquidazione, Chur 11 9
SHD - HORLOGERIE HAUTE DISTINCTION SA, Genève 11 8
SI Médran Verhier SA, Bagnes 11 16
Sidler Hanspeter, Neuheim 11 17
Silverstar Zagaranovic, Winterthur 11 20
Sirotec Venture AG, Biberist 11 12
Sistemco AG, Cham 11 17
Skilift Hühnerspiel GmbH, Saanen 51 22
Skilifte und Sesselbahn Schönried-Horneggli AG, Saanen 51 21
SKYLARK PLUS Sàrl, Lonay 11 15
Société Coopérative des abattoirs du Val-de-Travers, Môtiers NE 11 10
Société d'Exploitation d'Equipement Offshore SA, Châtel-Saint-Denis 11 7
Société d'exploitation du Lorelay SA, Châtel-Saint-Denis 11 7
Société d'exploitation du Solitaire SA, Châtel-Saint-Denis 11 7
Société d'Exploitation du Tog Mor SA, Châtel-Saint-Denis 11 7
Société d'exploitation du Trenchsetter SA, Châtel-Saint-Denis 11 7
Société Immobilière L'Energic, en liquidation, Genève 11 8
Société Immobilière L'Energic, Genève 11 8
Société Immobilière Serre 17 S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds 11 10
Solitaire Marine Contractors SA, Châtel-Saint-Denis 11 7
Solitec AG in Liquidation, Zug 11 17
Solitec AG, Zug 11 17
SONDOR, Willy Hungerbühler AG, Zollikon 11 20
sonja schwendeler ag, Chur 11 9
Sonja Seibel Architektin ETH, Flüelen 11 14
Sparheft der Raiffeisenbank Interlaken-Unterseen, Nr. 10995.79, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli 61 25
Sparheft, Nr. 0882-793132-60, Gerichtspräsidium Aarau 61 24
SpediBau AG, Aeschi bei Spiez 11 5
Spitalzentrum Biel AG, Biel (BE) 11 4
Spring der Maler GmbH, Steffisburg 11 5
STAR PLAKAT AG, Zürich 11 20
Step-huy-Step GmbH, Biel (BE) 11 4
STERITOR AG, Netstal 11 17
STERITOR AG, Zug 11 17
Stern Kiosk GmbH, Zürich 11 18
Stiftung Arbeitsgestaltung, Uster 11 20
Stiftung Brändi, Horw 11 9
Stiftung J.G. Liechti, Allschwil 11 6
Stiftung Locacasa Bern für Mieteigentum in Liquidation, Bern 51 23
StiftungsZentrum.ch GmbH, Bern 11 3
STONEFINANCE AG, Steinach 11 11
Stora Enso (Schweiz) AG, Zürich 11 20
Storenservice Roth, Biel (BE) 11 4
Strassenbaumaterial AG Strag, Köniz 11 3
Sulzer Metco Holding AG, Winterthur 11 20
Sun & Fun Wellness GmbH in Liquidation, Küsnacht SZ 51 23
Sunsea Holidays SA in liquidazione, Lugano 11 14
Swiss Jet International AG, Chur 11 8
Swisscare, Zürich 11 20
Swisscarrental Wanner, Gossau (ZH) 11 20
Swisscom Immobilien AG, Bern 11 3
SwissKap, Zürich 11 20
Swisspartners Investment Network AG, Genève 11 8
Swissquote Bank, succursale de Schwerzenbach, Schwerzenbach 11 20
SWISSTANDARD SA, en liquidation (SWISSTANDARD AG in Liquidation) (SWISSTANDARD LTD in Liquidation), Genève 51 22
Switcher SA, Le Mont-sur-Lausanne 11 15
Switcher Shop Daniela Gyger, Liestal 11 6
Switcher Shop Liestal GmbH, Liestal 11 5
SWITCHER WORLD S.A., Le Mont-sur-Lausanne 11 15

■ T

TalkPool AG, Chur 11 9
Tamedia AG, Zürich 11 20
Taranak SA in liquidazione, Lugano 11 14
TAX EXPERT (SCHWEIZ) AG, Zug 11 17
Taxi média S.A. en liquidation, Lausanne 11 15
TBC, Toby Bauert Consulting, Baar 11 16
TBF + Partner AG, Zürich 11 20
TBR GmbH in Liquidation, Obfelden 51 23
TBZ holding S.A., Lutry 11 15
Team Partners Ingenierie Suisse SARL, Le Grand-Saconnex 11 8
Team-Room Au P'tit Bonheur SA en liquidation, Cheseaux-sur-Lausanne 51 22
Tecabar AG, Luzern 11 9
tel4you Telemarketing M. Spörri, Kyburg 11 18
Telamon AG, Zürich 11 20
Télé-Lumière S.A., Lausanne 11 15
Téléphérique Rougemont-Videmanette S.A., Rougemont 51 21
Tentagram Veranstaltungen GmbH Embrach, Embrach 11 18
Teppich News GmbH, Bern 11 3
TequilaCom, Reto Schilt-Lu, Neftenbach 11 18
TEXALPHA SA, LUSSEMBURGO, SUCCURSALE DI VIGANELLO, Lugano 11 14
Therapeutic Touch Verband Schweiz, Sempach 11 9
Thermogestion SA, Plan-les-Ouates 11 8
TI - RIFIUTI SA, Lodrino 11 14
Tiffany Food GmbH, Trimbach 11 12
Tiffany Pizza und Kebab GmbH, Trimbach 11 12
Timurtas Automobile, Neuenhof 11 2
TIP TOP DECO SA, Genève 11 8
TIZZIVISION GmbH in Liq., Riehen 11 6
TIZZIVISION GmbH, Riehen 11 6
Tog Mor Marine Contractors SA, Châtel-Saint-Denis 11 7
Touring-Garage AG Thun, Thun 11 5
Transportgemeinschaft Bezirk Schwyz in Liquidation, Muotathal 51 23
Transrapid AG in Liquidation, Füllinsdorf 11 6
Transrapid AG, Füllinsdorf 11 6
TREES PARADISE SA, Genève 11 8
Trenchsetter Marine Contractors SA, Châtel-Saint-Denis 11 7
Triba-Consulting, D. Follonier et G. Follonier, Etoy 11 15
Triba-Voyages, D. Schaffter et G. Follonier, Etoy 11 15
trifora gmbh, Wallisellen 11 20
TRIMERA AG in Liquidation, Baar 11 17
Tropfish SA, Chiasso 11 14
TSE Troller Schweizer Engineering AG, Murgenthal 11 2
Tunnellädli GmbH in Liquidation, Tecknau 51 23
TWO SA, Bière 11 15

■ U

U. Altermatt, Klosters-Serneus 11 9
UBS MFP SICAV 101 38
Uebersetzungsbüro Intertext Melanie d'Heureuse, Pfyn 11 13
Uhren & Schmuck Deniz Arabaci, Luzern 11 9
UniSector 101 36
Urbanpeople.net - Roland Peter, Zell (ZH) 11 18
Urs Rogenmoser, Büren an der Aare 11 4
Urs Rogenmoser, Lengnau (BE) 11 4
US Equity Funds 101 36

■ V

VAL BRUN - AL SHAWWAF, Nyon 11 15
Val Solaria AG, St. Gallen 11 11
Vallo SA, Biel (BE) 11 4
Valmann Gastro Concept & Design AG, Zürich 11 18
Valora AG, Muttenz 11 6
Vanebo Consulting GmbH, Risch 11 16
VANILLE DES ILES SARL, Carouge (GE) 11 8
VANILLE DES ILES SARL,EN LIQUIDATION, Carouge (GE) 11 8
Vebro AG, Zweigniederlassung Basel, Basel 11 6
Venezia Peinture, Patrick Di Genova, Lancy 11 8
Verdan Sàrl, Bevaix 11 10
Verein Publikationen Spezialkulturen, Wädenswil 11 18
Verkehrsbetriebe Luzern AG, Luzern 11 9
Versluis, Bed and Table, Zürich 11 20
vertec ltd, Zürich 11 20
Victor Ehner Production SA, en liquidation, Genève 11 8
Victor Ehner Production SA, Genève 11 8
Vitra AG, Muttenz 11 6
Vitra Holding AG, Muttenz 11 6
Vitra International AG, Muttenz 11 6
Vitra Management AG, Muttenz 11 6
Vitra Patente AG, Muttenz 11 6
Vitrosa Holding AG, Baar 51 23
Vogel Erwin GmbH, Knutwil 11 10
Vogel Erwin GmbH, Meggen 11 10
Vol-de-Nuit SA, Genève 11 8
Voltigiershop Niederberger, Kirchberg (SG) 11 11

■ W

W. Gastroevent GmbH, Zug 11 16
Wafcem AG, Zug 11 17
Waldegg Maschinen Zürcher, Lauperswil 11 3
WEBER AG Gleis- und Tiefbau, Basel 11 6
Weber AG Gleis- und Tiefbau, Basel 11 6
Weinbaugenossenschaft Mandach, Mandach 11 2
Weisse Arena Bergbahnen, Laax 131 45
WHITEINVEST GmbH, Breitenbach 11 12
WINIMOD AG in Liquidation, Winterthur 51 22
WMJR Sagl, Manno 11 14
Wohnkaution WK GmbH in Liquidation, Winterthur 51 23
Workstation AG in Liquidation, Zürich 51 22
World2U Media AG, Hünenberg 11 17
WPS Investissements S.A. en liquidation, Ollon 11 15
WPS Investissements S.A., Ollon 11 15
Wyrsch Treuhand AG, Kaltbrunn 51 24

■ X

XCHANGE SARL, Carouge (GE) 11 8
X-Media GmbH in Liq., Bern 11 3
XY Cafe-Bar Ö. Yilmaz, Zürich 11 20

■ Y

Yellow Access AG, Baar 11 17

■ Z

Zedel, Nr., Bezirksgericht Appenzell 61 24-25